

Pękają niemieckie wały

17 00 - 1 860 45. 7K
Ewakuowano ponad 500 mieszkańców



Ogarnięte paniką stado krów zbiło się w krąg na zalanym przez powódź pastwisku w Brieskow-Finkenherd koło Frankfurtu nad Odrą. Latający nad zwierzętami pilot śmigłowca próbuje skierować je w stronę mniejszej wody i na suchy łąd. Fot. PAP/CAF

Niemieckie ekipy ratunkowe kontynuowały wczoraj wyścig z czasem, ewakuując rejony położone wzdłuż Odry, po tym, gdy jeden z wałów ochronnych uległ przerwaniu, a innym grozi zalanie się. Setki strażników granicznych, 1800 żołnierzy, lokalna policja i ochotnicy pracowali dzień i noc wraz z 36 śmigłowcami wojskowymi przy umacnianiu brzegu Odry.

Ewakuowano już około 250 mieszkańców terenów na południe od Frankfurtu nad Odrą oraz 300 z rejonu splotu Odry i Nysy Łużyckiej. Zdaniem władz, większość spośród 5 tys. mieszkańców tych okolic będzie musiała być opuścić, jeśli poziom wód jeszcze wzrośnie. - Powódź w żadnym razie nie minęła - stwierdził w wywiadzie

radiowym krajowy brandenburski minister spraw wewnętrznych Alwin Ziel. Dodał następnie: - Będzie kolejna fala. Ci, którzy nie są zdolni do przyłączenia się do zespołów ratowniczych, muszą wyjechać. Czasu na ewakuację jest coraz mniej. Ostrzeżenie Ziel skierował do mieszkańców, którzy zignorowali nakaz opuszczenia swych domostw.

Na razie Niemcom udało się uniknąć strat powodziowych porównywalnych z tymi w Polsce i Republice Czeskiej, jednakże niemieckie miasta zostały dotknięte wyłączeniami prądu i przelewaniem się kanalizacji, a rolnicy zaczęli przepędzać tysiące sztuk bydła ze strefy zagrożenia.

Korespondencja „Dziennika” z Bonn - str. 8

Wczoraj narada we Wrocławiu, dziś w Bochni

Zalew słów

Powódź powoli ustępuje, ale stan alarmowy obowiązywał wczoraj jeszcze w 13 województwach. Tego dnia pierwsza fala na Odrze dotarła pod Szczecin, a druga przeszła spokojnie przez Kędzierzyn-Koźle i zbliżała się do Opola. Za Słubicami wezbrane wody opadły z powodu przerwania wałów przeciwpowodziowych po stronie niemieckiej. Kulminacyjna fala powodziowa Warty dotarła do Poznania. Na górnej Wiśle w wyniku opadów powstało nowe spiętrzenie wody, które jednak nie powinno przekroczyć stanów alarmowych.

Wczoraj premier Włodzimierz Cimoszewicz wraz z szefami kilkunastu resortów uczestniczył

we Wrocławiu w naradzie konsultacyjnej z przedstawicielami administracji rządowej i samorządowej 9 województw dotkniętych powodzią. Na spotkaniu rząd zaprezentował założenia Narodowego Programu Odbudowy i Modernizacji. Niektórzy samorządowcy ocenili to jako „powódź słów i obietnic”.

- Wodę już mieliśmy i będziemy mieli. Teraz mamy wodę słów i wodę obietnic. Natomiast ja oczekuję konkretów i tych konkretów na razie nie widać - powiedział z kolei PAP wiceprezydent Wrocławia, Sławomir Najnigier.

Podobna jak we Wrocławiu narada ma odbyć się dzisiaj w Bochni (woj. tarnowskie). (PAP) Szczegóły - str. 3

Pomóżmy! Ciepło i bez opadów

„Dziennik Polski” zaprasza kolejnych ofiarodawców

(INF. WL.) Na konto „Dziennika Polskiego” (Kredyt Bank SA Oddział w Krakowie nr 15001142-840-27501-211 z dopiskiem „Dla powodziarzy”) nasi Czytelnicy wpłacili już 247 tys. 10 zł 73 gr.

Lista ofiarodawców - str. 3

Jeśli deszcze, to tylko przelotne
(INF. WL.) - Przynajmniej do połowy przyszłego tygodnia nie przewiduje się większych opadów - twierdzą zgodnie instytuty meteorologii w Krakowie i Warszawie oraz Wojskowe Biuro Prognoz w Poznaniu.

Przelotne i krótkotrwałe opady deszczu z towarzyszącymi im burzami na terenie całego kraju przewiduje się do soboty. W związku z dużym parowaniem, definitywnie nie można jednak wykluczyć deszczów gwałtownych, choć przelotnych, które grożą nam popołudniami i nocą.

W ciągu najbliższego tygodnia ma być ciepło. Temperatura w dzień będzie się wahała od 20 do 25 stopni Celsjusza i od 10 do 15 stopni nocą. (K.W.)

Wójcik selekcjonerem

Szczegóły - str. 35

Ścigać i karać

- Mam nadzieję, że finał sprawy znajdzie się w sądzie i wyda on sprawiedliwy wyrok - powiedział Wiesław Rozłucki. Jednocześnie zaznaczył, że wykrycie tego przestępstwa jest dużym sukcesem Komisji Papierów Wartościowych.

- Działania, polegające na sztucznym manipulowaniu kursami akcji lub wykorzystywaniu poufnych informacji, znane są na całym świecie. Takie przestępstwa są często spotykane - stwierdził prezes.

Tymczasem Andrzej Józwiak, szef Wydziału do Zwalczenia Przestępczości Organizowanej Prokuratury Wojewódzkiej w Poznaniu, która prowadzi dochodzenie w sprawie grupy „poznańskich inwestorów”, manipulujących kursami na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych, poinformował wczoraj, że obecnie „nie ma żadnych podejrzanych osób”.

Szczegóły - str. 6

W 10 szkołach podstawowych i 2 liceach

Integracja z barierami

(INF. WL.) We wrześniu w Krakowie rozpocznie działalność 36 klas integracyjnych w 10 szkołach podstawowych i dwóch liceach. Trwa tworzenie sieci szkół z oddziałami integracyjnymi, w których prócz dzieci zdrowych mają się uczyć ich rówieśnicy z uszkodzeniami narządów ruchu oraz ciężkimi schorzeniami.

Niestety, choć w niektórych szkołach klasy integracyjne istnieją już od kilku lat, nie przeprowadzono tam jeszcze likwidacji barier architektonicz-

nych. Najpoważniejszym problemem jest brak środków. Całościowa modernizacja jednej szkoły pod kątem integracji to wydatek w wysokości około 500 tys. zł.

Dotychczas pełną likwidację barier przeprowadzono w dwóch krakowskich szkołach podstawowych. Miasto nie jest w stanie samo ponosić kosztów, zaś budżet Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych znany jest zawsze dopiero w pierwszych miesiącach nowego roku.

Szczegóły - str. 17

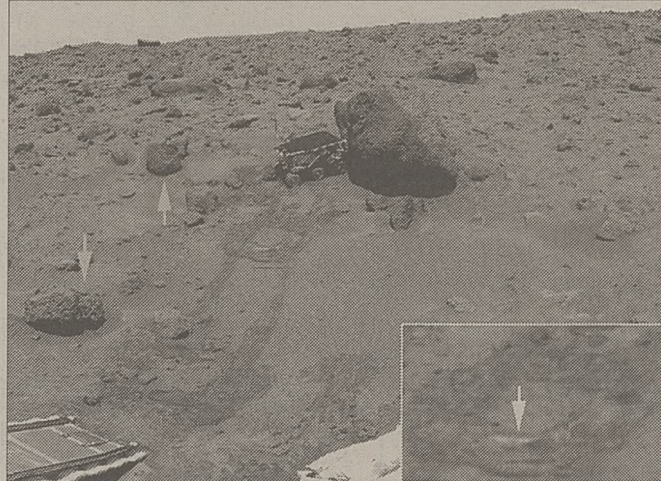
Magnetyczny pył

Zdjęcia z sondy Pathfinder pozwoliły odtworzyć marsjańską panoramę

Ostatnie zdjęcia przesłane przez marsjańską sondę Pathfinder pozwoliły naukowcom z NASA zrekonstruować panoramiczny widok otaczającej łądownik, usianej głazami, okolicy stanowiącej fragment rozległej doliny Ares Vallis. Stwierdzono ponad wszelką wątpliwość, że nosi ona wyraźne ślady erozji wodnej. Na powierzchni planety widać też wyraźne ślady działania wiatru i powodowanej przez niego erozji.

Stwierdzono też, że drobny czerwony pył pokrywający powierzchnię planety jest bardzo namagnetyzowany.

(PAP)



Taxi BARBAKAN
96-61 lub 238-000
tel. kom. (0602) 238000
PRZYJMUJEMY TAKSÓWKARZY
Taxi bagażowe, mikrobusy.
ZAKUPY NA TELEFON

CARCADE
31-566 Kraków, ul. Ofiar Dąbła 3
tel. (+48 12) 14-14-33

Leasing - wybierz właściwy!

Byle Michael nie zrezygnował

Plany Rodzinnego Parku Rozrywki w Warszawie wkrótce gotowe

Analiza i plany budowy Rodzinnego Parku Rozrywki na warszawskim Bemowie zostaną przedstawione Michaelowi Jacksonowi w sierpniu - poinformowała PAP Jolanta Latała, zastępca dyrektora Wydziału Zagospodarowania Przemysłowego w Zarządzie m.st. Warszawy.

- Jeżeli Jackson zrezygnuje z inwestowania w Warszawie, będzie to kompromitacja dla Polski. Trzeba się spieszyć, gdyż brak konkretnego planu spowoduje, że Jackson przyjmie propozycję przedstawioną przez inne kraje, które też zabiegają o Park Rozrywki - twierdzi Marek Kwiatkowski, dyrektor Łazienek Królewskich.

Kwiatkowski dodał, że pod koniec sierpnia Jackson przyleci do Warszawy, aby zapoznać się z propozycją władz miasta. - W poniedziałek w stolicy

był agent Jacksona, gdyż prowadzone są już rozmowy - powiedział Kwiatkowski.

O Rodziny Park Rozrywki, który zamierza wybudować Michael Jackson, oprócz Polski, zabiegają m.in. Irlandia, Wielka Brytania, Hiszpania, Włochy, Francja, Chiny, Brazylia, Japonia, Korea Płd., Tajwan, Afryka Płd., Australia.

Grupa Jacksona jest gotowa zainwestować ponad 500 mln USD.

Jackson prowadzi również rozmowy w sprawie kupna hotelu „Bristol”. Negocjacje są bardzo zaawansowane. Gwiazdor jest też zainteresowany zamkiem lub pałacem pod Warszawą, który byłby jego rezydencją. Chciałby w nim zorganizować Muzeum Michaela Jacksona, które stałoby się atrakcją turystyczną ściągającą miliony ludzi. (PAP)

Podłogi panelowe

KRONOTEX

ścieralność 11000 obrotów atesty PZH, ITD, ITB
22 wzory w sprzedaży
gwarancja 5 lat

35,50 zł/m²

HOLLYWOOD

odporna na ścieranie, zadrapania, żar papierosa, krzesła na rolkach, światło uderzenia, idealna do pokoju

32,50 zł/m²

Panele boazeryjne

KRONOPOL

25 wzorów płyta wiórowa i MDF listwy wykończeniowe

15,50 zł/m²



Centrum Budownictwa i Wykończenia Wnętrz
31-564 Kraków, Al. Pokoju 81 (teren Polmożbytu)
tel. (012) 48-30-22 w. 366



Sporny 21 września

Trzymanie się terminów konstytucyjnych jest jednym z podstawowych elementów demokracji. 21 września jest terminem konstytucyjnym. Mamy do niego dwa miesiące i przez ten czas można w sposób wyraźny pomóc powodziałom i doprowadzić zalane miasta do takiego stanu, by wybory mogły się tam odbyć - powiedział wczoraj w Szczecinie prezydent Aleksander Kwaśniewski. Prezydent wizytował zagrożone zalaniem rejon miasta.

Prezydent podkreślił, że w tej chwili należy się bardziej skoncentrować na pomocy powodzianom, niż na terminie wyborów.

Rzecznik PSL Aleksander Bentkowski na wczorajszej konferencji prasowej podtrzymał opinię Stronnictwa, że należy przesunąć termin wyborów parlamentarnych. Jak dodał, PSL nie zamierza prowadzić kampanii wyborczej na tych terenach. Z kolei Biuro Rzecznika Prasowego PSL poinformowało, że

PSL nie zajęło stanowiska w sprawie przesunięcia wyborów parlamentarnych - wyjaśnił p.o. dyrektora biura rzecznika prasowego PSL, Piotr Przybysz.

Marek Kempki, członek władz AWS chce, by w związku z tragedią powodzi przelożyć wybory na marzec 1998 roku. Kempki uważa, że na temat przesunięcia terminu wyborów powinny się „jasno wypowiedzieć” wszystkie ugrupowania polityczne w kraju.

(PAP)

8 partii politycznych, ale bez PSL

Prawybyory w Bochni

8 partii politycznych - Akcja Wyborcza „Solidarność”, Bezpartyjny Blok Wspierania Reform-Blok dla Polski, Krajowa Partia Emerytów i Rencistów, Ruch Odbudowy Polski, Sojusz Lewicy Demokratycznej, Unia Pracy, Unia Polityki Realnej i Unia Wolności - zgłosiły swój udział w prawyborach parlamentarnych, które odbędą się 6 i 7 września w Bochni (woj. tarnowskie) - poinformował wczoraj szef biura organizacyjnego prawyborów, Krzysztof Pławecki.

Z liczących się w sondażach partii politycznych jedynie Polskie Stronnictwo Ludowe nie weźmie udziału w bocheńskich prawyborach. Według Pławeckiego, lista partii biorących udział w prawyborach jest już zamknięta.

Prawybyory odbędą się na Rynku miasta w sobotę i niedzielę. W niedzielnym głosowaniu uczestniczyć będą jedynie mieszkańcy Bochni, oddając głosy w jednym z 10 obwodów wyborczych rozstawionych na Rynku miasta. Około 19 z 30 tys. bochnian posiada prawa wyborcze. Wcześniej każda z partii politycznych dokona prezentacji w przewidzianym limitem czasie.

Głosy podliczy miejska komisja wyborcza powołana przez burmistrza miasta. Wyniki wyborów znane będą jeszcze w dniu głosowania o 19.

Prawyborom patronuje Stowarzyszenie Gmin Małopolski oraz burmistrz Bochni.

(PAP)

Podziemna msza

Dzień błogosławionej Kingi

(INF. WŁ.) Dzisiaj w Wieliczce odbędzie się główna impreza Dni błogosławionej Kingi, święta miasta i kopalni soli. Już od godz. 10 na stadionie sportowym w pobliżu szybu Daniłowicza mieć będą miejsce pokazy sprawności fizycznej i walki wręcz żołnierzy z Niepołomic oraz pokaz akrobacji lotniczych wykonywanych przez pilotów Aeroklubu Krakowskiego.

Na stadionie pojawi się też balon, do którego kosza wstęp będą miały dzieci pod opieką instruktora z aeroklubu. Na scenie wzniesionej na stadionie występować będą zespoły folklorystyczne „Raciborsko” i „Skalni”. Od 17.30 przed zabytkowym szymbem Daniłowicza grać będzie orkiestra dęta Kopalni Soli w Wieliczce, która witać będzie w ten sposób przybywających na mszę świętą do Kaplicy bł. Kingi.

W zabytkowej, położonej głęboko pod ziemią kaplicy, górnicy

i mieszkańcy Wieliczki zbierają się na mszy św. tylko trzy razy do roku: podczas bożonarodzeniowej pasterki, Barbórki i właśnie w Dniu bł. Kingi. Po mszy św. w kaplicy da koncert Capella Cracoviensis. Jeśli dopisze pogoda, o 22.00 na stadionie sportowym rozpocznie się piknik solny, który zakończy pokaz sztucznych ogni.

Górnicy bocheńskiej kopalni soli świętują dwa razy w roku: w grudniu z okazji tradycyjnej Barbórki i 24 lipca - w dniu, w którym Kościół katolicki wspomina błogosławioną Kingę, drugą patronkę diecezji tarnowskiej i szczególną opiekunkę górników solnych.

Dzisiaj, w 705. rocznicę jej śmierci, w kościele św. Mikołaja w Bochni zostanie odprawiona msza w intencji pracowników Kopalni i Uzdrowska. Potem górnicy będą bawić się w Chodenicach podczas pikniku.

(PAD, MAJA)

Kandydaci Unii Pracy

(INF. WŁ.) Krakowska Unia Pracy zaprezentowała wczoraj okręgową listę kandydatów na posłów, zatwierdzoną przez Krajowy Komitet Wyborczy tej partii. Na pierwszym miejscu znalazł się poseł Piotr Czarniecki, następnym jest były minister budownictwa, Andrzej Bratkowski.

Lista liczy 23 osoby, wśród których są prawnicy, lekarze, studenci, inżynierowie, ekonomista, mechanik, etnograf i feministka.

- W związku z powodzią powinno się rozważyć lekkie przesunięcie wyborów - powiedział goszczący wczoraj w Krakowie Aleksander Małachowski, wice-marszałek Sejmu i lider Unii Pracy. - Unia tymczasowo zawiesiła działalność na zalanych terenach. Uważam, że podczas powodzi rząd wykazał się całkowitą niesprawnością. Wszyscy członkowie parlamentu ponoszą za to odpowiedzialność.

(KRM)

Podali do sądu premiera

Pozew członków Zarządu Białegostoku o naruszenie ich dóbr osobistych

6 członków Zarządu Białegostoku skierowało do białostockiego Sądu Wojewódzkiego pozew o naruszenie ich dóbr osobistych przez premiera Włodzimierza Cimoszewicza. Domagają się publicznych przeprosin i odwołania zarzutów oraz 10 tys. zł z przeznaczeniem na cele społeczne.

Przed tygodniem pozew w tej samej sprawie zarząd miasta skierował przeciwko posłom Unii Pracy - Aleksandrowi Małachowskiemu i Arturowi Smółko. Władze Białegostoku uważają, że premier także naruszył ich dobre imię urzędników samorządowych. Sprawa dotyczy powtórzo-

nego losowania obwodowych komisji referendalnych w Białymstoku. Po protestach wyborczych UP i OPZZ, losowanie zostało powtórzone, bowiem naruszona została zasada losowości (niektóre karty złożono w sposób umożliwiający ich identyfikację przez osobę losującą).

W maju br. Cimoszewicz nazwał taką sytuację „ewidentnym oszustwem i to związanym z wykonywaniem władzy publicznej”. Swoją opinię podtrzymał dwa tygodnie temu, powołując się na orzeczenia Państwowej i Wojewódzkiej Komisji ds. Referendum, które nakazały losowanie powtórzyć.

(PAP)

AWS okradziona

(INF. WŁ.) - W nocy z wtorku na środę dokonano włamania do pomieszczenia Okręgowego Sztabu Wyborczego AWS w Krakowie - poinformował nas Michał Świtalski, szef organizacyjny Akcji. Skradziono kasę z 3 tys. zł, w której w większości znajdowały się pieniądze z wpłat od osób prywatnych na rzecz powodzian. Zginęły również cegiełki wyborcze na kwotę 100 zł oraz 40 list z około 800 podpisami popierającymi kandydatów Akcji do parlamentu.

- Była to chyba zwykła kradzież, gdyż nie zginął żaden ważny dokument, choć w pokoju były takie - twierdzi Michał Świtalski.

Złodzieje wyłamali zamek w drzwiach, a następnie, pomocą tego samego narzędzia wyrwali metalową kasę z pieniędzmi, która była przykręcona śrubami do biurka. Śledztwo prowadzi Komenda Rejonowa Kraków Centrum.

(K.W.)

Święto Lotnictwa Polskiego w Mielcu

Maszyny do boju

(INF. WŁ.) Miłośnicy lotnictwa już wkrótce będą mieli okazję obejrzenia w Polsce maszyn bojowych największych światowych koncernów. Tegoroczne centralne uroczystości Święta Lotnictwa Polskiego odbywać się będą w Mielcu, w 60. rocznicę rozpoczęcia budowy Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego „PZL-Mielec”. Z tej okazji w dniach 30 - 31 sierpnia odbędzie się tam wielki festyn.

W drugim dniu imprezy zaprezentują się cztery firmy zainteresowane przetargiem na samolot bojowy dla polskich sił powietrznych: MacDonald Douglas ze swoim F-18, Lockheed Martin z F-16, szwedzko-brytyjska spółka SAAB-British Aerospace z samolotem JAS-39 Gripen oraz francuski Dassault Aviation z Mirage 200-5.

Walory tych samolotów będzie można podziwiać także podczas pokazów powietrznych. Sztukę podniebnych akrobacji

zaprezentują również piloci polskich i duńskich sił powietrznych, a także najlepsi polscy piloci sportowi z Waławem Nyczem, wielokrotnym mistrzem świata na czole.

Podczas mieleckiego święta odbędzie się posiedzenie Krajowej Rady Lotnictwa, której decyzje będą miały duży wpływ na wybór jednego z samolotów dla polskich wojsk lotniczych. - Nie potwierdzili swego udziału w imprezie Rosjanie, którzy oferują nam swego MIG-a 29, ale oni zabiegają o umowę bardzo dyskretnie - powiedział „Dziennikowi” Ryszard Kokoszka, kierownik biura organizacyjnego imprezy. - Podpisanie umowy z którąś z zagranicznych firm jest dla Mielca bardzo ważne. Wiążemy z nią nadzieje na ożywienie polskiego przemysłu lotniczego. Chcemy, by większość części do nowych samolotów produkowano w Polsce, a ich montaż odbywał się w Mielcu.

(PAD)

Slender You®
Figure Salons

Pierwszy autoryzowany salon w Polsce

ul. Rzeźnicza 2,
PL-31-540 Kraków,
tel. 22-41-06

- ★ siłownia
- ★ najnowsza metoda walki z nadwagą dla pań i panów
- ★ wyszczuplanie bioder, ud i talii
- ★ solarium
- ★ specjalne amerykańskie stoły wykonują za Ciebie odpowiednie ćwiczenia odchudzające
- ★ masaż ręczny

K-1239

Prognoza pogody



Temperatura (min./max)

Bielsko	13	24	Nowy Sącz	12	24
Częstochowa	13	25	Przemysł	12	22
Kasprowy Wierch	5	10	Rzeszów	14	23
Katowice	13	26	Tarnów	12	24
Kraków	14	24	Zakopane	9	20
Krosno	13	22	Warszawa	13	24



Sytuacja baryczna: Polska południowa znajduje się pod wpływem słabego klina wyżowego.

Prognoza pogody: Pogodnie, tylko miejscami wzrost zachmurzenia, lokalnie możliwość przelotnego deszczu i burzy. Temperatura maksymalna od 22 do 26 st., minimalna w nocy od 11 do 15 st. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków zmieniających się.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: Pogoda bez większych zmian. (Lokalnie możliwe opady i burze) nadal dość ciepło.

Sytuacja biometeorologiczna: na ogół korzystna jedynie w rejonach burz przejściowo zakłócony czas reakcji.

Uwaga kierowcy: Widzialność rano lokalnie ograniczona, utrudniająca ocenę odległości. Nawierzchnie dróg lokalnie okresowo mokre.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15.00): 994 hPa, tj. 745 mm, wahania ciśnienia.

Całkowita zawartość ozonu: 335 Dobsonów. Średnia

wieloletnia dla lipca wynosi 335 Dobsonów.

Temperatura wody w Bałtyku (wczoraj o godz. 8.00): Świnoujście 20, Hel 18, Kołobrzeg 11, Gdynia 20.

5-dniowa prognoza pogody na okres od 25 do 29 lipca: 25-27.07: Zachmurzenie umiarkowane i duże, miejscami przelotne opady deszczu i burze, pod koniec okresu głównie na wschodzie. Noce mgliste. Temperatura minimalna od 10, 12 st. do 16, 18 st., tylko ostatniej nocy od 10 st. na zachodzie do 18 st. w Małopolsce. Wiatr słaby i umiarkowany, północno-zachodni.

28-29.07: Pogodnie. Temperatura minimalna od 8 do 14 st., maksymalna od 22 do 27 st. Wiatr słaby i umiarkowany, zachodni.

Temperatura z 23 lipca: Polska - Bielsko-Biała 23, Częstochowa 24, Kasprowy Wierch 9, Katowice 24, Kraków 25, Krosno 20, N. Sącz 23, Przemysł 23, Rzeszów 24, Tarnów 22, Warszawa 23, Zakopane 19.

Horoskop codzienny

BARAN: Słonecznie, z radością w sercu, zmysłem do interesów, bigłem - zacznasz nowy, ciepły rozdział życia.

BYK: Spora intuicja, talent dekoracyjno-estetyczny, świetna retoryka. Pełen uroku, błyskotliwy - plyniesz.

BLIŹNIĘTA: Zdecydowanie obdarzony fartem - nie rezygnuj z trudów i wysiłków. Cierpliwością i pracą ludzie się bogacą, a nie samym błyskiem.

RAK: Radości życia domowego, biesiadne przyjemności. Przesiadasz się od stolika do stolika - bawisz gości.

LEW: Jest więc nareszcie wielka radość - sens odnaleziony. W więziach z bliskimi - mocny, twardy - okażesz się niezwykłym.

PANNA: Błogie lenistwo, któż go nie lubi. Najlepiej na wakacjach - można się zagubić.

WAGA: Mimo korzystnej sytuacji, stabilnej, niemal pewnej - nie unikaj kontroli. Zawsze lepiej...

SKORPION: Powodów do radości nie brakuje, choć wysiłki spore, forma jakby szabsza... Las czeka. Zoo zaprasza.

STRZELEC: Błyszczący w słońcu, silny, sprawny, coraz lepiej zaadaptowany - bawisz się rzeczywistością. Dowcip, radość.

KOZIOROŻEC: Niebo jest coraz czystsze, wiatr hula po obłokach, góry błyszczą w słońcu, wola. A Ty dokąd?

WODNIK: Mocno zmęczony - potrzebujesz solidnego wypoczynku. Relaksu z prawdziwego zdarzenia. Może nawet wycieczny.

RYBY: Przyjemności życia rodzinnego, przyjaźni, serdeczności, więzi z ludźmi. Odżywasz kolegę. Alleluja!

ASTROLOGUS

„Wznies serce” dla powodzian

Płyty i kasety pt. „Wznies serce” będzie można od 28 bm. kupić w sklepach muzycznych na terenie całego kraju. Całkowity dochód ze sprzedaży 50 tys. nakładu przeznaczony będzie na pomoc powodzianom.

Jest to drugi album na rzecz ofiar powodzi. 19 bm. ukazał się singel „Moja i Twoja nadzieja”, który do tej pory sprzedano w ilości 24 tys. płyt i kaset.

Na albumie „Wznies serce” wśród 18 utworów znalazła się m.in. „Moja i Twoja nadzieja” w wykonaniu grupy Hey oraz zaproszonych gości. Są tu także kompozycje takich wykonawców, jak: Urszula, Bajm, Tytus Wojnowicz, Edyta Górniak, Kajah, Justyna Steczkowska, Liroy, Anita Lipnicka i Irena Santor. (PAP)

1300 abonentów bez telefonu

W Krakowskim straty niewielkie, poważniejsze w Nowosądeckim, Tarnowskim i Rzeszowskim

(INF. WL.) Straty naszej firmy poniesione w wyniku powodzi nie są tak wielkie, aby mogły wpłynąć na jej funkcjonowanie – powiedział Marek Bryx, wiceprezes zarządu spółki Telekomunikacji Polskiej SA, wizytujący wczoraj Okręg Krakowski TP SA. – Większość central, które zalano i tak miała być wymieniona. Natomiast zniszczenia zmusiły nas do wykonania pewnych modernizacji, które nie opóźnią najważniejszych inwestycji.

W województwie krakowskim powódź nie wyrządziła większych strat w infrastrukturze telekomunikacyjnej. Linie słupowe, która podmyta została w Myślenicach, naprawiono prowizorycznie już następnego dnia, zaś dwa dni później – na stałe. W samym Krakowie czasowo wyłączonych zostało z powodu uszkodzeń spowodowanych powodzią jedynie 371 abonentów. – Jest to

bardzo niewiele w stosunku do liczby naszych abonentów – mówi Magdalena Ungeheuer, rzecznik prasowy Okręgu Krakowskiego TP SA. – Tylu abonentów wyłączonych może zostać z powodu kilku niewielkich awarii w zwykłym dniu.

Znacznie poważniejsze straty poniosły województwa: nowosądeckie, tarnowskie i rzeszowskie, również wchodzące w skład Okręgu Krakowskiego TP SA. W całym okręgu powódź uszkodziła ok. 40 km linii słupowych, 3200 m linii światłowodowych, a także 250 m wysokoparametrowych kabli współosiowych. Łącznie 6760 abonentów zostało odciętych, natomiast ok. 25,5 tys. abonentów straciło łączność z innymi miejscowościami z powodu uszkodzenia linii międzymiastowych. Zalane zostały 24 centrale. Obecnie nadal nieczynne są 4 centrale: w Ochojnicach Dolnej i Ochojnicach Górnej

w woj. nowosądeckim, a także w Gwoźdźcu i Charzewicach w woj. tarnowskim. Wczoraj nadal odciętych było ok. 1300 abonentów, z tym, że np. ponad 600 to mieszkańcy Ochojnic (gdzie przywrócono częściowo łączność ze światem, uruchamiając cztery numery telefoniczne: na poczcie, u sołtysa i 2 aparaty wrzutowe).

Straty powstałe w wyniku zniszczeń i prac koniecznych do ich usunięcia szacowane są na ok. 2,75 mln zł, natomiast straty wynikłe z przerw w ruchu na ok. 420 tys. zł.

Wiceprezes Bryx zapowiedział, że sprawa pomniejszenia opłat stałych tym abonentem, którzy zostali odcięci od świata, załatwiona będzie „zgodnie ze zdrowym rozsądkiem”, natomiast nie będzie żadnych odszkodowań dla nich, gdyż zadziałała tu „siła wyższa”. (PAP)

24 godziny

■ **POŻEGNANIE AMBASADORA.** W pałacyku MSZ w Warszawie pożegnano ambasadora Izraela w Polsce Gershona Zohara – w związku z zakończeniem jego misji dyplomatycznej w naszym kraju. Wiceminister spraw zagranicznych Robert Mroziewicz udekorował G. Zohara Komandorią Orderu Zasługi, przyznaną mu przez prezydenta RP za umacnianie przyjacielskich stosunków między obu państwami i narodami.

■ **NOWI NA „TRYBUNIE”.** Zarząd spółki z o.o. „Ad Novum”, wydawcy „Trybuny”, odwołał redaktora naczelnego Dariusza Szymczychę (przebywa na urlopie poza krajem) oraz jego zastępców. Zmiany nastąpiły też w zarządzie wydającej gazetę spółki. Nowy redaktor naczelny „Trybuny” Janusz Rolicki jest znanym dziennikarzem. Pracował m.in. w „Polityce”, „Kulturze”, telewizji, „Interpresie”. Jest autorem m.w. „Przerwanej dekady”, wywiadu-rzeczki z Edwardem Gierkiem.

■ **UZNANE DYPLOMY.** W Warszawie podpisano umowę między rządami Polski a RFN o uznaniu ekwiwalencji w szkolnictwie wyższym. Zapewni ona uznawanie okresów studiów, zajęć, egzaminów oraz dyplomów ukończenia studiów w obu państwach. Umowa wejdzie w życie po jej ratyfikowaniu. Umowa jest wyjątkowo prestiżowa; podobne Niemcy podpisały z bardzo niewielką liczbą państw, m.in. przed wielu już laty z Francją.

■ **ZAMKNIĘTO GDYŃSKĄ PLAŻĘ.** Ropopochodne zanieczyszczenia wody stały się powodem czasowego zamknięcia plaży w śródmieściu Gdyni. W rejon kąpieliska skierowano wóz ratownictwa chemicznego Państwowej Straży Pożarnej oraz specjalistyczną jednostkę pływającą. Jak zapewnił dyżurny Komendy Wojewódzkiej PSP w Gdańsku zanieczyszczenie nie jest duże i powinno zostać szybko usunięte.

■ **FOSFOR NA STRYCHU.** Administrator budynku i jeden ze strażaków poparzyli się podczas akcji gaśniczej w Rzeszowie. Pożar wybuchł wewnątrz byłego młyna, w którym znajdowały się substancje chemiczne. Zapalił się wypełniony czerwonym fosforem metalowy pojemnik. Po ugaszeniu 10-kiłogramowy pojemnik został wyniesiony na zewnątrz i zabezpieczony. Podobnie strażacy postąpili z drugim, identycznym. (ER)

Wody opadają

Ale straty nadal rosną



Trwa odkażanie mieszkań zalanych na opolskim Zaodrzu. Wykonujące ekipy, w tym wojsko, mają o tyle ułatwione zadanie, że mieszkań na parterze właściwie nikt nie zamyka na klucz – nie ma w nich co kraść. Fot. PAP/CAF

W powodzi w Polsce zginęło dotychczas 55 osób. Resorty podają wstępne oceny strat spowodowanych przez wylewy rzek. Powodzią i jej skutkami dotkniętych jest 25 województw, w 13 obowiązuje alarm powodziowy, a w 15 stan pogotowia przeciwpowodziowego. Z zalanych blisko 600 tys. ha obecnie pod wodą pozostaje ok. 270 tys. ha. Od początku powodzi ewakuowano 150 tys. osób, do domów nie powróciło jeszcze ponad 52 tys. osób. Zalanych zostało 1278 miejscowości, nadal zalanych jest 518, w tym całkowicie 12.

Druga fala powodziowa, która miała dotrzeć do Opola w nocy ze środy na czwartek, nie powinna przekroczyć poziomu 520 cm, czyli poziomu korony wałów przeciwpowodziowych. Przez cały czas wały tej rzeki są kontrolowane i umacniane przez ekipy remontowe, gdyż istnieje obawa, że namięknie obwałowania mogą przepuszczać wodę.

Do Poznania dotarła wczoraj kulminacyjna fala powodziowa Warty. W rezultacie podwyższenia stanu wód ogłoszono stan alarmowy w mieście oraz w sąsiednich gminach nadwarciańskich. Według prognoz, kulminacja na Warty w Poznaniu będzie przekraczała stany alarmowe o ok. 50-80 cm, i nie powinna stanowić zagrożenia dla ludności. (PAP)

Zalew słów

W trakcie wczorajszej dyskusji we Wrocławiu wojewodowie i samorządowcy z dziećmi województwa zgłaszali wnioski i propozycje, a także prośby związane z odbudową zniszczonych terenów.

Np. burmistrz Niemodlina postulował, by zwiększyć subwencje dla gmin oraz umożliwić bezpłatne leczenie zwierząt hodowlanych. Burmistrz Kostrzyna, w którym udało się zbudować w porę szczelne i skuteczne wały przeciwpowodziowe, poprosił o zwrot wydanych na ten cel pieniędzy. W odpowiedzi premier Cimoszewicz zapytał burmistrza, czy gdyby udało mu się obronić dom przed złodziejem, to zgłosiłby się na policję po zwrot poniesionych kosztów.

Jak podkreślił premier, stymulowana dotacja dla gmin to nie całość środków na odbudowę zniszczonych obiektów – podobnie jak 3 tys. zł dla powodzian nie jest odszkodowaniem, a jedynie doraźna zapomoga.

Ministrowie, odpowiadając na kierowane pod ich adresem pytania, nie zawsze spotykali się ze zrozumieniem samorządowców. Np. prezydent Wrocławia, Bogdan Zdrojewski, powiedział PAP, że na naradzie nie dowiedział się niczego nowego. (PAP)

2400 bezpłatnych kont za 100 tys. zł

E-mail dla gmin

(INF. WL.) Z inicjatywy Federacji Związków i Stowarzyszeń Gmin Polskich oraz firmy BMB Promotions wszystkie gminy w Polsce otrzymają bezpłatne konta poczty elektronicznej w Internecie. W pierwszej kolejności internetowe skrzynki otrzymają gminy dotknięte powodzią.

Gminy będą mogły wykorzystać Internet do przekazywania informacji o najpilniejszych potrzebach przy usuwaniu skutków powodzi i niesieniu pomocy

poszkodowanym, później skrzynka może posłużyć do celów marketingowych i bieżącej działalności samorządu – powiedział nam Kazimierz Barczyk, przewodniczący FZiSGM. Akcja instalowania poczty komputerowej potrwa 4-6 tygodni i będzie kosztować ponad 100 tys. zł. Konstrukcja adresu w Internecie to: nazwa gminy e-mail.bmb.com.pl. Obecnie tylko 100 polskich gmin posługuje się Internetem, teraz trafi on do pozostałych 2400. (GEG)

Przejścia graniczne nadal nieczynne

Na Zachodzie bez zmian

(INF. WL.) – Na granicy z Czechami otwartych jest coraz więcej przejść – informuje Mirosław Szaciłło, rzecznik Komendy Głównej Straży Granicznej. – Niedawno wznowiony został ruch międzynarodowych pociągów ekspresowych na kolejowym przejściu granicznym w Zebrzydowicach w woj. katowickim, a od wczoraj odbywa się ruch pociągów lokalnych przez przejście w Międzyzlesiu w woj. wałbrzyskim. Na granicy zachodniej na razie nic się nie zmieniło.

Z powodu zniszczenia mostu na granicy południowej zamknięte pozostają tylko przejścia drogowe i kolejowe w Chałupkach w woj. katowickim. Na granicy zachodniej nadal zamknięte są przejścia graniczne w Słubicach i Kostrzynie w woj. gorzowskim oraz w Wiuchowej w woj. szczecińskim. Przejście w Świecku wczoraj funkcjonowało, choć wciąż wisiała nad nim groźba zamknięcia. (PAP)

Interwencja na drodze

Policja w podwrocławskich Siechnicach

Mieszkańcy podwrocławskich Siechnic zablokowali w nocy z 22 na 23 bm. drogę Wrocław-Oława, wskutek czego interweniował oddział policji – poinformował Sławomir Cisowski, rzecznik prasowy komendanta wojewódzkiego policji.

Mieszkańcy zalanych od 11 dni podwrocławskich Siechnic postanowili podkopać drogę, aby woda spłynęła na nie użytkowaną łąkę. Ok. godz. 1 w nocy na miejsce blokady drogi przyjechał oddział policyjny i przy pomocy pałek rozpedził kilkudziesięciu mieszkańców. Zdaniem Cisowskiego,

działania policji były zgodne z prawem i poprzedzone wieloma wezwaniami do odblokowania drogi.

Droga nr 456 jest – twierdzi Cisowski – obecnie bardzo ważna strategicznie, ze względu na utrudnienia na drodze głównej A-4. – Jest to najkrótsza droga z Wrocławia do Oławy, a ponieważ mieszkańcy uniemożliwili samochodom przejazd na tej trasie, policjanci musieli interweniować – powiedział. Jednocześnie zaprzeczył informację mieszkańców Siechnic, że funkcjonariusze zatrzymali ok. 20 osób. (PAP)

Pomóżmy poszkodowanym

„Dziennik Polski”

zaprasza kolejnych ofiarodawców

wych, Szkolnych i Papierniczych „Marek”, Tomasz Dyrda (100 zł); Barbara Kamińska (100 zł); Magdalena Kajzar (50 zł); Marta Kubińska (200 zł); Michał Kubiński (100 zł); „Ma-Dentin”, Anna Gackowska (100 zł); Bruno Meier, Szwajcaria (200 zł); Mercedes Benz, Jan Kosmowski (4 tys. zł); Marta Michałowska (100 zł); Piotr Pabich (100 zł); Rozalia Pacuń (100 zł); Małgorzata Piwowarczyk (100 zł); pracownicy Spółdzielni Inwalidów „Chelmet”, Kraków (352 zł 50

gr); Stanisław Rachwałik (100 zł); Krzysztof Roman (50 zł); Iwona Rygiel (30 zł); Agnieszka Samborska (160 zł); Anna Sokółowska (200 zł); Stomatologiczna Spółdzielnia Pracy „Dentystryka” (1,5 tys. zł); Elżbieta i Zbigniew Szewczykowie (200 zł); Jerzy, Stanisława, Beata, Michał i Leszek Trybusowie, gastronomia i handel (500 zł); Przemysław Wacyk (200 zł); Bolesław Wąsiel (100 zł); Andrzej Wejs (20 zł); „Wobab” Automatyka, Alarmy, Serwis s.c. Tade-

Dzisiaj składamy podziękowania następującym ofiarodawcom: Kazimiera i Maciej Bobek (100 zł); Józef Bołdak (700 zł); Zofia Borowiec i Żurkowie (100 zł); Barbara i Andrzej C., ul. Starowiślna, Kraków (200 zł); CPN Dyrekcja Budowlano-Montażowa „Budonaft” sp. z o.o., Kraków (150 zł); Stanisława Czyrkiewicz (100 zł); Kazimierz Dychtoń (40 zł); Fabryka Kosmetyków „Florina” (450 zł); FHUP, Edward Mikulski (1 tys. zł); FH „Fair”, Andrzej Kodeński (200 zł); FPHU Barbara Kloczek (200 zł); Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska, Słomniki (1 tys. zł); Maria Gładysz (100 zł); Jadwiga Górską (100 zł); Wacław Gruszczyński (200 zł); Hurtownia Atrykułów Biuro-

usz Bajorek, Wiesław Woźniak (500 zł); Andrzej Wypart (50 zł); Zakład Remontowo-Ustugowy Wod-Kan-Gaz-CO, Andrzej Nowakowski (1 tys. zł); Zakłady Mięsne SA, Kraków (400 zł); Zygmunt Zelek (60 zł); Jerzy Zesławski (15 zł); Cezary Żyrkowski (200 zł).

Zapraszamy kolejnych ofiarodawców. Listy nazwisk będziemy publikować w następnych numerach.

Do akcji pomocy powodziom organizowanej przez „Dziennik Polski” włączyła się również warszawska firma „Arathos”, która ofiarowała na rzecz powodzian nową lodówkę marki Gorenje w cenie hurtowej 1100 zł. Dziękujemy! (AM)

TELEFON GSM ZA

JEDYNE 299 zł netto*

GIGATEL

*PRZY ZAKUPIE KARTY SIM.

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Plus GSM

KRAKÓW ul. Felicjanek 27, GSM (0)601 402888

ul. Kalwaryjska 63, tel. (012) 56-36-46, GSM (0)601 410739

ZAKOPANE ul. Gen. Galicy 8, tel. (0165) 634-17, GSM (0)601 460146

Usuwają skutki katastrofy

Bezrobotni z „wypożyczalni”

(INF. WL.) Kilkadziesiąt tysięcy bezrobotnych znajduje pracę przy usuwaniu skutków powodzi. W Tarnowskim i Rzeszowskim odbudowują już drogi i mosty, naprawiają uszkodzone wały przeciwpowodziowe, pomagają oczyszczać zalane budynki. Krajowy Urząd Pracy zapewnia, że nie powinno zabraknąć pieniędzy na refundację gminom kosztów organizacji robót publicznych i zatrudnienia bezrobotnych. Rejonowe Urzędy Pracy, którym zabraknie chętnych do pracy, „pożyczą” bezrobotnych od innych urzędów.

W Rzeszowskim w gminach Borowa i Czermin, najbardziej dotkniętych powodzią, przy pracach interwencyjnych znalazło dotąd zatrudnienie 19 osób. Jednak roboty rozpoczynają się dopiero wtedy, gdy służby sanitarne odkażą teren, z którego spłynęła woda. Dziś prace interwencyjne w gminie Czermin rozpocznie 110 osób. - Szacuje się, że przy usuwaniu szkód spowodowanych powodzią w województwie znajdzie zatrudnienie od 300 do 600 osób - powiedział nam wczoraj Jacek Pasternak, dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy. Najpilniejsza jest naprawa uszkodzonych wałów przeciwpowodziowych. W ramach tych prac oczyszczane będą pola, zbiorniki wody i gospodarstwa.

W Tarnowskim samorządy wystąpiły już do Rejonowych Urzędów Pracy o wytypowanie do robót ponad 900 osób. Największa grupa bezrobotnych skierowana została w rejon brzeski - ponad 300 osób i bo-



cheński - 180 osób. Naprawiają drogi, kładki i mosty, regulują potoki, oczyszczają rowy melioracyjne, odmulają obiekty użyteczności publicznej. Większość bezrobotnych wezwanych przez rejonowe urzędy podjęła już pracę.

Blisko 30 bezrobotnych znajdzie zatrudnienie przy usuwaniu skutków powodzi w podkrakowskich gminach Czernichów i Alwernia. Bezrobotni mają m.in. naprawiać uszkodzoną drogę, nadwątlone przez powódź budynki, pomagać przy odbudowie uszkodzo-

nych wałów. - Niestety, 75 proc. zarejestrowanych bezrobotnych na naszym terenie stanowią kobiety, wielu mężczyzn żywi natomiast chroniczny wrzęt do pracy. Niewykluczone więc, że zwrócimy się do urzędów w Krakowie i Chrzanowie o pomoc w wyszukaniu chętnych do pracy - mówi Albin Janik, kierownik RUP w Krzeszowicach.

W woj. nowosądeckim urzędy pracy od kilku dni zbierają wnioski o zatrudnienie bezrobotnych w ramach robót publicznych. - Do wczoraj taką

potrzebę zgłosiło kilkanaście gmin dla 765 osób - mówi Wacław Raczkowski, dyrektor Wojewódzkiego Biura Pracy w Nowym Sączu. - Samorządowy sygnał nam, że będą zatrudniać bezrobotnych przez 2-3 miesiące. Na ten cel potrzeba około 1,8 mln zł, poza pieniędzmi na roboty publiczne, które już były zaplanowane na 1997 rok. Złożyliśmy wniosek na taką sumę do pełnomocnika rządu. Otrzymałoby zapewne, że kwota wymagana przez Nowosądeckie będzie zapewniona. (KOS, JS, MAB, JEC)

Komu zapomogi powodziowe?

MPiPS wyjaśnia: Warunkiem prowadzenie gospodarstwa domowego

Zapomoga w wysokości 3 tys. zł przysługuje tylko tym rodzinom i osobom, których mieszkanie zostało zniszczone lub uszkodzone wskutek powodzi, a w którym prowadzone było gospodarstwo domowe. Zapomoga zatem nie należy się właścicielowi zalanego domu, jeśli w nim nie mieszkał, bo nie prowadził w nim gospodarstwa domowego - wyjaśnia departament pomocy społecznej w resorcie pracy, w związku z pojawiającymi się problemami w interpretowaniu nadzwyczajnej ustawy powodziowej.

Np. jeżeli zalany lub uszkodzony dom łącznie z wyposażeniem stanowi własność osoby o podwójnym obywatelstwie, zamieszkałej za granicą, właścicielowi domu zapomoga nie przysługuje, gdyż nie prowadzi w nim gospodarstwa domowego. Lokatorowi zamieszkałemu w tym domu zapomoga przysługuje wówczas, gdy posiada tytuł prawny do zajmowania lokalu np. umowę najmu i poniósł stratę w związku z powodzią.

Zapomoga nie przysługuje, gdy właściciel nowo wybudowanego domu nie mieszkał w nim do dnia powodzi, natomiast jeżeli zamieszkał w nim, ale nie zdążył się zameldować - zapomoga przysługuje mu, gdyż prowadził w nim gospodarstwo domowe.

W sytuacji, gdy zalany został lub uszkodzony dwurodzinny dom, zapomoga przysługuje każdej rodzinie, ale wówczas gdy rodziny posiadały odrębny tytuł prawny do zajmowania lokalu.

Zapomoga nie przysługuje właścicielowi domu, który został zalany, a nie był zamieszkały.

Mieszkańcy domu pomocy społecznej, którym powódź zniszczyła cały dobytek własny nie mają prawa do zapomogi, gdyż zgodnie z rozporządzeniem ministra pracy z kwietnia br. dom jest zobowiązany do zapewnienia osobom w nim przebywającym potrzebnych przedmiotów codziennego użytku. W ramach narodowego programu dot. odbudowy i modernizacji, będą przewidziane środki na odbudowę domów pomocy społecznej.

W przypadku domów jednorodzinnych, w których zalane zostały pomieszczenia niemieszkalne np. kotłownia, klatki schodowe zapomogi nie przysługują.

W sytuacjach niewątpliwych wydaje się decyzje w formie umieszczenia osoby lub rodziny na liście osób uprawnionych do zapomogi. W postępowaniu na wniosek osoby zainteresowanej wydaje się decyzję ustną, po sprawdzeniu, czy osoba ta poniosła stratę. Jeśli decyzja jest pozytywna, zamieszcza się ją na liście uprawnionych. Jeśli decyzja jest negatywna, wydaje się decyzję w trybie przewidzianym przez k.p.a., zapewniając osobie zainteresowanej możliwość odwołania.

Pod pojęciem gospodarstwa domowego należy rozumieć lokal mieszkalny niezależnie od liczby rodzin lub osób niespokrewnionych w nim zamieszkujących, chyba że każda z rodzin posiada odrębny tytuł prawny do zamieszkiwania w nim. (PAP)

Ucierpiało 601 placówek oświatowych

Żywioł w szkołach

(INF. WL./PAP) W wyniku powodzi ucierpiało 601 szkół i innych placówek podległych Ministerstwu Edukacji Narodowej. W kilkudziesięciu z nich rozpoczęcie roku szkolnego może opóźnić się o dwa tygodnie. Na terenie Małopolski woda najbardziej zniszczyła szkoły w województwie tarnowskim, gdzie ucierpiało ponad 32 szkoły i przedszkola.

Największe straty są w Brzesku, gdzie zniszczony został magazyn i warsztat Zespołu Szkół Mechaniczno-Elektrycznych, a także archiwum Szkoły Podstawowej nr 1. Wstępnie szacuje się, że na remonty we wszystkich placówkach potrzeba około 3 mln zł.

W Nowosądeckim powódź wyrządziła najpoważniejsze szkody w 11 obiektach oświatowych. Woda zalała, zamuliła i spowodowała zniszczenia w przedszkolu w Tymbarku, w podstawówkach w Krosnej i Kamionce Małej (gmina Laskowa), w Szkole Podstawowej nr 2 w Muszynie oraz w szkole w Piekieleku (gmina Tymbark), w Zespole Szkół nr 1 w Limanowej, Zespole Szkół nr 1 w Nowym Targu, Zespole Szkół Zawodowych w Grybowie,

a także w Domu Wczasów Dziecięcych w Piwnicznej. Ucierpiało też Centrum Kształcenia Praktycznego w Nowym Sączu. Straty zostały oszacowane na 1,3 mln zł.

Największe zniszczenia (350 tys. zł) żywioł spowodował w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym nr 2 w Nowym Targu. Woda podmyła fundamenty, zniszczyła instalację kanalizacyjną i elektryczną, zamuliła piwnice. Kuratorium w Nowym Sączu nie dysponuje rezerwami inwestycyjnymi, czeka więc na środki rządowe.

W województwie rzeszowskim powódź uszkodziła siedem placówek oświatowych i jedną oczyszczalnię ścieków przy szkole. Wszystkie zniszczone obiekty znajdują się w gminach Borowa i Czermin. Największe straty poniosła szkoła w Glinach Małych, gdzie została zniszczona m.in. pracownia komputerowa i biblioteka.

Na usuwanie skutków powodzi w szkołach woj. rzeszowskiego potrzeba 1 mln 150 tys. zł, z czego 850 tys. zł na same remonty, a resztę na sprzęt i pomoce naukowe.

(AM, MIGA)

A łodzi nie było

Rozmowa z ANDRZEJEM MARKOWIAKIEM, prezydentem Raciborza, pierwszego miasta nad Odrą pochłoniętego przez wodę

- Panie prezydencie, Racibórz był pierwszym miastem w Polsce dotkniętym powodzią. Co jest najważniejsze w pierwszej fazie akcji ratowniczej?

- Najważniejsze jest, aby w pierwszej kolejności wprowadzić do akcji sprzęt pływający. Było to - absolutnie konieczne w warunkach, z którymi się zetknęliśmy. Potrzebne są łodzie motorowe, które są w stanie dotrzeć do ludzi odciętych przez żywioł. W Raciborzu tych łodzi nie było, kiedy ich najbardziej potrzebowano. Do ratowania ludzi użyto śmigłowców.

- Jak sprawdzili się śmigłowce w sytuacji, jaka istniała w mieście w pierwszych kilkudziesięciu godzinach po zalaniu przez wodę?

- Śmigłowce przydały się przede wszystkim do ewakuacji ludzi, którzy schronili się na dachach. Były jednak już bezużyteczne do ratowania tych, którzy na pomoc czekali na balkonach swoich domów. Muszę jednak przyznać, że załogi wojskowych helikopterów dokonywały cudów w warunkach, jakie wtedy panowały w mieście. Drogą powietrzną ewakuowano około 300 ludzi.

- Jak wyglądała organizacja akcji ratowniczej, kiedy miasto zostało odcięte od reszty świata przez wodę i zdane wyłącznie na własne siły?

- Na początku zebrało się doświadczenie kilku ludzi - mój zastępca, ja oraz wąskie grono osób ze służb komunalnych. Chodziło o to, aby zebrać ludzi, których rozpoznanie w mieście pozwoliłoby

im na podejmowanie szybkich decyzji w tych ekstremalnych warunkach.

- Pojawiają się opinie, że w tak tragicznej sytuacji, w jakiej znalazły się tereny zalane przez wodę, należało na nich wprowadzić stan wyjątkowy. Czy sądzi Pan, że usprawniłoby to przebieg akcji ratowniczej?

- Z całą pewnością nie obniżyłoby to poziomu wody. Ewentualne wprowadzenie stanu wyjątkowego miałoby przede wszystkim znaczenie w sprawach związanych z gospodarką. O ile mi wiadomo, ogłoszenie stanu klęski żywiołowej stanowiłoby usprawiedliwienie dla producentów rolnych, którzy nie byłoby w stanie wywiązać się z zawartych kontraktów. Dla przebiegu akcji ratowniczej nie miałyby to żadnego znaczenia. Zastrzegam, iż mówię to wyłącznie na podstawie naszych doświadczeń z przebiegu akcji ratowniczej w Raciborzu. Nikt, absolutnie żadna osoba, instytucja czy firma nie odmówiła swojej pomocy w zwalczaniu skutków powodzi. Wręcz przeciwnie, wszyscy, którzy np. dysponowali koniecznym sprzętem, sami oferowali pomoc. A brak sprzętu był naszym największym problemem. Przy tej okazji nie mogę nie wspomnieć, że pierwszymi łodziami, jakie dotarły na miejsce, były dwa pontony motorowe sprowadzone przez komendanta Śląskiego Oddziału Straży Granicznej aż z Gdańska.

- Kiedy miasto otrzymało pomoc sprzętową z zewnątrz

w takiej ilości, że była ona odczuwalna?

- Wtedy, kiedy woda zaczęła już zdecydowanie opadać.

- Czyli inaczej mówiąc, w tych najgorszych chwilach Racibórz był zdany jedynie na to, co posiadał na własnym terenie?

- Widząc, co się zaczyna dziać i zdając sobie sprawę z braku sprzętu, postanowiliśmy ogłosić ewakuację w najbardziej zagrożonych dzielnicach. W tym momencie ludzie mieszkający głównie w domach jednorodzinnych odmówili wyjazdu. Do końca nie wierzyli, że może być źle. Wystąpiło po nich autobusy wracające puste. Potem, gdy woda gwałtownie przybrała, nie było już czym tych ludzi zabrać.

Ludzie, którzy uciekli przed wodą na wyższe piętra, balkony, dachy krzyczeli, że chcą pić, jeść. Wśród obiektów odciętych przez żywioł znalazł się m.in. Dom Złotej Jesieni, w którym przebywało 200 pensjonariuszy, z czego 70 obłożnie chorych. Jednak przez pierwszych 48 godzin nie mieliśmy niczego, czym zdołalibyśmy im dostarczyć jakkolwiek pomoc.

- Jakie działania były możliwe w tej sytuacji?

- Staraliśmy się zrobić wszystko, aby ratować ludzi, i w miarę możliwości, mienie. Trzeba było zorganizować pomoc w oparciu o istniejące środki. Zwróciłem się z apelem o dostarczenie żywności do przedstawicieli władz lokalnych sąsiednich gmin. Wprowadziliśmy talony, które umożliwiały na sta-

acjach benzynowych kupno paliwa na potrzeby akcji ratunkowej. W mieście ogłoszony został także absolutny zakaz sprzedaży alkoholu.

To była walka z czasem... Wszystkie decyzje były podejmowane w biegu. Nie było czasu na to, żeby dokładnie podzielić między ludzi zakres kompetencji. To nastąpiło samoistnie już podczas konkretnego działania.

- Panie prezydencie, kiedy ostatnio władze miasta przeprowadziły ćwiczenia związane z metodami postępowania w takich sytuacjach, jaka w Raciborzu zdarzyła się podczas powodzi?

- Ja takich ćwiczeń nie pamiętam.

- Czy nie można było wcześniej określić, kto i za co odpowiada w przypadku wystąpienia sytuacji kryzysowej?

- Oczywiście, że tak. Jednak moim zdaniem, w przypadku katastrofy o tak ogromnej skali, jak ta, która kompletnie zaskoczyła nasze miasto, żadne wcześniejsze ćwiczenia na wiele by się nie zdały. Proszę nie zapominać o tym, że fala powodziowa była najpierw u nas. Temu, co się wydarzyło, nie można było zapobiec. Nie podobałoby temu żadne miasto w Polsce, ani chyba nawet w Europie. Z drugiej strony, z całą pewnością można było wcześniej wypracować mechanizmy, które pozwoliłyby na szybsze dostarczenie sprzętu, niezbędnego do prowadzenia sprawnej akcji ratunkowej.

Rozmawiał:

ANDRZEJ WALENTEK (PAI)

MSH WĘGIEL • KOKS
Sp. z o.o. DO 10.08.1997 - BONIFIKATA 3%
Składy Opatu w Krakowie: ul. Czyżewskiego 1, tel. 37-49-56
ul. Prądnicza 32, tel. 33-34-56, ul. Zabłocie 6-8, tel. 56-05-89
Dla posiadaczy kart rabatowych KLUBU BUSINESS FOUNDATION
- BONIFIKATA 7%



KRONIKA MIĘDZYNARODOWEGO TRIENNALE GRAFIKI

WYSTAWY. Wystawa główna Triennale - już na półmetku. Zaczyna się najlepszy czas dla tych, którzy ogromny pokaz współczesnej grafiki świata chcą obejrzeć spokojnie, bez pośpiechu.

Za miesiąc nowe szaleństwo: 29 sierpnia w Arsenale - gościnna prezentacja wystawy Triennale Grafiki Polskiej, 4 września w Instytucie Goethego - wielki hit: wystawa Josepha Albersa, Emila Schumachera i Josepha Beuysa, w Bunkrze Sztuki od 5 września - Oktagon + 1. A także sesja naukowa i parę innych zdarzeń.

KONKURS. Mamy za sobą rozstrzygnięcie pierwszej edycji konkursu prowadzonego wspólnie z Biurem Triennale. Poprawna odpowiedź na pytanie z kuponu nr 1 dotyczącego grafiki Berbera Mersada brzmi: Alegoria II, drzeworyt.

Pierwsze losowanie okazało się szczęśliwe dla AGATY SEWERYN z Krakowa, która stała się właścicielką katalogu wystawy głównej Triennale. Katalog jest do odebrania od dzisiaj w kasie Bunkra Sztuki. (Prosimy o zabranie dokumentu potwierdzającego tożsamość.)

A dziś - kupon następny. Odpowiedzi należy wrzucać do pudełka przy kasie w Bunkrze Sztuki do środy 30 bm. włącznie. Losowanie następnego katalogu odbędzie się w tym samym dniu, a w czwartek ogłosimy, kto wygrał. Zapraszamy i zachęcamy do udziału.

Przypominamy, że poprawnie wypełnione kupony z tej edycji i z następnych wezmą pod koniec sierpnia udział w losowaniu grafiki. (AN)

**KUPON
KONKURSOWY
NR 2**

.....
imię

.....
nazwisko

.....
adres

Czy wśród grafik na wystawie głównej Międzynarodowego Triennale Grafiki '97, eksponowanej w Bunkrze Sztuki i Muzeum Historycznym, znajdują się grafiki z Tajlandii? Proszę podać imiona i nazwiska przynajmniej dwóch artystów z tego kraju.

Oszczędni wybierają schroniska

Nocleg ostatniej szansy

(INF. WŁ.) Wszystko wskazuje na to, że zła pogoda ustępuje, a zniszczenia górskich szlaków są mniejsze niż przypuszczano. To już ostatnie chwile, by zarezerwować sobie miejsce w prywatnej kwaterze czy w schronisku.

Na początek coś dla turystów zasobnych w gotówkę. Para, która zechce oglądać Giewont z okien hotelu „Orbis - Kasprowy” i zjeść śniadanie musi zapłacić 300 zł. Identyfikacyjny pokój z widokiem na Gubałówkę kosztuje już „tylko” 270 zł. W pozostałych hotelach trzygwiazdkowych w Zakopanem płacimy około 200 zł, a w ekskluzywnych pensjonatach (pokój i śniadanie) około 100 zł.

Nocleg w prywatnej kwaterze kosztuje 20 - 25 zł, a jeśli chcemy pokój łącznie - około 30 zł. Uwaga: wobec sporej liczby wolnych pokoi gościnnych, można wynegocjować cenę nawet do 15 zł! Nie wolno jednak zdać się na łaskę naganiaczy buszujących po dworcach; należy podejść 300 metrów do skrzyżowania ul. Kościuszki z ul. Sienkiewicza i zgłosić się do Biura

Informacji Turystycznej (tel. 0-165-122-11). Oblegana przez warszawiaków Bukowina Tatrzańska jest nieco droższa niż Zakopane, ale w niemieckim pięknym Zębim można wypocząć o wiele taniej.

Oszczędni wybierają oczywiście schroniska. W Beskidzie Sądeckim na Przehybie latem jak zwykle jest tłok, ale dla turystów indywidualnych zawsze znajdzie się nocleg. Ceny są umiarkowane. Za nocleg płacimy od 9 do 13 zł za dobę. Zupy kosztują tu 1,60 zł, schabowy 6,50 zł, a naleśniki 3,50 zł.

W schronisku na Łabowskiej Hali doba kosztuje od 10 zł (pokoje wieloosobowe) do 12 zł (2- i 4-osobowe). Na pobliskim polu namiotowym trzeba płacić 3,5 zł od namiotu i 1 zł od osoby za każdą dobę. Ziemniaki z kwaśnym mlekiem kosztują 2 zł, wszystkie zupy są po 1,60 zł, zaś „naleśniki z bajerami” 4 zł. Najdroższy obiad to wydatek rzędu 8 zł.

W schronisku „Pod Trzema Koronami” miejsca jest niewiele. Przez całe wakacje

są tu kolonie, ale zawsze znajdzie się coś dla spóźnionego wędrowca. Ceny podobne jak w innych schroniskach.

Sporym zainteresowaniem w Nowosądeckim cieszą się też ośrodki wypoczynkowe - kiedyś zakładowe, dziś we władaniu agentów. Nocleg nad Jeziorem Rożnowskim, w zależności od standardu, kosztuje 50 - 60 zł za dobę. Za całodziennę wyżywienie trzeba zapłacić 20 - 30 zł. Jak nam powiedział Jan Basta, dyrektor Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Nawojowej, duże powodzenie mają w tym sezonie kwatery agroturystyczne. Rolnicy bardzo poważnie pomyśleli o tej formie zarobkowania. Oferują swojskie jedło, spokój i ciszę. Nocleg w wygodnym łóżku kosztuje 20 - 30 zł, a całodzienną wyżywienie 18 - 25 zł.

Miejsca w kwaterach agroturystycznych jeszcze są, choć w okolicach Krynicy, Żegiestowa, Piwnicznej czy Limanowej trzeba liczyć na łut szczęścia, żeby coś znaleźć.

(LECH, JEC)

Demontaż pomnika

Ekipy budowlane rozpoczęły wczoraj w Toruniu rozbiorę obelisku po pomniku ku czci żołnierzy Armii Radzieckiej poległych w 1945 r.

Pamiątkowe tablice z pomnika zostały kilka tygodni temu przeniesione na cmentarz komunalny, gdzie są pochowani czerwonoarmiści.

Wiosną br. Rada Miejska Torunia podjęła decyzję o likwidacji pomnika.

(PAP)

IV Olimpiada Informatyczna Centralnej Europy

Zawiedzeni Polacy

(INF. WŁ.) Wczoraj w Nowym Sączu zakończyła się Olimpiada Informatyczna Centralnej Europy (CEOI '97), w której udział wzięło 14 zespołów ze Starego Kontynentu oraz z USA.

- Tegoroczny konkurs stał na wyjątkowo wysokim poziomie - powiedział nam Tadeusz Kuran, dyrektor organizacyjny olimpiady. - Przyjechała niemal cała światowa czołówka; zabrakło tylko znakomitych ekip z Chin i Rosji. Uczestnicy olimpiady to już znakomici fachowcy. Za kilka lat będą tworzyli światową elitę w tej dziedzinie. Nieco zawiedzeni są Polacy, którzy liczyli na znacznie wię-

cej, bo w poprzednich latach zdobywali najwyższe laury.

W IV Olimpiadzie Informatycznej Centralnej Europy przyznano pięć złotych medali, które otrzymali: Timo Burkhart z Niemiec, Daniel Adkins z USA, Kristis Baitmanis z Łotwy, Walanti Gheorgita z Rumunii oraz Matt Crighead z USA. Najlepszy z Polaków i zarazem najmłodszy w ekipie Eryk Kocpżyński zajął 10 miejsce, zdobywając srebrny medal. W nieoficjalnej klasyfikacji drużynowej pierwsze miejsce zajęli Amerykanie, drugie Rumuni, a trzecie Polacy.

(JEC)

Brydż

dostępny
w kioskach
w zasięgu ręki

96-67
RADIO TAXI
METRO

36 00 00
36 36 36

www.polished.net

Dzieci chore na białaczkę i inne nowotwory,
zwłaszcza z powodu naglącej potrzeby zakupu aparatu do radioterapii (akceleratora) -
oczekują Twojej pomocy!

Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” działająca przy Klinice Hematologii Dziecięcej PAIP CM UJ w Krakowie
PKO BP I/O Kraków
nr 10202892-164294-270-1-111.

CEGIELNIA WIELICZKA
78-34-33

- CEGŁY: pełna, dziurawka, K1, K2, K3
- PUSTAKI STROPOWE: Ackermana, Ferta
- DACHÓWKI
- KLINKIER BUDOWLANY
- INNE MATERIAŁY BUDOWLANE

WIELICZKA,
ul. Narutowicza 1, 78-34-33
ZESŁAWICE,
ul. Morcinka 5, 45-46-40

eCCCO

JUŻ W KRAKOWIE

SKLEP FIRMOWY
UL. SŁAWKOWSKA 13 - 15

OTWARCIE
26 LIPCA 1997

ZAPRASZAMY
eCCCO Twój świat, Twoje buty

2738gda

akropol
autoryzowany Dealer **DAEWOO**

SALON - SERWIS
KRAKÓW, ul. Balicka 117,
tel. 37-92-74
tel. 36-20-52

**DO 10.08.97
PROMOCJA NEXII**

- OC - bezpłatnie
- AC - 1% wartości samochodu

**DO 31.08.97
PROMOCJA ATU PLUS**

- OC - bezpłatnie

TICO

- OC, AC - bezpłatnie

OFERUJE:

- * ESPERO
- * CARO PLUS
- * NEXIA
- * ATU PLUS
- * TICO
- * TRUCK PLUS
- * CITROËN C-15

Bogate wyposażenie, duży wybór kolorów i modeli, korzystny kredyt.

Sprawność, szybkość i profesjonalizm obsługi Klienta

Stale w sprzedaży kilkadziesiąt samochodów używanych.

prawo i życie

W lipcowym 30. numerze m.in.:

- Europejska Karta Praw Socjalnych - których z paragrafów Polska nie ratyfikowała
- Pytania do eksperta: temat prawo na drodze
- Poczet prawników polskich
- Nie kończąca się sprawa - prof. K. Daszkiewicz analizuje wyrok Sądu Apelacyjnego w Warszawie w sprawie generałów MSW
- Tydzień w orzecznictwie - precedensowe orzeczenia Sądu Najwyższego i Sądów Apelacyjnych

KUP W KIOSKU **10 LAT INFOR**

EUROCOMPLEX TRUCKS

RENAULT

Eurocomplex Trucks Sp. z o.o.
Koncesjoner Renault V.I.
zaprasza na prezentację nowego modelu
Magnum 430

25.07 br. - piątek, godz. 10.00 - 16.00
Kraków, ul. Myśliwska 68,
tel. 012/55-77-25, 0601 425266, 0601 425265.
(W ekspozycji inne pojazdy, naczepy)

gti **CENTERTEL**
Największy zasięg w Polsce

NIKT NIE DAJE CI TAK WIELE ZA TAK NIEWIELE

NOKIA 440
499*
*CENA NETTO

ZAKOPANE
ul. Zborowskiego 4a, tel.(0165) 13400
KRAKÓW
ul. Spokojna 8, tel. (012) 330464, 323223
ul. Mogińska 51 (koło ul. Cystersów), tel. (012) 114859
TARNÓW
ul. Słoneczna 37C, tel.(014) 260662

690zr

Gospodarka

Ścigać i karać

- Trzeba patrzeć na analizy fundamentalne i uodpornić się na owczy pęd
- radzi prezes Rozłucki w związku z „afetą poznańskich inwestorów”

■ **EUROPA POWODZIA-NOM.** Komisja Europejska przeznaczy 1,5 mln ECU na pomoc humanitarną dla ofiar powodzi w naszym kraju. Polska ma zgodę przewodniczącego KE Jacquesa Santera na wykorzystanie w ramach usuwania skutków powodzi środków z funduszy PHARE w wysokości 60 mln ECU z zastosowaniem uproszczonych procedur.

■ **BIELSKO ZACIĄGA KREDYT.** Miasto Bielska-Biała zaciągnęło w Banku Przemysłowo-Handlowym SA kredyt długoterminowy w wysokości 30 mln PLN. Fundusze przeznaczone zostaną na rozwój budownictwa mieszkaniowego. W ciągu najbliższych 4 lat ma powstać w stolicy Podbeskidzia ok. 1,2 tys. mieszkań. Opracowany przez samorząd program, który zostanie sfinansowany z kredytu, zakłada m.in. rewitalizację bielskiej starówki, modernizację zasobów komunalnych, wykup terenów i ich uzbrojenie.

■ **PREZES APELUJE.** Prezes Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast Barbara Blida zwróciła się z apelem do krajowych firm budowlanych o przesłanie do 26 bm. ofert na wykonanie domów dla powodzian. Na wtorkowym posiedzeniu Rada Ministrów podjęła decyzję o przekazaniu gminom w formie darowizny 1 tys. mieszkań dla najbardziej uszkodzonych przez powódź.

■ **GDAŃSKA AUTOSTRADA.** Pod koniec sierpnia br. zapadnie decyzja o przyznaniu koncesji na budowę odcinka autostrady A-1 Gdańsk - Toruń. Jedyną firmą ubiegającą się o przyznanie koncesji na budowę tego odcinka jest Gdańsk Transport Company SA. Koszt budowy tego odcinka oceniany jest na 800 mln USD.

■ **FASING NA CETO.** Fabryka Sprzętu i Narzędzi Górniczych „Fasing” SA zamierza wprowadzić na publiczny regulowany rynek pozagiełdowy 2 mln 80 tys. 910 akcji serii A oraz 693 tys. 637 akcji serii B o wartości nominalnej 2,81 zł każda. Wniosek spółki o wpisanie wyemitowanych akcji do rejestru papierów wartościowych wpłynął do CeTO w środę.

■ **WIĘCEJ „OSÓB FIZYCZNYCH”.** - Utrzymuje się, obserwowana od 4 lat, rosnąca tendencja udziału zakładów osób fizycznych w całej zbiorowości małych przedsiębiorstw. Jednocześnie spada udział spółek cywilnych. W 1996 r. zakłady osób fizycznych stanowiły ok. 92 proc. wszystkich tych podmiotów, spółki cywilne - 8 proc. - poinformował Główny Urząd Statystyczny.

- Prezes Warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych Wiesław Rozłucki wyraził zadowolenie, że sprawa manipulowania akcjami 3 spółek z rynku równoległego trafiła do prokuratury. - Mam nadzieję, że finał sprawy znajdzie się w sądzie i wyda on sprawiedliwy wyrok - powiedział Wiesław Rozłucki. Jednocześnie zaznaczył, że wykrycie tego przestępstwa jest dużym sukcesem Komisji Papierów Wartościowych.

Przypomnijmy, że 11 bm. Komisja Papierów Wartościowych złożyła wniosek do prokuratury o podejrzeniu popełnienia takiego przestępstwa przez grupę inwestorów.

- Działania polegające na sztucznym manipulowaniu kursem akcji lub wykorzystaniu poufnych informacji znane są na całym świecie. Takie przestępstwa są często spotykane - stwierdził prezes. Jego zdaniem, takie dochodzenia są zawsze bardzo żmudne i trudne - śledztwa w podobnych sprawach trwają czasami po kilka lat.

- Trudno wyeliminować takie działania. One będą się pojawiały co kilka lat - stwierdził Wiesław Rozłucki. W jego opinii, częściowo może temu zapobiec penalizacja (czyli ściganie spraw i monitorowanie rynku), a także edukacja. Dobrze byłoby również, aby spółki giełdowe przekazywały swoje opinie co do ewentualnych, gwałtownych wzrostów czy spadków cen walorów. Jego zdaniem informacja, że spółka nie widzi żadnych powodów do takiego zachowania się kursu, byłaby bardzo ważna.

Za jedną z ważniejszych spraw związanych z zapobieganiem takim spekulacjom uznał prezes odpowiednie zachowanie się inwestorów. - Trzeba patrzeć na wyniki finansowe i analizy fundamentalne. Inwestorzy muszą się uodpornić na tzw. owczy pęd - stwierdził.

- W porównaniu z innymi krajami, nasze kary za takie przestępstwa są wysokie - powiedział Rozłucki. Za wykorzystywanie poufnych informacji grozi kara do 5 lat pozbawienie wolności i 5 mln zł grzywny, a za sztuczne zawyżanie i zaniżanie kursów akcji - do 3 lat i taka sama grzywna.

Tymczasem Andrzej Józwiak, szef Wydziału do Zwalczania Przystępności Zorganizowanej Prokuratury Wojewódzkiej w Poznaniu, która prowadzi dochodzenie w sprawie grupy „poznańskich inwestorów”, manipulujących kursami na warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych poinformował wczoraj, że obecnie „nie ma żadnych podejrzanych osób”. - Przed kilkunastoma dniami wpłynął do nas wniosek Komisji Papierów Wartościowych z podejrzeniami i w oparciu o to wszczęliśmy postępowanie, zlecając dalsze czynności naszym służbom, w tym poznańskiej Delegaturze UOP. Nie ma obecnie żadnych podejrzanych osób. Wykonaliśmy parę czynności procesowych; na nasze zlecenie UOP przeszukała mieszkania osób, które mogły mieć związku z tą sprawą - powiedział Andrzej Józwiak.

Prokurator stwierdził, że w obecnej fazie dochodzenia może jedynie podać, że to, co

napisał w ostatnim numerze na ten temat tygodnik „Wprost”, dość wiernie przedstawia mechanizm działania giełdowych manipulacji grupy „poznańskich inwestorów”. - Nie wiem natomiast, na czym oparł autor publikacji swoje dywagacje personalne. Nie ma obecnie w tej sprawie tematu osobowego, nie ma takich nazwisk w tej chwili, w tym podanego przez tygodnik nazwiska Mariusza S. Nie mamy jeszcze kompletu wszystkich materiałów. Giełda przekazała nam ich część, ale czekamy na dalsze - stwierdził prokurator. Uznał on, że jest to precedensowa tego typu sprawa w Polsce i - jak wynika z doniesienia giełdy - bardzo skomplikowana i pracochłonna. - Nikt z organów ścigania nie siedzi na co dzień w temacie giełdy. Nie będziemy robić tej sprawy na łapę-capę, aby tylko szybko rzecz zatawić. Wszystko jest obecnie w fazie początkowej - dodał Andrzej Józwiak.

- Duże i silne kapitałowo firmy są atrakcyjne dla inwestorów instytucjonalnych, małe zaś stanowią pożywkę dla giełdowych spekulantów, którzy swoją uwagę skupiają właśnie na rynku równoległym. Okazuje się, że mając do dyspozycji kilkadziesiąt milionów złotych osoba lub grupa osób „zrzeszonych” w tzw. spółdzielniach, jest w stanie sprawnie wywindować kurs akcji. Co prawda, w myśl prawa o publicznym obrocie papierami wartościowymi, zabiegi tego typu są nielegalne - twierdzi w komentarzu przesłanym Polskiej Agencji prasowej Lidia Sobańska z Biura Maklerskiego PBK.

(PAP)

Niskie loty marki

Za dolara na giełdzie londyńskiej płacono wczoraj blisko 1,83 DEM

(INF. WL./PAP) Wszystko wskazuje na to, że perspektywa wprowadzenia wspólnej waluty europejskiej i osłabienie gospodarki niemieckiej nie służy marce. Od dłuższego czasu spadają jej notowania względem dolara i funta. Wczoraj, wedle danych Polskiej Agencji Prasowej, na giełdzie w Londynie za dolara trzeba było zapłacić blisko 1,83 marki.

- We wtorek na giełdzie nowojorskiej nastąpił spadek kursu marki niemieckiej. Przed zamknięciem giełdy za dolara płacono 1,824 marki. Był to najwyższy kurs dolara wobec marki od lipca 1991 roku. Marka spadła też do najniższego od października 1990 r. poziomu wobec funta szterlinga. Za funta płacono 3,049 marki - relacjonowała PAP.

Spadkowi notowań marki względem dolara towarzyszy hossa na giełdzie we Frankfurcie. Słaba waluta pomaga bowiem firmom z Niemiec, których produkty stają się niemal automatycznie tańsze w eksporcie. Hossa szalała także w Nowym Jorku. - We wtorek

na giełdzie nowojorskiej wskaźnik Dow Jones wzrósł o 154,93 punktu do rekordowego pozio-

sze, a firmy bardziej konkurencyjne - twierdzi tymczasem czołowy analityk banku Mor-



mu 8.061,65 punktu. Dotychczas najwyższy poziom Dow Jonesa - 8.038,88 punktu zanotowano 16 bm. - pisała PAP.

- Europejska Unia Walutowa (EMU) spowoduje, że europejskie rynki pracy staną się bardziej elastyczne, rządy - chud-

gan Stanley, Joachim Fels w opublikowanym w Londynie opracowaniu na temat EMU. Fels uznaje wprawdzie pewne racje tych, którzy powątpiewają, czy wspólna europejska waluta - euro - będzie stabilna i silna, jednak jego ogólna oce-

na perspektyw EMU jest optymistyczna. Kontrastuje to z szeroko rozpowszechnionym, zwłaszcza w Wielkiej Brytanii, przeświadczeniem, że Europa jest zbyt różnorodna, a jej rynki pracy zbyt sztywne, by unia walutowa mogła działać bez zakłóceń.

Zgodnie z terminami ustalonymi w traktacie o unii europejskiej z Maastricht, EMU ma wejść w życie 1 stycznia 1999 r. Analitycy w Morgan Stanley zakładają, że unia walutowa obejmie stosunkowo dużą liczbę państw, w tym Włochy. Niemiecki minister finansów Theo Waigel zapowiedział przyszłym państwom członkowskim Europejskiej Unii Walutowej (EMU), że w pewnych przypadkach będą mogły przekroczyć dopuszczalną granicę deficytu budżetowego, jaką jest trzy procent produktu krajowego brutto. Trudno spodziewać się, by rozluźnianie rygorów unii walutowej jeszcze przed jej wprowadzeniem, przysłużyło się pozycji walut państw, które chcą znaleźć się w EMU...

L.K./PAP

Rozmowy trwają

Dla kogo PBR?

- Objęciem co najmniej 25 proc. udziałów w Polskim Banku Rozwoju zainteresowanych jest 4 inwestorów zagranicznych - poinformował podczas wczorajszej konferencji prasowej prezes banku Mieczysław Groszek. Rozmowy z nimi wznowione zostaną po wyjaśnieniu przetargu na Powszechny Bank Kredytowy.

Inwestor zagraniczny wniosłby do PBR bankowe know-how i dostęp do międzynarodowych rynków finansowych. Grupa, w skład której wchodzi: PBR, Bank Przemysłowo-Handlowy, Warta i Kredyt Bank nie zamierza rezygnować z zakupu pakietu większościowego akcji PBK. Grupa przeanalizuje koncepcje prywatyzacji i dopiero wtedy podejmie decyzję - powiedział Mieczysław Groszek.

W I połowie br. PBR osiągnął ponad 11 mln zł zysku netto. W ub.r. PBR wykazał zysk netto w wysokości 20,3 mln zł i jest to o 45,6 proc. więcej niż w 1995 r. Suma bilansowa osiągnęła 1,4 mld zł, czyli o 28,1 proc. więcej niż w 1995 r. PBR powstał w 1990 r. Od połowy 1995 r. notowany jest na warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych. Największym akcjonariuszem jest obecnie PBK, który posiada 32,9 proc. akcji. (PAP)

Rady funduszu

- Stały przedstawiciel Międzynarodowego Funduszu Walutowego w Polsce Marcus Rodlauer powiedział w środę, że w związku z koniecznością znaczącej obniżki deficytu budżetowego w przyszłym roku, opcji sfinansowania przynajmniej części tych potrzeb poprzez wprowadzenie w Polsce tymczasowego „podatku powodziowego”, nie powinno się wykluczać.

Jego zdaniem, powódź jaka nawiedziła Polskę w ciągu ostatnich tygodni, nie tylko powoduje ogromne straty u tych, którzy zostali nią bezpośrednio dotknięci, ale jest również „nagłym i nieoczekiwanym testem” zdolności rządu do udzielenia efektywnej pomocy. Marcus Rodlauer uważa, że klęska powodzi nie pogorszyła podstaw gospodarczych Polski. W jego opinii, kluczową sprawą dla naszego kraju będzie sytuacja na rachunku obrotów bieżących bilansu płatniczego i wzrostowy potencjał gospodarki. - Widzę jedynie niewielki wpływ powodzi na te elementy przy założeniu, że podstawowy konsensus co do dyscypliny finansowej i stabilności nie zostanie zakłócony - powiedział stały przedstawiciel MFU. (PAP)

Pożyczka z Banku Światowego

- Bank Światowy jest gotów udzielić Polsce pożyczki na szczególnych zasadach, w związku z klęską powodzi w naszym kraju - zapowiedział w środę wiceminister finansów Paweł Samecki po spotkaniu z dyrektorem BŚ do spraw Polski Basilim Kavalskim. Dodał też, że w ciągu najbliższych dwóch tygodni przyjedzie do Polski misja BŚ, której zadaniem będzie oszacowanie strat spowodowanych powodzią.

Według ministra Sameckiego, misja BŚ ma skoncentrować się także na ocenie strat, jakie poniósł w czasie powodzi transport. Ma to bowiem ścisły związek z negocjowaną przez Polskę pożyczką z BŚ na jego infrastrukturę.

W ocenie wiceszefa resortu, korzystniejsze - w stosunku do banków komercyjnych - warunki finansowe udzielenia pożyczki (np. stopy oprocentowania) nie uległyby zmianie. Wyjaśnił, że przychylność BŚ w stosunku do Polski i rządu przejawia się chociażby w uproszczonych procedurach. (PAP)

Kurs		AKCJE	KURS		Zmiana %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY		DOGRYWKI (sz.)
Min. zł	Maks. zł		Bieżący zł	Poprzedni zł		Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.	
Akcje - Narodowe Fundusze Inwestycyjne													
7,60	10,70	01NFI	7,60	nk 42	7,60	0,0	11 743	178	0,04	0,57	K	10 064	1 600
6,40	9,20	02NFI	6,40	nk 76	6,60	-3,0	15 349	196	0,05	0,43	K	9 946	1 157
9,10	10,60	03NFI	9,30		9,10	2,2	23 378	435	0,08	0,84	K	1 888	1 888
8,50	13,70	04PRO	8,60	nk 27	8,50	1,2	22 723	391	0,00	0,66	K	7 973	2 360
6,90	8,50	05VICT	6,90	nk 47	7,10	-2,8	26 267	362	0,08	0,72	K	7 322	1 210
6,65	11,20	06MAGNA	6,95		6,85	1,5	30 059	418	0,10	0,66	K	1 390	1 390
6,20	8,10	07NFI	6,20	nk 6	6,40	-3,1	11 054	137	0,04	0,51	K	1 706	1 100
6,50	10,80	08OCTAVA	6,65		6,55	1,5	26 474	352	0,09	0,59	K	4 427	4 427
8,00	10,00	09KWIAT	8,80	nk 18	8,60	2,3	16 340	288	0,05	0,74	K	6 529	2 850
7,90	12,90	10FOKSAL	7,90	nk 47	7,90	0,0	19 484	308	0,06	0,53	K	12 788	1 100
8,70	11,90	11NFI	8,75	nk 25	8,70	0,6	18 495	324	0,06	0,68	K	7 811	2 735
7,60	13,10	12PIAST	8,10		7,60	6,6	56 544	916	0,18	0,66			94
10,60	13,50	13FORTUNA	10,60		10,70	-0,9	20 102	426	0,06	0,69	K	4 618	4 618
9,90	14,00	14ZACH	10,20		10,10	1,0	20 279	414	0,07	0,85			1 771
10,00	14,40	15HETMAN	10,20		10,10	1,0	29 621	604	0,10	0,79			2 296

Na giełdzie

Pogrom na równoległym

Okazało się, że moje obawy o reakcję rynku na informację o podejrzeniach manipulowania kursami akcji kilku małych spółek były, niestety, uzasadnione. Publikacja artykułu pt. „WIRRówka” w tygodniku „Wprost” przyczyniła się prawdopodobnie do pogromu na rynku równoległym. Prawie o maksymalne dopuszczalne przedziały potaniały walory spółek, o których mowa we wspomnianym tekście: Chemiskóru, Dom-Plastu i Echo. W dół ostro poszły także kursy Efektu, KrakChemii, ŁDA, Oceanu i ZREW-u... Część ryzykantów przestraszy się zapewne możliwości wciągnięcia w gierki sprytnych rekinów. Zapewne jednak zawsze znajdą się tacy, których pociąga zabawa w małym

gromie. Przypomnijmy sobie choćby szaleństwo kursu akcji Espebepe. Bardzo dotkliwa okazała się korekta notowań Próchnika, przed którą zresztą przestrzegaliśmy wczoraj. W wypadku tej spółki warto chyba zwrócić uwagę na symbol „X” widniejący w rubryce wskaźników cena/zysk. Nie świadczy to bynajmniej najlepiej o kondycji drożęjącej do wczoraj w szaleńszym tempie spółki... Wczoraj o 6,3 proc. podrożały walory Kruzwicy, co wiązać można z informacją o wyborze inwestora strategicznego dla tej firmy.

ŁUKASZ KWIECIEŃ

Powyższy tekst stanowi wyraz osobistej wiedzy i poglądów autora i nie powinien być inaczej interpretowany.

Fundusze powiernicze

Fundusze	Wartość	Zakup
Pioneer	80,13 (80,11)	83,91 (83,88)
Pioneer (papiery dłużne)	14,64 (14,63)	14,94 (14,93)
Pioneer (agresywny)	19,75 (19,76)	20,68 (20,69)
Korona	91,57 (91,67)	96,90 (97,01)
Korona (rynek pieniężnego)	54,28 (54,25)	54,55 (54,52)
Korona (akcji)	49,92 (49,64)	52,83 (52,53)
Korona (prywatyzacji)	42,10 (41,92)	44,55 (44,36)
Eurofundusz I (A)	116,09 (116,01)	122,85 (122,76)
Eurofundusz I (B)	115,33 (115,25)	115,33 (115,25)
Eurofundusz II	93,57 (93,45)	99,02 (98,89)
Fidelia	47,48 (47,83)	49,20 (49,56)
Atut 1	9,75 (9,74)	9,75 (9,74)
Atut 2	10,34 (10,34)	10,34 (10,34)
Atut 3	9,95 (9,96)	9,95 (9,96)
PKO/Credit Suisse	50,24 (50,19)	51,27 (51,21)

* W nawiasach podajemy poprzednie notowania; Wartość - wartość aktywów netto na jednostkę uczestnictwa; Zakup - maksymalna cena zakupu

Powszechne Świadczenia Udziałowe

	Kupno	Sprzedaż
PKO bp ul. Wielopole, Kraków	110 zł	122 zł
kantory	110 zł	130 zł
DM Penetrator ¹⁾	114 zł	135 zł
Indeks NIF	123,20	

¹⁾ - tablica ofert Dane orientacyjne, bez prowizji i opłat

23 lipca 1997 r.

Notowania walutowe

Tabela NBP nr 141/97	Kurs średni	zmiana w %
Australia 1 AUD	2,5320	-1,00
Austria 1 ATS	0,2673	-1,33
Belgia 100 BEF	9,1089	-1,36
Dania 1 DKK	0,4940	-1,34
Finlandia 1 FIM	0,6394	-1,01
Francja 1 FRF	0,5580	-1,27
Hiszpania 100 ESP	2,2346	-1,29
Holandia 1 NLG	1,6701	-1,38
Irlandia 1 IEP	5,0753	-0,89
Japonia 100 JPY	2,9856	0,17
Kanada 1 CAD	2,4975	-0,32
Luksemburg 100 LUF	9,1089	-1,36
Norwegia 1 NOK	0,4574	-1,10
Portugalia 100 PTE	1,8637	-1,28
RFN 1 DEM	1,8790	-1,34
USA 1 USD	3,4385	-0,52
Szwajcaria 1 CHF	2,3144	-0,53
Szwecja 1 SEK	0,4390	-0,79
W. Brytania 1 GBP	5,7809	-0,22
Włochy 100 ITL	0,1934	-1,33
ECU 1 XEU	3,7270	-1,15

Kursy w kantorach - w złotych

■ **KRAKÓW** - dolar, skup: 3,400, sprzedaż: 3,450, marka, skup: 1,860, sprzedaż: 1,900, funt, skup: 5,650-5,900, frank fr., skup: 0,555, sprzedaż: 0,570, frank szw., skup: 2,250, sprzedaż: 2,300, szyling, skup: 0,264, sprzedaż: 0,270.

■ **NOWY SĄCZ** - dolar, skup: 3,430, sprzedaż: 3,460, marka, skup: 1,870, sprzedaż: 1,910, frank fr., skup: 0,560, sprzedaż: 0,575, szyling, skup: 0,266, sprzedaż: 0,270, frank szw., skup: 2,300, sprzedaż: 2,340, funt, skup: 5,600, sprzedaż: 5,750, korona czeska, skup: 0,098, sprzedaż: 0,102, korona sł., skup: 0,097, sprzedaż: 0,102.

■ **TARNÓW** - dolar, skup: 3,430, sprzedaż: 3,450, marka, skup: 1,870, sprzedaż: 1,890, funt, skup: 5,700, sprzedaż: 5,800, szyling, skup: 0,266, sprzedaż: 0,268, frank fr., skup: 0,560, sprzedaż: 0,565, frank szw., skup: 2,280, sprzedaż: 2,310.

(DER),(EM),(BS)

23 lipca 1997 r.

Notowania giełdy papierów wartościowych

sesja nr 1114

Kurs 26 tyg.		AKCJE	KURS				Zmiana %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY		DOGRYWKI (szt.)
Min. zł	Max zł		Bieżący zł	uwagi	Poprzedni zł	uwagi		Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.	
Akcje - rynek podstawowy															
72,00	99,00	Agros	88,00	nk 68	90,00	ns 61	-2,2	15 863	2 792	0,14	6,71	32,90	K	3 990	
16,20	24,10	AmerBank	16,20	nk 46	17,00		-4,7	4 040	131	0,10	0,83	7,00	K	2 350	
7,60	12,30	Animex	7,75		7,80	ns 86	-0,6	65 558	1 016	0,45	1,00	7,80			7 793
6,10	7,90	Atlantis	6,35	ns 31	6,35		0,0	12 142	154	0,10	6,86	42,70	S	2 705	81
34,70	52,50	Bank Gdanski	38,50	ns 99	38,00	nk 97	1,3	796	61	0,00	1,12	8,20	S	11 927	
3,65	4,90	BIG	3,80		3,90		-2,6	372 889	2 834	0,23	1,58	13,60	K	57 671	57 671
13,30	27,50	BKomunalny	14,00	nk 63	14,10	ns 49	-0,7	5 326	149	0,16	1,12	5,50	K	6 293	135
28,10	43,60	Boryszew	37,40		37,40		0,0	3 459	259	0,15	2,22	9,70			
35,50	48,00	BOS	37,00		36,20		2,2	2 098	155	0,02	1,35	6,40			321
150,00	225,00	BPH	153,00	nk 72	152,00		0,7	4 276	1 308	0,04	1,48	5,60	K	4 521	106
64,00	115,00	BRE	64,00		64,00		0,0	23 051	2 951	0,16	1,73	8,80			2 116
208,00	365,00	BSK	208,00		208,00	ns 86	0,0	21 847	9 088	0,24	1,64	7,90	S	6 769	6 769
21,00	36,00	Budimex	29,00	ns 87	29,30	ns 44	-1,0	82 870	4 806	0,96	1,83	13,40	S	61 747	
2,70	4,00	BWR	2,80		2,75	nk 94	1,8	14 149	79	0,10	0,75	12,50			
20,10	33,20	Bytom	20,70	ns 48	20,40		1,5	2 446	101	0,33	0,36	x	S	1 097	
16,90	21,50	Celuloza	17,50	ns 14	17,40	ns 57	0,6	61 867	2 165	0,12	1,28	16,00	S	8 408	
71,00	105,50	ComputerLand	83,50		82,50	nk 92	1,2	4 829	806	0,08	12,12	42,10	S	260	260
63,00	93,50	Debica	77,00		77,00		0,0	48 513	7 471	0,35	2,30	16,40	K	21 276	21 276
56,00	99,00	Drosed	74,00		74,50		-0,7	3 045	451	0,17	2,74	40,90	K	31	31
48,00	71,00	Elektrbudowa	50,00	nk 89	52,00	nk 35	-3,8	28 842	2 864	0,64	3,54	15,10	K	23 272	
23,90	33,50	Elektrim	31,00		29,50	nk 62	5,1	173 480	10 756	0,26	4,75	51,00	S	32 493	32 493
4,30	7,70	Elektroex	6,25		6,25	ns 91	0,0	32 330	404	0,37	2,26	50,00	K	2 969	2 969
3,65	9,70	Espebepe	5,25	ns 54	5,25		0,0	15 121	159	0,70	x	x	S	13 990	2 000
28,50	42,00	Exbud	37,90		37,90		0,0	6 735	511	0,07	2,15	29,80			500
39,00	59,50	Farmfood	42,50		41,10		3,4	5 565	473	0,16	2,10	21,60	K	2 811	2 811
10,00	12,90	Ferrum	11,50	ns 64	11,10	nk 83	3,6	13 017	299	0,18	0,66	23,40	S	4 693	
12,10	19,70	Forte	18,00	ns 89	18,10	ns 39	-0,6	14 824	534	0,09	2,98	14,60	S	91 218	
74,00	128,00	Górzdzę	126,00		124,00		1,6	6 362	1 603	0,09	2,53	17,30	K	2 895	2 895
14,00	18,00	GPRD	16,50	ns 41	17,00	ns 100	-2,9	11 311	373	0,15	3,43	24,10	S	2 450	200
37,90	43,40	Handlowy	40,60	nk 66	40,50		0,2	130 768	10 618	0,20	1,15	5,70	K	35 296	355
32,30	37,00	Impexmet	34,50	ns 29	34,20		0,9	4 419	305	0,04	1,76	18,20	S	2 849	2 000
22,20	40,00	Indykpol	34,90	ns 51	35,10	nk 83	-0,6	1 544	108	0,05	2,68	20,30	S	1 285	200
13,20	17,50	Irena	17,50		17,50		0,0	80 474	2 817	1,26	1,74	15,20	S	16 014	16 014
161,00	206,00	Izolacja	203,50		203,00	nk 33	0,2	885	360	0,08	3,20	20,90			
50,50	79,00	Jelfa	65,00		65,00		0,0	14 395	1 871	0,21	2,37	20,60	K	6 720	6 720
57,00	75,50	Jutzrenka	68,50		67,50	nk 56	1,5	3 801	521	0,11	6,05	20,80			484
18,00	27,50	KabelBfK	26,00	ns 85	26,00		0,0	3 757	195	0,01	3,45	22,80	S	1 750	
24,40	49,50	Kable	44,20		44,20		0,0	3 172	280	0,16	1,79	28,70			
50,00	75,50	Kety	55,00	ns 95	54,50		0,9	1 040	114	0,01	2,80	18,80	S	6 313	200
19,50	24,00	KGHM	21,70		21,50		0,9	186 500	8 094	0,09	1,19	37,50	S	23 058	23 058
14,70	29,50	KBP-BICK	23,80		23,10		3,0	4 963	236	0,28	1,95	20,20	S	1 113	1 113
7,15	9,40	Kredyt Bank	7,70		7,75		-0,6	66 029	1 017	0,18	0,78	7,40	S	6 151	6 151
40,00	64,50	Krosno	44,00		44,70		-1,6	10 234	901	0,31	1,20	16,20	K	822	822
21,00	31,90	Kruzwica	31,90		30,00		6,3	104 256	6 652	1,58	2,04	141,70	S	723	723
28,20	38,10	Lentex	38,10	nk 14	37,60		1,3	22 017	1 678	0,37	2,09	19,00	K	12 380	10 300
6,90	14,10	Mostalex	10,10		10,00	nk 13	0,0	249 478	4 990	0,54	2,85	16,90	K	16 577	16 577
12,00	20,80	Mostaigd	20,40		20,10		1,5	1 242	51	0,05	2,59	20,40	S	579	579
12,00	25,60	Mostaikk	22,50		22,90		-1,7	6 758	304	0,07	4,07	39,20			774
16,80	27,20	Mostalwar	25,30	ns 88	25,00		1,2	1 894	96	0,03	2,49	30,60	S	3 817	
15,60	24,00	Mostalzar	20,00		20,50	nk 96	-2,4	34 897	1 396	0,27	3,51	27,50	S	8 607	8 607
11,10	21,80	Novita	16,40	nk 68	16,30		0,6	14 617	479	0,38	1,12	14,30	K		



Niemcy obawiają się katastrofy

Pomoc od rządu

Korespondencja „Dziennika” z Bonn

We wtorek kanclerz Helmut Kohl odwiedził tereny powodziowe nad Odrą i obiecał dotkniętym wylewem szybką i niebiurokratyczną pomoc. W środę gabinet boński uchwalił przekazanie powodziom 20 milionów marek z budżetu państwa, otwarcie dla nich specjalnych, symbolicznie oprocentowanych kredytów oraz udzielenie znacznych ulg podatkowych.

Wczoraj rano na niemieckim brzegu Odry przerwany został pierwszy wał powodziowy pomiędzy miejscowościami Auritz i Brieskow-Finkenheer. Zarządzono ewakuację Auritz i sąsiednich miejscowości. W pobliskim Ratzdorf, u zbiegu Odry i Nysy Łużyckiej sytuacja była krytyczna, woda zrównała się z koroną wałów.

We Frankfurcie Odra osiągnęła wczoraj przed południem najwyższy poziom w tym stuleciu - 6 metrów 37 centymetrów, o 2 centymetry więcej niż w 1930 roku. Mimo że po południu woda opadła o 10 centymetrów, trwały przygotowania do ewakuacji miasta. Mieszkańcom zalecono niekorzystanie z kanalizacji, dostarczono im przenośne toalety, odcięty jest dopływ gazu, grozi odcięcie prądu. Sztab

powodziowy określił sytuację we Frankfurcie jako napiętą, ale jeszcze nie krytyczną. Wały wokół miasta podwyższono do 6 metrów 60 centymetrów.

Wczoraj rano zamknięto dostęp do terenów objętych i zagrożonych powodzią dla dziennikarzy. Uzasadnienie - przeszkadzają w akcji przeciwpowodziowej. Na terenach zalanych ogłoszono alarm epidemiologiczny. Instytut Kocha opracował zasady przygotowywania wody pitnej i żywności, które odczytywane są w lokalnych rozgłośniach radiowych. Mieszkańcom rozdaje się środki do dezynfekcji wody.

Bońskie ministerstwo ochrony środowiska skrytykowało niedostateczny dopływ informacji o sytuacji powodziowej z Polski i Czech. Jako przykład podano fakt otwarcia przez Polaków zbiorników retencyjnych bez ostrzeżenia strony niemieckiej. Ministerstwo proponuje opracowanie wspólnego planu antypowodziowego dla dorzecza Odry. Podpisana już pod auspicjami Unii Europejskiej umowa z Polską i Czechami o zagospodarowaniu Odry powinna być natychmiast wcielona w życie - powiedział sekretarz stanu w tym ministerstwie, Hirche.

MACIEJ RYBIŃSKI

Jelcyn zawetował „Ustawę o wolności sumienia”

Policzek dla Rosji

Niewiele decyzji prezydenta Rosji, Borysa Jelcyna, wywołało w kraju i w świecie tak żywe reakcje, jak odrzucenie przez niego „Ustawy o wolności sumienia”, przeciwko której protestowali katolicy i protestanci, ponieważ mogła ona stanowić podstawę do ich dyskryminacji.

Jelcyn we wtorek wieczorem zawetował ustawę, a rzecznik watykański Joaquin Navarro wyraził nazajutrz zadowolenie i uznanie dla decyzji prezydenta Rosji, który „wydaje się podzielać niepokój papieża” z powodu ustawy. Wejście ustawy w życie oznaczałoby odmowę przyznania osobowości prawnej nowym grupom religijnym, które musiałyby oczekiwać 15 lat na pełną legalizację. Wśród dyskryminowanych w ten sposób religii znalazłyby się katolicy, luteranie, metodyści, adwentyści i baptyści. Katolickie parafie istnieją w Rosji od 200 lat, a liczba katolików wynosi ponad milion. Zgodnie z rosyjską Konstytucją, parlament może odrzucić weto prezydenckie wobec ustawy, jeśli przegłosuje ją ponownie, do czego potrzeba dwóch trzecich głosów.

Arcybiskup Tadeusz Kondrusiewicz, administrator apostolski europejskiej części Rosji, oświadczył wczoraj w wywiadzie

dla Radia Watykańskiego, że jest „bardzo zadowolony” z decyzji prezydenta Jelcyna. „Udowodnił on - dodał arcybiskup - że chce bronić w swym kraju tego ważnego aspektu demokracji, jakim jest całkowite uznanie wolności religijnej”. W przekonaniu Kondrusiewicza, prezydentowi Rosji „pomógł w podjęciu decyzji” list skierowany doń przez Jana Pawła II.

Przeciwko ustawie protestował również Senat amerykański. Zagroził on anulowaniem pomocy dla Rosji w wysokości 200 milionów dolarów, jeśli ustawa wejdzie w życie. To, że Jelcyn cofnął się przed podpisaniem ustawy, choć patriarcha Moskwy i Wszechrusi, Aleksij II, osobiście wezwał prezydenta, aby „podpisał (ją) bez wahania”, zostało uznane za policzek dla Rosji przez przedstawicieli większości komunistycznej w parlamencie. Jeden z czołowych parlamentarzystów, „numer 2” partii komunistycznej Walentin Kupcew, uznał naciski Waszyngtonu za „publiczne poniżenie dla Rosji”. „Należy ubolewać, że prezydent wysłuchał głosów płynących z oceanu, nie zaś wysokich dygnitarzy rosyjskiego Kościoła prawosławnego, którzy prosili o wprowadzenie ustawy” - powiedział Kupcew. (PAP)

PAPIEŻ DLA POWODZIAN

Biuro Prasowe Stolicy Apostolskiej opublikowało wczoraj komunikat Papieskiej Rady „Cor Unum” o pomocy udzielanej obecnie przez tę Radę dotkniętym klęskami żywiołowymi społeczeństwom w różnych rejonach świata. Papieska Rada przekazała sumę 10 tysięcy dolarów archidiecezji krakowskiej na pomoc dla ludności dotkniętej ostatnimi powodzią. Również 10 tys. dolarów na pomoc dla powodzian otrzymała czeski „Caritas”.

NIE DLA KOMPROMISU

Probrytyjskie partie protestancie Irlandii Północnej odrzuciły wczoraj w głosowaniu kompromisowy plan rozbrojenia Irlandzkiej Armii Republikańskiej, który w zamysle Londynu i Dublina miał utworzyć drogę do zasadniczych rokowań pokojowych z udziałem Sinn Fein, politycznej reprezentacji IRA. Na spotkaniu w zamku Stormont pod Belfastem wszystkie trzy partie unionistów głosowały przeciwko kompromisowi, uzgodnionemu przez rządy W. Brytanii i Irlandii i przewidującemu, że IRA nie musi złożyć broni przed rozpoczęciem rokowań, lecz powinna to uczynić w ich trakcie.

ROZMOWY O NATO

Przedstawiciele Polski, Czech i Węgier wezmą w piątek udział w siedzibie NATO w Brukseli we wstępnych spotkaniach informacyjnych poprzedzających otwarcie we wrześniu formalnych rozmów o przystąpieniu do sojuszu.

WALKI W AFGANISTANIE

Afgańskie siły opozycyjne wzmogły wczoraj nacisk na pozycje talibów: zbliżyły się do Kabulu od północy na odległość 30 kilometrów, a w rejonie na wschód od stolicy kraju dotarły w pobliże strategicznej szosy łączącej Kabul z Dżalalabadem i przejściem na granicy z Pakistanem w Torkham.

MIŁOSZEVIĆ ZAPRZYSIĘŻONY

Slobodan Miloszević został wczoraj zaprzysiężony na stanowisku prezydenta Jugosławii. Podczas uroczystości w parlamencie Miloszević wygłosił słowa przysięgi, zobowiązując się do „obrony suwerenności, niepodległości i integralności Federalnej Republiki Jugosławii”.

NAPAD NA MISJĘ OBWE W GROZNYM

W nocy z wtorku na środę grupa uzbrojonych mężczyzn dokonała napadu rabunkowego na siedzibę misji OBWE w Groznym. Przystępy rozbili ochroniających misję dwóch czeczeńskich bojowników, ukradli znajdujące się w biurze OBWE pieniądze, część sprzętu oraz samochód „Nissan”. Żaden z dyplomatów nie ucierpiał, ponieważ w momencie napadu nie było nikogo w pomieszczeniach biura.

SERCE JAK ZEGAREK

„Moje serce pracuje jak zegarek” - zapewnił prezydent Rosji Borys Jelcyn, któremu w listopadzie ub.r. wszczęto pięć dni passów. Wczoraj Jelcyn, spędzającego urlop w obwodzie samarskim, odwiedził operującego w ubiegłym roku kardiochirurga Renata Akczurina, aby - jak powiedział rosyjski prezydent - „popatrzeć na rezultaty swojej pracy”. „Czuje się dobrze. Wypoczywam normalnie” - powiedział Jelcyn.

Nie z socjalistami

Prezydent Albanii Sali Berisha ustąpił wczoraj ze stanowiska

Prezydent Albanii Sali Berisha ustąpił wczoraj ze stanowiska tuż przed inauguracyjnym posiedzeniem nowego parlamentu, zdominowanego przez jego politycznych przeciwników - socjalistów.

W liście do parlamentu Berisha zadeklarował „nieodwołalną rezygnację z urzędu szefa państwa”. Zaznaczył, że zamierza kontynuować działalność polityczną jako poseł rządzącej dotąd Partii Demokratycznej, która poniosła druzgocącą porażkę w czerwcowych wyborach.

„Kryzys piramid finansowych, będący oczywiście negatywnym zjawiskiem naszych rządów, został wykorzystany jako pretekst przez byłych komunistów albańskich do zorganizowania zbrojnej rebelii komunistycznej” - ocenił odchodzący prezydent. Nowy parlament „oznacza powrót do władzy ostatniej nomenklatury komunistycznej”. „Nadchodzące godziny dadzą wszystkim Albańczykom sposobność do rozważenia raz jeszcze na zimno pięciu lat demokracji i pięciu lat rebelii” - dodał Berisha. Nowy parlament wybierze zapewne na prezydenta sekretarza generalnego Partii Socjalistycznej Rexhepa Mejdaniego. W 155-osobowym parlamencie postkomuniści wraz ze swymi lewicowymi sojusznikami mają 118 miejsc, a demokraci Berisha - 24. Demokraci zapowiedzieli, że nie przybędą na pierwszą sesję Zgromadzenia Ludowego, by zaprotestować przeciwko przebiegowi wyborów, mimo iż nadzorująca głosowanie OBWE uznała wybory za „możliwe do przyjęcia”, choć dalekie od doskonałości.

(PAP)

Skazani na amnestię

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

22 lipca, późnym popołudniem, sąd wojskowy w Rzymie ogłosił wyrok w procesie kapitana SS Ericha Priebke i majora SS Karla Hassa, współodpowiedzialnych za dokonaną 24 marca 1944 r. w kamieniołomach zwanych Fosse Ardeatine egzekucję 335 osób cywilnych, w tym 75 więźniów gestapo pochodzenia żydowskiego.

Kapitan SS Erich Priebke skazany został na 15 lat pozbawienia wolności, a jego kompan, major SS Karl Hass, na 10 lat i 8 miesięcy więzienia. Tym samym sąd wojskowy w Rzymie potwierdził, że i we Włoszech zbrodnie przeciwko ludzkości nie ulegają przedawnieniu, mimo iż - jak przypomina mecenas Carlo Taormina, obrońca Priebkego, Włochy do dzisiaj nie ratyfikowały tej decyzji wspólnoty międzynarodowej. Równocześnie jednak sąd, sumując lata amnestii ogłoszo-

nych we Włoszech po 1948 roku, darował obydwu skazanym po 10 lat więzienia. Mjr SS Karl Hass wobec tego zwolniony został z konieczności odbywania kary, a kpt. SS Erich Priebke wprawdzie trafił za kratki (rozważana jest jednak również możliwość zamiany kary więzienia na areszt domowy, w którym oskarżony przebywał przez cały czas procesu), jednak nie na pozostałe 5 lat, lecz co najwyżej na kilka miesięcy.

Adwokat Ericha Priebke twierdzi, że jeżeli sąd przeprowadzi rachunek kar jego klienta w sposób właściwy, nie będzie odwoływał się od wyroku. W przeciwnym razie wystąpi z apelacją. Zamierza wówczas - jak powiedział - raz jeszcze powołać się na decyzję podjętą w 1948 roku w pierwszym procesie w sprawie egzekucji w kamieniołomach ardeatyńskich. Wówczas odpowiedzialnym za zamordowanie 335 cywilów

z rzymskiego gestapo i więzienia Regina Coeli uznano tylko komendanta SS w stolicy Włoch Herberta Kapplera. Jego podkomendni zostali uniewinnieni - wykonywali tylko rozkazy. Również Erich Priebke, jak i Karl Hass byli podwładnymi Kapplera. Zdaniem mecenasa Taorminy, kolejny proces w sprawie egzekucji w ogóle nie powinien się odbyć. „To był wyłącznie proces polityczny” - stwierdził stanowczo w rozmowie ze mną. Wśród wspólnoty żydowskiej we Włoszech opinie na temat wyroku są podzielone. Jedni, jak przewodnicząca Stowarzyszenia Wspólnot Żydowskich we Włoszech Tullia Zevi, zadowoleni są z potwierdzenia mimo wszystko zasady nieprzedawnienia zbrodni hitlerowskich. Inni, przykładowo mieszkający w Rzymie członkowie wspólnoty, są nieco zażenowani zastosowaną wobec esesmanów amnestią.

ANNA T. KOWALEWSKA

Zniknęło czterdzieści miliardów rubli

Operacja Murmańsk

Korespondencja „Dziennika” z Oslo

Szwedzka policja odkryła największą aferę finansową związaną z legalizacją rosyjskich pieniędzy przez Szwecję. W Sztokholmie aresztowano obywatela rosyjskiego oskarżonego o kradzież 40 miliardów rubli z funduszu na modernizację szpitala w Murmańsku.

Aresztowany Rosjanin, 37-letni „Nikolai” był dyrektorem szwedzkiej firmy finansowej, Razom Scandinavian Trading AB. Był również właścicielem 14 różnych firm w „rajach podatkowych” od Liechtensteinu do Wysp Kajmana, gdzie regularnie wysyłano pieniądze ze Szwecji. W Estonii rozpoczął budowę luksusowego hotelu.

Mieszkając w Sztokholmie żył bardzo luksusowo co zwróciło uwagę szwedzkiej policji. Dwa drogie mieszkania, najnowszy model mercedesa-600, kupiony w salonie za milion koron gotówką, jaguar i „mały” mercedes dla żony, i wyjątkowo rozrzućność w lokalach i sklepach Sztokholmu określona na ponad milion dolarów podczas tylko kilku miesięcy na przełomie 1995/96. Uwagę policji zwróciło również spektakularne wynajęcie całego hotelu dla przyjęć, którzy przyjechali z Rosji na narty, jak również niespotykane duże wypłaty gotówkowe z konta.

Historia ma swój początek w lecie 1995 roku. Znajdujący się w tragicznym stanie szpital centralny w Murmańsku otrzymał z Moskwy środki na zakup sprzętu i lekarstw w wysokości 40 mi-

liardów rubli. Dyrektor szpitala podpisał z dwiema rosyjskimi firmami Incite i SMS umowy, zlecając im zakup sprzętu za granicą i wypłacił całą sumę jako zaliczkę. Połowa pieniędzy została wpłacona w Szwecji na konto Razom Scandinavian Trading. Druga połowa wpłacona została w Finlandii na konto firmy Finpana OY. „Wpłata tak wysokiej sumy pieniędzy zwróciła naszą uwagę, ponieważ firma nie prowadziła żadnej konkretnej działalności” - mówi inspektor Hans Byström, opisując jak „nagle rozpoczęło się wydawanie pieniędzy na wielką skalę”. Szwedzka policja skontaktowała się z rosyjską, rozpoczynając akcję pod kryptonimem „Operacja Murmańsk”.

Firmy „dotrzymały” umowy i kupiły lekarstwa i sprzęt w Niemczech, lecz tylko za sumę jednego miliona dolarów. Przesyłając faktury pomiędzy siostrzanymi firmami w Szwecji, Finlandii, Niemczech, a nawet USA, końcowy rachunek opiewał dokładnie na przesłaną przez szpital w Murmańsku sumę. Rosjanin przebywał w szwedzkim więzieniu i zostanie wydany Rosji, aby stanąć tam przed sądem. Jego żona zasiadająca w zarządzie firmy, na miesiąc przed aresztowaniem uzyskała szwedzkie obywatelstwo i nie podlega ekstradycji. Dwóch innych zamieszanych w aferę Rosjan jest poszukiwanych przez Interpol.

ZBIGNIEW KUCZYŃSKI

Bułgaria o decyzji Komisji Europejskiej

Start powinien być wspólny

Równoczesne rozpoczęcie rozmów ze wszystkimi państwami stowarzyszonymi pozwoli uniknąć nowych podziałów w Europie - twierdzi bułgarski parlament w specjalnej deklaracji uchwalonej wczoraj w związku ze stanowiskiem Komisji Europejskiej w sprawie podjęcia negocjacji na temat zjednoczenia jedynie z szóstką państw.

W jednoznacznie przyjętej deklaracji posłowie do bułgarskiego parlamentu wyrażają przekonanie, iż stworzenie jednakowych szans wszystkim państwom kandydującym do UE podziała zachęcająco do dalszych wysiłków. Podobną deklarację opublikował na początku tygodnia bułgarski rząd. Stwierdza się w niej m.in., że w zależności od stopnia gotowości poszczególne państwa przystępowałyby do Unii Europejskiej w różnym okresie. Zdaniem bułgarskiego MSZ, za wspólnym startem jest pięć państw z 15.

Według rządzącej obecnie prawicy winę za odstąpienie kraju od czołówki państw aspirują-

cych do członkostwa w Unii Europejskiej i NATO ponoszą poprzednie rządy, które nie przeprowadziły niezbędnych reform gospodarczych i nie dołożyły starań, by stworzyć bułgarskie lobby za granicą. Z nadzieją przyjęto tu słowa przewodniczącej Bundestagu Rity Süsmuth, która oznajmiła, że Bonn będzie popierał Sofię w jej dążeniach integracyjnych.

Tymczasem minister spraw zagranicznych Niemiec Klaus Kinkel uważa, że w Unii Europejskiej nie ma istotnych rozbieżności w kwestii planowanego rozszerzenia jej na Wschód. Sprawa ta została wyolbrzymiona przez środki masowego przekazu - powiedział minister wczoraj w rozgłoszeniu Deutschlandfunk. Według ministra w zasadzie istnieje zgodność co do tego, aby do rokowań w sprawie członkostwa zaprosić najpierw tylko sześciu kandydatów. Propozycja, aby rozpocząć negocjacje ze wszystkimi 11 państwami stowarzyszonymi z UE nie ma najmniejszych szans, uważa Kinkel.

PAWEŁ JANOWSKI



Bądź zdrowszy

Przeszczep ostatniej nadziei

W Polsce wykonywane są najbardziej skomplikowane transplantacje szpiku kostnego, ale wciąż znacznie mniej niż w innych krajach

Polska dołączyła do grona państw, w których wykonywane są najbardziej skomplikowane zabiegi transplantacji szpiku kostnego oraz krwi pępowinowej. Pierwszy w kraju udany przeszczep komórek łożyska przeprowadzili u cierpiącego na białaczkę chłopca specjaliści szpitala im. Dłuskiego we Wrocławiu, we współpracy z zespołem warszawskiej WAM pod kierunkiem prof. Wiesława Jędrzejczaka. Zabieg wykonano już w czerwcu 1996 r., a lekarze poinformowali o tym dopiero teraz, gdy nie mieli już wątpliwości, że się powiódł i dziecko nie ma objawów białaczki.

Krew pępowinowa jest nowym materiałem, wykorzystywanym do przeszczepów zamiast szpiku. Po pobraniu można długo ją przechowywać, co ułatwia tworzenie banków tkanek dla chorych nie posiadających dawców szpiku wśród rodzeństwa. W opinii prof. Jędrzejczaka, jej

wykorzystanie stanowi rewolucję w hematologii i przeszczepianiu komórek krwiotwórczych. Opinię tę potwierdzają też inni specjaliści.

Bezinteresowni dawcy życia

Pierwszą na świecie operację z użyciem krwi pępowinowej wykonano w 1988 r. Obecnie jest nadzieją dla prawie 70 proc. chorych, wymagających przeszczepienia szpiku, którzy nie mogą się doczekać dawcy. Do niedawna jedyną dla nich szansą było wyszukanie go w międzynarodowych rejestrach honorowych dawców szpiku. Przed kilkoma miesiącami w ten sposób specjaliści Katedry i Kliniki Hematologii Śląskiej Akademii Medycznej w Katowicach uratowali życie 35-letniej pacjentki cierpiącej na białaczkę, której nie można już było inaczej leczyć. Przeszczep był dla niej ostatnią szansą. Była to pierwsza w Polsce transplantacja szpiku kostnego od osoby nie spokrewnionej z jego biorcą. Dawcą była 45-letnia kobieta

z Holandii, która bezinteresownie zgłosiła się do Międzynarodowego Rejestru Transplantacji Szpiku (IBMTR), zawierającego spis danych ponad 1,5 mln ludzi.

Do tej pory polscy lekarze przeprowadzali wyłącznie tzw. allotransplantacje szpiku, czyli od dawców spokrewnionych z biorcą, np. z rodzeństwem. A także autotransplantacje, polegające na przeszczepianiu specjalnie preparowanych komórek szpiku, pobranych wcześniej od chorego. Ryzyko, że przeszczep się nie przyjmie, jest wtedy znacznie mniejsze. Niestety, nie zawsze do zabiegu nadaje się szpik od osoby spokrewnionej z chorym.

Kolejka po życie

Do Międzynarodowego Rejestru każdy może się zgłosić, ale w Polsce brakuje pieniędzy na drobiazgowo badania tkankowe ochotników, gotowych bezinteresownie oddać swój szpik. Najgorzej, że nie ma też pieniędzy na transplantacje szpiku, które są

wyjątkowo drogie. W krajach zachodnich za zabieg i późniejszą opiekę, która jest najtrudniejsza i najbardziej kosztowna, trzeba zapłacić średnio 100 tys. dolarów. W Polsce koszty leczenia są na ogół dwu-, a nawet trzykrotnie mniejsze. Zależą głównie od ceny leków i urządzeń, które są wyjątkowo drogie. Najmniej środków pochłaniają płace personelu medycznego oraz pobyt w szpitalu. Samo leczenie jest bezpłatne. Nigdy, jak zapewniają lekarze, nie zależy od posiadania jakichkolwiek własnych środków. Ale część pacjentów narzeka, że nie może doczekać się operacji, będącej jedyną dla nich szansą na przeżycie.

W ostatnich latach w Polsce kilkakrotnie wzrosła liczba przeszczepów szpiku kostnego, ale wciąż wykonuje się ich znacznie mniej niż w innych krajach. Polscy specjaliści zapewniają jednak, że nie ma już potrzeby wysyłania pacjentów na drogie transplantacje w ośrodkach zagranicznych.

Nowa era medycyny

Zamiast przeszczepów szpiku kostnego do ratowania ludzi z zaburzeniami układu odpornościowego można wykorzystać też łożysko, masowo usuwane i niszczone po porodzie na oddziałach położniczych. Zawiera ono niezróżnicowane jeszcze komórki krwi, o bezcennej wartości dla ratowania ludzi, które dopiero od niedawna próbuje się wykorzystywać. Lekarze wstrzykują je do krwiobiegu, podobnie jak pobrane od dawcy szpik kostny, a komórki łożyska w 90 proc. przypadków same już wynajdują przynależne im miejsce w organizmie i rozpoczynają produkcję brakujących komórek odpornościowych.

Od kilku lat na całym świecie powstają banki krwi pępowinowej. W Polsce na początku lat 90. rozpoczęto pobieranie krwi pępowinowej w Centralnym Szpitalu Klinicznym WAM w Warszawie. W 1994 r. pozyskano krew pępowinową, odpowiednią dla Andrzeja B., chorego na ostrą

białaczkę limfoblastyczną, który nie miał dawcy szpiku. Miał też nawroty białaczki, dlatego nie można było od razu dokonać przeszczepu. Krew dla chłopca, zamrożoną w ciekłym azocie, przechowywano w banku krwi pępowinowej w Zakładzie Immunologii CSK WAM. Dopiero po upływie dwóch lat chorego chłopca wraz z krwią warszawscy lekarze skierowali do Wrocławia, gdzie zespół kierowany przez prof. Andrzeja Lange dokonał przeszczepu.

W ten sposób ratowane są dzieci z wrodzonym upośledzeniem odporności, a ostatnio także dorośli. Uczni potrafią już rozmnożyć pobrane z łożyska komórki krwi albo poddać je terapii genetycznej: wprowadzić do nich nowe geny, które po wstrzyknięciu choremu podejmują produkcję brakującego białka. Zabiegi te otwierają już nową erę w nowoczesnej medycynie, będącej połączeniem terapii genowej i transplantologii.

KRYSTYNA GRABOWSKA

Kiedy za kierownicą?

Według polskich przepisów, osoba prowadząca pojazd nie może mieć we krwi więcej niż 0,2 promila alkoholu. Wcale to jednak nie znaczy, że gdy wypijemy dwa piwa lub dwa kieliszki wódki możemy spokojnie zasiąść za kierownicą samochodu. Musimy też uwzględnić, ile minęło czasu, czy zjedliśmy jakiś posiłek, a także, w jakim jesteśmy wieku, w jakiej kondycji psychicznej i czy zażywamy jakieś leki.

Przytaczamy kilka podstawowych zasad, ale musimy pamiętać, że nigdy nie ma pewności, jak spożyty alkohol wchłonie nasz organizm. Zdarza się, że kierowca nie wykazuje żadnych oznak upojenia alkoholowego, czuje się bardzo dobrze, a mimo to badania krwi wykazują, że nie powinien zasiadać za kierownicą.

Najgorzej jest pić na pusty żołądek. Alkohol przenika wtedy do krwi najszybciej, powodując upojenie. Warto też pamiętać, że bezpośrednio po jego spożyciu największą obecność alkoholu udaje się wykryć w powietrzu wydychanym. Wykaże to alkomat, mimo że we krwi prawie w ogóle jeszcze go nie ma! W miarę upływu czasu alkohol jest wchłaniany przez organizm, ale najdłużej utrzymuje się w tkance mózgowej, gdzie może występować nawet po upływie 24 godzin.

Z badań wynika, że poziom alkoholu we krwi sięgający 0,5-0,7 promila 5-krotnie zwiększa ryzyko spowodowania wypadku. Przy stężeniu ponad 0,8 promila ryzyko to zwiększa się aż 25-krotnie! Tymczasem w pierwszym przypadku taki poziom alkoholu u osób ważących poniżej 50 kg po wypiciu 2 drinków utrzymuje się przez 5 godzin.

Przypomnijmy, że w ocenie specjalistów, jeden drink to tyle, co wypicie jednego małego piwa (o pojemności ok. 375 ml, lampki wódki (150 ml) lub kieliszka wysokoprocentowego alkoholu, bez względu na to, czy jest on pity oddzielnie, czy w rozcieńczeniu, np. z sokiem pomarańczowym). Piwo jest dość lekko strawne. Organizm wchłania jeden litr tego trunku już po upływie jednej godziny (zalecany jest np. ludziom z osłabionym układem pokarmowym). Ale alkohol może utrzymywać się znacznie dłużej. Po spożyciu 2/3 litra piwa jego stężenie we krwi może wynieść 0,5 promila, po czym po upływie godziny na ogół zmniejsza się do 0,1-0,2 promila. Mieści się zatem w dopuszczalnych dawkach.

U kobiet alkohol zwykle dłużej utrzymuje się w większych stężeniach. Przy wadze ciała 51-59 kg po dwóch drinkach dopiero po 4 godzinach jego zawartość we krwi zmniejsza się do 0,1-0,4 promila. Zwykle jest tak, że osoba o większej wadze ciała więcej może wypić nim wykryją to badania diagnostyczne. Przy często spotykanej wadze 69-77 kg po dwóch drinkach poziom alkoholu we krwi na ogół obniża się do 0,1-0,4 promila po upływie 4 godzin, a u osób ważących 78-86 kg - po 2 godzinach.

Warto pamiętać, że zawartość alkoholu we krwi nie spada gwałtownie, jakbyśmy sobie tego życzyli. Zawsze zmniejsza się stopniowo, w sposób liniowy. Dlatego im więcej kieliszków opróżnimy, tym dłużej należy odczekać, zanim zasiądziemy za kierownicą, bo zawartość alkoholu we krwi będzie się kumulować. To dlatego czasami zdarza się, że jeszcze na drugi dzień, kiedy wydawało się nam, że czujemy się już znacznie lepiej, zawartość alkoholu w naszym organizmie nadal jest wysoka. Obniżenie jego poziomu o ok. 0,4 promila zwykle następuje co najmniej po 2 godzinach całkowitej abstynencji.

JACEK KUBIAK

Prowadzone ostatnio badania naukowe wykazały, że łupież oraz łojotokowe zapalenie skóry są różnymi postaciami choroby wywołanej przez ten sam, drożdżopodobny grzyb: Pityrosporum ovale.

Znajduje się on w skórze każdego człowieka i w normalnych warunkach jest nieszkodliwy. U osób dotkniętych łupieżem jest jednak dwukrotnie więcej niż zwykle, co przyspiesza złuszczenie się naskórka. Przyczyn powstawania łupieżu jest wiele - decydują o nim czynniki genetyczne, hormonalne, stres, sposób od-

Grzyb na głowie

żywiania się i ubierania, błędy w pielęgnacji włosów, a nawet... klimat. Nie można go więc traktować jako objawu niedostatecznej higieny. Łupież leczony niewłaściwie lub w całości zaniedbany może przejść w łojotokowe zapalenie skóry, mogące zaatakować nie tylko skórę głowy, lecz także twarz, a nawet płeć i klatkę piersiową. Może też prowadzić do częstego u mężczyzn wyłysienia łojotokowego.

Z medycznego punktu widzenia istnieją trzy sposoby zwalczania łupieżu. Pierwszy z nich - metoda naszych prababek, polega na systematycznym usuwaniu łuszczonego się naskórka. Jest prosty, jednak przypomina walkę z wiatrakami. Skuteczniejsze jest stosowanie szampoonów, normalizujących nieprawidłowe złuszczenie się skóry. Zawierają one dziegieć, pirytonian cynku lub siarczek seleny. Z te-

go rodzaju szampoonów, usuwających skutki łupieżu, korzysta w Polsce około 65 proc. dorosłych, przeważnie młodych osób, przy czym ponad 40 proc. używa ich regularnie. Niekiedy stosowanie ich non stop jest konieczne, bo po pewnym czasie łupież, który zdążył zniknąć, pojawia się na nowo. Szansę na skuteczne pozbycie się samej choroby skóry daje natomiast dostępny ostatnio w aptekach szampoon zawierający lek przeciugrzybiczny zwalczający Pityrosporum ovale.

(BAR)

Słoneczne stresy



Fot. Jerzy Cebula

Działanie słońca, tak jak każdy stres, we właściwych dawkach reguluje, pobudza i uzdrowia - w dawkach nadmiernych wywołuje choroby lub co najmniej złe samopoczucie. Wprowadź przez

ostatnie tygodnie dawała nam się we znaki woda, a nie słońce, ale wcześniej czy później czas na kanikułę nadejdzie.

Udary słoneczne, osłabienia z przegrzania, udary mózgowe z porażeniami kończyn nie są rzadkością w czasie upałów. Są one efektem sytuacji, w której nasz organizm nie potrafi już w sposób naturalny, przez pocenie się, regulować temperatury ciała. Objawy takie, jak uczucie wyczerpania, ból głowy, mroczki przed oczyma, błądzenie itp. są wynikiem zaburzeń krążenia spowodowanego nadmierną utratą wody i soli. Ten niedobór trzeba w czasie upałów wyrównywać, pijąc soki owocowe, wodę mineralizowaną, zieloną herbatę itp. W przypadkach porażenia cieplnego należy jak najszybciej podać do picia np. wodę z solą (1 łyżeczka na 1 litr).

Następny, groźny etap tzw. porażenia cieplnego - udar, którego zwiastunem jest porażenie, charakteryzuje się brakiem wydzielania potu. Skóra staje się zaczerwieniona i sucha,

temperatura ciała może osiągnąć nawet 43-44 stopnie C. (przy 42 następuje utrata przytomności). Zaburzenia orientacji, drgawki są wynikiem obrzęku mózgu. Niekiedy może dojść nawet do zatrzymania oddechu.

Do zaburzeń krążenia, które mogą nasilić się po nadmiernym nasłonecznieniu uspoibieni są szczególnie ludzie już cierpiący na choroby serca i związane z tym nieprawidłowości ciśnienia krwi (nad- i niedociśnienie), a więc głównie osoby w wieku podeszłym.

Przegrzanie organizmu może zagrażać życiu, dlatego najlepiej w takim przypadku skontaktować się z lekarzem. Nie wolno też sugerować się poprawą stanu zdrowia pacjenta, bo często jest ona chwilowa i następuje nawrót ciężkich objawów.

Ale pierwszą, dyktowaną przez rozsądek czynnością, jest przeprowadzenie czy przeniesienie ofiary upału w chłodne miejsce, wachlowanie, wilgotne okłady.

O tym, że nadmierne dawki słońca nie służą naszej skórze i mogą doprowadzić nawet do powstania nowotworu, wiadomo wszem i wobec. Stosowanie kremów zabezpieczających przed promieniowaniem nadfioletowym stało się już powszechne, a młode mamy przestały za punkt honoru uważać to, by ich kilkumiesięczne dzieci legitymowały się czekoladową opalenizną.

Lekkie, przewiewne ubranie, cień kapelusza czy parasolki, okulary przeciwsłoneczne, krem z filtrem i odpowiednia ilość płynów to proste sposoby, aby uniknąć przykrych, a czasem nawet niebezpiecznych dolegliwości. Pamiętajmy o tym...

(BAR)

Bądź zdrowszy

Redaguje

Barbara Rotter-Stankiewicz

tel. 21-98-38

Kultura

GWIAZDY JUTRA

Kolejność uczuć Marysi Seweryn

Maria Seweryn, córka Krystyny Jandy i Andrzeja Seweryna, przed paroma laty zadebiutowała (znakomicie!) w filmie „Kolejność uczuć” Radosława Piwowarskiego, zdała pomyślnie egzaminy do szkoły teatralnej w Warszawie i... zniknęła z ekranów. Wróciła w ubiegłym roku, występując w nieudanym skądinąd filmie „Matka swojej matki” Roberta Glińskiego. Jaka jest? O tym mówi w poniższej rozmowie.

– Między „Kolejnością uczuć” a „Matką swojej matki” jest prawie pięć lat przerwy. Na ekranie to widać. Wtedy bardziej „byłaś” na planie niż grałaś. U Glińskiego czekały na Ciebie już konkretne aktorskie zadania.

– Kiedy kręciłam „Kolejność uczuć”, byłam prawie dzieckiem. Nie wiedziałam, kim jestem, kim chcę być. Tamten film traktowałam jako zwykłą przygodę. Chciałam tylko nie udawać. Wiedziałam, że muszę być prawdziwa. „Matkę swojej matki” kręciłam będąc z jednej strony osobą dojrzalszą psychicznie, z drugiej zaś, po roku szkoły teatralnej, coś już jednak wiedziałam o filmie.

– Po wielkim, także komercyjnie, sukcesie „Kolejności uczuć” wrócono Ci, że odtąd będziesz „pupilką planu”. Tymczasem, poza epizodem w „Wielkim Tygodniu” Wajdy, na kilka lat zniknęłaś z filmu zupełnie. Dlaczego?

– Przez pewien czas byłam idealistką. Deszcz nagród, komplementy ze strony publiczności i krytyki – uwierzyłam, że w ślad za tym pójdą konkretne propozycje. Niestety, po „Kolejności uczuć” nie dostałam żadnej. Wiedziałam zatem, jak wiele rola w „Matce swojej matki” dla mnie znaczy. Gdybym ją położyła, pewnie musiałabym zająć się czymś innym.

– Dlaczego zaraz „czymś innym”? Przecież, jak wiem, w szkole uczą was przede

wszystkim „świątyni teatru”. Film to margines.

– Bo tego powinni uczyć w szkole, nazwanej teatralną. Do grania w filmie szkoła nie jest właściwie potrzebna. Film to skończona kreacja kilkunastu złożonych części składowych: montażu, operowania światłem, dekoracji, gry aktorskiej itd. Na scenie teatralnej aktor bez warsztatu praktycznie nie ma miejsca. W teatrze, w przeciwieństwie do filmu, nie można oszukiwać, powtarzać dubli. Jest się nagim ze swoim warsztatem, talentem, lub... jego brakami.

– Odważyłabyś się zatem na występ w teatrze dzisiaj, będąc na trzecim roku PWST?

– Nie, bo o teatrze w dalszym ciągu nie wiem prawie nic. Nie mam wystarczającej techniki, warsztatu. Kiedy odważę się zagrać na scenie, będzie to dla mnie prawdziwy sprawdzian. W filmie bowiem już teraz doskonale wiem, na co mnie stać, z czym zaś mam problemy. Jednak dla mnie film jest i będzie raczej dopełnieniem teatru. Być może ten idealizm zweryfikuje czas.

– Twoja mama jest wybitną aktorką zarówno filmową, jak i teatralną. Różnicę się jednak znacząco jako osobowości. Nie tylko aktorskie.

– Potrzeba szufladkowania jest przemożna, dlatego wielu chciałoby widzieć we mnie wierną kopię matki. Kopia jest – jak wiadomo – zawsze gorsza. Według mnie natomiast Krystyna Janda jest największym autorytetem ak-

torskim w tym kraju, w ogóle największą polską aktorką. Nie znaczy to jednak wcale, że chcę mamę naśladować czy kopiować. Jesteśmy na szczęście inne.

– To widać na przykład w „Matce swojej matki”. Szaleństwo Krystyny Jandy i Twój stoicki spokój nie „zagrały” jednak, moim zdaniem, w tym przypadku najlepiej.

– Obie bardzo denerwowałyśmy się, że mamy wystąpić razem. Najpierw scenariusz trafił do mnie. Przeczytałam go i zdecydowałam się natychmiast wziąć udział w castingu. Dopiero na trzecim etapie dowiedzieliśmy się, że być może zagramy razem. Mama, zupełnie poważnie, powiedziała mi, że modli się, żebym przypadkiem tej roli nie dostała. Stało się inaczej. Pierwsze dni na planie wspominam jako prawdziwy horror. Obecność mamy paraliżowała mnie zupełnie, nie byłam w stanie skupić się, zapamiętać nad ruchem, słowem. Potem jednak zrozumiałam, że na planie nie ma matki, jest natomiast wybitna aktorka, od której mogę się wiele nauczyć, udowodnić zarazem, że coś jednak potrafię.

– Krystyna Janda często w wywiadach podkreśla Wasze „partnerskie stosunki”.

– Uważam mamę za ideał aktorki i człowieka. Jest aktorką, która zmusza do improwizacji, do myślenia, do prawdziwego dialogu. Zawsze wychowywała mnie w ten sposób: w prawdziwe, szcunku. Pamiętam, że kiedy miałam cztery lata, mama rozstała się z ojcem i związała z Edwardem Kłosińskim; zapytała mnie wówczas, czy zgadzam się, żeby Edward zamieszkał z nami. Jestem przekonana, że gdybym wtedy odmówiła, mama wstrzymałaby się z tą decyzją.



Fot. P. Borkowski

– „Partnerskie stosunki” na linii matka – córka nie przenoszą się jednak na plan filmowy. Już po „Kolejności uczuć” mówiłaś, że matka – profesjonalistka nie udzieliła ani jednej rady, jak grać córce – amatorce.

– Mama nie była na planie, nie czytała nawet scenariusza. Kiedy szłam na zdjęcia próbne, dała mi wolną rękę, a na ekranie zobaczyła mnie dopiero na premierze. Przeżywała mój debiut, ale nie dawała żadnych wskazówek, chociaż bardzo ją o to prosiłam. Miałam mamie za złe, że odmawia mi pomocy i rady, a na moje prośby odpowiada zawsze w stylu: „wyjdź, chcę spać”. Potwornie to przeżywałam, nie rozumiałam jej

reakcji. Dzisiaj doceniam jej mądrość: po prostu nie chciała, żebym grała „pod Jandę”. Wiedziała, że tylko w ten sposób – poprzez brak jakichkolwiek wskazówek – będę w stanie zbudować tę rolę samodzielnie. Podobnie było w „Matce swojej matki”. Rad stricte technicznych udzielała mi Joanna Żółkowska, mama „tradycyjnie” milczała.

– Z ojcem, Andrzejem Sewerynem, masz chyba nieco luźniejsze kontakty – mieszka bowiem na stałe we Francji. Przed niespełna dwoma laty w wywiadzie dla „Dziennika” zapytany przeze mnie o ocenę „Kolejności uczuć”, odpowiedział, że nie widział tego filmu...

– Już widział! W trzy lata po premierze. Stwierdził, że jak na debiut to wcale nieźle. Tato często powtarza, że nareszcie znalazł w tym zawodzie przyjaciela. Szalenie mi to imponuje. W ogóle rodzice baczenie mi się przyglądają, obserwują moje kroki. To stymuluje do pracy, pobudza ambicję.

– Z naszej rozmowy odnośnie wrażenia, że są w Tobie „dwie Marysie”. Jedna jest zakochaną w zawodzie entuzjastką, druga niepewną, szukającą dowartościowania studentką, która powiada: „gdybym położyła rolę, pewnie musiałabym zająć się czymś innym”. Która z nich jest prawdziwa?

– One, o ile istnieją, żyją sobie razem. Aktorstwo to najwspanialsza przygoda, jaka mogła mi się przytrafić. Przeżywam wspaniałe chwile, kręcąc filmy, dobrze czuję się na planie, w szkole. Nigdy bym tego nie zmieniła. Zresztą nawet gdyby najbardziej pesymistyczne scenariusze się spełniły, miałabym co ze sobą zrobić. Rodzice dali mi takie wykształcenie, że władam biegle czterema językami. Alternatywa innego zawodu wciąż istnieje, a wspomnienia pozostałyby przecież na zawsze.

– To jednak portret Marysi numer jeden – „entuzjastki mimo wszystko”; tymczasem niepokój Marysi numer dwa ciągle pozostaje ukryty między wierszami...

– To prawda. Jest we mnie niepokój o brak propozycji – powtórkę sytuacji z „Kolejności uczuć”, także syndrom ciągłych porównań z rodzicami. Marzy mi się sytuacja, że jakiś dziennikarz przyjdzie zrobić ze mną wywiad, zapominając, że jestem córką Krystyny Jandy i Andrzeja Seweryna.

– Może następnym razem...

Rozmawiał:
ŁUKASZ MACIEJEWSKI



Józef Baran

Wywoływanie duchów

pojmuję, jak to było możliwe bez udziału jakiejś siły nadprzyrodzonej, która może albo sprawić, że stajemy się niewidzialni i przechodzimy strzeżone bramy, albo zesłać sen na strażników. W każdym razie ta, której imienia nie mam zamiaru wymawiać, dostawała się do mego pokoju i celebrowaliśmy w tym maleńkim «cubiculum» radosne obrzędy dawanej i otrzymywanej rozkoszy. Jedną z najdziwniejszych spraw mego życia, z której tak mało rozumiem, że jest prawie snem”.

Wydawca wyeksponował na okładce książki fragment hasła „Maria Dąbrowska”. Nie wiem czy to elegancie z jego strony, lecz kto dziś dba o elegancję, gdy w grę wchodzi reklama? „Odnosiłem się do pani Marii z należytym szacunkiem, ale nigdy nie przyszło mi do głowy, że można na nią spojrzeć jak na kobietę. Ten trochę zezowaty karzełek, z grzywką przyciętą na pachole, był dla mnie ostatnią istotą, do której mógłbym zwracać erotyczne zapędy” – to jeden z najbardziej złośliwych kasków tej książki. Podobne w tonie są osobiste wyznania snute na kanwie wspomnień o Nałkowskiej („Nie lubiłem jej powieści”), Lechonia („Uważałem go za człowieka głupiego, może to odgadywał”), czy Simone de Beauvoir, obdarzonej epitetem: „durna baba”.

Napastliwość nie jest jednak specjalnością książki. Ilekres-

wego ciepła, czułości, a czasami współczucia przy opisie znanych postaci i najczęściej nieznanymi z życia publicznego osób – za to ważnych dla samego Miłosza! Lojalnie wypada przyznać, że poeta siebie także nie oszczędza, traktując swoje kolejne wcielenia z równą bezceremonialnością. Ot, choćby ustęp o alkoholu („Jestem z nacji skażonej wiekami pijarstwa”), czy kąpiel raz na tydzień w czasach studenckiej młodości („I przyjmowało się to jako zwyczajne”). Przyznaje się też do ambicjonerstwa i hodowania urazów, a wreszcie „nieuyparzonej gęby”, która napętała mu wielu przeciwników.

Wspaniała dystans mędrca do długiego i dramatycznego życia, na które można spojrzeć prawie jak na cudze, sprawia, że czyta się „Abecadło” jednym tchem. I choć noblista zastrzega, iż „Biografie są jak muszle i niewiele z nich się można dowiedzieć o mięczaku, który je zamieszkiwał”, ze strony na stronę nabieramy przekonania, że książka ta jest dość istotną próbą poety odsłonięcia prawdy o sobie; oczywiście na tyle, na ile można ją w ogóle odsłonić, nie narażając się na zarzut ekshibicjonizmu. Prawda o nas, zdaniem Miłosza, będzie przypominać mozaikę ułożoną z kamyczków różnej ceny i wartości. Idąc za tym porównaniem można rzec, że we wspomnieniach ne-

stora poetów polskich znalazły się nie tylko błyszczące, ale i szare kamyki. W ogóle zaryzykowałbym twierdzenie, że o ile w dawniejszych poezjach i esejach autor budował zbyt może koturnowe i monumentalne wzorce (przyznaję ze skruchą, że mnie to czasem przy czytaniu nużyło), to teraz ten monument odsłania prywatną, człowieczą twarz, której nic co ludzkie nie jest obce, włącznie z grzechami naszymi powszednimi.

Tu i ówdzie Miłosz błyska humorem z cicha pęk. Ot, choćby wspominając osłupienie Kosińskiego, któremu zaserwował w trakcie rozmowy o sukcesie „Malowanego ptaka” zdanie: „Mam tę wyższość nad innymi, że tej książki nie czytałem”, czy żartobliwie zwięzające hasło „Adamic” stwierdzeniem: „Na kolacjach w wojennej Warszawie, kiedy picie przedłużało się poza godzinę policyjną, odkryłem ze zdumieniem u kobiecej części towarzystwa potrzebę zrzucenia z siebie wszystkiego – może stać i tylko wyzwalana przez alkohol”.

Niektóre celne i jakby mimochodem wtrącone uwagi Miłosza kwalifikują się do złotych myśli. Np. uogólnienie uczynione przy okazji wyznania, iż należy do ludzi, którzy czują w sobie ciągłą obecność mroku: „Nie można ominąć nieszczęścia, po-ciesząc się, że go nie ma, kiedy właśnie jest. Skoro trzeba z nim

żyć, pozostaje wybór taktyki. Podobno pszczoły, jeżeli jakieś obce ciało wtargnie do ula, obudowują je woskiem. Taka praca obudowywania niestety musi się odbywać wciąż na nowo, ale jest konieczna, bo w przeciwnym razie nieszczęścia opamiętają wszystkie nasze myśli i uczucia”. To przecież credo jego poezji próbującej ocalić wartości zagrożone we współczesnym świecie.

Gdzie indziej czytamy kapitalne w swojej groteskowej szczerości wyznania, na które mógł sobie pozwolić tylko ktoś, kto zdobył już wszelkie parnie: „Moje indywidualne istnienie było nieszczęśliwe. Gdybym zajmował się ciągle sobą, tworzyłbym literaturę skarg i jęków (...). Miałem pokusy, żeby odstąpić się i przyznać, że nic mnie naprawdę nie obchodzi oprócz mego bólu zęba (...)”.

Jednak w rozdziałiku: „Budujące lektury” opowiada o swoich skłonnościach do lektury pobożnych traktatów różnych religii, w poszukiwaniu wciąż nowych dowodów na to, że człowiek jest nie tylko mięsem, ale także mieszkańcem pozaziemskiej sfery, w której przebywa ze swoją modlitwą. Jednowymiarowość ludzi Miłosza irtuje. Skazany na wędrowny los i oglądanie tych samych rzeczy w kilku wymiarach (co dane jest niewielu ludziom), czuje się ni polski, ni litewski, ni amerykański, lecz „wielostoj-

uy”. Każda wielowymiarowość jest oczywiście dramatyczna, pełna sprzeczności, lecz przecież – jak to mawiał mój mistrz Artur Sandauer – im więcej sprzeczności w wielkim twórcy, który próbuje je uładzić w swoim dziele, tym twórczość ma większe szanse stać się genialniejszą. Przestrzeń wspomnień Miłosza, zaludniona kolegami i koleżankami z Litwy z okresu szkoły i studiów; Polakami, Francuzami, Amerykanami, osobami znanymi i nieznanymi – jest doprawdy ogromna. Trzeba niedźwiedzich sił – jak napisałem w jednym ze swoich wierszy – żeby móc udźwignąć te wszystkie wspomnienia, „ów zwodzony most z szetyni/ do Berkeley/ co wisi cudem/ ponad przepaściami” i móc udawać długo, „że to nie galery/ a liryczne piórko”...

Miłosz jak wino. Im starsze, tym lepsze. Nie dziwię się pewnemu poecie średniego pokolenia, który podpisał sobie na bankiecie, chciał Mistrza buchnąć w mankiety, czym go rozśmieszył do łez. Niech ta recenzja będzie moim ukłonem dla Mistrza za jego żywe – przyprawione pieprzem i solą, gorzką mądrością i anegdota – serdeczne dziełko o ułomnej naturze ludzkiej. Dziełko będące nie tylko literacką próbą wskrzeszenia cieni, lecz także kolejną próbą ocalenia w literaturze momentów z własnego życia... Choć autor ma świadomość, iż „wszystkie biografie są fałszywe, nie wyłączając mojej, którą z tego abecadła czytelnik skłonny byłby wysnuwać”.

Czesław Miłosz: Abecadło Miłosza, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1997, s. 275.

Filmowe Graffiti

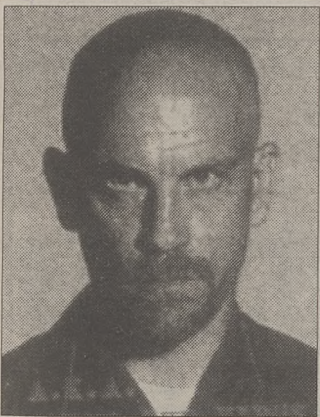
123/321

PREMIERY... PREMIERY... PREMIERY... PREMIERY... PREMIERY... PREMIERY... PREMIERY... PREMIERY...

Kawał męskiej przygody

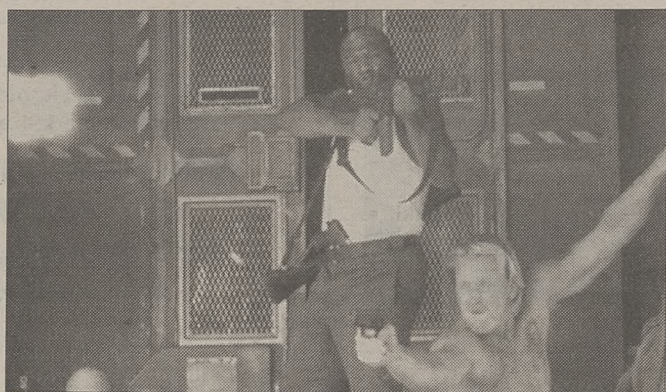
CON AIR - LOT SKAZAŃCÓW reż. Simon West

Tytułowy Con Air jest połączeniem lotniczym niedostępnym zwykłym pasażerem, płacącym godziwe stawki za przyjemność podróżowania w miękkim lotniczym fotelu pod opieką ekskluzywnych lotów są niebezpieczni przestępcy, legitymującymi się najdłuższymi wyrokami w historii amerykańskiego więziennictwa, którzy odbywają podróż do leżących w peryferyjnych stanach, pilnie strzeżonych zakładów karnych. Za jedyną i wystarczającą opiekę pasażerów musi natomiast wystarczyć grupa umięśnionych funkcjonariuszy. Film Westa wychodząc z założenia, że podróż kształcą, słusznie zauważa, że prawda ta dotyczy nawet najbardziej zatwardziały, aczkolwiek nieco leniwych, zakapiorów, którzy - gdy wymaga tego sytuacja - potrafią okazać przedsiębiorczość i pomysłu na godzin szkolonych od rana do świtu komandosów.



Specjalnie dostosowany do transportu skazańców samolot Con Air odbywa kolejny rutynowy lot, którego celem jest znane z surowości więzienie mające stanowić dla kilkunastu gangsterów mieszkanie na resztę życia. Dla opiekujących się skazanymi policjantów jest to kolejne kilkanaście godzin monotonnej służ-

by, jako że nie zdarzyło się jeszcze, by którykolwiek ze skazańców próbował salwować się ucieczką na wysokości kilkunastu kilometrów nad ziemią. Ok-



azuje się jednak, że skoro nie można uciec z żelaznego więzienia, można porwać je i przemienić w gigantyczną taksówkę zmierzającą daleko od więziennych murów. Zaskoczeni własnym odkryciem więźniowie terroryzują czterech pilnujących porządku policjantów z oddziału specjalnego oraz trzech pilotów, co nie jest już takim zaskoczeniem, skoro nigdy w życiu nie uczęszczali oni na intensywne kursy samoobrony. Widomość o ataku paraliżuje pracowników systemu penitencjarnego. Puderwani do służby po godzinach skłaniają się ku błyskawicznemu rozwiązaniu kryzysu. Utracony spokój może przywrócić zestrzelenie feralnego samolotu, nawet jeśli - przy tzw. okazji - zginie kilku niewinnych ludzi. Na pokładzie samolotu znajduje się jednak człowiek, któremu atak zamachowców komplikuje plany na najbliższą przyszłość (Nicolas Cage - *Dzikość serca*). Samotny naprzeciw zgrai recydywistów postanawia załatwić całą sprawę na własną rękę. Wkrótce samolot zbliża się do opuszczonego lotniska, które jest przystankiem końcowym feralnego lotu. Tutaj też odbędzie się finałowa rozgrywka

między bandą skazańców, nawróconym kryminalistą i oddziałem brzuchatych szeryfów, którzy jak zwykle przybędą ze sporym opóźnieniem...

Film Westa bez wątpienia jest jednym z najbardziej widowiskowych filmów akcji, które zagościły ostatnimi czasy na naszych ekranach. Bazując na szkielecie filmu opowiadającego o powietrznym terroryzmie, ubiera *Lot skazańców* w skórę opowieści skłaniającej do znacznie głębszej refleksji, zadając pytanie o istotę zła. Szkoda tylko, że odpowiedź na interesujące pytanie nie jest już tak pasjonująca: najbardziej podli okazują się szanowani, praworządni obywatele, którym brakuje fantazji, by ukatrupić sąsiada i porwać samolot, czyli - jednym słowem - przeżyć kawał męskiej przygody. Prawdopodobnie największym atutem filmu jest kryminalna kreacja Johna Malkowicha (*Niebezpieczne związki, Król Olch, Jądro ciemności, Na linii ognia*), który „swoją intymnością” oddaje charakter psychopaty. Złego słowa nie można również powiedzieć o Vingu Rhamesie (*Pulp Fiction*), czarnoskórym olbrzymie. Już sam wygląd tego ostatniego powinien bowiem napawać strachem co bardziej wrażliwą publiczność.

Kino „Kijów”, „Uciecha”: premiera 25 VII

Seans przed północą

Desperat i truposz w jednym stali kinie...

Repertuar wakacyjnych projekcji w kinie „Pod Baranami” zdominowany jest przez tytuły wybrane spośród filmów, które zwróciły szczególną uwagę kinomanów w minionym sezonie, stając się może kolejnymi dziełami kultowymi, czyli takimi, które mogą liczyć na zainteresowanie publiczności o każdej porze dnia i nocy. Czy prognozy te znajdą swoje potwierdzenie, pokażą najbliższe nocne spotkania w sali kinowej Pałacu pod Baranami.

Miłą niespodzianką powinien okazać się powrót na ekrany znakomitego filmu Roberta Rodrigueza, *Desperado*, który przez wiele tygodni uzasadnienie okupował listy filmowych przebojów. Trzymająca w napięciu opowieść o mordercy z zawodu i powołania należy do tytułów, które gotowe są rzucić urok nawet na najbardziej zajadłych przeciwników. Niewątpliwie wyrosły ze znajomości reguł rządzących gatunkami filmowymi, lekko balansujące na ich granicy, ubrane w kostium nostalgicznej ballady

opowiada bowiem historię, która w innych okolicznościach zmroziłaby krew w żyłach najbardziej doświadczonym oglądaczom filmów o przemocy.

Uzupełnieniem nocnych spotkań z Antonio Banderasem powinny być projekcje *Truposza* Jima Jarmuscha, jednego z najbardziej ekscentrycznych westernów, jakie kiedykolwiek powstały. Analogia nie polega jed-

nodu, jest bowiem awangardową wyprawą do krainy rządzonej przez facetów we flanelowych koszulach, których celem nie jest triumf dobra nad złem, lecz poznanie istoty śmierci. „*Śmierć to jedyna pewna rzecz w życiu, a jednocześnie jego największa tajemnica*” - skomentował swoje zamierzenie reżyser. - „*Nie mogę natomiast podać konkretnego powodu, dlaczego w moim scena-*

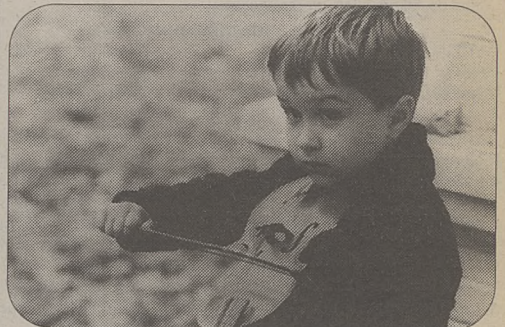
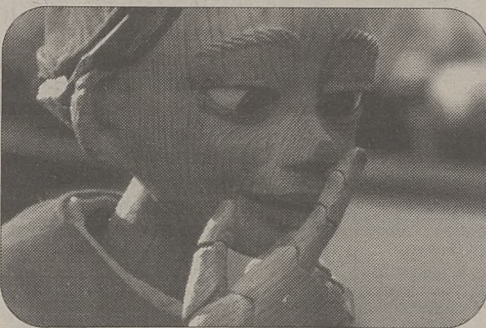
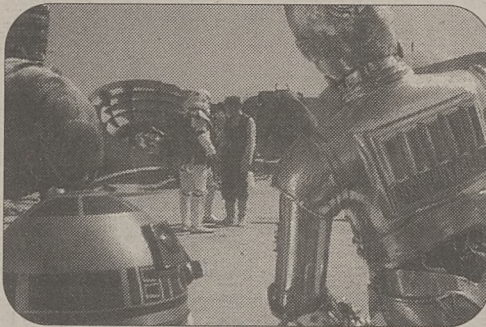


riuszu pojawił się William Blake (Johnny Depp)”.
Desperado - 25-26 VII godz. 22.00
Truposz - 28-29 VII godz. 22.00

riuszu pojawił się William Blake (Johnny Depp)”.
Desperado - 25-26 VII godz. 22.00
Truposz - 28-29 VII godz. 22.00

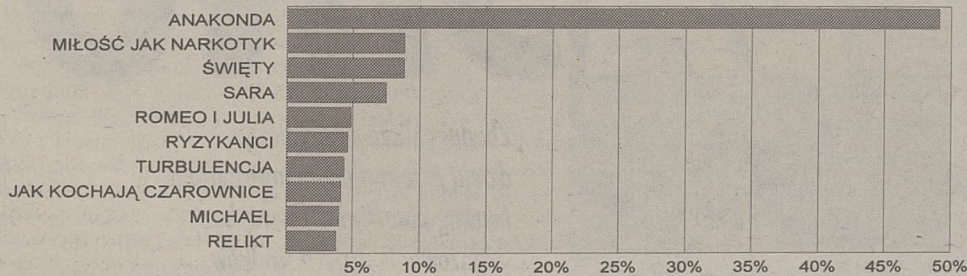
Konkurs kinomana

Korzystając z chwili wytchnienia, które proponują nam w okresie wakacji filmowi dystrybutorzy, pragniemy zaprosić Państwa do wspólnej zabawy i przyjrzenia się tytułom, które w czasie kilku minionych miesięcy bombardowały nas w piątkowe wieczory, będące już tradycyjnym terminem filmowych premier. Poniżej przedsta-



wiamy 4 zdjęcia z kilku z nich. Czy pamiętacie Państwo ich tytuły? Mamy nadzieję, że zadanie to nie okaże się zbyt trudne. Na pierwsze 4 osoby, które podadzą prawidłowe tytuły oczekują nagrody: zaproszenia do kina oraz zestawu plakatów filmowych. Nasz numer telefonu (godz. 16.00-16.15): 22-95-92.

Przeboje kin krakowskich
14 VII - 20 VII 1997



Po 10 dniach na krakowskich ekranach liderem listy filmowych przebojów nadal pozostaje *Anakonda* (1.), którą obejrzała niemal taka sama liczba widzów, jaka dotarła na seanse *Świętego* (3.) w czasie minionego miesiąca. Mimo to, nie zagrożona została pozycja *Sary* (4.) Macieja Ślesickiego, która okazuje się przebojem „długodystansowym”: po 63 dniach od premiery film nadal pozostaje w gronie najpopularniejszych filmów naszego miasta, a obejrzało go już ponad 26.000 krakowian. Największy sukces z grona debiutantów odnotował *Miłość jak narkotyk* (2.), zajmujący zaledwie po 3 se-

ansach pewne miejsce w czołówce listy. Romantyczna komedia Griffina Dune'a legitymuje się największą średnią liczbą widzów na seansie, co każe mu wróżyć udaną przyszłość. Obecność Jeana Reno i Jeanne Moreau okazała się zbyt małym atutem filmu *Jak kochają czarownice* (8.), który tymczasem nie zagroził „leciwej” *Turbulencji* (7.) i *Rzykantom* (6.). Pecha miał natomiast *Osołom show* (19.). Lekka, łatwa i przyjemna komedia z życia telewizyjnych rekinów Ameryki nie pobiła popularności *Brata naszego Boga* (16.), obecnego na krakowskich ekranach już od 42 dni.

Kosz zaproszeń

Zapraszamy Czytelników na premiery omówionych filmów.
Nasz numer telefonu (godz. 16.00-16.15): 22-95-92.

Filmowe Graffiti
Redakcja: Jerzy Jurczyński
Centrum Filmowe
„Graffiti”
ul. św. Gertrudy 5

Różne

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych
z ostatniego tygodnia
w „Dzienniku Polskim”
23-02-40
23-02-16
22-89-00
Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek – piątek od 9 do 18

Firma zatrudni
● renciście - KONSERWATORA
SIECI KOMPUTEROWEJ
(Linux, OS-2, WARP),
● renciście - REF. DS. HANDLU,
wymagana znajomość podstaw
elektroniki lub studia techniczne.
Tel. 36-38-23. 231157


Renomowane hotele
„GRAND” i „PIAST” w Krakowie
zatrudnią:
● recepcjonistów,
● z-cę kierownika działu
technicznego,
● konserwatorów elektryków
z uprawnieniami,
● szefa gastronomii,
● kelnerów, kelnerki,
● kucharzy,
● portierów.
Wymagania:
- wiek 25-40 lat,
- samodzielność i dynamika w działaniu,
- łatwość nawiązywania kontaktów,
- solidność, rzetelność, odpowiedzialność,
- dobra prezencja,
- znajomość języka angielskiego,
- umiejętność obsługi komputera.
Informacja: Dział Kadr - hotel „GRAND”
w Krakowie, ul. Sławkowska 5/7,
tel. 21-72-55 wew. 272
w godz. 9.00-14.00. 2799K

POLIMERC Sp. z o.o.
w Dobczycach, ul. Obwodowa 6
ogłasza
**PRZETARG NIEOGRANICZONY
PISEMNY OFERTOWY**
na sprzedaż następujących środków trwałych:
1. Samochód dostawczy Żuk - A06,
rok produkcji 1988, cena wywoławcza
5.000,00 zł,
2. Ciągnik Ursus C-4011, rok produkcji
1970, cena wywoławcza 12.000,00 zł.

Powyższe ceny nie będą już obciążone podatkiem VAT.
Sprzedawane środki trwałe można oglądać w siedzibie spółki
w dni robocze w godz. 7.00-15.00.
Pisemne oferty przysyłać należy na adres spółki w terminie 14
dni od daty niniejszego ogłoszenia.
Otwarcie ofert nastąpi w dniu 7.08.1997 r. o godz. 9.00.
Ofereń, których oferty zostaną przyjęte, będą indywidualnie
powiadomieni.
Spółka zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty jak
również unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. 2986K

Miastoprojekt Kraków Spółka z o.o.
zatrudni od zaraz doświadczoną osobę
(min. 5 lat stażu) do **DZIAŁU KSIĘGOWOŚCI**
- wymagana biegła znajomość
komputerowego prowadzenia ksiąg.
Zgłoszenia: tel. 11-96-02, 21-83-30,
od godz. 8 do 17. K-2989

Przedsiębiorstwo Usługowo-
Techniczno-Handlowe
„Flex” sp. z o.o.
prowadzi:
skup olejów przepracowanych
możliwy odbiór własnym transportem.
Kraków, Olszanica
tel. (012) 36-57-02 w. 72
(012) 36-57-34 w. 72
lub (041) 369-18-05 19287


**Instytut Spraw Publicznych
Uniwersytetu Jagiellońskiego**

prowadzi rekrutację

na studia licencjackie dzienne i zaoczne
kierunek: zarządzanie i marketing

specjalność:

1. Zarządzanie kulturą,
2. Zarządzanie w administracji publicznej.

Studia te kształcą menedżerów dla polskich władz lokalnych oraz
instytucji kultury (państwowych, gminnych i prywatnych):

- Pisemne egzaminy na studia dzienne odbędą się w dniach 1, 2
i 3 IX 1997 r.
- Rozmowy kwalifikacyjne na studia zaoczne (zarządzanie kulturą):
4 IX 1997 r.
- Rozmowy kwalifikacyjne na studia zaoczne (zarządzanie w admini-
stracji publicznej) - 5 IX 1997 r.

Bliższych informacji udziela:

- Dziekanat Wydziału Zarządzania i Komunikacji Społecznej UJ
ul. Gołębia 24, tel. 012 22 10 33 w. 1131.
- Instytut Zarządzania UJ
ul. Sławkowska 32, tel. 012 21 31 39.
- Szkoła Zarządzania Kulturą UJ
Rynek Główny 8, tel. 012 11 47 84, 22 58 92.

3006K


**PRZEDSIĘBIORSTWO
REMONTOWO - PRODUKCYJNE**
BELMER - HTS s.a.
30-969 Kraków, Ujastek 1
tel./fax 25 87 67

NAJTANIEJ W KRAKOWIE
SUSZYMY TARCICE
iglastą i liściastą



**Instytut Spraw Publicznych
Uniwersytetu Jagiellońskiego**

prowadzi rekrutację

na studia licencjackie zaoczne
kierunek: zarządzanie i marketing

specjalność:

1. Zarządzanie kulturą,
2. Zarządzanie w administracji publicznej.

Studia te kształcą menedżerów dla polskich władz lokalnych oraz
instytucji kultury (państwowych, gminnych i prywatnych):

- Rozmowy kwalifikacyjne na studia zaoczne (zarządzanie kulturą):
4 IX 1997 r.
- Rozmowy kwalifikacyjne na studia zaoczne (zarządzanie w admini-
stracji publicznej) - 5 IX 1997 r.

Bliższych informacji udziela:

- Dziekanat Wydziału Zarządzania i Komunikacji Społecznej UJ
ul. Gołębia 24, tel. 012 22 10 33 w. 1131.
- Instytut Zarządzania UJ
ul. Sławkowska 32, tel. 012 21 31 39.
- Szkoła Zarządzania Kulturą UJ
Rynek Główny 8, tel. 012 11 47 84, 22 58 92.

3005K

**Politechnika Krakowska
im. Tadeusza Kościuszki**

ogłasza

**dotodkowy nabór na I rok studiów dziennych i zaocznych
na rok akad. 1997/98**
studia dzienne

WYDZIAŁ:
Inżynierii Lądowej
KIERUNEK STUDIÓW:
• Transport
• Budownictwo
specjalność: drogi kolejowe
Inżynierii Środowiska
Inżynierii i Technologii Chemicznej
• Inżynieria Środowiska
• Inżynieria Chemiczna i Procesowa
• Technologia Chemiczna
• Automatyka i Robotyka
• Inżynieria Materiałowa
• Mechanika i Budowa Maszyn
• Transport
• Zarządzanie i Marketing
Mechanicznych

TERMINARZ REKRUTACJI:
1. składanie dokumentów - 18.08 - 29.08.1997 r.
2. test pisemny z matematyki
lub chemii (na Wydział Inżynierii
i Technologii Chemicznej) - 9.09.1997 r.
3. ogłoszenie list osób przyjętych
na I rok studiów dziennych - 12.09.1997 r.
4. w przypadku nieprzyjęcia na studia
dzienne możliwość złożenia dokumen-
tów do rekrutacji na studia zaoczne - 15.09.1997 r.

WYDZIAŁ:
Inżynierii Elektrycznej
Inżynierii Lądowej
KIERUNEK STUDIÓW:
• Elektrotechnika
• Budownictwo
• Transport
• Zarządzanie i Marketing
Inżynierii Środowiska
Inżynierii i Technologii Chemicznej
• Inżynieria Środowiska
• Inżynieria Chemiczna i Procesowa
• Technologia Chemiczna
• Automatyka i Robotyka
• Mechanika i Budowa Maszyn
• Transport
Mechanicznych

TERMINARZ REKRUTACJI:
1. składanie dokumentów - 25.08 - 11.09.1997 r.
2. kwalifikacja świadectw dojrzałości - 16.09.1997 r.
3. ogłoszenie list osób przyjętych
na I rok studiów zaocznych - 17.09.1997 r.
Szczegółowych informacji udziela oraz przyjmuje dokumenty Dział Spraw Studen-
ckich Politechniki Krakowskiej, ul. Warszawska 24, (gmach główny, wejście od strony
dziedzińca, pok. 101, I p.) w godz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰, codziennie oprócz sobót i dni świą-
tecznych. Telefony: centrala 33-03-00 wewn. 2202 i 2222 lub tel. bezp. 33-82-08.

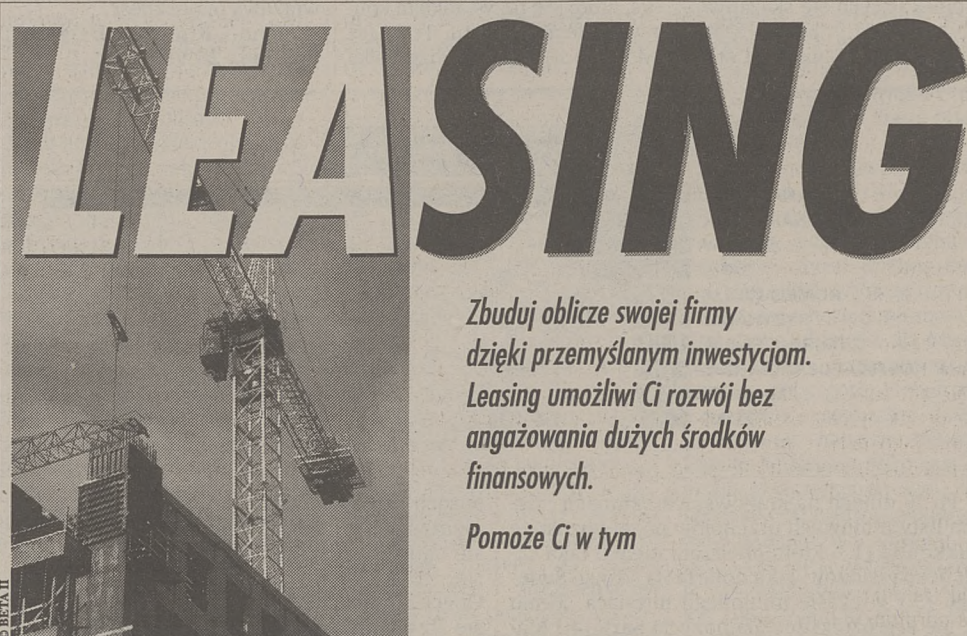
231122

MIESZKANIA
w budowie:
KROWODRZA
- Siewna/Zawodzie
PODGÓRZE
- Nivy/Kierzkowskiego

⇒ odpis podatkowy
⇒ raty
⇒ bloki typu „puchatek”.

Informacje i sprzedaż:

Kancelaria Prawna
Krzysztof MALISZCZAK
Kraków, ul. Legionów
Piłsudskiego 17,
tel. 23-63-33, 23-57-07,
0-602 243-015. K-2845



Zbuduj oblicze swojej firmy
dzięki przemyślanym inwestycjom.
Leasing umożliwi Ci rozwój bez
angażowania dużych środków
finansowych.

Pomoże Ci w tym

PP
LET POL Leasing

Nowy Sącz, ul. Długoszowskiego 69
tel/fax (0-18) 41 53 95; 41 54 37
Kraków, ul. Kalwaryjska 69
tel/fax (0-12) 23 55 75; 56 12 76

Jednostka Wojskowa 2059 Kraków, ul. Wrocławska 82
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na najem 3 lokali o powierzchniach użytkowych: 75,5 m², 107,8 m², 79,2 m² pod działalność kantyn żołnierskich.

Lokale można oglądać we wszystkie dni robocze w godz. 8 - 14.

Szczegółowych informacji udziela WAK-6, tel. 51-45-14, 51-45-12.

Zapieczone oferty wraz z projektem adaptacji pomieszczeń należy składać w terminie do 21.08.1997 r. w kance-
larii JW 2059, bud. nr 7 do godz. 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 21.08.1997 r. o godz. 12.00.

231143

DZIENNIK Czytelników

Wybieramy się na wakacje, wykupujemy polisę i nierzadko nie przeczytamy dokładnie, co w niej znajduje się. Problem może zacząć się wówczas, gdy nagle zachorujemy.

Towarzystwo ubezpieczeniowe wyłącza swoją odpowiedzialność za koszty leczenia w przypadku gdy:



* w stosunku do ubezpieczonego były przeciwwskazania lekarskie do odbycia podróży zagranicznej (w wymiarze mającym wpływ na koszty leczenia),

* leczeniem choroby istniejącej w chwili zawierania umowy ubezpieczeniowej i ich następstw, z wyjątkiem kosztów zapobiegania zagrożeniom życia, trwałemu kalectwu, rozstrojowi zdrowia lub silnemu bólowi.

W przypadku nieszczęśliwych wypadków świadczenia od ubezpieczyciela nie przysługują, gdy koszty zostały spowodowane:

* działaniem umyślnym ubezpieczonego, jego przestępstwem, samobójstwem lub świadomym wywołaniem rozstroju zdrowia,

* zatruciem alkoholem, narkotykami lub środkami działającymi podobnie,

* leczeniem przekraczającym zakres niezbędny dla umożliwienia poszkodowanemu powrotu do kraju,

* działaniami wojennymi i uczestnictwem w zamieszkach,

Czego nam nie ubezpieczą

Prawnik radzi

rozruchach, aktach terroryzmu lub sabotażu,

* leczeniem chorób przewlekłych i chronicznych, zaburzeń psychicznych i wad wrodzonych, chorób wenerycznych, AIDS i innych chorób związanych z wirusem HIV,

* leczeniem następstw ryzyka atomowego.

Ubezpieczenie nie obejmuje kosztów pobytu w sanatoriach i uzdrowiskach, operacji plastycznych i leczenia stomatologicznego oraz protetyki, kosztów porodu po 25 tygodniu ciąży oraz wszelkich kosztów po odbytych porodzie, kosztów aborcji i środków antykoncepcyjnych, strat pośrednich, materialnych z tytułu utraty lub uszkodzenia rzeczy osobistych posiadanych przez

ubezpieczonego podczas nagłego zachorowania lub nieszczęśliwego wypadku.

Najszerzy zakres ograniczeń odpowiedzialności zawiera produkt PZU „Assistance Tourist” – obejmuje on aż 23 punkty. Na ogół jednak podstawy wyłączenia lub ograniczenia odpowie-

✓ w roku kalendarzowym, w którym został rozwiązany stosunek pracy lub stosunek służbowy z przyczyn dotyczących zakładu pracy, ukończyła 55 lat kobieta i 60 lat mężczyzna oraz posiada okres uprawniający do emerytury (20 lat kobieta i 25 lat mężczyzna) lub

✓ do dnia rozwiązania stosunku pracy, z przyczyn dotyczących zakładu pracy, osiągnęła okres uprawniający do emerytury wynoszący co najmniej 35 lat dla kobiet i 40 lat dla mężczyzn (bez względu na wiek).

Przez przyczyny dotyczące zakładu pracy rozumie się przyczyny określone w przepisach ustawy z 28 grudnia 1989 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn dotyczących zakładu pracy oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz.U. z 1990 r. Nr 4, poz. 19 ze zm.).

Wysokość świadczenia przedemerytalnego wynosi 80 proc. kwoty emerytury określonej w decyzji organu rentowego ustalającej wysokość emerytury w celu określenia świadczenia przedemerytalnego. Prawo do świadczenia przedemerytalnego ustala i wypłaca rejonowy urząd pracy właściwy dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) osoby uprawnionej.

SERWIS WYDAWNICTWA INFOR

działności ubezpieczyciela nie przekraczają zakresu podanego wyżej.

Świadczenie przedemerytalne

- *Poinformowano mnie, że kobieta w wieku przedemerytalnym ma prawo do świadczenia przedemerytalnego. W jakich przypadkach można uzyskać prawo do tego świadczenia i gdzie?*

Świadczenie przedemerytalne przysługuje osobie spełniającej określone w ustawie warunki do uzyskania statusu bezrobotnego i prawa do zasiłku, jeżeli:

✓ osiągnęła wiek co najmniej 58 lat kobieta i 63 lata mężczyzna i posiada okres uprawniający do emerytury (20 lat kobieta i 25 lat mężczyzna) lub

W sprawie azbestu

Pan Wiesław Ziobro w artykule „Trudne pożegnanie?” (z azbestem) z 1 lipca br. podjął temat niezwykle ważny dla zdrowia każdego z nas. Niemniej jednak wyrażając autorowi uznanie, chciałbym niektóre, podane przez niego fakty sprostować i uzupełnić.

Stosowany od kilku dziesięcioleci w Europie i Polsce azbest, wywiera negatywny wpływ na zdrowie człowieka. Niewidoczne gołym okiem cząsteczki azbestu wdychane przez człowieka, powodują raka płuc. Dowiedli tego lekarze kilka lat temu.

Azbest pyli się tak z pokryć dachowych – kwaśny deszcz wypłukuje z nich cement, uwalniając cząsteczki azbestu – jak z dróg, boisk szkolnych wysypianych odpadami azbestowymi, czy z nie zabezpieczonych składowisk odpadów poprodukcyjnych. Azbest nie będzie ulatniał się z rur doprowadzających wodę (również do wielu szpitali w Polsce), izolacji termicznych, materiałów ściennych tak długo, dopóki nie będziemy ich demontować.

Pokrycia dachowe z azbestu produkują dziś cztery zakłady w Polsce: Wierzbica, Trzemeszno, Ogrodzieniec i Szczucin (woj. tarnowskie). Szczucin posiada najszkodliwsze – w procesie produkcji – zabezpieczenie przed pyleniem i jak pisze autor, jako jedyny przygotowany jest do zmiany technologii na bezazbestową. To bez wątpienia również zasługa służb ochrony środowiska woj. tarnowskiego, które z właściwą bezwzględnością traktują wszelkie uchybiecia normom w tym zakresie.

Zaprzestanie stosowania azbestu do wyrobów ma swoją długą historię. Pierwszym terminem odejścia od tej technologii był koniec roku 1994, kolejnym – 31 grudnia 1996 r.

Minister przemysłu posiadał uprawnienia do przedłużenia

zgody na stosowanie azbestu i pomimo protestu organizacji ekologicznych oraz jednoznacznego stanowiska Komisji Ochrony Środowiska Senatu RP przedłużył zgodę do 30 czerwca br.

Sejm w czerwcu br. uchwalił dziwny akt prawny. Autor artykułu sugerując się jego tytułem (o zakazie stosowania i importu wyrobów azbestowych) sądzi, że tego on istotnie dotyczy. Wartość tego aktu prawnego mrozi krew w żyłach, zakłada on bowiem, że stosować będziemy w Polsce azbest przez 12 miesięcy, zaś importować przez 9.

Ustawa powstała w wyniku presji trzech wymienionych – poza Szczucinem – zakładów zatrudniających ok. 1500 pracowników. Tej presji doświadczyłem w okresie pracy nad tym zagadnieniem w październiku ubiegłego roku w Senacie.

Ustawa trafiła do Senatu tego lata. Mnie zaś – zwolennikowi natychmiastowego zakazu montowania kolejnych płyt azbestowych na dachach polskich domów oraz Senatowi, który w najbliższym czasie będzie pracował nad ustawą, potrzebne byłyby bardziej jednoznaczne niż artykuł pana Ziobro – argumenty za skróceniem terminów przede wszystkim importu, stosowania i produkcji wyrobów z azbestu.

W sprawie natychmiastowego zaprzestania stosowania tych technologii wypowiedziała się Komisja Ochrony Środowiska przy NKW PSL w Warszawie oraz niektóre organizacje ekologiczne.

Prawdą jest również, że poza Szczucinem żaden z zakładów

nie wykazał należytej aktywności, by zamienić azbest na inny – bezpieczny dla zdrowia – surowiec. Taką restrukturyzację można było przeprowadzić w minionych latach przy wsparciu środków budżetu państwa oraz Funduszu Ochrony Środowiska.

Doświadczenia państw zachodnich wskazują również, że odejście od azbestu jest mniej kosztowne niż pisze w artykule pan Wiesław Ziobro. Jesteśmy świadkami brutalnej gry rynkowej, w której z jednej strony stawia się interes kilku firm importujących ogromne ilości wyrobów z azbestu, z drugiej zaś zdrowie całego narodu, bo azbest trafi wszędzie.

PRZEWODNICZĄCY KOMISJI OCHRONY ŚRODOWISKA SENATU RP SENATOR RP RYSZARD OCHWAT

Od autora:

Artykuł pt. „Trudne pożegnanie”, na który powołuje się senator Ryszard Ochwat, jest reportażem. W żadnym razie nie jest artykułem publicystycznym na temat szkodliwości azbestu. Moim zamierzeniem było jedynie przedstawienie opinii załogi szczucińskiego „Eternitu” w związku z sejmową decyzją. Dlatego zawarte tam poglądy są poglądami bohaterów reportażu, a nie autora. „Bardziej jednoznacznych argumentów” na rzecz natychmiastowego zakazu stosowania azbestu należałoby w takim razie oczekiwać nie ode mnie. Reportaż jest relacją z tego, co reporter zobaczył lub usłyszał.

WIESŁAW ZIOBRO

Dział Łączności z Czytelnikami „Dziennika Polskiego” 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1

Listy, polemiki, wyjaśnienia

Prezentowane w tej rubryce poglądy i opinie nie zawsze są zgodne z poglądami redakcji

Dziś Lanckorony

2 czerwca 1997 r. w „Dzienniku Polskim” ukazał się artykuł Władysława Kaźmierowicza pt. „Uroczą, ale zaniedbaną.” Autor nie zadał sobie trudu dotarcia do osób kompetentnych i zorientowanych w podnoszonych w artykule tematach. Pozwolił sobie na podanie informacji niepełnych, bądź przedstawienie ich w niewłaściwym świetle.

* „Basen kąpielowy zamieniono w zbiornik brudnej wody”. Nie zamieniono celowo – lecz stało się to w wyniku zastrzonych przepisów sanitarnych i ogólnego braku wody w miejscowości nawet na potrzeby bytowe mieszkańców. Napełniony basen wodą służy do celów p.pożarowych (I-sza strefa zagrożenia pożarowego).

Niemniej jednak ogłoszony został konkurs ofert na modernizację basenu dla celów sportowo-rekreacyjnych. Gmina boryka się z trudnościami finansowymi na realizację przedsięwzięcia, które ponadto wymaga budowy urządzeń uzdatniania wody. Wpływy z biletów są przysłowiową kroplą zabezpieczającą potrzeby finansowe modernizacji zadania.

* „Boisko piłkarskie”. Młodzież Lanckoron, w tym zrzeszona w Klubie LZS „Zryw”, czeka na nie od wielu lat. To inwestycja podjęta na skutek moitów dorosłych i młodzieży, która mimo braku własnego boiska, ma szansę awansować do „B” klasy. To nie „przekopanie ton ziemi za grube tysiące złotych”, to zbudowanie na terenie o spadku powyżej 10 proc. płyty

Poezje i proza

Konkurs

Zarząd Miasta Lęborka, Katolickie Stowarzyszenie Civitas Christiana, Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie, Miejska Biblioteka Publiczna w Lęborku oraz Liceum Ogólnokształcące nr 1 w Lęborku organizują XII Ogólnopolski Konkurs Literacki im. Mieczysława Stryjewskiego.

Konkurs ma charakter otwarty; mogą w nim wziąć udział poeci i prozaicy zrzeszeni i nie zrzeszeni w organizacjach twórczych i obejmuje dwie kategorie: poezję i prozę. Tematyka utworów nie jest ograniczona, organizatorom zależy jednak na uwzględnieniu tematyki regionalnej. Przewidziana jest też kategoria specjalna – utworów nadesłanych przez mieszkańców ziemi lęborskiej, które należy na kopercie oznaczyć literą „L”.

Prace w kategorii poezji powinny obejmować zestaw 4 wierszy, w kategorii prozy: nowelę, opowiadanie, reportaż lub esej (do 10 stron maszynopisu). Wszystkie prace należy nadsyłać w 4 egzemplarzach. Utwory nadesłane powinny być opatrzone godłem. To samo godło należy umieścić na dołączonej kopercie zawierającej wewnątrz nazwisko autora, adres, numer telefonu.

Organizatorzy przewidują równorzędne nagrody w kategorii poezji i prozy:

I nagroda – 1300 zł, II nagroda – 800 zł, III nagroda – 600 zł. Prace należy nadsyłać na adres: Miejska Biblioteka Publiczna, ul. Armii Krajowej 16, 84-300.

Termin nadsyłania prac upływa 30 września. (S)

Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Chorym na Schorzenia Dróg Żółciowych i Wątroby „LIVER”

Wpłata można dokonywać na konto PKO SA O/Kraków nr 535078-7007439-2701-10-1110

z dopiskiem „LIVER”

minem realizacji - 1997 rok. Wybudowano wiele dróg gminnych o nawierzchni asfaltowej, dróg rolniczych, mosty, obiekty sportowe (pawilon sportowy i sala gimnastyczna), trwa rozbudowa szkoły podstawowej w Skawinkach. Długa jest lista realizowanych zadań.

„Dziś Lanckorony”, które bardzo niepokoi autora, to właśnie budowana infrastruktura techniczna, z którą władze samorządowe i mieszkańcy wiążą nadzieję. Mając atuty, liczymy na podjęcie współpracy z zainteresowanymi sponsorami w kraju i z zagranicy. Jak dotąd z braku ww. urządzeń wszelkie próby nawiązania kontaktów i współpracy nie przyniosły rezultatów.

PRZEWODNICZĄCY ZARZĄDU ELŻBIETA STOŁOWSKA

Tylko popieramy

W związku z publikowanym w „Dzienniku Polskim” 4 lipca 1997 r. artykułem Pana Janusza Korwin-Mikkego pt. „Kolektyw” i opisaniem w nim składu Obywatelskiego Komitetu Wyborczego, „Unia dla Rzeczypospolitej” informuje, że stan faktyczny jest następujący.

Stowarzyszenie Architektów Polskich (SARP) jest organizacją apolityczną i jako takie nie wchodzi w skład żadnego ugrupowania politycznego (formacji, koalicji, komitetu wyborczego itp.).

Jednakże w trosce o dobro architektury i poziom życia obywateli naszego kraju oraz doceniając potrzebę aktywnego wpływania na kształtowanie demokratycznych struktur władzy, SARP udziela swojego poparcia tym członkom Stowarzyszenia, którzy kandydują do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej.

Z wyrazami szacunku
**MACIEJ SZYMCAK
RZECZNIK PRASOWY
STOWARZYSZENIA
ARCHITEKTÓW POLSKICH SARP**

Turystyka

Biuro Turystyki „ANTALEK”
WIEDEŃ → 14 + 18.08 → 290,00 zł
WŁOCHY OBJAZDOWE
 • m. in. Capri, Wezuwiusz, Pompeje
 7 + 14.09 → 895,00 zł
 • m. in. Wenecja, Asyż, Rzym (Muzeum Watykańskie), Monte Cassino
 20 + 26.09 → 770,00 zł
 luksusautokary, hotel, wyżywienie, ubezpieczenie
Kraków, pl. Inwalidów 7,
tel. (012) 23-38-38, 33-22-18

PROMOCJA ROKU
TUNER SATELITARNY
 Z DEKODEREM za **299 zł!**
prexim
 KRAKÓW, al. Słowackiego 4/1,
 tel./fax (012) 34-55-00

EMPIK **Kodak EXPRESS**
PROMOCJA
OTRZYMASZ album lub ramkę gratis
OTRZYMASZ 36-te zdjęcie gratis
KUPISZ 2 filmy Kodak Gold 10% taniej
KUPISZ 3 filmy Kodak Gold 12% taniej

BILETY LOTNICZE
 NEW YORK 460 BANGKOK 600
 CHICAGO 580 DELHI 676
 MIAMI 700 PEKIN 600
 TORONTO 580 ATHENS 220
 HONGKONG 890 MADRID 230
 SYDNEY 1060 LONDON 279
 CENY W USD + TAX **PC EXPRESS** Kraków, pl. Kolejowy 7,
 tel./fax 11-42-67

PROFESJONALNE ELEKTRONARZĘDZIA
Makita
 Młot udarowy uchwyt SDS-plus
 Elektroniczna regulacja obrotów,
 prawo-lewo, przełącznik do wiercenia,
 wiercenia z udarem i dłutowania,
 moc 750W, 2,4kg.
ARTI aklepy techniczne
 Kraków, ul. Kalwaryjska 36a
 tel. 235 635, tel./fax 235 591

ALPINA
PROMOCJA
 WŁOCHY - Riccione, hotel Grand Prix,
 8 - 17.08.97
 cena 1045/os. teraz 945 zł/os.
GRECJA - Chalkidiki, namioty,
 19.08 - 1.09.97
 cena 945/os. teraz 845 zł/os.
 ekstra w cenie nauka windsurfingu
 WŁOCHY, Baia Domizia, hotel Marina,
 3 - 15.09.97
 cena 1290/os. teraz 1190 zł/os.
 ekstra w cenie zwiedzanie Florencji
 i Wenecji
 cena obejmuje: transport luxautokarem,
 zakwaterowanie z wyżywieniem,
 opieka pilota i rezydenta
 Kraków, Alpina Tour, ul. Karmelicka 3,
 tel. 22-95-75
 Nowy Sącz, Artus Tours, Rynek 15,
 tel. 43-62-00
 Tarnów, Arkadia, pl. Kazimierza W. 5,
 tel. 22-34-54



Hurtownia odzieży używanej
 ESSEN BREMEN WUPERTAL
 Kraków, ul. Powstańców 1,
 9⁰⁰ - 15⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 13⁰⁰,
 tel. 11-71-00, 11-75-26, w. 25.
 Faktury VAT.

OKŁADZINY BELGIJSKIE
 zewnętrzne i wewnętrzne
 Parapety komorowe
HURT - DETAL
 ul. Praska 23a, tel. 67-39-84

BT „JURA”
 31-832 Kraków, os. Jagiellońskie 9,
 tel. 48-14-88
KOLONIE
 • Kołobrzeg, 1.08 - 20.08, 695,00
 • Zawoja, 4.08 - 23.08, 695,00
WCZASY (14 dni)
 • morze: Unieście, bez wyżywienia -
 395,00, z wyżywieniem - 675,00
 • góry: Tylicz - 395,00

SZKŁO BUDOWLANE

FLOAT	LUSTRA
3 mm 8,80	3 mm 17,90
4 mm 10,80	4 mm 19,96
5 mm 14,10	5 mm 25,30
6 mm 16,80	6 mm 30,50

 Możliwość negocjacji cen!
 Ceny nie zawierają podatku VAT
PRODUKCJA SZYB ZESPOŁONYCH (TERMOIZOLACYJNYCH)
 Kraków, ul. Gen. Bora Komorowskiego 41
 tel. (012) 13-88-13, tel./fax 11-38-63
 Posiadamy specjalistyczny transport!
ZAPRASZAMY

PROMOCJA
OTRZYMASZ album lub ramkę gratis
OTRZYMASZ 36-te zdjęcie gratis
KUPISZ 2 filmy Kodak Gold 10% taniej
KUPISZ 3 filmy Kodak Gold 12% taniej
LABORATORIA EMPIK KODAK EXPRESS
 Kraków, ul. Rynek Główny 46
 Tarnów, ul. Krakowska 20

PROG
 Kraków, pl. Szczepański 5
 tel. (012) 22-75-79
BODRUM = TURCJA
W LIPCU I SIERPNIU
HOTEL GUMBET COVE **
 1 TYDZIEŃ: 1160 zł
 2 TYGODNIE: 1550 zł
 DZIECI 2 - 11 LAT: 720 zł
 W CENIE: BILET LOTNICZY, TRANSFER DO HOTELU, OPIEKA REZYDENTA, ŚNIADANIA I OBIADOKOLACJE,
 PRZELOTY Z OSTRAWY ORGANIZUJEMY PRZEJAZD NA LOTNISKO

GRECJA wypoczynkowa
 03-21.09.97
 cena: 910 zł
 objazdowo-wypoczynkowa
 14-28.09.97
 21.09-05.10.97
 cena: 1.161 zł.
B.T. Summa Collection
 ul. Librowszczyzna 3
 tel. (012) 217 666
 tel. (012) 216 905

MEBLE
 • meblościanki
 • komplety wypoczynkowe
 • szafki kuchenne
 • wykonujemy również meble na zamówienie
 Kraków, ul. Cegielińska 4
 tel. 67-25-45
 Kraków, ul. Wybickiego 3a, tel. 34-54-58

DZIENNIK POLSKI
 DOPASUJEMY REKLAMĘ DO TWOJEGO PRODUKTU
 okolo tygodni: 361477
 126.
 103586
 rancji, 19-80,
 362617
 30 lat
 adkopa -
 wstańców 363842
 Zajączkow-
 364356
 konkurencyjne, VAT. "Dre 12-84.
 PARKIET, mozaika, pan sprzedaż ratalna. "Krupci 26, (012)21-89-68.
 PIANINO Callisa. (012) 25-17
 PRODUCENT oferuje pościel i pościelowe. 012/13-35-77, 13
Reklamy Ogłoszenia
 Biura Reklam i Ogłoszeń KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 21-99-77, fax: 21-97-77
 kasy; czynne w godz. 8-1 w soboty 10-14
 ul. Starowiślna 2, tel. 2 ul. Włóka 2, tel. 22-77
 oraz terenowe oddzia i ekspozytury redak

Centrum Turystyki
Z OSTATNIEJ CHWILI...
 ... LATO '97, wczasy nad morzem
TANIEJ 5%
 Jastarnia, Władysławowo, Jastrzębia Góra, Karwia, Łeba, Niechorze, Rewal
 • **GRECJA** - 12 dni, pobytowa z wycieczkami, 1350,00 - dla dzieci zniżka
 • **TUNEZJA** - OASIS TOURS
 • **IMPREZY POBYTOWE, WYCIECZKI** - ITAKA oraz innych Touroperatorów.
 Zapraszamy do naszych biur,
 Kraków, Kazimierza Wielkiego 43,
 tel. 33-49-69, 23-33-60,
 Worcella 1, tel. 22-29-04.

SOPOŁ BIURO HESJAC TURYSTYCZNYCH
 Kraków, ul. Kalwaryjska 16
 tel./fax 23 58 04, 56 01 66
TURCJA - M. EGEJSKIE
AYVALIK - 19 dni, autokar apartamenty 295 - 350 USD obóz młodzieżowy 420 USD
DIDIMA - 19 dni autokar, hotel*** cena 415 zł + 310 USD
KAPADOCJA - impreza objazdowa 595 USD
LEBA - kolonia, 21 dni 890 zł
 B. T. „AXET” ul. Długa 27
 Kraków tel. 33-01-18, 21-71-68
LAST MINUTE!
GRECJA
 Apartamenty 790 zł/14 dni
 kemping 490 zł/14 dni
 obóz młodzieżowy 940 zł/14 dni

KASY FISKALNE
 wagi sklepowe i inne
RATY, LEASING
 „UNIWAG”
 Kraków, ul. Garczyńskiego 5, tel./fax (0-12) 12-91-14
 w godz. 9-16, sobota 9-13.

UWAGA!
 PORAZAJĄCO NISKIE CENY.
OKNA I DRZWI Z PCV
Okno-Res
 Kraków, D.H. Jubilat, VI p., pok. 614
 tel./fax (012) 22-30-33 w. 402

Różne

ODZIEŻ UŻYWANA
SUPERHURTOWNIA „ARA”
 AL. POKOJU 22
 (os. Dąbie, blok 22 - obok ronda)
 tel. 13-28-20
 tel./fax 48-14-12
POLECAMY
ODZIEŻ SORTOWANĄ WŁOSKĄ
 WYSOKIEJ JAKOŚCI
 (co tydzień nowa dostawa)

Do wykonania renowacja parkietu i lakierowanie w ilości około 900 m².
 Prace do wykonania w Krakowie przy ciągłym użytkowaniu obiektu.
 Termin wykonania do 15 września 97 roku.
 Oferty składać na adres APOLLO-FILM, ul. Pychowicka 7, 30-364 Kraków.

KRONIKA KRAKOWSKA

A gdzie gipsowe figurki?

Poświęcenie w nowym miejscu

- Wreszcie jest na swoim miejscu. Koniecznie chcieliśmy, żeby wrócił. Dzieci wychowaliśmy pod Bogiem Ojcem - mówili mieszkańcy Podgórze, licznie zgromadzeni wczoraj pod wapienną figurą przy ul. Wielickiej. - Wierzymy, że Bóg Ojciec niejednokrotnie ratował Kraków przed nieszczęściami i klęskami żywiołowymi. To jedyna taka figura na świecie. Uratowanie naszego miasta przed powodzią także Jemu zawdzięczamy.

Wczoraj ponad trzydzieści osób przybyło na uroczystość poświęcenia figury po konserwacji. Z kwiatami przyszedł także prezydent Józef Lassota oraz radni: Maria Kret i Zbigniew Lach. Zrekonstruowany postument i odczyszczona rzeźba (pochodząca prawdopodobnie z XVIII/XIX wieku, utrzymana w tradycji ludowego baroku) umieszczone zostały w innym już miejscu - na osi bramy cmentarza Podgórskiego. W przyszłości powstanie tu alej-

ka, szerokie schody, ozdobne lampy i barierki. Na postumencie umieszczona została stara tablica, upamiętniająca rozstrzelanie w tym miejscu grupy krakowian podczas okupacji hitlerowskiej. Zabrakło natomiast trzech gipsowych figurek - Matki Boskiej oraz Dzieciątka, które umieszczone były poprzednio we wnękach postumentu. Mieszkańcy dopytywali się, kiedy wrócą na miejsce.

- Figurki pozostaną w kościele - zapewnił ks. Adam Kozłowski, wikariusz parafii św. Józefa w Podgórzu, który dokonał poświęcenia. - Tutaj natomiast, po uzgodnieniach z konserwatorem, umieszczona zostanie granitowa figura Marii.

„Nikt nie miał zamiaru likwidować figury Boga Ojca - stwierdził prezydent Józef Lassota. - Ale dziękujemy państwu za wasze zabiegi, by powróciła na miejsce. Oznacza to, że pilnujecie tego, czym żyjecie.

(KAR)



Fot. Anna Głód

Z kroniki wypadków

O godz. 17.25 na ul. 3 Maja kierowca skody, będący w stanie upojenia alkoholowego, uderzył w drzewo, wskutek czego odniósł ogólne obrażenia ciała.

Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 125 pacjentom. Policja Drogowa interweniowała w 3 wypadkach, w których ranne zostały 3 osoby, 15 kolizjach i zatrzymała 9 nietrzeźwych kierowców.

- Jeśli we wrześniu zostaną podjęte decyzje co do realizacji trasy Zwierzynieckiej i Bagowej, które znajdują się w planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego, opóźnienia w przygotowaniach - wynikiem z protestów mieszkańców - uda się nadrobić. Przyjęcie nowych przebiegów tras mostowych, które obecnie są realizowane, przesuwa budowę nowych dróg na bliżej nie określone przyszłość - powiedział nam Jan Friedberg, pełnomocnik prezydenta ds. inwestycji strategicznych. Jego zdaniem, tylko trasa Kotlarska nie budzi sprzeciwu lokalnych społeczności, ale za to gmina ma problemy z wykupem gruntów pod tę inwestycję. - Od wielu lat

Gmina ma problemy z wykupem gruntów

Jeszcze szybszy szybki tramwaj

gmina nie prowadziła takich wielkich przedsięwzięć, nie ma ludzi, którzy sprawnie potrafili by przeprowadzać wykupy. Wygląda to tak, że urzędnicy przychodzą po akceptację dla każdej, choćby najmniejszej działki. Tymczasem ktoś powinien mieć upoważnienia do negocjacji w określonych ramach - miastu optata się nawet dać trochę więcej za grunt, niż czekać na rozstrzygnięcia sądowe. W przypadku proponowania przez właścicieli zbyt wygórowanych cen, należy natychmiast wszczynać procedury wywłaszczeniowe, co na pewno powodowałoby zmniejszenie oferty i obniżanie ceny - stwierdził Jan Friedberg. Rekordową ofertą było zaproponowanie 40-krotnej wartości ceny rynkowej za działkę na przebiegu trasy Kotlarskiej.

O wiele korzystniejszą sytuację ma szybki tramwaj. Zgodnie z aktualnym planem społeczno-gospodarczym, cała li-

nia (z Kurdwanowa na Krowodrzę) ma być gotowa dopiero w roku 2011. Jednak - według ostatnich prognoz - szybki tramwaj mógłby kursować po Krakowie już w roku 2001, najpóźniej 2002. Gmina otrzymała grant z funduszu PHARE na przygotowanie tej inwestycji, trwają negocjacje z Europejskim Bankiem Odbudowy i Rozwoju co do jej finansowania. Ale i tu nastąpiły pewne opóźnienia, gdyż trzeba było

zmienić projekt techniczny odcinka linii biegnącej wzdłuż ulicy Witosy i Nowosądeckiej do skrzyżowania z Wielicką; w efekcie w tym roku nie rozpoczyna się jeszcze roboty ziemne. - Okazało się, że niedoszacowano kosztów tego etapu, które byłyby kilkakrotnie wyższe od planowanych - przyznał Jan Friedberg. Wcześniej linia szybkiego tramwaju miała przebiegać w głębokim wykopie; obecny projekt przewiduje przebieg na powierzchni terenu. Zmiany przyniosą jednak oszczędności rzędu 40 mln zł - koszt tego odcinka oszacowano na 61 mln zł (przy poprzedniej wersji kosztowałyby ponad 100 mln zł). (GEG)

Jeszcze wczoraj w Bronowicach woda płynęła ulicą

Ofiary ulewy?



Chociaż poziom wody w Wiśle na razie opada (wczoraj o godz. 10 odwołany został na terenie województwa alarm przeciwpowodziowy), woda nadal wyrządza w Krakowie i okolicach duże szkody, sięgając nawet po życie ludzkie. We wtorek zginął w wypełnionym wodą rowie melioracyjnym 83-letni mężczyzna, mieszkaniec Mogilan. Najprawdopodobniej wpadł do rowu przypadkiem i nie mógł się wydostać o własnych siłach; policja wykluczyła tu działanie osób trzecich. Nie wiadomo natomiast, jaka była przyczyna śmierci innego człowieka, którego zwłoki wyłowiono tego samego dnia wieczorem z Wilgi, w miejscowości Sygneczów w gminie Wieliczka. Być może i ten mężczyzna - o nie ustalonych personaliach, w wieku ok. 50 lat - był ofiarą powodzi.

Wielka ulewa, która przeszła we wtorek nad Krakowem, największe szkody wyrządziła w północno-zachodniej części miasta. Ulicami płynęły potoki wody, kierowcy zatrzymywali się lub zawracali. Mężczyzna, który usiłował wyprowadzić samochód z wielkiej kałuży przy ul. Jasnogórskiej, zmarł na atak serca.

Najbardziej intensywne opady zarejestrowano w rejonie

płynęła jeszcze tędy woda z zatłoczonych przewodów kanalizacyjnych, a w niej zerwane kawały asfaltu. Mieszkańcy wiadrami usuwali wodę z zalanych piwnic i mieszkań. „Przez lata nic się tu nie działo - mówi Bronisław Cichoński. - Teraz mam na 120 m kw. 60 cm wody z mułem, którą muszę wylewać wiadrem, bo strażakom zepsuła się pompa”.

We wtorek straż pożarna przyjęła ok. 150 wezwań do wypompowywania. Wczoraj prób o interwencję było już ponad 300. W większości przypadków chodziło o zalane w wyniku ulewy piwnice, garaże i ogródki. Zdarzały się jednak i poważniejsze wypadki - 7 podtopionych gospodarstw w Wielkiej Wsi, zalane kurniki w Modlnicy (gdzie utopiło się 3 tysiące kur i ewakuowano 3 osoby), podmycie drogi przy wiadukcie w Zabierzowie. Wypompowywano także wodę z pomieszczeń Szpitala im. Babińskiego, Szpitala Kolejowego, Centrum Onkologii, DPS przy ul. Łanowej, lotniska w Pobiedzianach, jednej z hal HTS. Razem ze strażakami po zalanych osiedlach i wsiach jeździli pracownicy pogotowia energetycznego, wyłączając dla bezpieczeństwa prąd w zalanych budynkach. Jak się dowiedzieliśmy, tylko w rejonie Bronowic podtopionych zostało kilkanaście transformatorów. W nocy jednak sytuacja została opanowana.

(KAR)

Zdjęcia Anna Głód



Notujemy

■ **FALSZYWI POWODZIANIE.** Do drzwi krakowskich mieszkań zaczęły w ostatnich dniach stukać rzekome ofiary powodzi, proszące o wsparcie finansowe. Szczególnie wielu takich naciągaczy pojawiło się na os. Azory, np., w blokach przy ul. Stachewicza pojawia się po kilku fałszywych powodzian dziennie. Zapytani o jakikolwiek dowód, iż rzeczywiście dotknęło ich nieszczęście - zazwyczaj znikają. Niektórych z nich można potem spotkać, gdy w pobliżu okolicznych sklepów raczą się alkoholem. (wes)

■ **„WYSPA KRAKÓW DLA DZIECIAKÓW”.** Pod tym hasłem gmina Kraków, wspólnie z organizacjami pozarządowymi, organizuje 2-tygodniowy wypoczynek dla 260 dzieci z terenów dotkniętych powodzią. Obecnie poszukuje się osób z uprawnieniami wychowawcy kolonijnego oraz pomocników-wolontariuszy, którzy mogą się zgłaszać do Janusza Oleśńskiego z MISTiA (tel. 34-16-70, 33-51-54 i 49-92-97). Fundacja EquiLibre oraz Stowarzyszenie Bank Żywności (Kraków, ul. Moniuszki 18/8, tel. 11-48-29 i 12-34-04) oczekują z kolei, w godz. 9.30 - 17, na zgłoszenia od firm, które mogłyby przekazać na ten cel większe partie żywności (potrzebne są m. in.: produkty mleczne, mięso, wędliny, koncentraty, warzywa i owoce, słodycze, napoje oraz środki czystości) bądź zapewnić pomoc w organizacji akcji. (wes)

Pięcioro sprawiedliwych

Rada Miasta upoważniła 5 radnych (Marię Kret, Jana Żelaznego, Aleksandra Brasia, Stanisława Ziębę i Mieczysława Noworytę) do uzgadniania decyzji o przyznaniu zapomóg losowych osobom dotkniętym skutkami powodzi. Radni głosowali nad tymi kandydaturami tylko raz (opiniując cały zespół), choć niektórzy chcieli, by wybór każdej osoby rozpatrzyć osobno.

Być może już dziś pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej prześlą 18 poszkodowanym rodzinom po 3 tys. zł zapomogi. - Mamy 7 wniosków, co do których mamy wątpliwości, czy zastane przez nas szkody są skutkami powodzi. Dlatego też opinia delegatów Rady Miasta jest nam szczególnie potrzebna - powiedziała Józefina Grodecka, dyrektor MOPS. W dalszym ciągu oczekiwana jest interpretacja zapisów ustawy, która pozwoliłaby wypłacać zapomogi także tym, którym zalało piwnice, a nie tylko pomieszczenia mieszkalne. (GEG)

EURO TAXI



96-64
666-111

NABÓR
TAKSÓWKARZY

k-2258/b

„Super Krak” ma 4 lata na wykonanie inwestycji

Trzy jawne koncepcje

Wczorajsza prezentacja koncepcji zagospodarowania działki przy ul. Powstańców Wielkopolskich, które rozpatrywano przy przetargu na tę nieruchomość, rozpoczęła się od sporów co do właściwego przeprowadzenia przetargu. Zbigniew Kański zażądał, by to urzędnicy przedstawili owe oferty, ale wiceprezydent Stanisław Żółtek orzekł, że mogą to zrobić tylko ich właściciele, tym bardziej – że wnosili zastrzeżenia co do rozstrzygnięcia przetargu. – *Jaki jest sens prezentowania tych koncepcji, skoro decyzja już zapadła?* – pytał Robert Kulesza, prezes Tandety. – *Chyba tylko po to, by uwiarygodnić decyzję Zarządu Miasta* (we wtorek ZM zaakceptował wyniki przetargu – przyp. geg). Wiceprezydent Żółtek poinformował, że prezentacja jest publiczna, także dla prasy, bo zarzuty w stosunku do przetargu pojawiły się w prasie, a nikt nie wniósł formalnych zastrzeżeń.

Na prezentację koncepcji zdecydowało się tylko 3 uczestników przetargu: zwycięzca – spółka „Super Krak”, Zbigniew Kański i spółka „Tandeta”; nie przyszli na spotkanie przedstawiciele spółek „King 2” i „Adams” (ta ostatnia dała najwyższą cenę, ale otrzymała najniższe oceny za koncepcję). Według subiektywnej oceny autora tego tekstu, najbardziej oryginalny pomysł zawierała oferta radnego Kańskiego, ale trudno odmówić racji, że oferta „Super Krak” stwarzała więcej miejsc pracy i bardziej zabudowywała atrakcyjną

działkę (co nie było bez znaczenia). Propozycja Tandety zmierzała raczej do znacznej modernizacji targowiska, z dużym obiektem handlowym i wieloma rozproszonymi, drobnymi kioskami, więc trudno się dziwić, że nie znalazła ona uznania wśród członków komisji przetargowej. – *Nie przekonano nas, że wszystko odbyło się poprawnie. Dlaczego koncepcje architektoniczne oceniały osoby, które się na tym nie znały* – nie dawał za wygraną radny Kański, kiedy zakończono prezentację. – *W ten sposób można by kwestionować każdą uchwałę Rady Miasta, gdyż radni nie znają się na wszystkim, a głosują w każdej sprawie* – ripostowała Ewa Bielecka, radna, a zarazem żona szefa spółki „Super Krak”. Po spotkaniu Zbigniew Kański powiedział nam, że czeka na pisemne przedstawienie postanowienia ZM i zamierza dochodzić swoich praw na drodze sądowej (Komisja Rewizyjna, która badała zgodność tego przetargu z prawem, nie znalazła podstaw do jego unieważnienia).

W umowie, którą gmina zawarła ze zwycięzcą przetargu, znajdzie się warunek o rozpoczęciu inwestycji w ciągu 2 lat od przekazania terenu i zakończeniu jej w ciągu 4 lat. Jeśli „Super Krak” odstąpi od projektów przedstawionych na przetargu lub nie dotrzyma terminów, straci prawa do działki przy ul. Powstańców Wielkopolskich.

(GEG)

Ośmiu radnych nie chce akcji BWR

Aport, którego nie było

Siedmiu radnych Samorządowego Krakowa i jeden z Prawicy Razem podpisał projekt uchwały w sprawie sprzedaży akcji Banku Współpracy Regionalnej SA, będących własnością gminy Kraków. Według projektodawców, gmina straciła od 2 do 2,7 mln zł na wniesieniu kapitału do tego banku i należałoby sprzedać jego akcje w okresie pierwszej, krótkoterminowej wyżki ich kursu (należałoby się wtedy kierować wskazaniami niezależnego doradcy finansowego), ale nie później niż do końca roku 1997. – *Zbieram materiały w tej sprawie, bo są podejrzenia, że coś stało się poza Radą Miasta, może sprawa trafi do Komisji Rewizyjnej* – powiedziała nam Barbara Bubula, inicjatorka projektu uchwały w sprawie sprzedaży akcji BWR. Jej zdaniem – gmina „najprawdopodobniej uchwała Zarządu Miasta” wniosła do BWR aport w postaci kamienicy o powierzchni około 2,5 – 3 tys. metrów kw., który potem został zamieniony na akcje. „Rada

Miasta w dniu 23 listopada 1994 roku wyraziła zgodę na nabycie na rzecz gminy Kraków 33.333 akcji BWR. Cena jednostkowa wynosiła 6 zł za jedną akcję. Gmina wydała na to 200 tys. zł. Obecnie, po dwóch i pół roku, owe 200 tys. zł byłoby wartością ok. 100 tys. zł więcej. Wartość akcji spadła do 2,735 zł (notowanie z 22 lipca). Kamienica została wyceniona na nieznana liczbę akcji. Obecnie gmina posiada 333.333 akcje. Było to 1,8 mln zł, obecnie to jest 900 tys. zł, a w tym czasie ceny nieruchomości podniosły się o 50 – 100 proc.” – napisali w uzasadnieniu projektodawcy. Dodatkowym argumentem za sprzedażą udziałów gminnych w BWR ma być to, że „bank rok 1995 zamknął stratą w wysokości 9 milionów zł”.

Jak powiedział nam Lesław Fijał, miejski skarbnik – gmina nie wniosła do BWR żadnego aportu rzeczowego (musiałaby o tym decydować Rada Miasta), a trzy kamienice zajmowane przez ten bank są wynajmowa-

ne od miasta. – *Różnica pomiędzy 33.333 a 333.333 akcjami wynika z tego, że BWR przejął Krakowski Bank Hipoteczny, który formalnie nie rozpoczął działalności, a który tworzyła gmina. Kapitał wniesiony przez miasto został przeliczony na akcje emisji niepublicznej, które stały się własnością gminy* – wyjaśnił Lesław Fijał. Jego zdaniem, pomysł sprzedania akcji BWR nie jest najlepszy, zwłaszcza teraz, gdy spadły notowania wszystkich firm funkcjonujących na giełdzie i kiedy obroty na niej są niewielkie. Bogusław Kośmider, radny i dyrektor II oddziału BWR, powiedział nam, że informacje zawarte w uzasadnieniu do projektu uchwały są nieprawdziwe i mogą być przyczyną wytoczenia sprawy sądowej przeciwko inicjatorom projektu. – *Strata w roku 1995 wynikała z przejęcia Inter Krak Banku, a rok 1996 zakończył się zyskiem* – poinformował nas Bogusław Kośmider.

(GEG)

Najpierw plan, potem budżet

Giętkie wskazówki

23 głosami za, przy 9 przeciwnych i 12 wstrzymujących się Rada Miasta przyjęła wskazówki do budżetu gminy Kraków na rok 1998. Zgodnie z nimi – najpierw RM musi uchwalić nowelizację 5-letniego planu społeczno-gospodarczego, a dopiero potem przyszłoroczny budżet, oparty na założeniach aktualnego planu (poprzednio budżet uchwalono w grudniu roku 1996, a nowelizację planu – w marcu 1997). Radni wyraźnie określili, że z długu publicznego mogą być finansowane tylko te zadania priorytetowe, które są przygotowane do realizacji i posiadają aktualne pozwolenie na budowę, zaś z długu nie wolno finansować wydatków bieżących.

Wskazówki precyzują, że wzrost podatków i opłat lokalnych na przyszły rok musi być niższy o 2 punkty procentowe niż inflacja planowana na ten rok. Radni zdecydowali, że wydatki na administrację nie mogą być większe (proporcjonalnie do innych wydatków) niż w tym roku. Dzielnice będą mieć do dyspozycji na swoje zadania priorytetowe 7,2 mln zł (w tym roku było to 6,3 mln zł), wzrosną także kwoty (o 50 proc.) na pożyczki na remonty budynków wspólnot mieszkaniowych i będących własnością osób fizycznych oraz fundusze na realizację zadań w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych i lokalnych inicjatyw mieszkaniowych (z 17 do 21 mln zł).

Dyskusja nad wskazówkami trwała przeszło 3,5 godziny. Wielu radnych postulowało, by szczegółowiej zapisać wydatki w poszczególnych dziedzinach. – *Zbytne usztywnienie zapisów we wskazówkach mogłoby uniemożliwić skonstruowanie budżetu* – apelował prezydent Józef Lassota. Jako ostatni punkt wczorajszej uchwały zapisano, że Zarząd Miasta rozpatrzy przy pracy nad projektem budżetu wszystkie złożone wnioski.

(GEG)

Lato bez Krzywaczki?

Niestety – wszystko wskazuje na to, że podopieczni Biura Dzieci Znajdzionych (głównie dzieci z biednych rodzin na Kazimierzu) nie wyjadą podczas tych wakacji do swojego ośrodka w Krzywaczce. W ubiegłym roku w zaadaptowanych na potrzeby ośrodka chlewniach (prace trwały zaledwie miesiąc!) odpoczywało ok. 100 dzieciaków razem z opiekunami. „W najlepszym przypadku pojedziemy tam na dwa ostatnie tygodnie wakacji. Kłopoty wynikają z braku pieniędzy. Tylko na sam prąd potrzebujemy ok. 14 tys. Do tego dochodzą jeszcze koszty wyżywienia. Wszystko zależy od sponsorów” – powiedział nam Józef Noga, dyrektor Biura Dzieci Znajdzionych. Na wykończenie ośrodka w Krzywaczce, m.in. na pomieszczenia gospodarczo-socjalne, stołówkę z kuchnią i łazienki, potrzeba jeszcze ok. 30 tys. zł.

Pieniądzy brakuje również na remont siedziby biura przy ul. Dietla 53, która opustoszała na okres lata. „Korzystając z tego, że część dzieci wyjechała, chcemy pozrywać tynki, pomalować ściany i okna. Część pieniędzy mamy jeszcze od sponsorów i ze składek pracowników. Wszystko robimy własnymi siłami. Niektórzy wychowawcy zabrali nawet do siebie po kilkorok dzieci na wakacje” – przyznał J. Noga. Na razie w lokalu jest gaz i prąd, ale pieniądze na zapłacenie rachunków spędzają wszystkim sen z oczu. Jeśli już trzeba odzwołać w tym roku wyjazd do Krzywaczki, to niech chociaż będzie do czego wracać po wakacjach.

(MAŁ)

Pomoc dopiero się zaczęła...

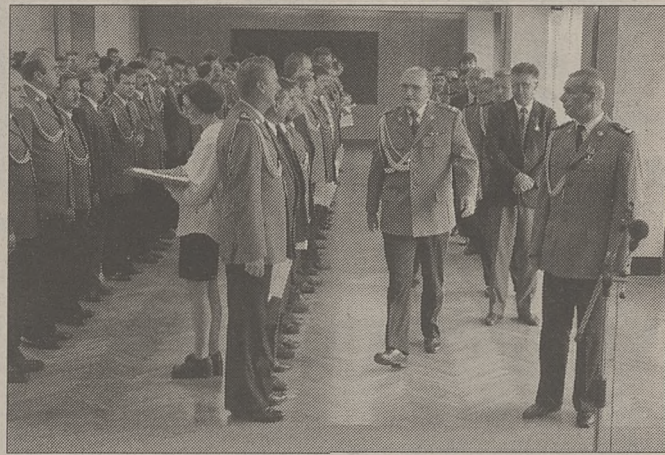
Już dwa tygodnie trwa w proszowickim Domu Brata Alberta akcja „Pomocna dłoń dla powodźian” zainicjowana przez tutejszy Zarząd Rejonowy PCK. W ramach Akcji zbierane są głównie pieniądze, żywność i środki czystości, które trafiają następnie w rejony dotknięte powodzią. Wartość zebranych dotychczas środków szacuje się na około 35 tysięcy złotych. – *Do tej pory wysłaliśmy cztery transporty w okolice Pacanowa i Zborówka, na granicy województw tarnowskiego i kieleckiego. Wisła przerwała tam wały, zalewając kilka wiosek. Mieszkańcy prosili o środki owdobójcze, dezynfekcyjne, gumowce, strzykawki, żywność dla dzieci i paszę dla zwierząt. To wszystko tam dostarczyliśmy. Jeszcze w tym tygodniu planujemy wysłać kolejny transport, tym razem w okolice Szczucina w Tarnowskim* – mówi kierowniczka DBA w Proszowicach, Urszula Jarosz.

– *Początkowo pierwszy transport miał iść do Raciborza, ale ponieważ ZO PCK wysłał tam swoje transporty z Krakowa, zdublowaliśmy się z tą pomocą, więc zrezygnowaliśmy z posyłania naszych samochodów w tym samym kierunku. Pojechaliśmy w okolice Laskowej. Ponieważ było to tuż po powodzi, okazało się, że tam nie trzeba żywności, tylko spychaczy i koparek, żeby odgruzować teren.*

Zdaniem Urszuli Jarosz, rola Domu Brata Alberta i podobnych placówek będzie naprawdę istotna, gdy nadejdzie zima. – *Dopiero wtedy zacznie się prawdziwa bieda. Będzie brakowało ludziom jedzenia, pieniędzy. Dlatego nastawiamy się na działalność długofalową, nie możemy zaniechać pomocy z chwilą, gdy powodzianami przestaną się interesować media i odwołany zostanie alarm. Akcja pomocy w takich placówkach jak nasza dopiero się zaczyna.*

(ALG)

Policyjne awanse



Fot. Anna Kaczmarz

Wczoraj, w przeddzień święta policji, nominacje na wyższe stopnie oficerskie otrzymało 90 funkcjonariuszy, 818 krakowskim policjantom wręczono odznaczenia państwowe.

Do stopnia młodszego inspektora awansowali m.in. naczelnicy wydziałów: do walki z przestępczością zorganizowaną – Andrzej Borek, kryminalnego – Jan Wypiór, ds. przestępczości gospodarczej – Bogdan Łukaszewicz, dochodzeniowo-śledczego – Władysław Jaglarz oraz prewencji Andrzej Czop. Nominacje do stopnia podinspektora otrzymało 4 funkcjonariuszy, nadkomisarza – 30 i komisarza – 48. Wśród wyróżnionych odznaczeniami państwowymi znaleźli się m.in.: naczelnik drogówki (były, wieloletni rzecznik prasowy) podinsp. Józef Gawlik oraz przewodniczący NSZZ policjantów nadkom. Janusz Łabuz.

– *Nie ukrywam, że bieżący rok jest dla nas trudny. Wzrosła przestępczość i brutalizacja sprawców. Mamy nie wykrytych kilka poważnych przestępstw. Musimy zwalczać nie tylko skutki przestępczości, ale i przyczyny* – mówił do awansowanych nadinsp. Bogusław Strzelecki, komendant wojewódzkiej policji.

Z okazji święta policji, dzisiaj w KWP przy ul. Mogińskiej gościć będą dzieci, przebywające na koloniach w Krakowie. Planowane są m.in. konkursy i zawody z zakresu ruchu drogowego, zwiedzanie laboratorium kryminalistycznego, pokaz użycia pałki tonf oraz innych akcesoriów policyjnych. Rozegrane zostaną również mecze piłkarskie. Reprezentacje policjantów, dziennikarzy, prokuratorów i strażników miejskich będą walczyć o puchar komendanta wojewódzkiego policji.

(EK)

Dla Czytelników – wejściówki, płyty, kasety

„Żeby było miło”

Dziś o godzinie 19.00, w klubie „Wolność FM” przy ul. Królewskiej, odbędzie się koncert Bolca – pochodzącego z Krakowa hip hopowca. Trasa koncertowa promuje jego debiutancką płytę „Żeby było miło”. Album ten ukazał się w marcu i został bardzo żywcem przyjęty zarówno przez publiczność, jak i krytykę. Bolca jest obecnie najbardziej cenionym wykonawcą tego gatunku muzyki w Polsce.

Po koncercie odbędzie się impreza przy hip hopowych rytmach, w czasie której zagrają czterej DJ'e – VOLT, KRIME, SIN i DMC. Zapowiada się, że dzisiejsza impreza będzie jednym z nielicznych wakacyjnych koncertów w Krakowie, więc chyba warto się wybrać.

Firma Pomaton EMI ufundowała dla naszych Czytelników kilka płyt i kaset Bolca oraz pięć podwójnych wejściówek na dzisiejszy koncert. Wystarczy, że zadzwonicie do nas w samo południe pod numer 22-07-56 i powiecie nam – z jakim zespołem występować niegdys Bolca.

(SSKI)

CAGE CUSACK MALKOVICH

ZAPROSZENIA!

kino KIJÓW

CON AIR

LOT SKAZAŃCÓW

KLUB STAREGO CZYTELNIKA DZIENNIK POLSKI

PREMIERA piątek 25.07.97 godz. 20.15

Dla Członków Klubu mamy 20 podwójnych zaproszeń na premierę do kina „Kijów”. Telefoniczna rezerwacja zaproszeń dzisiaj w godz. 12.30 do 13.00 pod nr tel. 22-13-73.

KRAK

96-65

67-67-67

RADIO TAXI

Taxi osobowe, bagażowe, meblówóz, mikrobusy. Pomoc drogowa.

Przepraszamy Klientów za kłopoty w obsłudze spowodowane poważną awarią telefonów.

NADAL Z NAMI NAJTANIEJ

Gmina sama nie podola, PFRON nie może planować

Integracja z barierami

Już drugi rok tworzona jest w Krakowie sieć szkół z klasami integracyjnymi, w których prócz dzieci zdrowych będą się uczyć ich rówieśnicy z uszkodzonymi narządami ruchu oraz ciężkimi schorzeniami. We wrześniu rozpocznie działalność już 36 takich oddziałów w 10 szkołach podstawowych i dwóch liceach. Najwięcej szkół integracyjnych powstało w Nowej Hucie oraz Podgórzu, są też jednak dwie w Śródmieściu i Krowodrzy. Budowa sieci jeszcze nie została zakończona, gdyż – jak się okazało podczas rekrutacji – dzieci chętnych do nauki w takich klasach jest więcej niż miejsc.

Utworzenie klasy integracyjnej to jednak nie tylko kwestia wybrania szkoły. Konieczne jest: napisanie programu autorskiego dla takiej klasy (uczy się w niej ok. 15 uczniów, w tym do 5 niepełnosprawnych, dla których potrzebny jest czasami tok indywidualny), przyznanie dodatkowych etatów (dla drugiego nauczyciela – po pedagogowie specjalnej, psychologa, rehabilitanta) oraz umożliwienie poruszania się po szkole dzieciom na wózkach. Tymczasem, choć w niektórych szkołach klasy integracyjne istnieją już od kilku lat, nie przeprowadzono tam jeszcze likwidacji barier architektonicznych.

„Klasy integracyjne prowadzimy już dwa lata, teraz otwieramy trzecią – mówi Józef Ławrowski, dyrektor SP nr 90. – Od początku staramy się o pieniądze na likwidację barier, rodzice także zabiegają o środki z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, ale na razie bez skutku. Pieniądze na remonty, które dostałem w tym roku, musiałem przeznaczyć na wymianę części okien. Może w przyszłym roku uda się znaleźć jakieś fundusze... Na razie nie ma aż takiej potrzeby, młodsze klasy uczą się na parterze, ale za rok dzieci przejdą już do czwartej klasy”.

Dotychczas pełną likwidację barier przeprowadzono w dwóch szkołach – SP nr 77 i 98. „Od jesieni ubiegłego roku przystosowywaliśmy szkołę i przygotowaliśmy uczniów na przyjęcie tych dzieci – mówi Elżbieta Wełna, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 77. – Od września zaczną naukę dwie pierwsze klasy, łącznie 9 uczniów niepełnosprawnych. Kilku osobom musieliśmy odmówić z powodu braku miejsc”. W szkole poszerzono drzwi, przystosowano toalety, zamontowano podjazdy i platformy do wyjeżdżania po schodach. Jak się dowiedzieliśmy w Wydziale Edukacji UMK, całościowa modernizacja jednej szkoły pod kątem integracji to wydatek rządu ok. 500 tys. zł.

„Staramy się prowadzić prace kompleksowo. Na razie pełną likwidację barier przeprowadziliśmy w SP nr 77 i 98. W tym roku chcemy zrobić to samo w SP nr 12 i – być może – 33, w przyszłym roku – w budynku po szkole nr 57 przy ul. Cechowej, gdzie ma powstać liceum integracyjne oraz w przedszkolu specjalnym nr 100 – mówi Beata Samborska z Wydziału Edukacji UMK. – Niestety, nie da się przewidzieć, kiedy skończymy likwidację barier we wszystkich placówkach. Miasto nie jest w stanie samo ponosić kosztów, zwracamy się więc z prośbą o dofinansowanie do PFRON. Tam jednak budżet znany jest dopiero w pierwszych miesiącach roku, tymczasem my musimy planować z półrocznym wyprzedzeniem. W efekcie nigdy nie wiemy, na co możemy liczyć”.

Jak się okazuje, szkoły integracyjne spełniają swe zadanie. „Nie wyobrażam sobie, żebyśmy mogli z jakichkolwiek przyczyn zlikwidować te klasy” – mówi dyrektor Józef Ławrowski.

(KAR)

Warto wiedzieć i skorzystać...

■ **LETNIE KONCERTY ORGANOWE** – dziś o godz. 19.30 w Bazylice Mariackiej wystąpi Robert Brodacki (Lublin). W programie m.in.: Mendelssohn-Bartholdy, J. S. Bach.

■ **W PIWNICY POD WYRWIGROZEM** (ul. św. Jana 30) – dziś, 25 i 26 bm. o godz. 20 wieczór z The Willows Revival Singers.

■ **TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW LWOWA** organizuje (w dniach 23 i 24 sierpnia) pielgrzymkę autokarową do Dukli. Zgłoszenie w każdą środę w godz. 15 – 18 przy ul. Piłsudskiego 27 (I p.).

■ **W PIWNICY POD BARANAMI** (Rynek Główny 27, godz. 21) I Letni Festiwal Jazzowy – dziś Mr. Bobers Friend. 25 i 26 bm. Marek Stryszowski – Bernatowicz Duo. 27 i 28 bm. Kazimierz Jonkisz Special Project – Tribute To Duke. 29 i 30 bm. Leszek Żądło – Jan Jarczyk Quartet. 31 bm. koncert finałowy.

■ **UNIA KONSUMENTÓW POLSKICH** zaprasza na degustację kawy do herbaciarni „Nr 23” w Rynku Głównym 23, dziś w godz. 14 – 16. Konsumentom będą mogli się przekonać, jak parzona kawa powinna zawsze otrzymywać w lokalach gastronomicznych.

■ **LATO ARTYSTYCZNE NA PLACU WOLNICA** – 25 bm. w godz. 18 – 21 koncert jazzowy zespołu Kazimierz Jonkisz Quartet – „Tribute to Duke” (gościnnie T. Zabiegniński).

■ **WYCIECZKI Z CYKLU „SZLAKI TURYSTYCZNE WOKÓŁ KRAKOWA”** – 26 bm. wycieczka do Dobczyc. Zbiórka o godz. 8 koło Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida na os. Górali 5. Wspólny dojazd do Dworca Głównego i autobusem PKS do Dobczyc. W planie zwiedzanie zamku w Dobczycach oraz wycieczka leśna. Przewidziany odpoczynek nad Rabą. Powrót wieczorem. Zgłoszenia udziału do 25 bm. do godz. 14 (tel. 44-27-65).

■ **W STAROMIEJSKIM CENTRUM KULTURY** (ul. H. Wietora 15) do 26 lipca w godz. 10 – 17 ogólnopolskie warsztaty tańca współczesnego (technika, improwizacja, partnerowanie, świadomość ciała) prowadzone przez Kinetic Dance Theater z USA.

■ **STARY JAZZ W KRAKOWIE** – 25 bm. o godz. 20 koncert zespołu Old Metropolitan Band (Jazz Klub Kornet przy al. Krajskiego 19). 26 bm. o godz. 19 koncert zespołu Old Metropolitan Band (Pawillon, Planty przed Bunkrem Sztuki).

■ **DOMINIKA KURDZIEL**, młoda krakowska piosenkarka, opromieniona laurami na ostatnim festiwalu polskiej piosenki w Opolu, będzie kolejną wykonawczynią cyklu „Koncerty na dziedzińcach Krakowa”. Jej występ – 25 lipca o godz. 20.30 (dziedziniec PAU, ul. św. Jana 22). Wpływ z koncertu zostanie przekazany na rzecz powodzian.

■ **W KLUBIE ROTUNDA ORLIK** (ul. Oleandry 1) – przez całe wakacje w czwartki o godzinie 21 „Nasza muzyka” (najlepsze polskie przeboje). Wstęp wolny. W piątki o godzinie 21 „Rockmania”. W soboty o godzinie 21 „Rock Party” (konkursy, nagrody, niespodzianki). Pierwsze 20 osób wstęp wolny.

■ **WYSTAWA ARTYSTÓW Z HAMBURGA** pt. „Przestrzeń w przestrzeni” (Maria Fisahn, Sigrun Jakubaschke, Volker Lang, Carl Vetter) – na dziedzińcu arkadowym Instytutu Historii Sztuki UJ przy ul. Grodzkiej 53. Wystawa czynna do 8 sierpnia.

Nie zdążył przełożyć?

Obudowana latarnia



Fot. Anna Kaczmarz

Nietypową sytuacją mogą podziwiać osoby robiące zakupy przy pętli tramwajowej w Borku Fałęckim – jeden z obiektów został tak rozbudowany, że uliczny słup oświetleniowy znalazł się w środku nie dokończonej jeszcze budowli. „Być może inwestor ma w projekcie przekładkę tego słupa, zaczął od budowy obiektu i potem przełożył słup” – powiedział nam w Wydziale Architektury UM.

– Widziałam już obudowane drzewa, teraz mamy do czynienia z obudowanym słupem, ciekawe, czy wkrótce przyjdzie czas na obudowywanie budek telefonicznych – stwierdziła radna Barbara Bubula, która zażądała od prezydenta wyjaśnienia sprawy.

(GEG)

Lato w mieście

✓ **OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA** (os. Górali 5, tel./fax 44-27-65) zaprasza dzieci w wieku 7 – 11 lat na letnie warsztaty plastyczne (zajęcia od pon. do czw. w godz. 10 – 13) i na wakacyjne tańce (śr. w godz. 16 – 18); taniec towarzyski i disco dla młodzieży – pon., wt. i śr. w godz. 18 – 21. Ponadto w każdy piątek ośrodek organizuje wyprawy rekreacyjne, m.in. do: Lasku Wolskiego, zoo, Pieskowej Skąły, Ojcowa. Informacje i zapisy – codziennie w godz. 10 – 17.

✓ **LIGA OBRONY KRAJU** (ul. Zwierzyniecka 26, tel. 22-30-76) zaprasza dzieci, które ukończyły 13 lat, na strzelnicę sportową LOK, na bezpłatne treningi strzeleckie z broni pneumatycznej, w każdą środę i czwartek – godz. 12 – 16. Istnieje możliwość zapisu do sekcji strzeleckiej lub sekcji biathlonu letniego.

✓ **CENTRUM EDUKACYJNE „PAWIE OCZKO”** (ul. Ugorek 14, tel.: 11-44-49) zaprasza dzieci do udziału w półkolonii od pon. do pt. w godz. 9.30 – 15.30. Cena 12 zł dziennie (w tym jeden ciepły posiłek, program jest realizowany przy minimum 15 uczestników); możliwość bezpłatnego korzystania z komputera i najnowszych programów edukacyjnych. Dziś – Muzeum Lotnictwa. Ponadto w centrum od pon. do pt. w godzinach 9.30 – 15.30 czynna jest świetlica (bez wyżywienia, opłata dzienna 2 zł, opieką pedagoga) dla dzieci w wieku 7 – 11 lat.

✓ **KLUB „MIRAGE”** (os. Bohaterów Września 26, tel. 45-72-09) czynny jest do 28 sierpnia, od poniedziałku do piątku. Pon. i pt. w godz. 9 – 16 – wyjścia na basen, zajęcia sportowe; wt. i czw. 9 – 15 – zajęcia klubowe; śr. – wycieczki.

✓ **OŚRODEK KULTURY** (os. Zgody 1, tel. 44-24-32) prowadzi przez całe wakacje zajęcia dla dzieci i młodzieży, od pon. do pt. w godz. 9 – 15. W każdy poniedziałek – zajęcia rekreacyjno-sportowe, ogniska z pieczeniem kiełbasy; wtorek i czwartek – zajęcia świetlicowe, gry telewizyjne wideo, konkursy; w środę – spacer, zajęcia rekreacyjne na powietrzu; piątek – wycieczki.

„Krakowiczek” po japońsku

Wszystko zaczęło się od „Wuja Piłsudskiego”



Fot. Anna Głód

Przy wypełnionej po brzegi sali Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha” występował gościnnie wczoraj w Krakowie Dziecięcy Zespół Muzyczny z Sapporo. Mali Japończycy przyjechali do naszego miasta z Nowego Sącza, gdzie uczestniczyli w Festiwalu „Święto Dzieci Gór”. Wcześniej, w czasie tournée po Polsce, zaprezentowali się również w Warszawie.

Stuosobową grupą, której członkowie liczą od 4 do 18 lat, kieruje Mariko Hosokawa i jej siostra Setsuko Iwaki. Historia zespołu wiąże się z Polską. Wszystko zaczęło się kilka lat temu od udanej próby odtworzenia muzyki Ajnów zarejestrowanej na początku tego wieku przez Bronisława Piłsudskiego, brata marszałka Józefa Piłsudskiego. W czasie zesłania na Sachalin B. Piłsudski nagrał na woskowych walcach pieśni i muzykę Ajnów, zamieszkujących wówczas Sachalin, Wyspy Kurylskie i Hokkaido. Odtworzone nagrania, przechowywane na Uniwersytecie im. A. Mickiewicza w Poznaniu, zainspirowały założycielki zespołu do napisania musicalu o „Wuju Piłsudskim”. Później z fascynacją polskim folklorem powstał musical „Opowieści krakowskie”, którego bohaterką była królowa Jadwiga. Zespół co roku wystawia nowy musical, ale przedstawienie dla publiczności odbywa się tylko raz – tak jak raz w ciągu roku zakwita wiśnia. Tym razem przyjechali do Polski z musicalem „Kot Ponta i Lis”. Podczas wczorajszego koncertu największymi brawami nagrodzono polskie piosenki, zaśpiewane w naszym języku tylko z niewielkim zniekształceniem, m.in. „Wlazł kotek”, „Miała baba koguta”, „Jedzie pociąg z daleka”. Publiczność miała także okazję wysłuchać w wersji japońskiej piosenki: „Krakowiczek jeden”, „Mam chusteczkę haftowaną” oraz „Płynię Wisła, płynię”. (MAL)

Dyżur prawnika

Dzisiaj w godz. 14-16 w Dziale Łączności z Czytelnikami „Dziennika Polskiego” (pok. 302), mec. Wiktor Sadowicz będzie udzielał porad z zakresu prawa karnego, cywilnego, rodzinnego i administracyjnego. Zainteresowanych dyżurem prosimy o wcześniejsze (w dniu dyżuru od godz. 8.00) zgłoszenie telefoniczne (22-75-88 w. 111) lub osobiste na portierni redakcji przy ul. Wielopole 1.

KLUB stałego CZYTELNIKA

PULA NAGRÓD DO WYGRANIA W LIPCU:
 kuchnia Wrozamet,
 odkurzacz Electrolux,
 walkman Panasonic, 2 sztuki,
 toster Tefal, 2 sztuki,
 aparat fotograficzny Kodak, 2 sztuki,
 suszarka do włosów Philips,
 golarka Philips.

Łączna wartość nagród wynosi 2500 zł.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do 12.10, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

- Supermarket KrakChemia zaprasza na zakupy, ul. Piłtów 6, w godz. pon.-sob. 8-22, niedz. 10-18. Bon towarowy o wartości 20 zł upoważniający do zakupów w Supermarkecie.
- Film „ANAKONDA”. Projekcja w kinie „UCIECHA” dzisiaj o godz. 20.15 (dwa podwójne zaproszenia).
- Film „MIŁOŚĆ JAK NARKOTYK”. Projekcja w kinie „KIJÓW” dzisiaj o godz. 19.00 (dwa podwójne zaproszenia).
- Film „TURBULENCJA”. Projekcja w kinie „WARSZAWA” dzisiaj o godz. 17.00 (dwa podwójne zaproszenia).
- Film „POWRÓT JEDI”. Projekcja w kinie „WRZOS” dzisiaj o godz. 17.00 (jedno podwójne zaproszenie).
- Film „SKANDALISTA LARRY FLYNT”. Projekcja w kinie „MIKRO” dzisiaj o godz. 16.00 (dwa podwójne zaproszenia).
- Bar Sałatkowy „CHIMERA” mieszczący się w zabytkowych piwnicach i na dziedzińcu Żółtej Kamienicy przy ul. św. Anny 3 – więc za ledwie kilka kroków od Rynku – zaprasza dzisiaj po godz. 20.00 na sałatkę i kieliszek wina przy muzyce – prawdziwy krakowski Blues, Paul Rimple & Koleegs. Pora dowolna między 9.00 a 22.00, lecz najprzyjemniej w „CHIMERZE” wieczorem: przy kominku, świecach oraz żywej muzyce (jedno dwuosobowe zaproszenie).
- WESOŁE MIASTECZKO mieszczące się przy al. Focha (Małe Błonia) zaprasza na 10 karuzel, helikopter – symulator lotu, autodrom, codziennie od 10.00 do 21.00 (karnet na cztery bezpłatne wejścia na dowolną z karuzel).
- KRAJNA ZABAW DZIECIĘCYCH „ANIKINO” zaprasza dzieci do lat 12 codziennie od godz. 9 do 21 (ul. Niedużej 4, za DT Hermes, tel. 11-30-07), oraz w pon. - sob. 9 - 20, niedz. 9 - 16 (Centrum Handlowe Mozart, ul. Mackiewicz 12). Organizacja przyjęć urodzinowych. Bilet dla dwojga dzieci uprawniający do jednej godziny zabawy.
- DISCO PUB POD BARANAMI, Rynek Główny 27, zaprasza codziennie 18.00 - 21.00 na dyskotekę dla młodzieży. Dwa podwójne zaproszenia + napój gratis.
- DISCO OLD-BOYS PUB POD BARANAMI Rynek Główny 27, zaprasza piątek, sobota od godz. 21.00 - wstęp od 21 lat. Dwa podwójne zaproszenia + 2 duże piwa gratis.
- Szkoła Biznesu i Języków Obcych – filia w Krakowie – o uprawnieniach szkoły publicznej – prowadzi dwuletnie, policealne Studium Ekonomiczne oraz jednoroczne Studium Marketingu i Reklamy.
- Centrum Kształcenia Zawodowego prowadzi całą gamę kursów: komputerowy, księgowości, głównego księgowego, sekretarsko-asystencki, marketingu i reklamy, prawa pracy, konsultanta podatkowego, obsługi kas fiskalnych. Na absolwentów kursów czekają atrakcyjne oferty pracy. Informacje dot. SzBiJO i CKZ: ul. Krupnicza 6, tel. (012) 21-75-19, 34-01-04.

KLUB stałego CZYTELNIKA
DZIENNIK POLSKI

Lipiec '97 21

Kupon nr

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie przy ul. Loretańskiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 22-13-73. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.

24

lipca
czwartek
Krystyny, Kingi

Dyzury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 11-01-26; ul. Dunajewskiego 2, tel.: 22-65-04; os. Centrum A bl. 3, tel.: 44-17-36; os. Szkolne 13, tel.: 44-06-90; ul. Bronowicka 73, tel.: 37-04-40; ul. Szwedzka 27, tel.: 66-88-84 w. 349.

KRZESZOWICE, ul. Daszyńskiego 9;
MYŚLENICE, Rynek 10;
PROSZOWICE, ul. Królewiska 84;
SKAWINA, ul. Tyniecka 14;
WIELICZKA, Rynek Górny 13.

Szpitale

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY - Sierszewskego 66 (Szpital im. S. Zeromskiego),
CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ),
OKULISTYCZNY - Kopernika 38 (Klinika Okulistyki CM UJ),
UROLOGICZNY - Grzegorzka 18 (Klinika Urologii CM UJ),
MYŚLENICE - Szpitalna 2,
PROSZOWICE - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy: 22-29-99, **Centrala:** 22-36-00, **Lotnisko Balice:** Alarmowy: 85-68-99, 85-68-98; **Teligi 8:** 58-59-99, 58-59-79; **Rynek Podgóski:** 56-59-99; **Nowa Huta:** 44-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** 33-39-80, **Alarmowy:** 33-39-99, **Białoprądnicka 8:** 15-61-15, **Alarmowy:** 15-09-99; **Skawina:** 999, tel.: 76-14-44; **Wieliczka:** 78-12-89, 22-33-54, **Alarmowy:** 999; **Myślenice:** 999; **Jerzmanowice:** 89-50-99 (alarmowy), 89-50-48; **Niepołomice:** 811-999; **Iwanowice:** 88-40-99 (alarmowy), 88-41-99; **Krzeszowice:** 99; **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki,** tel.: 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice:** 999, **Zachorowania i przewozy:** 86-21-35; **Wojewódzka Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych:** 21-71-58.

DUŃSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE FALCK - 36-61-10, 36-46-11.

DOMOWA POMOC LEKARSKA - lekarzy specjalistów, EKG, 585-664.

„LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów i internistów, EKG - codziennie 8-22, tel.: 58-49-59.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel.: 11-13-78.

Sklep nocny

Delikatesy „OCZKO” (Stradom 21), tel.: 21-71-41

Krakowska antena

PTK 1

10.00 Oprawa dnia (zapowiedź programów, wiadomości, horoskop, koncert życzeń) 10.15 Telezakupy 10.20 Kto tu rządzi? 10.35 Rozmowa dnia 10.45 Kształty wyobraźni 11.00 Zapowiedź programów PTK 1 i PTK 2, telegadka 17.15 Oprawa dnia (zapowiedź programów, wiadomości, horoskop, koncert życzeń) 17.30 Telezakupy 17.35 Automajster 17.55 Rozmowa dnia 18.15 Krakowskie dzienniki 18.35 Zapowiedź PTK 1 i PTK 2, telegadka 21.30 Oprawa dnia (zapowiedź programów, wiadomości, horoskop, koncert życzeń) 21.45 Telezakupy 21.55 Kto tu rządzi? 22.10 Rozmowa dnia 22.35 Krakowskie dzienniki 22.45 Zapowiedź PTK 1 i PTK 2, telegadka, zakończenie programu

HBO

14.30 Zaginiony świat mędz - angielski film przyrodniczy (1984), reż. Keenan Smart 15.25 „Akademia Policyna: Misja w Moskwie” - komedia USA (1994), reż. Alan Metter, wyk. George Gaynes, Michael Winslow 16.45 „Władcy marionetek” - film sf USA (1994), reż. Stuart Orme, wyk. Donald Sutherland, Eric Thal 18.35 „Dziewczyny chcą się bawić” - komedia USA (1985), reż. Alan Metter, wyk. Sarah Jessica Parker, Helen Hunt 20.00 „Bohater jednej akcji” - film sensacyjny USA (1995), reż. Gustavo Graef Marino, wyk. Armando Araiza, Patricia Rivera 21.35 „Szybcy i martwi” - western USA (1995), reż. Sam Raimi, wyk. Sharon Stone, Gene Hackman 23.20 „Wywiad z wampirem - Kroniki wampirze” - thriller USA (1994), reż. Neil Jordan, wyk. Tom Cruise, Brad Pitt 1.20 „I Bóg stworzył kobietę” - dramat USA (1988), reż. Roger Vadim, wyk. Rebecca De Mornay, Vincent Spano

Radio ALFA

72.56 FM, 102.40 FM
tel.: 85-85-85

Serwisy informacyjne co godz. od 6.00 do 22.00 Serwisy lokalne: 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Serwis drogowy: 7.15, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15, 17.15 Motowiesci: 15.15 do 15.30 Repertuar kin i teatrów: 13.30 Notowania giełdowe: 14.35

6.05 - 9.00 Poranny budzik 9.05 - 11.00 Kącik medyczny 11.05 - 19.00 Muzyka non stop 19.05 - 20.00 Ciemne strony rocka 20.05 - 22.00 Spotkanie z... 22.05 - 6.00 Muzyka non stop

Radio ŁAN

96,70, 71,69 FM
tel.: (012) 86-21-97

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.25 do 17.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 11.55, 15.55, 16.55 Informator kulturalny: 8.45, 13.45, 17.45 Serwis muzyczny: 14.55, 19.55

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 program reporterów, wywiady, rozmowy, reportaże 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Między nami - magazyn 16.30 W naszym re-

gionie - blok informacyjno-publicystyczny 18.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 19.00 Muzyczne marzenia, piosenki na życzenie: tel.: (012) 86-21-97 20.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - program polskojęzyczny, dziennik VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More”

Radio Plus

tel.: 67-29-00

www.radioplus.com.pl

Wiadomości Radia Plus: 6.00 - 21.00 (co godzinę) Serwis lokalny: 6.30, 8.30, 10.30, 12.30 (wiad. kulturalne), 14.30, 18.30 (z życia Kościoła), 20.30 Skróty wiadomości: 7.30, 9.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 Wiadomości sportowe: 8.04, 20.04 Giełda: 12.45, 15.45 (komentarz) Komunikaty drogowe: 7.45, 8.45, 13.45, 14.45, 16.45, 17.45 Radio Plus Pomoc: 7.31, 11.31, 17.31 Ekoserwis: 9.31, 15.31, 19.31

6.00 - 9.00 Zaczynaj od Plusa - ewangelia dnia i refleksja, muzyka na dzień dobry, gość dnia, informacje i rekomendacje kulturalne 9.00 - 14.00 Radio Plus Lato, w tym: ciekawe konkursy, relacje reporterskie na żywo, palcem po globusie 14.00 - 19.00 Rytm & Plus: muzyczne ciekawostki, komentarz giełdowy, informacje ze świata komputerów, serwis drogowy, od godz. 16.00 Puls Plusa, czyli podsumowanie najważniejszych wydarzeń dnia, Radio-Wezeł Gordyjski - konkurs 19.25 Angielski na wakacje - powt. lekcji języka angielskiego 20.10 Więcej światła - program społeczno-religijny 20.35 Radio Plus Opinie - najważniejsze wydarzenia polityczne w kraju, świecie, komentarz i rozmowa dnia 22.15 Dobre słowo 22.30 - 23.30 Musica Antiqua Restaurata 24.00 - 6.00 Nocny odcień Plusa

Radio RAK

tel.: 36-74-50

e-mail: rak@uci.agh.edu.pl

www home page:

http://rak.uci.agh.edu.pl/

Wiadomości: od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości sportowe: 23.00 Serwisy drogowy: 7.20, 8.20, 9.20, 14.20, 14.50, 15.20, 15.50, 16.20, 16.50, 17.20 Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Propozycje do

Bilety okresowe MPK

Ul. Lubiec, ul. Basztowa: codz. 6 - 22 (oprócz pierwszego dnia Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy); tylko bilety: jednorazowe, grupowe, tygodniowe, jednodniowe

PUNKTY SPRZEDAŻY KOMPUTEROWEJ

Centrum Administracyjne HTS: godz. 6 - 18

Os. Krowodrza Górka (pętla tramwajowa): pon.-pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15
Ul. św. Wawrzyńca 13: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. godz. 8 - 15

Ul. Kalwaryjska 32: pn.-pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Ul. Polonijna 1: pn.-pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Ul. Mogilska 15a: pn.-pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Ul. Podwale 3: pon.-pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Mistrzowiec (pętla autobusowa): pon.-pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Centrum D bl. 7: pon.-pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Zanieczyszczenia powietrza w Krakowie: (godz. 12.00, w mikrogramach/m³)

	dwutlenek siarki	dwutlenek azotu	pył	tlenek węgla
Rynek Główny	5	28	32	800
Aleja Krasińskiego	21	60	47	2400
Norma średniodobowa	200	150	120	1000

Telefony

ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37 (16-22). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - (14-19). **TELEFON ZAUFANIA** dla narkomanów: 56-24-24 (9-18). **TELEFON ZAUFANIA**, choroby weneryczne: 66-09-51 - (9-17) (oprócz sobót i niedziel). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI:** 56-46-80 - (całodobowy - od godz. 9 w poniedziałek do godz. 20 w piątek). **NOCNY TELEFON ZAUFANIA DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH RODZIN:** 56-27-34, piątek, sobota oraz wszystkie noce poprzedzające dni świąteczne (20-6). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYSY OSOBISTE:** 56-39-81 - (8-15). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET - FUNDACJI KOBIECEJ „eFKA”:** 22-47-50 - poniedziałki (17-20), środa (10-13), piątek (20-24). **PROBLEMY SOCJALNE CHOROBY PSYCHICZNE:** 56-39-81 - poniedziałek-piątek 15-18. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b 21-92-82. **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN OFIAR ZBRODNI ORAZ PRZEMOCY** (Stowarzyszenie Przeciwko Zbrodni im. Jolanty Brzozowskiej): 0-90-28-24-45, pager - centrala 96-46 dla numeru 80-180. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 21-00-60 czynny w godz. 10-11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 22-28-11, czynny w godz. 15-17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHOROBYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 43-49-10, 25-70-86 - czynne 10-14. **INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958.** **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 21-96-57 (czw. 10-12). **PK „MONAR”** Kraków ul. Katarzyny 34, tel.: 56-43-45. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonek”: 22-99-00 wew. 235 (pon.-pt. 10-12.30). **TELEFON ADOPCYJNY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 22-29-94, pn. 12-19, wt.-pt. 8-15. **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 23-20-20, pon., wt., pt. 10-15, śr., czw. 10-18. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekają psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (szpital im. L. Rydygiera), tel.: 11-99-99. **DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH**, Skawina - 76-17-44 (czw. pt. godz. 16-19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 22-10-59 pon. 18-20. **STOWARZYSZENIE PRZECIWIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”**, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 21-82-42 (środy i soboty godz. 17.30-19.30).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel.: 10-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** tel. anonimowy 13-44-44 (automat), KRP Zachód - tel. 10-19-97, KRP Południe - tel. 10-29-97, KRP Wschód - tel. 10-39-97, KRP Centrum - tel. 10-79-97, KRP Proszowice - tel. 86-17-97, KRP Myślenice - tel. 72-06-31. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA** tel. 51-40-61, 51-42-14, czynne całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116 - 11-26-81, Śródmieście - 11-00-45 (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - 44-17-81 (7-22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - 36-02-99 (7-22), Podgó-

rze-Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - 58-47-86 (7-22), Podgórze-Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - 55-51-08, 55-44-77 (czynne całodobowo). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - 22-04-72. **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - 21-77-72, 21-26-85 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel.: 34-42-66 w. 518 lub 33-65-26.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa - 933, 22-41-82; komunikacja międzynarodowa - 22-22-48, 24-54-39; informacja taryfowa - 24-55-29, 21-86-64. **PKS - 936. SŁUŻBA ZDROWIA** - 22-05-11 (dyzury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 - 21-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - tel.: 21-77-87 (pn.-pt. godz. 10-19, sb. godz. 11-19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA**, tel.: 21-91-20, od pon. do piątku 10-18. **INFORMACJA TURYSTYCZNA**, tel.: 939, (pon.-piątek 9-21, sob.-niedziela 9-15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE**, tel. 23-16-76 (pon.-pt. 9-18, sob. godz. 9-14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA**, tel.: 22-54-88, 23-09-10 (pon.-pt. 9.30-18, sob. 9.30-14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 963, 44-55-55.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 56-50-36 (czynne całą dobę), 23-67-11 (czynne 15-7). **DŹWI-GOWE** - 11-02-22, 11-53-40, 44-23-08. **ELEKTRYCZNE (N. Huta)** - 44-19-69. **ENERGETYCZNE (Krowodrza)** - 33-06-97, (N. Huta) - 44-12-10, (Podgórze) - 56-21-55, (Śródmieście) - 21-27-49. **TECHNICZNE** - 48-00-84. **C.O.** - 44-38-46, 58-40-61, 48-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 21-20-11 (N. Huta) - 48-28-61, (Podgórze) - 55-53-98, (okręg miejski) - 22-92-05. **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, tel.: 22-26-17, tel./fax.: 22-92-92.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA - autoserwis elektromechanika 23-41-45, 36-44-07.

CAŁODOBOWA: 21-18-21.

CAŁODOBOWA: 67-21-02, (0-90) 31-96-93.

CAŁODOBOWA, autoserwis: 12-24-69, 45-71-27.

CAŁODOBOWA: 44-55-99.

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 37-97-82.

OSOBOWE, ŚLUBY: ul. Piastowska 20, 37-12-55.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 13-07-16.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 11-00-34.

126p - (012) 37-77-46.

„CARO”, ul. Bielskiego 2a, 58-44-84.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 41, tel.: 11-47-76, na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel.: 56-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 11-35-26, na cm. Grębałów, tel.: 45-31-61, ul. Pielęgniarek 5, tel.: 32-31-77, ul. Mostowa 8, tel.: 23-50-39. Czynne codziennie w godz. 7-16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8-14. Bezgotówkowe usługi pogrzebowe, w ramach zasiłków ZUS, tel. całodobowy: 11-45-02, 11-45-04.

Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5): „Brat naszego Boga” (pol./wł./niem., 15 l.) - 16, „Oszołom Show” (Meet Wally Sparks) (USA, 15 l.) - 18.15, „Sara” (pol., 15 l.) - 20.15; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27):** „Pinokio” (ang./fr./niem., b.o.) - 11.30, „Miłość i wojna” (In Love and War) (USA, 15 l.) - 13.30, „Arizona Dream” (fr./amer., 15 l.) - 15.30, „Kola” (Kolja) (czes., 15 l.) - 18, „Duch i mrok” (The Ghost and the Darkness) (USA, 15 l.) - 20, Wakacyjne kino letnie: „Kochanek” (The Lover) (fr./ang., 18 l.) - 22.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Jak kochają czarownice” (fr., 12 l.) - 16.15, „Romeo i Julia” (USA, 15 l.) - 18.15, „Święty” (USA, 15 l.) - 20.30; **ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala):** „Rejs” (pol., 12 l.) - 16, „Microcosmos” (fr., b.o.) - 17.15, Aneks Oskarowy: „Jej Wysokość Afrodyta” (USA, 15 l.) - 18.45, Aneks Psychopatów: „Siedem” (USA, 18 l.) - 20.30; **SZTUKA (ul. św. Jana):** „Relikt” (USA, 15 l.) - 15, „Święty” (USA, 15 l.) - 17, „Jak kochają czarownice” (fr., 12 l.) - 19, „Michael” (USA, 15 l.) - 20.50.

PIF „APOLLO FILM”: KIJÓW (al. Krasińskiego 34): „Anakonda” (USA, 15 l.) - 15, 17, 21, „Miłość jak narkotyki” (USA, 15 l.) -

19; **WARSZAWA (ul. Stradom 15):** „Turbulencja” (USA, 15 l.) - 17, „Morderstwo w Białym Domu” (USA, 15 l.) - 19, „Miłość jak narkotyki” (USA, 15 l.) - 21; **MIKRO (ul. Lea 5):** „Skandalista Larry Flynt” (USA, 1995, 127', 18 l.) - 16, 18.15, „Trainspotting” (ang., 1995, 93', 18 l.) - 20.30.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Zagubiona autostrada” (USA, 18 l.) - 13.30, 20, „Zabijanie na śniadanie” (USA, 15 l.) - 16, „Blask” (nowozel., 15 l.) - 18.

UCIECHA (ul. Starowiślna 21): „Rzykanci” (USA, 12 l.) - 16.45, „Anakonda” (USA, 15 l.) - 18.30, 20.15.

ŚWIT (os. Teatralne 34) (dwie sale): „Sara” (pol., 15 l.) - 17, „Turbulencja” (USA, 15 l.) - 19, 21.

TECZA (ul. Praska 52): nieczynne.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Powrót Jedi” (USA, 12 l.) - 17, „Śmieszność” (fr., 15 l.) - 19.20.

PARADOX (ul. Krowoderska 8): nieczynne.

MUZA-MYŚLENICE (ul. Piłsudskiego 20): nieczynne.

„WESOŁE MIASTECZKO” - Focha (d. Puszkina), zaprasza 10-21.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9-18.

Teatry

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) - 19.30: „Nie Brookliński most” - piosenki E. Stachury.

JAMA MICHALIKA (ul. Floriańska 45) - 20: „Biesiada z pieśniami”.

TEATR ZALEŻNY (ul. Kanoniczna 1) - 20: „A słów miałoby tyle...”.

Książki

Dziedzictwo wieków Wrocławia

Michał Kaczmarek, Mateusz Goliński, Teresa Kulak, Włodzisław Suleja „Wrocław. Dziedzictwo wieków”. Wydawnictwo Dolnośląskie, Wrocław 1997.

Dramat, jaki rozgrywał się na ulicach i w domach zatapanego przez powódź Wrocławia, obserwowaliśmy z przejęciem na ekranach telewizorów. Akurat w tych tragicznych dla miasta dniach otrzymaliśmy do rąk pięknie wydaną książkę pióra czterech autorów, firmowaną przez Wydawnictwo Dolnośląskie oraz Urząd Miejski Gminy Wrocław, który edycję sfinansował. Nie powtórzone błędów i zakłamań opracowań minionych lat, uwzględniając osiągnięcia i specyfikę rządów, które nad miastem kolejno sprawowali królowie Czech, Habsburgowie, „wreszcie stał się pruskim stołecznym i rezydencjonalnym miastem. Niemieckości Wrocławia - bieg dziejów sprawił, że z czasem nacja ta stała się dominującą - nie zamierzamy ukrywać, podobnie jak za wszelką cenę doszukiwać się śladów polskości. Historia stolicy Dolnego Śląska jest wspólnym, wielowątkowym, skomplikowanym dziedzictwem”.

Śledzimy z autorami historię i losy miasta, które wyrosło na piękne i malownicze pod względem architektonicznym, a strzeliste gotyczne wieże kościołów do Ostrowem Tumskim, dziś szczęśliwie uratowane, na czele, przyciągną oczy każdego, przybywającego do miasta, przeciętego groźną Odrą. Z morza ruin, jakie zostawili tu w 1945 r. Niemcy po zaciętych walkach, wydzwignęło się do nowego życia, nie zawsze w tym czasie łatwego. Ludność polska odgrywała tu nieraz dużą rolę, dość wspomnieć przełom wieku XIX i XX, gdy działały tu organizacje polskie, a Uniwersytet Wrocławski gościł od 1836 r. Towarzystwo Literacko-Słowiańskie, wokół którego gromadzili się przyszli wybitni uczeni i pisarze: Wincenty Zakrzewski, Ksawery Lisie, Ignacy Chrzanowski, Jan Kasprzycki, ks. Konstancy Damrot.

Rządy hitlerowskie wydały Polakom bezwzględna walkę, tępiąco język polski, w 1934 r. rozpoczęły się aresztowania, tutejszy żydowski kupiec i prawnik Walter Tausk z przerażeniem pisał: „Dżuma zapanała w mieście Breslau”. Mamy wreszcie dobrze skreślony rozdział historii po drugiej wojnie, gdy prezydentem został krakowianin Bolesław Drobner, urzędujący obok (ciekawa inicjatywa władz sowieckich!) burmistrza niemieckiego, Hermanna Hartmanna. Drobner wystąpił z rewelacyjnym, utopijnym pomysłem, aby każdy mieszkaniec pracujący otrzymał prawo do bezpłatnego wyżywienia, ubrania, mieszkania, opału i wszelkich niezbędnych usług oraz rozrywek kulturalnych!

Z innych ciekawostek warto wspomnieć, że w początkowym okresie polskich rządów z Wrocławia czerpano materiał budowlany na odbudowę Warszawy. A w ogóle nie ma tu zadziwiających wiadomości z okresu PRL, łącznie oczywiście z bogatym dorobkiem wrocławskiej opozycji, w tym i głośną Pomarańczową Alternatywą Waldemara Frydrycha, z którą władze nie mogły sobie poradzić. To stały wyszyły malowane i na murach Krakowa tajemnicze krasnoludki, „pojawiające się na uprzednio zamalowanych hasłach antykomunistycznych”.

Piękną tę książkę, kolorowo ilustrowaną licznymi zdjęciami kończy rozdział „Samorządny Wrocław”, w którym m.in. mowa o 46 Kongresie Eucharystycznym i wizycie Ojca Świętego.

JÓZEF DUŻYK

Muzea

KOPALNIA SOLI WIELICZKA: Trasa turystyczna (7.30 - 18.30);

MUZEAUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA NA III p.: Wyst. czas. „Gorzką smak polskiej soli” (7.30 - 18.30) codziennie z wyjątkiem wtorku;

ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8) - Wyst. stała: „Dzieje Wieliczki”, „Solniczki”; **ŚRODKOWY:** wyst. czasowe: „Ubiór górniczy na ziemiach polskich”; (10 - 16) codziennie z wyjątkiem wtorku;

MUZEAUM NIEPOLOMICKE (Niepołomice, Zamek) - „Antarktyda - ostatnia wyprawa Włodzimierza Puchalskiego”, „Gujana - zielony raj”, „Kosmos i my” - wszystkie dni tygodnia (10 - 16);

MUZEAUM REGIONALNE PTTK im. Władysława Kowalskiego (Dobczyce, Stare Miasto) - Ekspozycja stała: historia, archeologia, etnografia wtorek - piątek (10 - 16), sobota - niedziela (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

JASKINIA WIERZCHOWSKA (Dolina Kluczwody, wieś Wierzchowie k. Białego Kościoła) (9 - 16) codziennie;

ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KMNATY KRÓLEWSKIE: wtorek (9.30 - 16.30), środa, czwartek (9.30 - 15.30), piątek (9.30 - 16.30), sobota (9.30 - 15), niedziela (bezpłatnie) (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek (9.30 - 16.30), środa, czwartek (9.30 - 15.30), piątek (9.30 - 16.30), sobota (9.30 - 15), niedziela (bezpłatnie) (10 - 15), wtorek - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: nieczynna;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek (9.30 - 17), środa, czwartek (9.30 - 16), piątek (9.30 - 17), sobota (9.30 - 15.30), niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

SMOCZA JAMA: codziennie (10 - 17);

KATEDRA: poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15);

MUZEAUM KATEDRALNE: wtorek - niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

MUZEAUM NARODOWE: SUKIENICE - wyst.: „Sztuka polska XIX w.” wtorek, środa, czwartek, piątek (10 - 18), sobota, niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

KAMIENICA SZOŁAYSKICH (pl. Szczepański 9) - nieczynne do odwołania;

MUZEAUM ST. WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanoniczna 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (9 - 17), poniedziałek nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 22-83-37, 22-97-23);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa: „Buty i...”, „Matejko wobec krakowskich starożytności”; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): wyst. stała: „Galeria sztuki polskiej XX w.”; „Broń i barwa w Polsce”; „Malarstwo włoskie 1950 - 1960”; wtorek, czwartek - niedziela (10 - 15.30, sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum), środa (10 - 18, sprzedaż biletów do 17), poniedziałek nieczynne, (niedziela dniem wolnego wstępu);

MUZEAUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19): wtorek - piątek (9 - 17), sobota - niedziela (10 - 15.30); **Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Piłsudskiego 8):** Malarstwo Zbyszława Marka Maciejewskiego; wtorek - piątek (9 - 17), sobota, niedziela (10 - 15.30), poniedziałek nieczynne;

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne, Cykl - Wieczór w Domu Mehoffera, wtorek, czwartek - niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ (ul. Konopnickiej 26): wyst. stała: **Hall Główny „Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie”** - kolekcja Feliksa Jasińskiego, **Galeria 2 „Współczesna grafika japońska”**, „Utagawa Hirohige - wystawa drzeworytów w dwusetną rocznicę urodzin” poniedziałek - nieczynne, wtorek - niedziela (10 - 18);

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowiec 25): wtorek - czwartek (10 - 15), sobota - niedziela (10 - 17), poniedziałek, piątek - nieczynne;

MUZEAUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9): nieczynne;

MUZEAUM GEOLOGICZNE ING PAN (ul. Senacka 3): Wyst.: „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego”, wtorek (10 - 17.30), środa - piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), poniedziałek - nieczynne;

MUZEAUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): wyst. stała: „Polska kultura ludowa”, wyst. czasowa: „Czar symetrii”; poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 17), sobota, niedziela (10 - 14), wtorek - nieczynne, (ul. Krakowska 46): wyst. czasowa: **Malarstwo na szkle Janiny Maślanki z Nowego Targu**; poniedziałek (10 - 15), środa, czwartek, piątek (10 - 15), niedziela (10 - 14), wtorek, sobota - nieczynne, wstęp bezpłatny;

MUZEAUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): wyst. stała: „Starożytny Egipt”, „Starożytność i średniowiecze Małopolski”, „Pradzieje Nowej Huty”; „Kraaków przed 1000 lat”; wyst. czasowa: „Gdzie szum Prutu, Czeremoszu...” - ceramika pokładka i sztuka ludowa Huculi; poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (9 - 14) - tylko dla grup zorganizowanych po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu, tel.: 22-71-00 (14 - 17), piątek, sobota - nieczynne, niedziela (11 - 14) - wstęp wolny; **Podziemia kościoła św. Wojciecha, Rynek Główny**; „Św. Wojciech - biskup, męczennik, patron Polski” czynne codziennie z wyjątkiem niedziel od 10 do 15.

MUZEAUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFOR (Rynek Główny 35): Wyst. stała: „Z dziejów i kultury Krakowa” (nieczynna do odwołania); **Triennale Grafiki**; wtorek - niedziela (11 - 18), sobota wstęp wolny, poniedziałek - nieczynne.

WIEŻA RATUSZOWA: Galeria letnia (I piętro) Z cyklu „Z pracowni krakowskich artystów - Joanna Wysocka”, środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30), czwartek (11 18), wtorek i II sobota i niedziela miesiąca nieczynne.

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21 - piwnice): „Z dziejów teatru krakowskiego”, „Mieczysław Górowski - plakat teatralny”; czwartek - niedziela (9 - 15.30); sobota (wstęp wolny), środa (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

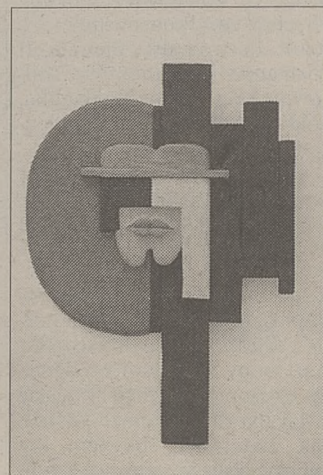
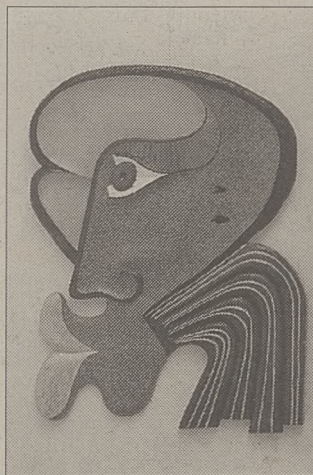
KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro): „Smoki - mity, symbole, motyw”; środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30), czwartek (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne

Wystawy

Rzeźbione obrazy Orskiego

W Pałacu Sztuki - niecodzienna wystawa. Ryszard Orski, artysta polsko-amerykański, wychowanek zakopiańskiej szkoły Kenara, dzielący czas pomiędzy Chicago i Zakopane, wystawia swój rzeźbiarski dorobek. Można obejrzeć prace, które eksponowane były na Biennale w Wenecji, rzeźby z sukcesem pokazywane w renomowanych europejskich galeriach i w USA - i prace najnowsze.

Pozostaliśmy przy określeniu rzeźba, choć Jerzy Madeyski nie bez racji nazwał dzieła Orskiego rzeźbionymi obrazami, a i sam artysta, w najnowszych pracach, ogranicza ich przestrzenność, wprowadza płótno redukując drewno - aż po „Zdziwienie”, które jest najdosłowniej obrazem. Nawiasem mówiąc - to pierwsza tak wyraźna zdrada, jakiej dopuścił się w stosunku do rzeźbiarskich środków i sposobów wypowiedzi. Spór - czy Ryszard Orski tworzy rzeźby, w których kolor jest bardzo ważnym dopełnieniem formy, czy obrazy modelowane dłutem wydaje się



Fot. Anna Kaczmarz

Galerie

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Wystawa rzeźby Józefa Sękowskiego. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

GALERIA „SUKIENICE” ZPAP (Rynek Główny - Sukienice): Wystawa stała - malarstwo, rzeźba, ceramika. Z cyklu „Trzy dzieła” - Włodzisław Sygła (do 31 lipca). Czynna: pn. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25, I p.): Grand Prix 94 - Toshiro Hamano. Czynna (do 31 lipca): wt. - sob. 11 - 17, niedz. 11 - 16.

GALERIA KOCIÓŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa stała - „Artyści Krakowa”. Malarstwo Danuty Kowalskiej (do 25 lipca). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14. **Filia w restauracji „Wierzynek” (Rynek Główny):** Artyści Kotła. Czynna: codziennie 8 - 23.

CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17): Wystawa Vincenta Capraro pt. „Holocaust” (wystawa stała - sala recepcyjna). Wystawa „Gehat hob ich a hejm... Miałem kiedyś dom... Krakowski Kazimierz czasów Mordechaja Gebitryga w fotografii” (do 31 lipca). Czynna: pn. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA OSOROYA - KLUB STAREGO TEATRU (ul. Jagiellońska 5) - wystawa pastelii Katarzyny Podnieszkiej. Czynna (do 15 września): codziennie 12 - 24.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, II p.): Malarstwo, grafika, rzeźba. Salon Letni. „Grotta Nobile”: Malarstwo młodych artystów. Rzeźba, małe formy - Józef Wąsacz. Czynna: wt. - pt. 11 - 18, sob. 11 - 14.

GALERIA „REKAWKA” (ul. Limanowskiego 13): Wystawa „Salon wakacyjny”. Czynna (do 22 sierpnia): pn. - pt. 11 - 18, sob. 11 - 15.

POD ŻŁOTYM LEWKIEM (ul. Szewska 18): Zbiory własne - malarstwo, rzeźba, grafika. Wystawa malarstwa Jana Chrzęszcza (do 31 lipca). Czynna: pn. - pt. 11 - 17.

GALERIA „PRYZMAT” (ul. Łobzowska 3): Wystawa „Nowi członkowie ZPAP”. Czynna (do 30 lipca): pn. - pt. 9 - 15.00.

GALERIA MIODOWA (ul. Miodowa 9): Rysunki i malarstwo Grupy Artystycznej - „Wokół Kazimierza”. Czynna (do 31 sierpnia): pon. - pt. 10 - 15.

ART CLUB (ul. Łobzowska 3): Wystawa grafiki z kolekcji Ireneusza Zwolińskiego. Czynna (do 7 sierpnia): codziennie 8 - 22.

GALERIA DOMU NORYMBERSKIEGO (ul. Skąteczna 2): Wystawa rysunków i kolaży Karin Blum. Czynna (do 31 lipca): pn. - czw. 10 - 14.

GALERIA SALONU PROMOCJI TURYSTYKI (ul. Długa 9): Wystawa fotografii Radka Rymuta z tygodnika „Przekrój” pt. „Poświęcona morzu... - weneckie fotoinpresje”. Czynna: pn. - pt. 9 - 18, sb. 9 - 14.

SUSAN GALLERY (ul. Kanoniczna 22): Galeria autorska Bożeny Jędrzejewicz - prace bieżące, ekspozycja stała. Czynna: wt. - pt. 11 - 16 (w inne dni po wcześniejszym uzgodnieniu, tel. 21-53-74).

GALERIA SZTUKI LOGOS (ul. J. Szujskiego 5): Jan Siek i Jacek Siek: wystawa rzeźby i malarstwa pt. „Z kolekcji rodzinnej”. Czynna (do 31 sierpnia): codziennie 9 - 21.

GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEWO (park Decjusza, ul. Krańcowa 4): Wystawa stała. Czynna: śr. - pt. 12 - 18, sob. - niedz. 11 - 18.

GALERIA EKSLIBRISU (DK „Podgórze”, ul. Kraskiego 18/20): „Ekslibrisy” - Krzysztof Kmieć. Czynna (do 2 sierpnia): codziennie 8 - 16.

Sport • Sport • Sport • Sport • Sport • Sport



Kraków '97

Program dnia

● **Piłka nożna**, boczne boisko Cracovii, godz. 14.30 MOSP Białystok - Hutnik Kraków, godz. 16.30 Lech Poznań - Zagłębie Lubin, boczne boisko Wisły, godz. 14.30 ŁKS Łódź - Zawisza Bydgoszcz, godz. 16.30 Górnik Zabrze - Siarka Tarnobrzeg.

● **Hokey na trawie**, boisko Zwierzynieckiego, godz. 10 Start - HKS, godz. 12 Polonia - Pałuki, godz. 15 Pałuki - Polar (dziewczeta), stadion Wandy, godz. 10 Gąsawa - Piast, godz. 12 Rogowo - Stella, godz. 14 Sparta - Start (dziewczeta).

● **Tenis**, godz. 9 finał singla kobiet: Jędrzejak - Augustyniak, godz. 11 finał singla mężczyzn: Wawrzyniak - Diłaj.

(PAN)

Hutnik blisko finału

HUTNIK Kraków - ŁKS Łódź 3-1 (2-1). Bramki: Kostera 23, 34, Makuch 49 - Pecyna 4. Sędziował Marek Brańka z Wadowic. Widzów 50.

Hutnik: Grabowski - Kroczyk (79 Danek), Walczak, Niedźwiedz - Wasilewski, Kostera, Jarzmik, Zięba (50 Wołczyk), Wolaniuk - Kłos, Makuch (67 Konopka).

Krakowski Hutnik jest już bardzo blisko zakwalifikowania się do finału turnieju olimpijskiego. Po pokonaniu Zawiszy Bydgoszcz, wczoraj krakowianie wysoko pokonali Łódzki Klub Sportowy, który był głównym rywalem hutników do zajęcia pierwszego miejsca w grupie. Teraz podopiecznym Waldemara Koconia do pełni szczęścia potrzebny jest remis z zespołem MOSP Białystok, aby walczyć o złoty medal olimpijski.

Początek meczu nie wskazywał jednak, że to właśnie krakowianie będą się cieszyć z końcowego wyniku. Łodzianie zaczęli

(PAN)

spokojnie, mądrze rozgrywali piłkę i już po czterech minutach po pięknej dwójkowej akcji Gorzaka i Pecyny, ten drugi strzałem w długi róg pokonał Grabowskiego. Hutnicy zagęścili krzywie i stopniowo zaczęli przejmować inicjatywę. W 23 minucie Zięba dośrodkował z rzutu różnego, a oszczędność defensorów ŁKS-u wykorzystał Kostera - z najbliższej odległości wpakował piłkę do bramki. Jedenaście minut później ten sam zawodnik podwyższył rezultat, przytomnie dobijając głową piłkę, która po strzale jednego z hutników odbiła się od słupka. Po zmianie stron łodzianie rzucili się do ataku. Animuszu wystarczyło im jednak tylko na cztery minuty, w ciągu których tylko raz za sprawą Łabęckiego, który trafił w poprzeczkę, zagrozili bramce Grabowskiego. Gdy w 49 min Makuch silnym strzałem w długi róg zdobył trzecią bramkę, stało się jasne, że nikt i nic nie może odebrać krakowianom zwycięstwa.

Spadochroniarze Wawelu na 3. miejscu

W podlubielskiej miejscowości Radowice odbywają się spadochronowe mistrzostwa Polski. Bardzo dobrze spisuje się w nich drużyna krakowskiego Wawelu. W środę odbył się konkurs skoków grupowych. Startowały pięciuosobowe zespoły i każdy zawodnik oddawał po osiem skoków. W każdej serii do punktacji zespołowej zaliczane były cztery najlepsze wyniki. Wygrała drużyna WKS Zawisza Bydgoszcz. Spadochroniarze WKS Wawel uplasowali się na trzecim miejscu. W zespole krakowskim punkty zdobyli: Tadeusz Matejak 16, Marcin Bielecki 14, Grzegorz Świerad 9, Stanisław Gruszka 9 oraz Mikołaj Marczyk 4.

(PAN)

Po turnieju rugby

Rozkopana Juvenia

Na pokrycie strat potrzebnych będzie kilka tysięcy złotych

Na boisku Juvenii zakończył się turniej rugby rozgrywany w ramach III Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w sportach letnich. Dawno nie można było w Krakowie oglądać tak dużej dawki rugby na tak dobrym poziomie. Nic więc dziwnego, że sporo mieszkańców odwiedzało obiekt Juvenii, aby zobaczyć w akcji rosnące nadzieje polskiego rugby. Turniej rozpoczął się w niedzielę i mimo deszczu rozgrywany był bez przerwy. To doprowadziło do zupełnego zniszczenia jednej z najlepszych drużyn w Krakowie, która teraz przypomina bardziej wybieg warchlaków niż sportowy plac. Wprawdzie zawodnicy nie narzekali na

warunki, bo gra w błotku to dla miłośników owalnej piłki prawdziwy raj, niemniej gdy ustały sportowe zmagania, działacze Juvenii nie ukrywali, że czeka ich ogrom pracy, aby przywrócić płytę do stanu używalności. Wiadomo już, że prace potrwać około miesiąca i pochłona kilka tys. złotych, które w klubie mają nadzieję otrzymać od Urzędu Miasta. Czasu jest mało, bo za niespełnia miesiąc ruszą piłkarskie rozgrywki w klasie B, gdzie występuje ekipa Romeksu rozgrywająca mecze właśnie na stadionie Juvenii, oraz rozpoczną przygotowania do sezonu miejscowi rugbyści.

(PAN)

W klasie C

Tylko trzy grupy krakowskie

Piłkarze klasy C za niespełna miesiąc wznawiają ligowe rozgrywki. W porównaniu z sezonem ubiegłym zaszła jedna zmiana. Zlikwidowana została mianowicie jedna grupa i w sezonie 1997/98 piłkarze rywalizować będą w trzech grupach: krakowskiej oraz w grupie wielickiej i myślenickiej.

Jak co roku do rozgrywek zgłosiło się kilka nowych drużyn. Są to: Lotnik II Kryspinów, Płomień Cholerzyn, Strażak Rączna, Wisła II Czernichów, Spartak II Wielkanoc oraz Bibiczanka II. Powstał także Sokół Kocmyrzów, w składzie którego będą występować zawodnicy z byłej Zawiszy Sulechów.

W grupie pierwszej znalazły się: Cedronka Wola Radziszowska (spadek z klasy B), Gajowianka, TKKF Klina, Lotnik II Kryspinów (beniaminek), Modlniczka, Mydlniczanka, Orzeł Bębo, Orzeł Sidzina, Powiśle Ochodza, Rzozowia Rzozów, Tęmar Libertów, Trzeboł Wielkie Drogi, Wisła Rząska, Wisłanie Jaśkowice oraz Zwierzyniecki II.

W grupie drugiej rywalizować będą: Kaszowianka (spadek z klasy B), Nadwiślan Rusocice,

Piast Wołowice, Płomień Cholerzyn (beniaminek), Regulice, Sanka Mników, Start Kamień, Sparta Przegonia Duchowna, Strażak Rączna (beniaminek), Tęcza Piekary, Wisła Jeziorzany, Zryw Brodla, Zryw Facimiech oraz Wisła II Czernichów (beniaminek).

W grupie trzeciej znalazły się: Bibiczanka II (beniaminek), Błyskawica Wiśniowa, Galicja Raciborowice, Juvenia Prandocin, Michałowianka, Niedźwiedz II, Polanowice, Polonia Więclawice, Proszowianka II, Sokół Kocmyrzów, Spartak II Wielkanoc (beniaminek), Trąnowianka, Wierzbowianka, Wiktoria Smroków oraz Zieleńczanka II.

W każdej grupie znalazło się po piętnaście drużyn, co spowoduje, że rozgrywki przeciągną się nieco w czasie. Reforma ta jednak unormuje kwestię awansu do klasy B oraz spadku do klasy C, bowiem taka sama liczba, czyli trzy grupy krakowskie oraz grupy wielicka i myślenicka, drużyn występuje w klasie B. Liczba drużyn może się jednak zwiększyć, bowiem nie upłynął jeszcze termin zgłaszania się nowych drużyn.

(PAN)

Informator Medyczny

INFORMACJA SŁUŻBY ZDROWIA:
Tel. 22-05-11
- czynna całą dobę.

INFORMACJA MEDYCYNNA
c.b.i.t. HANDEL
USŁUGI
53-22-02 całodobowy
34-30-20 pon.-pt. 9.00-18.00
(0-12) 32-34-12



WIZYTY DOMOWE

ABC LEKARZY SPECJALISTÓW - wizyty pediatrów, internistów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów. Badanie EKG. 585-664.

BADANIE EKG, WIZYTY LEKARSKIE. 67-26-82.

CHOROBY NACZYŃ - leczenie. Doppler. 36-91-39.

CHOROBY dzieci - specjaliści pediatrów. (012) 15-28-00.

DOKTOR. 36-45-91. Wizyty pediatrów codziennie 15.00-21.00, sob., niedz. 8.00-21.00.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG - chirurdzy. Badanie i leczenie. 36-27-91.

DOMOWY PEDIATRA, 22-43-40.

INTERNISTA EKG - Ewa Pleszyńska, tel. 32-92-11.

LEKARZ rehabilitacji. 25-64-01.

LOGOPEDA, Tel. (012) 55-61-69.

LARYNGOLOG - wizyty (012) 37-02-45.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. Tel. 33-15-54.

MASAŻ leczniczy, akupresura, energoterapia. (012) 66-10-23, 0601-41-12-74.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, L4, 8.00-24.00, (012) 22-00-49.

PEDIATRA. (012) 25-63-62.

PEDIATRA. (012) 43-45-63.

PEDIATRA 48-78-41.

PIELĘGNIARKI, położne - 57-85-95.

PIELĘGNIARSKIE usługi - 22-08-18.

PIELĘGNIARKA. (012) 32-43-67, 0601-41-36-78.

ZASTRYKI, - 48-95-33.

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®

Tel. 11-13-78,
całą dobę

CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE DO DOROSŁYCH I DZIECI

● MEDYCYNĄ OGÓLNA ● PEDIATRIA ● LECZENIE BÓLU, ELEKTROPRESURA
● ODTRUCIA POALKOHOLOWE, DROBNE ZABIEGI CHIRURGICZNE ● CEWNIKOWANIE PECHERZA MOCZOWEGO ● CEWNIKI DOZYLNE.
Tel. 37-85-34
Tel. kom. 0601-447-191

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

● INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
● BADANIA OKRESOWE
● BADANIA KIEROWCÓW
● ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU L4

47-43-18 MEDICUS
codziennie 9-22

Zgłoszenia z całego Krakowa

MAXI-MED
wizyty domowe

- psychiatra
- odtruwanie poalkoholowe
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- opieka pielęgniarska
tel. 23-44-83,
całą dobę

CAŁODOBOWE WIZYTY LEKARZY,

ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
tel. 12-12-79



GABINETY

AKUPUNKTURA, akupresura - Gabinet Medycyny Dalekiego Wschodu. /012/11-58-78, (10-18, sob. 9-14). W soboty pierwsza wizyta bezpłatna.

ANALIZY MEDYCZNE - bezbolesne pobieranie krwi z palca, 34-44-44.

ALERGIA, testy aparatem „Bicom”, odczulanie; pediatra, internista; Włóczków 20. (012) 34-31-26, (0601) 42-69-47.

ALKOHOL, nerwice - hipnoza (012) 21-62-01.

BÓLE kręgosłupa, kończyn, dermatologia, kosmetyka, laseroterapia - Gałła 24 - 67-26-82.

CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, ul. Batorego 2, tel. 33-76-08 - psychiatry, psycholodzy, internista, seksuolog, logopeda.

CHRAPANIE - zaburzenia oddychania podczas snu. (012) 72-06-01, 11.00-13.00.

FIZYKOTERAPIA, masaże. 0602-26-26-76.

GABINET leczenia schorzeń układu pokarmowego, USG. Ul. Żuławskiego 14/7, 33-14-75

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, (znieczulenie), leczenie, Helicobacter, test żółtaczkowy. Szewska 4/5, 21-25-20 (8-17).

GINEKOLOGIA (012) 12-69-94.

GINEKOLOGIA - dr Zbigniew Skolicki: 11-91-71, 13-32-14.

GINEKOLOGIA. 090-322-795, Kraków.

GINEKOLOGIA. 032 /428-724.

GINEKOLOGIA, codziennie, dr Mieczysław Hetnał, (012) 56-38-35.

GINEKOLOGIA Onkologia, Jerzy Jakubowicz. 012/22-72-58, 0-602/21-14-49.

HEPATOLOGIA, USG - pełny zakres. Lek. M. Słowińska, ul. Krakowska 4, tel. 33-41-35, 21-55-29.

„HIPOKRATES” - USG, urolog. Pomorska 10/1, 33-79-85, 32-14-22.

KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC. Lenartowicza 14. Psychoterapia, farmakoterapia, hipnoza, 33-12-03, 33-72-16.

KTŚM Gabinet Lekarskie. USG. Starowiśna 13. (012) 22-78-08.

LARYNGOLOG. (012) 44-27-08, 25-81-30.

MASAŻ i laser w chorobach kręgosłupa i stawów. Zapisy: (0601) 446-733; po 20: (012) 67-59-57.

MASAŻ leczniczy - kręgarstwo Krzysztof Darmań, II Płk. Lotniczego 9/1a, 47-28-15.

NERWICE - mgr Marta Dubińska - 22-06-50.

OKULISTYKA - optyka, 66-55-46.

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła. (012) 15-11-57, (012) 13-80-47.

RENTGEN ogólny, zębów, panoramiczny, Wrzesińska. (012) 21-18-53.

REUMATOLOG, laseroterapia, wizyty domowe - 37-08-32, (po 15) 22-05-61.

TRANSPLANTACJA włosów. 0-22-615-57-15

USG GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ

Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)

● PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
● BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSIĘ (BACC)
● GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO
● ECHOKARDIOGRAFIA
● USG BIODER-PROFILAKTYKA-ZAOPATRZENIE ORTOPEDYCZNE
● ORTOPEDIA DOROSŁYCH I DZIECI
rejestracja godz. 8⁰⁰ - 19⁰⁰, tel. 67 69 66

(0-12) 67-69-66



36-61-10

36-46-11

CAŁODOBOWO

DOŚWIADCZENI INTERNIŚCI!
ZNAKOMICI PEDIATRZY!

FALCK

RATOWNICTWO

- prywatne pogotowie ratunkowe
- EKG i badania analityczne w domu
- druki L-4, recepty, skierowania
Transport chorych!

MEDICINA „CERMED” ul. Barska 12, tel. 66-50-62, 66-96-65 ZABIEGI CHIRURGICZNE W ZNIECZULENIU OGÓLNYM lub MIEJSCOWYM

PRZYCHODNIA PROFESORÓW i DOCENTÓW Medicina® ul. Krzywa 8, tel. 21-79-27

SKOŁ MED GABINETY LEKARSKIE PRAŻMOWSKIEGO 26 B 11-88-03 13-32-14

AR MEDICA ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34 LIPOPLASTYKA

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ Kraków, ul. Mazowiecka 108

Podgórska Poradnia Lekarska Kraków, Rynek Podgórski 14

CHOROBY SKÓRY dermatologia kosmetyczna, profilaktyka nowotworów skóry

Analco Kraków, Pl. Inwalidów 3 tel. 32-46-58, tel./fax 33-88-86

GINEKOLOGIA GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA

MICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-91-73

W OPTYK WIESŁAW KOCZOROWSKI Masz problemy z widzeniem!

Zapraszamy: os. Niepodległości 3 tel. 496-666, 494-888

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

ZABIĘGI DIAGNOSTYCZNE I LECZNICZE min.: CHIRURGIA LAPAROSKOPOWA

NADWAGA I OTYŁOŚĆ Profilaktyka i leczenie ZDROWIE

RENTGEN USG KRZYSZTOF WYROBEK SPECJALISTA RADIOLOG.

KARDIODENT ul. Królewska 56/2, tel. 23-44-22.

KRIOMED GABINET LEKARSKI DIAGNOSTYKA LECZENIE

PRZYCHODNIA LEKARSKA Kraków, Madalińskiego 10, tel. 66-66-57

OPTYKA OKULISTA Rafal Koczorowski optyk dyplomowany

HORMON - DIA LABORATORIUM BADANIA HORMONALNE

BÓLE KRĘGOSŁUPA Zespoły zmęczenia ZDROWIE

APARATY SŁUCHOWE i AKCESORIA bezpłatne badania słuchu

MULTIMEDICA KARDIOLOG, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG

KARDIODENT ul. Królewska 56/2, tel. 23-44-22.

USG SOPHIA jama brzuszna, piersi, tarczyca i inne KONSULTACJE

PEŁNY ZAKRES USG OSTEOMED Kraków ul. Kazimierza Wielkiego 57

BÓLE KRĘGOSŁUPA leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak: bóle i zawroty głowy

BADANIA PRACOWNICZE wszystkie lekarze z uprawnieniami RENTGEN

CHIRURG: leczenie zylaków, „pajączków”, hemoroidów, ch. odbytu

ATOPIA-ALERGIA Centrum Diagnostyki i Leczenia Chorób Alergicznych

ALERGIA, ASTMA KATARY-ODCZULANIE alergologia - testy skórne i z krwi

BIO-REZO-MED KRAKÓW, ul. Bujwida 6/6

USG JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED” ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 23-40-43

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA ul. Rogozińskiego 12, tel. 12-24-59

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ N. HUTA - os. Złota Jesień 15B, tel. 48-20-22 w. 345, 296

Małopolskie Centrum Osteoporozy OSTEOPOROZA - DIAGNOSTYKA

BIONIX - STUDIO lek. med. Maryla Kowalik Kraków, ul. Kasprzowicza 3/1

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski

USG MAMA w ciąży, jama brzuszna, piersi, tarczyca

14 UL. SIENNA Doktor K Kraków, ul. Sienna 14 Ultrasonografia

SPECJALISTYCZNA PORADNIA LEKARSKA ERGOMED KRAKÓW, ul. RYDLÓWKA 8

Ciąg dalszy informatora medycznego na następnej stronie.

OL MED 24-36-15
22-90-29
ul. Pawia 9 (9-19)

ZABIEGI LASEROWE W DERMATOLOGII, ORTOPEDII I UROLOGII

SPECJALIŚCI M.I.N. ● ENDOKRYNOLOG ● HEPATOLOG ● KARDIOLOG ● INTERNISTA ● NEUROLOG ● CHIRURG NACZYNIOWY ● PSYCHIATRA ● AKUPUNKTURA ● DIAGNOSTYKA ● ECHO ● USG ● HOLTZER

CZYNNE W GODZ. 9⁰⁰-19⁰⁰



AR MEDICA
ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

USG

- jamy brzusznej, tarczycy, piersi, prostaty, jąder, kolana

BADANIA LABORATORYJNE

- pobieranie materiału do badań w domu

SZCZEPIONIA PRZECIW KLESZCZOWEMU ZAPALENIU OPOPON

STOMATOLOGIA

GABINET STOMATOLOGICZNY
ul. Wrzesińska 8/3

Czynny poniedziałek - piątek

tel. 22-02-42

Pełen zakres usług stomatologicznych

Pol Dent
Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 33-44-42

- bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy)
- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie
- bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera
- chirurgia stomatologiczna implanty
- stomatologia dziecięca
- leczenie protetyczne
- stomatologia zachowawcza
- profilaktyka próchnicy - lakierowanie
- protezy natychmiastowe
- najnowsze wypełnienia chemiczne i światłoutwardzalne
- bezbolesne usuwanie kamienia naczyniowego ultradźwiękami
- rekonstrukcja złamanych zębów
- wkłady koronowo-korzeniowe
- laser - ortodoncja - aparaty stałe

Niedziela 9-20

Usługi ratunkowe
Codziennie 9-21

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI

leczenie zachowawcze, wad zgryzu, protezyka, chirurgia, implanty, rentgen

Konsultacje profesorskie

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16
tel. 34-58-93, 34-24-09

RATY

GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ

dr med. Andrzej Bobrzyński.

Kraków, ul. Szlak 20, tel. 34-40-32

Operacje laparoskopowe: pęcherzyka żółciowego, przepuklin. **Diagnostyka:** gastroskopia, kolonoskopia, ultrasonografia.

ALEJA Daszyńskiego 11, STOMATOLOGIA - PROTETYKA - ORTODONCJA, tel. 11-36-62, godz. 10-18. Pełny zakres usług. Protezy nielamiwe.

BEZBOLESNE leczenie, wypełnienia (amerykańskie), lakowanie, protezy bezklamrowe (zatraskowe, zasuwowe), szynoprotezy, porcelana, ultradźwięki, rekonstrukcje (wkłady), **IMPLANTY**. Józefitów 3/10, 34-43-00.

CENTRUM Medycyno-Stomatologiczne „IFAMED” czynne od pn. do pt. w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰ oraz **POGOTOWIE** Stomatologiczne czynne w soboty w godz. od 17⁰⁰ do 22⁰⁰. Kraków, ul. Łużycka 22, tel. 55-81-18.

LECZENIE zachowawcze, protetyczne w pełnym zakresie. Wtorek 15.00-18.00, piątek 12.00-14.00, gabinet stomatologiczny „Mident”, Sebastiana 22, tel. (012) 22-87-54.

LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3, 21-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

PROMED - stomatolodzy specjaliści. Ul. Na Bronie 3B/34, 37-76-24. Bezplatne porady. Rentgen.

PROTEZY ZĘBOWE w domu pacjenta. „ADH-dent” 33-68-83.

PRYWATNE Pogotowie Stomatologiczne „Dentamex”, ul. Mogilska 121. Tel. (012) 13-04-66, czynne pon.-sob. 10.00-20.00, niedziela 9.00-15.00

STOMATOLOGIA. Rentgen, ul. Borsucza 12, I p., ponied.-pt. 15-19, sob. 10-14, tel. 0601-47-82-66.

STOMATOLOGIA, os. Tysiąclecia 42, I p. (012) 47-82-66. Pełny zakres pn.-pt. 15-20, sob. 10-13.

STOMATOLOGIA - rekonstrukcje zębów, ekstrakcje, protezyka. Os. Centrum A 10/21, tel. 44-04-76.

STOMATOLOGIA-PROTETYKA - amerykańskie materiały, rekonstrukcje. os. Zgody 7/35 (Świat Dziecka) (012) 44-29-70.

STOMATOLOGIA, ul. Krakowska 6, wtorek, środa: 10.00-13.00, piątek 16.00-19.00. Pełny zakres, (012) 22-39-24.

USUWANIE ZĘBÓW w znieczuleniu miejscowym i ogólnym. Wykonywanie protez natychmiastowych. 33-82-82, Friedleina 8.

II Pułku Lotniczego 19/1a, pełny zakres, materiały zachodnie. Gwarancja. (012) 49-84-24.

RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNY, PUNKTOWY, sw. Gertrudy 8-codz. 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ. 21-92-72.

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA JUNIORDENT

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA, LECZENIE ZACHOWAWCZE, WAD ZGRYZU, CHIRURGIA, PARODONTOLOGIA RENTGEN, NARKOZY, LASER KONSULTACJE PROFESORSKIE

Kraków, Pl. Matejki 8, II p., tel. 22-78-51, 21-72-24 pon.-pt. 9-19, sob. 9-14

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kalwaryjska 92, tel. 56-47-73

- leczenie zachowawcze
- leczenie protetyczne
- zabiegi chirurgiczne
- LECZENIE ORTODONTYCZNE

Czynne 8-20, sobota 8-18 NIEDZIELA 9-13

STOMATOLOGIA PROTETYKA

KRAKÓW, ul. Zamoyskiego 36
POLECA PEŁNĄ GAMĘ USŁUG NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE

pon.-pt.: 10-19 - tel. 56-13-59
Protezy w 1 dzień

WAKACYJNA OBNIŻKA CEN

PROTEZY naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 66 25 22 wew. 241
tel. 66 85 87
EXPRESS

ORTODONCJA

Gabinet Specjalistyczny
Leczenie wad zgryzu aparatami stałymi i zdejmowalnymi

Tel. 33-83-53,
ul. Urzędnicza 17

Gabinet Stomatologiczny

Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 23-16-87

- stomatologia zachowawcza
- protezyka w pełnym zakresie
- chirurgia (zabiegi w narkozie)
- ortodoncja (aparaty ruchome)

Możliwość kredytu na wykonane usługi

KARDIODENT

ul. Królewska 56/2,
tel. 23-44-22.
rej. tel. pon.-pt. 9-19

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
pełny zakres usług.

ortodoncja

STOMATOLOGIA PROTETYKA ORTODONCJA

BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM

UL. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. 56-56-44

ARMA DENT

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

- stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
- chirurgia (zęby zatrzymane, resekcje, zabiegi rekonstrukcyjne)
- protezyka (porcelana, protezy bezklamrowe)

Pon.-Pt. 12-19
ul. Straszewskiego 6/1A, tel. 22-73-97

KRAK-DENTAL
polsko-niemieckie

Laboratorium Techniki Dentystycznej
Usługi dla gabinetów stomatologicznych

GABINET STOMATOLOGICZNY

- specjalistyczne leczenie zachowawcze
- bezbolesne usuwanie zębów
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje

pon.-pt. 9-20 + sob. ul. Rakowicka 1,
(róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 21-08-66

PRODENT

os. Niepodległości 3 (pawilon) tel. 49-07-67

czynne codziennie od godz. 10.00 - 18.00
soboty 10.00 - 14.00

*stomatologia *protezyka
Informacja całodobowa 090 688073
30% zniżka emeryci i renciści

DELTA - INTERLAB
KRAKÓW Basztowa 24

ANALITYKA

CYTOLOGIA
BAKTERIOLOGIA

także **HELICOBACTER**
INFORMACJA 7⁰⁰ - 10 i 15 - 17
21 17 52

ANALIZY

KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/12; TEL. 56-20-94
PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:

ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGICZNE W SUROWICY KRWI.

APARATY SŁUCHOWE

31-025 Kraków
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4
tel. 22-52-13

Oficjalny dystrybutor firmy **Viennatone**

CHOROBY SKÓRY
leczenie

- metoda tradycyjna
- laseroterapia
- colon-hydro-terapia
- trądzik
- inne postacie łysienia
- grzybice
- łuszczyca
- inne

Gabinet lekarski 37-95-39, (090) 38-25-34

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS

MARKE-MED
30-003 Kraków, ul. Śląska 3
tel. 33 56 81

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE COLLEGIUM MEDICUM UJ KLINIKI

Informacja i rejestracja:

- * Chirurgia 188-622 (8⁰⁰-14⁰⁰)
- * Endokrynologia 21-05-06

Endokrynologia ginekologiczna 21-41-02
* Internia, choroby metaboliczne 21-37-82
Czynniki ryzyka choroby wieńcowej 21-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 188-649

* **Badania diagnostyczne**
USG i biopsja 21-92-22 w. 205
Diagnostyka molekularna np. HCV 21-92-22 w. 255

Helicobacter pylori metodą testu oddechowego 188-647 (13⁰⁰-15⁰⁰)
Gastroskopia 188-647 (13⁰⁰-15⁰⁰)

* **Badania laboratoryjne** (pełny zakres, 24 h i cito 188-569 (8¹⁵-15⁰⁰), 188-542, 188-302 (15⁰⁰-8¹⁵))

GABINET LEKARSKI INTERNISTYCZNO-PSYCHIATRYCZNY

Kraków, ul. Ehrenberga 14 (Os. Azory)

wtorki 16⁰⁰-19⁰⁰
czwartki

rejestracja i informacja telefoniczna
37-00-78
również wizyty domowe

MEDYCINA NATURALNA z DALEKIEGO WSCHODU

AKUPUNKTURA - AKUPRESURA

LECZENIE SKUTECZNE
ul. Kąciak 2, tel. 23-53-53
Rej. wtorek, czwartek 15-17

STOMATOLOGIA VADENT

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PROCELANA
REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
ZABIEGI W ZNIECZULENIU
LECZENIE LASEREM

ul. Szlak 53 (15-19), tel. (012) 23-31-92

GABINET STOMATOLOGICZNY

Kompleksowe leczenie stomatologiczne

Czynny: pon.-pt. 9-19, sob. 9-14.
Kraków, ul. Stachiewicza 3 (Azory), tel. 37-14-41

MEDICINA
usuwanie zębów i korzeni zębów w narkozie, protezy natychmiastowe.

al. Pokoju 3,
12-68-20, 12-24-59.

50-LECIE
Stomatologicznej Spółdzielni Pracy

„DENTYSTYKA”
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH I PROTETYCZNYCH
pon.-pt. 8.00-20.00

- ul. Kielecka 7a, tel. 11-96-13, 11-96-22
- narkozy - rtg - protezy na poczekaniu
- ul. Mickiewicza 31, tel. 33-68-02, ortodoncja - narkozy
- os. Kalinowe 4, tel. 48-11-97
- ul. Mazowiecka 88, tel. 33-05-09
- ul. Spółdzielców 3, tel. 55-43-11
- Myślenice, ul. Słowackiego 21, tel. 72-03-02
- Soboty 9.00-14.00
- ul. Kielecka 7a,
- ul. Mazowiecka 88,
- Druki L-4 - Raty - Rachunki.
- Gwarancja na wykonane usługi

EXPROM

protezy bez klamer metalowych, naprawy dostawy zębów do protez, korony akrylanowe

SUPEREKSPRES!
pon.-sob. 8-20 niedziela 10-16
ul. Kurasia 26, tel. 66-01-18

Miła obsługa, przystępne ceny, wysoka jakość usług
Możliwość rat za wykonane usługi

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

specjalizacja:

LECZENIE CHOROBY DZIAŁEŁ ORAZ BŁONY ŚLIZOWEJ JAMY USTNEJ
KONSULTACJE PROFESORSKIE

WĘGIERSKA 4/1
56-30-56

9-14
15-20 pon.-pt.
sob. 9-14

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18
godz. 15-20
tel. 32-32-32

DR. H.

NOWA HUTA
SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

USG ECHO

JAMY BRZUSZNEJ TARCZYCY KARDIOGRAFIA DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15 (OBOK APTEKI) 44-10-49

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ „DENTINA”

Pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych.

Rynek Podgórski 12,
TEL. (012) 56 44 05
Niedziela - na życzenie pacjenta.

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu, korony, mosty z porcelany. Protezy w ciągu 1 dnia.

Łokietka 13, 33-97-88.
8.30 - 20.00.

Informator medyczny

ukazuje się codziennie. Abonament miesięczny uprawnia do szczególnie korzystnych warunków finansowych.

Informacja szczegółowa dla ogłoszeniodawców: tel. 21-99-77
Zapraszamy

Centrum Leczenia Otyłości
Filia Kliniki dr Beaty Będzińskiej z Łodzi

Kraków, ul. Garncarska 8,
tel. 230-238

Rejestracja:
wtorek 12⁰⁰-17⁰⁰, środa 9⁰⁰-18⁰⁰,
piątek 16⁰⁰-19⁰⁰, sobota 9⁰⁰-18⁰⁰.

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

Leczenie kompleksowe
Kraków, os. Teatralne 10 (budynek kina „Świt”)
tel. (012) 44-89-01
Nowe Brzesko, ul. Krakowska 58
tel. (012) 86-17-80 wewn. 19

PRYWATNE LABORATORIUM PROTETYKI „CENTRUM”

wydzielone z istniejącej od 10 lat specjalistycznej pracowni protetycznej przy Centrum Medycyny Profilaktycznej, ul. Komorowskiego 12.

ZAPRASZA LEK. STOMATOLOGÓW DO WSPÓŁPRACY OFERUJĄC PEŁNY ZAKRES UZUPEŁNIENIA PROTETYCZNYCH (rachunki, dowóz prac., expres)
tel. 21-23-66 wew. 311, Vp. pokój 619.

DZIENNIK

Handlowy

OPINIE • CENY • TESTY • NOWOŚCI • PRAWA KONSUMENTA

Super, hiper albo...

Sondaży dotyczących placówek handlowych w naszym kraju nie można traktować bez żadnych zastrzeżeń. Zwłaszcza w sytuacji, gdy ich właściciele odmawiają niekiedy ujawnienia tak istotnych danych jak wartość obrotów. Mimo to sporządza się listy rankingowe oddające z dużym prawdopodobieństwem stan faktyczny. Jak wynika z zestawienia największych przedsiębiorstw handlu detalicznego, opracowanego przez redakcję miesięcznika „Handel” i firmę

narodowym rynku detalistów żywności, działa na czterech kontynentach. Inwestuje w Azji, Ameryce Południowej i w wielu krajach Europy. Posiada super i hipermarkety, sklepy specjalistyczne, hurtownie typu cash&carry i sklepy dyskontowe. Ogółem, w blisko 3000 sklepów rozlokowanych w 12 krajach, zatrudnia 200 tysięcy pracowników. Łączne obroty firmy sięgają obecnie 24 miliardów USD.

Allkauf to potentat na rynku niemieckim. Posiada prawie sto

trudnia wyłącznie Polaków, którym na razie pomagają jeszcze holenderscy i niemieccy specjaliści.

Otwarty przed dwoma dniami w Krakowie hipermarket allkauf zajmuje łączną powierzchnię 10 tys. metrów kwadratowych, z czego 6 tysięcy to teren sprzedaży. Personel liczy 318 osób. Na terenie marketu działają: poczta, jubiler, kiosk Ruchu, butiki, piekarnia, kwaciarnia, zakład fotograficzny, NYC Pizza. Klienci obsługiwani są przez 21 kasjerek.

- Chcemy, dodaje prezes, by polskie firmy rosły razem z nami.

Bliskiego sąsiedztwa HIT-u i Majora niemiecko-holenderscy handlowcy wydają się zupełnie nie zauważać. Nasza lokalizacja jest najlepsza - twierdzą. Jej wybór poprzedzili dokładnymi badaniami rynkowymi, nie boimy się żadnej konkurencji, bo wiemy jak pracować z klientem.

Następny hipermarket allkauf zostanie otwarty w listopadzie w Tychach. Pod koniec

W numerze:

Z kartą taniej

str. 24

Cena urody

str. 24

Wszystko o miodzie

str. 25

Okieł konsumenta

str. 26

Klan ze Starego Kleparza

Centralnym punktem założonego w 1366 r. przez Kazimierza Wielkiego samodzielnego miasta Florencja był plac, zwany obecnie rynkiem Kleparskim. Ten olbrzymi obszar, obejmował też teren dzisiejszego placu Matejki. Florencja w drugiej połowie XV w. przyjęła nazwę Kleparza i w 1792 r. włączona została do Krakowa. Na przełomie XIX i XX w. na placu Kleparskim odbywały się targi koźmi, słomą, sianem, owsem, jęczmieniem itp. Obecnie jest to najważniejsze w mieście targowisko, będące - zdaniem stałych, od lat odwiedzających go klientów - jednym z najczystszych i najtańszych w mieście. Na Starym Kleparzu handlem zajmują się rodziny o bogatych tradycjach kupieckich, sięgających kilku pokoleń. Jednym z przedstawicieli takiego rodu jest Jan Wiesław Nalepa - członek Rady Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej. Prowadzi on wraz z żoną Bożeną, która dawniej

sprzedawała kwiaty, pawilon z mięsem, wyrobami mięsnymi, tłuszczami.

W rodzinie pana Jana początek kupieckim tradycjom dał brat jego dziadka, też Jan Nalepa, który w 1915 r. zaczął handlować na placu Szczepańskim, gdzie jeszcze po II wojnie światowej było targowisko - warzywami i owocami. Tutaj też, u swojego krewnego, tajniki sztuki kupieckiej poznał kolejny Jan Nalepa - ojciec Jana Wiesława. Babcia - Katarzyna Komorowska - w latach dwudziestych też handlowała, najpierw na placu Żydowskim, później na Szczepańskim. Tradycje kupieckie, od 1948 r., kontynuowała na Rynku Kleparzkim jej córka - Bronisława Zielińska, nazywana na targowisku, zarówno przez kupców, jak i klientów, „słynną Bronką”. Wyrokowała w sprawach kupieckich rzadko się myląc, otaczał ją powszechny szacunek.

dokończenie na str. 24



Fot. Magdalena A. Musialik

Company Assistance Sp. z o.o., w grupie 50 największych firm handlu detalicznego w Polsce (pod uwagę brano wielkość obrotów w roku 1996) na 20. pozycji znajduje się krakowski Major S.A. ze swymi zaledwie pięcioma sklepami. Jego obroty wyniosły 79 mln zł (pierwsze miejsce na liście zajmuje PHS S.A. mająca zasięg ogólnopolski, 594 sklepy i 488 mln obrotów).

Zastanawiające więc może się wydawać, że prawie u boku krakowskiego potentata, a także w niedalekim sąsiedztwie niemieckiego supermarketu HIT, ulokował się handlowy kolos - firma AHOLD&ALLKAUF Polska Sp. z o.o. Spółkę tworzą: holenderska firma Royal Ahold i niemiecka grupa allkauf.

Royal Ahold zajmuje jedną z wiodących pozycji na między-

hipermarketów, 90 specjalistycznych zakładów fotograficznych, 45 optycznych i 145 biur podróży. Zajmuje się też sprzedażą prefabrykowanych domków jednorodzinnych. Firma, która w roku ubiegłym osiągnęła 3,7 miliarda USD obrotów, zatrudnia łącznie 12 tysięcy pracowników.

Powstała na bazie współpracy Spółka Ahold&allkauf Polska, działa na terenie naszego kraju już od dwóch lat. Wykupiła spółkę Mawax-Pomar z Bielska Białej, a następnie kielecką firmę Mitex Trade. W styczniu br. umieściła swą centralę w Krakowie.

Ahold&allkauf Polska prowadzi 31 sklepów dyskontowych SESAM, 6 supermarketów MAX, hurtownie cash&carry MEGA. Firma za-

Na przyległym do pawilonu parkingu są miejsca dla 480 samochodów.

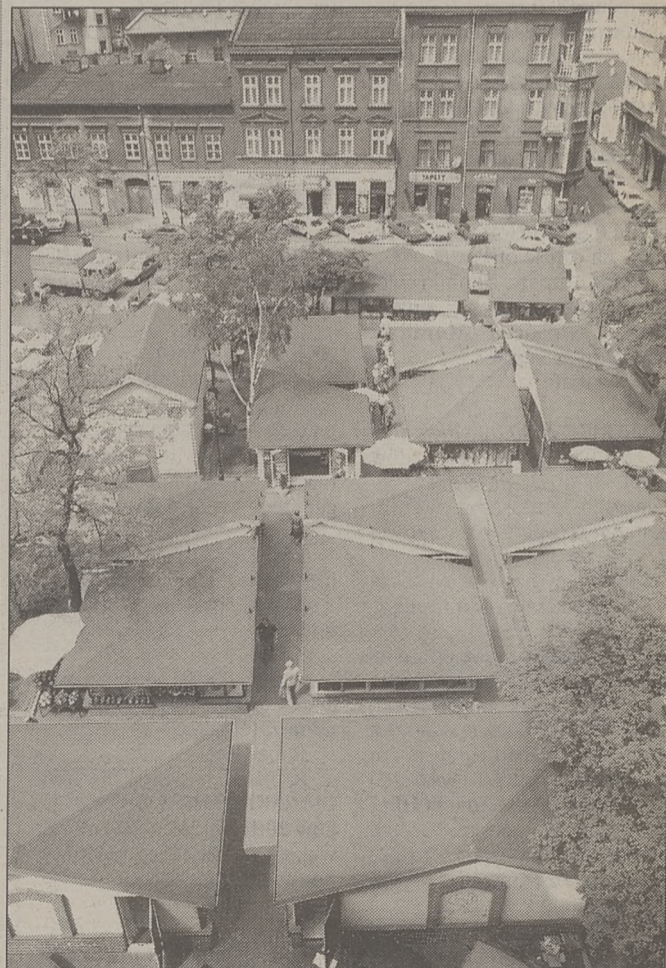
Jesteśmy przekonani - mówi prezes Ahold&allkauf Polska, Jan de Bruyn, - że dzięki nam polscy klienci zdobędą nowe doświadczenia w kupowaniu towarów. Wprost rygorystycznie przestrzegamy podstawowych zasad handlowych, jakimi są: bliska odległość punktu sprzedaży od domu klienta, przejrzyste rozplanowanie towarów pozwalające robić zakupy bieżące lub większe, rozplanowane np. na cały tydzień, niskie półki, wygodne dla każdego, miła obsługa i szeroki asortyment towarów.

Jak zapewnił prezes Jan de Bruyn, na półkach krakowskiego hipermarketu znajdują się towary wyłącznie polskie.

bieżącego roku będziemy otwierać wiele innych sklepów - mówi prezes. W ciągu dwóch najbliższych lat uruchomimy 6 nowych supermarketów. Interesuje nas głównie teren między Wrocławiem a Krakowem. Stawiamy sobie za zadanie osiągnięcie dominującej pozycji w handlu detalicznym na terenie Polski. Jesteśmy przekonani, że zamierzony cel osiągniemy.

Z wielkim kapitałem, doświadczeniem i całkowitą wiarą w sukces można osiągnąć wiele. Konkurencja nawet się nie liczy, do czasu, aż pojawi się silniejszy. Choć bywa i tak, że poza wszelkimi normami, zasadami, praktykami, silniejszym może okazać się ktoś zupełnie nieprzewidywalny...

DANUTA ORLEWSKA



Fot. Robert Glac

HYUNDAI DOSTAWCZY POWÓD DO DUMY
Accent, Lantra, Sonata H-100 (VAN - 1,2 T.)
Autoryzowany dealer
AKCJA LTD Największy wybór wersji i wyposażenia.
Kraków, ul. Konopnickiej 28 (Hotel Forum - d. parking), tel. (012) 66 90 62

KOSIARKI
GLEBOGRYZARKI, TRAKTORKI, PILARKI, PODCINACZE, POMPY
HURT - DETAL (RATY) - SERWIS
F.H.U. ALIAS s.c., KRAKÓW, UL. NA SZANIEC 19 (przecznica ul. Ofiar Dąbia)
ZAPRASZAMY: PON. - PT. 9 - 17, SOB. 9 - 13
PROMOCJA W KAŻDYM TYGODNIU

KLUB stałego CZYTELNIKA DZIENNIK POLSKI

Z Kartą Taniej!

Firmy udzielające rabatów członkom Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”

KRAKÓW

Studio kosmetyczne „JENNER” pracujące pod patronatem firm Christian Dior i Orlane, mieszczące się w perfumerii JENNER Rynek Główny 11.

15% bonifikaty na wykonywane zabiegi pielęgnacyjno-upiększające.

Zajęcia dla dzieci, młodzieży, dorosłych **KUNG FU, TAI CHI CHUAN, CHI KUNG** - samoobrona, relaks, medytacje (ul. Czarnowiejska 8, PSSW Choy Lee Fut, tel. 345-090).

15% przy zapisie na treningi.

Chińska Restauracja „LOTOS” (ul. Czarnowiejska 8, wejście od al. Mickiewicza, tel. 32-43-11) zaprasza na potrawy przygotowane w oparciu o oryginalne chińskie receptury, doskonałe smakiem, dietetyczne. Restauracja posiada w ofercie bogaty zestaw dań wegetariańskich.

15% na wszystkie pozycje w karcie.

Restauracje ART-CLUB (ul. Łobzowska 3, tel. 23-46-49), **ZIELONA GĘŚ** (Sąsów 122, Trasa Kraków Olkusz 20 km od Krakowa). **POLSKIE SPECYJAŁY**. Obsługa wycieczek, kolacje z folklorem, bankiety, meetingi, zjazdy, przyjęcia rocznicowe, konferencje, wesela, chrzciny, galerie sztuki, ogród zabaw, ogniska, barbecue.

15% na konsumpcję z wyłączeniem napojów alkoholowych i papierosów.

KRAINA ZABAW DZIECIĘCYCH „ANIKINO” zaprasza dzieci do lat 12 codziennie w godz. 9 - 21 (ul. Nieduża 4, za DT Hermes, tel. 11-30-07), oraz w pon.-sob. 9 - 20, niedz. 10-16 (Centrum Handlowe Mozart ul. Mackiewicza 17). Organizacja przyjęć urodzinowych.

20% przy wykupieniu biletu.

LUX - świat łazienek (al. Krasieńskiego 1/3 DH Jubilat 2p. tel. 22-30-33 w. 330, 338). Wanny - także z hydromasażem, kabiny, flizy, ceramika, meble łazienkowe, korek naturalny, grzejniki Convector.

5% na całość oferty.

Peruki, tupety, dopinki włosowe (damskie, męskie, z naturalnych włosów) „**Monika**”, Kraków tel. 15-62-68.

15% rabatu.

MARFIE 2000, ul. Nowohucka 92 tel. 25-77-66, Dojazdów 18 tel. 87-10-25. Materiały instalacyjno-sanitarne i wykończeniowe. Tapety natryskowe. Handel i usługi.

15% tapety natryskowe.

10% urzędzenia sanitarne.

Czy lubicie Państwo dobre jedzenie? Czy chcecie Państwo spożyć coś innego i rzadko spotykanego? Czy lubicie Państwo przyjmować gości i sprawiać im miłe niespodzianki? To wszystko oferuje **grecka restauracja HEL-LADA**, ul. Królewska 55, tel. 372-086. Czynna w godz. 13-22.

20% na konsumpcję z wyjątkiem alkoholu.

Strzelnica Klubu Sportowego ZKS Sparta, al. Jana Pawła II 196, tel. 44-73-33 w. 33-63 za-

prasza pon. 15-20, wt.-pt. 11-20, sob. 11-15. Prowadzi kursy pozwolenia na broń sportową.

50% rabatu

Kawiarnia Restauracja „CLASSIC CAFE” w hotelu „Fortuna” przy ul. Czapskich 5 (róg Piłsudskiego), tel. 22-31-43, fax. 11-08-06 w.37, zaprasza na doskonałe jedzenie, wyborne alkohole i napoje, pyszne lody. Śniadania już od 6.30. Organizuje kameralne przyjęcia okolicznościowe. Czynne we wszystkie dni w roku.

15% rabatu z wyjątkiem alkoholi i papierosów.

Towarzystwo Ubezpieczeniowe PBK SA Oddział w Krakowie, ul. Czarnowiejska 80. „Nie wahaj się, wszystko co masz ubezpiecz u nas”. Superkonkurs w miesiącach: lipiec - sierpień 1997r. Kto wykupi polisę powyżej 100 zł na ubezpieczenie majątkowe, osobowe, komunikacyjne bierze udział w losowaniu nagród.

7% rabatu.

Szkoła Kierowców „FORMULA”, Kraków ul. Mogilska 40 (Biurowiec Domaru), tel. 11-46-68. Czynne codziennie pon.-pt. 10-16. Wykłady, testy, opłaty ratalne, własny plac manewrowy, badania lekarskie na miejscu.

10% rabatu.

Radio Taxi Barbakan 238-000, 96-61, 0602 238000. Taxi bagażowe, zakupy na telefon, miła obsługa.

20% taniej z telefonu i abonamentu.

Fitness Club Barbary Buchowicz (ul. Chodowieckiego 7 - wejście od ul. Reymonta, os. Dywizjonu 303 - pawilon nr. 1, ul. Reymonta 224 - TS „Wisła” sekcja gimnastyczna, os. Widok - „Jordanówka”, tel. 23-79-61, 33-25-79, 36-26-95). Proponuje: aerobic HI/LOW, step, gimnastykę odchudzającą, calisthenik, slimnastik, TBC, siłownię, saunę, solarium.

10% rabatu na zajęcia ruchowe i siłownię.

TARNÓW

RESTAURACJA „BELLA ITALIA” TARNÓW ul. Rynek 5, tel. 22-44-70 poleca kuchnię włoską i polską.

Rabat - 15%.

ATELIER PIĘKNOŚCI Hanna Steinhof Tarnów, ul. Krakowska 3/6, tel. 22-25-48.

Rabat 20% na wykonanie trwałej ondulacji najnowszej generacji firmy WELLA.

KM OPTYKA s.c. Tarnów, ul. Wałowa 8, tel. 21-53-89.

Rabat 10-15% na usługi optyczne.

ALFA TEST - pracownia analityczna, Tarnów ul. Goldammera 1, tel. 22-29-33.

Rabat 10%.

KOMIS I SERWIS NARCIARSKI, Tarnów ul. Braci Saków 20B, tel. 21-38-73, montaż wiązań, ostrzenie nart, naprawy butów narciarskich.

Rabat 20% i więcej.

SOLARIUM, Tarnów, ul. Słoneczna 35, tel. 21-22-51.

Rabat 10%.

W dzisiejszych czasach, gdy nierealne jeszcze do niedawna marzenia związane z dbałością o naszą urodę spełniają nawet najmniejsze drogerie, bardzo często zaglądamy do gabinetów kosmetycznych po profesjonalną poradę i pomoc.

W gabinecie kosmetycznym korzystamy najczęściej z zabiegu oczyszczania twarzy, a więc z pilingu, nawilżania, masażu, galwanizacji (przymykane rozszerzonych porów), naświetlania lampą solux i nałożenia maseczki. Cały ten kompleks usług kosztuje mniej więcej od 40 do 60 złotych. Jego cena najczęściej uzależniona jest od zastosowania takiej, a nie innej maseczki i oczywście od miejsca, gdzie poddajemy się zabiegowi. Autoryzowane przez zachodnie firmy kosmetyczne zakłady, proponują klientom inne ceny niż wyżej wymieniona, gdyż pracują przeważnie przy użyciu wysokiej klasy drogich kosmetyków. W większości zakładów używa się do zabiegów najczęściej kosmetyków polskich lub niemieckich. Nasze rodzime produkty, dostosowa-

Cena urody

ne do obowiązujących norm jakościowych, są wyrobami śmiało konkurującymi z kosmetykami renomowanych firm zachodnich.

W zakładach kosmetycznych najważniejszą trzeba zapłacić za maski liftujące, przeznaczone dla cer dojrzałych (po 40. roku życia). Przebojem ostatnich lat jest np. Ion Mask, która ujędrnia, regeneruje i pobudza komórki skóry. Preparat bazuje na dyfuzji pierwiastków kanałami jonowymi. Za to odkrycie, obecnie wykorzystywane w kosmetyce, w 1991 roku przyznano Nagodę Nobla w dziedzinie medycyny. Być może dlatego też, poza niewątpliwie zbawienym skutkiem jaki przynosi nałożenie tej maski na twarz, należy ona do najdroższych.

Dla cer tustych, świecących, z rozszerzonymi porami, zalecana jest kuracja kwasowa, polegająca na zżuszczeniu (roz-

puszczaniu) naskórka. Jednorazowy zabieg kosztuje ok. 45 zł. By kuracja przyniosła oczekiwane efekty powinno zastosować się ją 2- lub 3- krotnie.

Poza tym klientki chętne korzystają z zabiegów regeneracyjnych, na które zazwyczaj składają się: nawilżanie (10 zł), masaż twarzy (12 zł), nałożenie maseczki oczyszczającej, ściągającej lub nawilżającej (6 zł).

Uzupełnieniem zabiegu jest czyszczenie i nałożenie masek na dekolt i plecy. Cena za takie usługi to zwyczajowo 50 procent wartości czyszczenia twarzy w przypadku dekoltu i 25 procent gdy zabiegowi poddajemy plecy.

Do gabinetów kosmetycznych - mówi pani Marta Marfiak właścicielka jednego z salonów - chętnie zaglądają też panie chcące pozbyć się zbędnego owłosienia nad górną wargą. Tak zwany „damski wąż-

sik” na pewno nie dodaje urody, a jego usunięcie za pomocą ciepłego, płynnego wosku kosztuje 10 zł.

Bolesny, ale przynoszący efekt na 4 - 5 tygodni, zabieg depilacji włosów na całych nogach (50 zł), lub łydkach (25 zł) bądź bikini (15 zł) wyraźnie przzerzedza włosy i opóźnia ich wzrost.

Zwłaszcza w okresie letnim panie chętnie farbują brwi i rzęsy. Nałożenie na nie henny, razem z depilacją wyrównującą kształt brwi, kosztuje 10 złotych.

Wcale nierzadko do gabinetów zaglądają klientki, które proszą o profesjonalny makijaż okolicznościowy lub dzienny. Zrobienie makijażu do ślubu (lub na inną ważną uroczystość) dostosowanego do typu urody, stroju, kosztuje 25 zł; zrobienie wersji dziennej - 20 złotych.

Wizyta w gabinecie kosmetycznym, być może nie należy do najtańszych przyjemności, ale na pewno jest dla klientek chwilą relaksu przeżyta z korzyścią dla ich cery i urody.

MAGDALENA A. MUSIALIK

Targi w Krakowie

Salon Jesienny Styl

Jesienią odbędą się w Krakowie dwie liczące się imprezy targowe. Pierwsza z nich - Salon Jesienny Styl '97 - poprzez pokazy mody, biżuterii, prezentacje makijażu lansować będzie firmy odzieżowe, kosmetyczne, siłownie, gabinety odnowy biologicznej, zakłady fryzjerskie, pracownie modniarskie, projektantów mody itp. Salon trwać będzie trzy dni - od 26 do 28 września br.

Itemac '97

Ekspozycją handlową, która z roku na rok cieszy się coraz większym zainteresowaniem są Międzynarodowe Targi Ofert Turystycznych ITE-MAC '97. Organizowane w Kra-

kowie, mieście najchętniej odwiedzanym przez przybyszów z najodleglejszych zakątków świata, gromadzą coraz to większe grono wystawców. W ubiegłym roku było ich 200 z dziewięciu krajów.

Tegoroczna, piąta już z kolei impreza, odbędzie się w dniach od 27 do 29 listopada. Adresowana jest głównie do profesjonalistów: biur podróży i tour-operatorów zajmujących się prowadzeniem turystyki przejazdowej i wyjazdowej, wczasami w kraju dla polskiego turysty oraz do zagranicznych firm i organizacji turystycznych, które chciałyby zainteresować swą ofertą polskich turystów.

Obie imprezy organizuje firma Targi w Krakowie S.A.

(O)



Klan ze Starego Kleparza

dokończenie ze str. 23

nek, doradzała konsumentom, co najlepiej kupić, ażeby wydatek przynosił pożytek i zadowolenie. U tej słynnej kupcowej dalsze umiejętności zawodowe zdobywał ojciec Jana Wiesława Nalepę, dla którego ciocia Bronisława pozostawała niedoścignionym wzorem nauczycielki.

Siostra Bronisławy - Karolina Malec - to kolejna reprezentantka klanu Nalepów ze Starego Kleparza, podobnie jak z tym rodem w najprostszym linii skoli-gacone, czy też w najbliższych więzach rodzinnych pozostające: Zofia Przetocka, Ewa Watras,

Janina Bukowska - córka Bronisławy Zielińskiej, zmarłej niespełna cztery lata temu.

Panująca w najbliższej rodzinie i wśród krewnych atmosfera kupiecka spowodowała, że w zawodzie tym rozsmakował Jan Wiesław Nalepa. Ostateczne szlify kupieckie zdobywał u boku ojca, z którym, w samym centrum Starego Kleparza, oferował klientom świeże warzywa, owoce lub kaszę, a z czasem też artykuły kolonialne. Przed każdymi świętami stoisko wyróżniało się barwną dekoracją, słynęło też z układanych w piramidę pomidorów. Zdobywało dodatkowo klientelę, w czym była zasługa dbającego o estetyczny

wygląd i kulturę sprzedaży towarów, Stanisława Zemlaka. Przy udekorowanym wielobarwnym parasolem stoisko Nalepów ustawiła się wierna klientela. Stała odbiorczynią pieczarek była - żona światowej sławy kompozytora, po kaszę hreczaną regularnie zgłaszała się żona znanego uczonego krakowskiego, rektora AGH. U Nalepów, w świeże warzywa i owoce oraz inne artykuły spożywcze zaopatrywała się Maryla Rodowicz, gdy mieszkała w Krakowie.

Mimo że praca była bardzo ciężka - mówi Jan Wiesław Nalepa - nierzadko po 18 i więcej godzin na dobę, zaś plac był zaniedbany, okresu tego źle nie wspominam. Ludzie po obydwu stronach straganu stawali się wzajemnie sobie życzliwymi partnerami. Uśmiechnięci byli klienci, którym opłacało się po 1 kg pomidorów przyjeżdżać aż z Nowej Huty. Radość sprawiało otwieranie o 4 rano stoisko, wokół którego zaczynał się powszechny ruch i gwar. Kupcy z sąsiadujących ze sobą stoisk wzajemnie sobie pomagali i obce im były zawiść czy drapieżna konkurencja.

Po 8 latach wspólnego handlu z ojcem, Jan Wiesław Nalepa w 1986 r. przejął stoisko rodzinne i prowadzi je do dziś, tyle że zmienił branżę na mięsna.

POMOC DROGOWA - Transport osobowy i dostawczy A. Bazia, tel. 21-20-31
Rabat do 20%

„PERS” Tarnów ul. Katedralna 5 tel. 21-20-51

Rabat 5% na tłumaczenia, sprzęt i środki czystości TASKI, obszywanie dywanów,

Rabat 10% na usługi ksero, laminowanie, bindowanie. Tarnów, ul. Kościuszki 60, tel. 26-42-24.

Rabat 10% na czyszczenie dywanów i wnętrz samochodowych.

„UPOMINKI - PAMIĄTKI” Tarnów, pl. Rybny 6, zakup zaproszeń i pamiętek do chrztu, ślubu oraz zeszyty i przybory szkolne.
Rabat 10%.

Specjalistyczny Zakład Lekarski Tarnów, ul. Nowy Świat 3.

10% rabatu na usługi.

Posiadacze Kart Klubowych mają prawo do 10% zniżki na ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim”.

Redaktor wydania:
Danuta Orlewska

Właściwości miodu znane i cenione były już w starożytności. W egipskim tekście medycznym, pochodzącym z około 2600 - 2200 p.n.e., miód był zalecany jako środek gojący rany, owrzodzenia i czyraki. Hipokrates zalecał mieszaninę wody z dodatkiem miodu i innych substancji leczniczych do zwalczania gorączki.

Przez następne stulecia miód ceniono i stosowano w medycynie ludowej jako znakomity środek działający korzystnie na nerwy i choroby przewodu pokarmowego. Spożywano go także dla wzmocnienia organizmu, poprawienia apetytu, leczenia kaszlu, bezsenności, chorób skórnych, owrzodzeń, oparzeń. Zalecano również dodawanie miodu do mycia celem usunięcia piegów i plam. Uważano, że zapobiega on powstawaniu takich chorób jak: czerwonka, cholera, ospa, tyfus.

Współczesna nauka wyjaśnia nam na czym polega działanie odżywcze i lecznicze miodu.

Pszczółki pobierają kropelki nektaru lub spadzi i już w tym czasie rozpoczyna się rozkład cukrów złożonych na glukozę i fruktozę przez enzym zawarty w ślinie pszczoły (inwertaza). W ulu następuje dalsze przetwarzanie nektaru lub spadzi - wzbogacanie enzymami, odparowywanie wody, dojrzewanie, w efekcie czego powstaje gotowy miód.

Głównymi jego składnikami są cukry proste - glukoza i fruktoza, dwucukier sacharoza, a w miódach spadziowych - także trójcukier melecytoza (cukier powstający w organizmie mszyc). W miodzie zawarte są enzymy - substancje białkowe pochodzące głównie z organizmu pszczoły, a także z soku roślin. Mają one wpływ na zmianę składu miodu przez cały czas - także podczas przechowywania. Aby nie doprowadzić do rozkładu enzymów i innych składników organicznych mających wpływ na wartości odżywcze i

zdrowotne miodu, nie wolno podgrzewać go do temperatury wyższej niż 40 stopni C.

Miód zawiera kwasy organiczne: jabłkowy, winowy, bursztynowy, cytrynowy, mlekowy, wpływające na jego smak. W miódach występuje około 50. makro- i mi-

trwałość, a także barwniki i olejki eteryczne, nadające różne barwy i zapachy.

Według Polskiej Normy miód pszczoły jest produktem spożywczym wytwarzanym przez pszczoły z nektaru roślin i spadzi. Różni się trzy typy miodu, w za-

- gryczany, w kolorze ciemno-herbacianym, o silnym zapachu kwiatu gryki, słodkim smaku, po skryształowaniu jego barwa jest brązowa, a konsystencja gruboziarnista, niejednolita

- lipowy, którego barwa może być od zielonkawożółtej do bursz-

- wrzosowy o barwie czerwono-brunatnej, silnym zapachu kwiatu wrzosu, w smaku jest mało słodki, ostry, gorzkawy, po krystalizacji ma kolor brunatny i konsystencję galaretkową

- wielokwiatowy, w barwach od jasnokremowej do herbacianej, ma zapach silny, smak łagodny, po skryształowaniu kolor jego zmienia się od jasnoszarego do jasnobrązowego, konsystencja jest ziarnista.

Miody spadziowe zbierane są przez pszczoły z tzw. spadzi tworzącej się na liściach i innych częściach drzew liściastych i iglastych. Spadz jest to słodka, gęsta ciecz zawierająca sok komórkowy wypływający z miejsc nakłutych przez owady mszyc i czerwców oraz ich wydzieliny.

Miód spadziowy ma barwę od szarzielonkawej do brązowej, lub prawie czarnej, krystalizuje się wolno. Konsystencja po krystalizacji jest ziarnista, zapach - lekko korzenny lub żywiczny, smak łagodny, mało słodki, żywiczny.

Krystalizacja jest procesem normalnym i prawidłowym, nie świadczy o sfałszowaniu miodu. Najszybciej postępuje w temp. +5 - +15 stopni C, natomiast w temp. poniżej 0 stopni C i powyżej 25 stopni C, ustaje. Miód należy przechowywać w zamkniętych naczyniach, ponieważ łatwo chłonie wilgoć z otoczenia i może sfermentować.

Trzeba też wiedzieć, że miód pszczoły może powodować u niektórych osób uczulenie.

DANUTA KOWAL

MIÓD



króelementów - najwięcej jest potasu, fosforu i wapnia, znajdują się liczne enzymy: diastaza, inwertaza, oksydaza i inne. Szczególnie znaczenie ma enzym oksydaza glukonowa, który powoduje niszczenie bakterii. Działa jako konserwant zapobiegający psuciu się miodu i dzięki niemu ma on właściwości lecznicze, profilaktyczne. Miód też zawiera kwas benzoosowy, co podwyższa jego

leżności od surowca z jakiego powstał: nektarowy, spadziowy, nektarowo-spadzowy.

Miody nektarowe występują w różnych odmianach, zależnie od roślin, z których pszczoły zbierały nektar:

- akacyjny, o barwie od białej do jasnokremowej, smaku słodkim, lekko mdłym, słabym zapachu zbliżonym do woni kwiatów akacji.

tynowej, o silnym zapachu kwiatu lipy, smaku słodkim lecz ostrym, po krystalizacji ma barwę żółtawo-żółtą, konsystencję drobnoziarnistą, krupkowaną

- rzepakowy, bezbarwny do słomkowego, o słabym zapachu, smaku słodkim, mdłym z lekką goryczką, po krystalizacji jego barwa jest białokremowa, a konsystencja drobnoziarnista, mazi-

Szerząca się - z pożytkiem dla naszych organizmów - moda na zdrowe odżywianie powoduje, że coraz częściej zastanawiamy się nad tym, co trafia po „obróbce” na nasz talerz; jak to przyrządzić, aby ze zdrowego surowca nie powstał toksyczny produkt. Wiadomo, że najlepiej jeść żywność jak najmniej przetworzoną. Nie do wszystkich produktów jednak da się tę zasadę zastosować. Trudno przecież żywić się surową wieprzowiną czy wołowiną. Jeśli więc mięso, to w jakiej postaci -

świadczały). Wiele takich szkodliwych związków powstaje dopiero pod wpływem wysokiej temperatury. Przykładowo, w surowym bekonie występują jedynie śladowe ilości N-nitrozamin, gdy tymczasem w smażonym - najwięcej spośród wszystkich artykułów spożywczych. Aby zmniejszyć ryzyko występowania niebezpiecznych reakcji chemicznych w produktach mięsnych, niektóre kraje (m.in. Niemcy) wydały zakaz stosowania azotanów do peklowania mięsa na wędliny przeznaczone

zenia i pieczenia mięs na wolnym ogniu mogą się wydzielają (nawet jeśli mięso nie było wcześniej peklowane) rakotwórcze heterocykliczne aminy. Ich szkodliwość potwierdziły badania przeprowadzone na zwierzętach. Jeżeli mimo wszystko smażymy mięso, to w temperaturze - jak zalecają żywieniowcy - nie wyższej niż 180 stopni; powyżej tej granicy ryzyko wytworzenia się w potrawie niebezpiecznych substancji znacznie wzrasta. Gdy decydujemy się na stek czy befsztyk - powinien on być ra-

się w nim i przenikają do jedzenia substancje rakotwórcze. Gdy tłuszcz kapie na węgle i zaczyna dymić, oznacza to, że się pali - czyli utlenia, czemu towarzyszy przekształcenie wiązań nienasyconych w nasycone, ponadto przy spalaniu tłuszczu wydzielają się toksyczne substancje, przez co staje się on szkodliwy dla zdrowia. Aby tego uniknąć, wystarczy pod pieczonym mięsem umieścić specjalną dziurkowaną rybienkę z folii aluminiowej, która przepuści aromatyczny dym, lecz zatrzyma tłuszcz.

Smażone, wędzone czy z grilla?

smażone, gotowane, wędzone czy może z grilla?

Wiemy, że zakłady mięsne faszeryują swe wyroby azotanami i azotanami, używanymi do peklowania mięsa. Jak wykazują kontrole, często „chemii” jest w kiełbasie znacznie więcej niż dopuszcza norma. Tymczasem nadmiar tych związków w skrajnych przypadkach prowadzi do ostrych zatruciu organizmu, a nawet raka żołądka. Nie są one wprawdzie tak groźne w swej pierwotnej postaci, jednak w połączeniu z aminami (produktami rozkładu aminokwasów, z których zbudowane jest białko) tworzący mogą rakotwórcze nitrozaminy. Warto zaznaczyć, że dotychczas poznano ok. 300 N-nitrosozwiązków, z czego ok. 90 proc. wykazuje działanie rakotwórcze (czego dowodem - nowotwory u zwierząt do-

następnie do smażenia, pieczenia czy grillowania.

Tylko przestrzeganie przez producentów norm ilościowych dotyczących dodatków do wędlin daje gwarancję, że wyrób nie będzie szkodliwy dla zdrowia. I nie chodzi tu jedynie o niebezpieczne związki fosforu i azotu, ale również o zwykłą sól kuchenną, którą także część masarni szafuje w nadmiarze. Fakt, że częste spożywanie przesolonych wędlin może doprowadzić do zaburzeń krążenia, został już dobitnie potwierdzony przez lekarzy.

A jeśli już ma być całkiem zdrowo - to lepiej zdecydować się na mięso nie smażone czy pieczone, lecz gotowane, duszone bądź przyrządzone w kuchence mikrofalowej. Jak pokazują wyniki badań przeprowadzonych przez ośrodki naukowe w wielu krajach - podczas sma-

kiej krwisty niż za bardzo wysmażony. Amerykański Narodowy Instytut Badań nad Rakim podał ostatnio, iż ryzyko zapadnięcia na chorobę nowotworową jest 3-krotnie wyższe, jeśli na co dzień je się mięso mocno wysmażone. Im dłużej i w wyższej temperaturze mięso jest smażone, tym więcej powstaje substancji rakotwórczych - dowodzą amerykańscy naukowcy. Instytut powołuje się na wyniki badań, którymi objęto 679 farmerów ze stanu Nebraska; 176 z nich zachorowało na raka żołądka.

Coraz powszechniejszy staje się ostatnio grill, pozwalający przyrządzić mięso w sposób bardziej dietetyczny niż w przypadku smażenia na patelni. Korzystając z grilla uważajmy jednak, by tłuszcz z pieczonych potraw nie ściekał bezpośrednio na paleństwo, gdyż wówczas wytwarzają

Równie szkodliwe związki wytwarzają się podczas pieczenia na ruszcie potraw peklowanych lub wędzonych gatunków mięsa.

Także zwykłe wędzone mięso (nie upieczone na grillu) nie powinno zbyt często gościć na naszych stołach. Powstawaniu chorób nowotworowych sprzyjają bowiem również wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne (WWA), które wykryto w dymie od wędzenia wędlin. Substancje z dymu wędzarniczego okazały się podobne do tych, które występują w smółce papierosowej. Pociągające wydaje się, iż WWA można w znacznym stopniu wyeliminować poprzez zastąpienie tradycyjnego sposobu wędzenia - zdrowszą metodą z użyciem preparatów dymu wędzarniczego, co zrobiła już większość dużych zakładów mięsnych.

IZABELA WESOŁOWSKA

Menu na weekend

Filety z indyka z purée z wiśni

Do sporządzenia tej potrawy należy przygotować:

podwójny filet indyjski (pies), 50 g masła, kieliszek mader, 6 grzanek z bułki, 1 kg wiśni, 2 goździki, 2 ziarenka kardamonu, cynamon, szczyptę kwiatu muszkatołowego, cukier.

Mięso podzielić na 6 części, lekko ubić, nadać mu kształt kotletów, skropić maderą, posolić. Usmażyć na maśle na niewielkim ogniu. Kotlety ułożyć na grzankach, które wcześniej obsmażyliśmy na maśle. Połać sosem pozostałym po smażeniu fileto. W środek włożyć purée z wiśni.

Purée przygotowuje się następująco: Wiśnie wydelować, dodać przyprawy i dusić na małym ogniu do miękkości. Przygotować wywar ugotowany z 15 potłuczonych wiśniowych pestek w trzech łyżkach wody i cukru dodanego do smaku. Miękkie wiśnie przefasować przez sito i połączyć z wywarem.

Do wykonania tej potrawy można też użyć fileto z kury.

Wiśnie, na które właśnie jest sezon, możemy też wykorzystać do sporządzenia słodkiego deseru jakim będzie

Legumina z wiśniami

Przygotować: 1/2 kg wiśni, 10 dkg cukru pudru, 8 dkg mąki, 2 jajka, szklankę mleka, 6 dkg masła, paczkę cukru waniliowego, szczyptę soli.

Wiśnie wydelować. Z mąki, jajek, mleka, cukru waniliowego przygotować ciasto naleśnikowe. Zaroedporne naczynie grubo wysmarować masłem, ułożyć w nim wiśnie, zalać je ciastem. Na wierzchu ułożyć kawałki pozostałego masła, piec w średnio nagrzanym piekarniku do zrumienienia. Wyjąć z piekarnika, posypać cukrem pudrem. Leguminę podawać ostudzoną.

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE **ARS** Kraków, ul. Reymonta 22, tel. 37-53-76

WÓZKI PALETOWE od 799 zł

WÓZKI WIDŁOWE

- ręczne
- elektryczne
- spalinowe

WÓZKI NAŁADUNKOWE dwu- i cztero kołowe

REGAŁY PALETOWE I PÓŁKOWE

SYSTEMY MOCOWANIA ŁADUNKÓW

Taśmami: polipropylenową, poliamidową, poliestrową, stalową

DRABINY opieralne, rozstawne, uniwersalne, wolnostojące

ZAWIESIA DŹWIGOWE



Mieniające się wszystkimi kolorami tęczy cukierki, galaretki, desery w proszku, napoje gazowane itp. przyciągają jednych nabywców, zwłaszcza dzieci, innych zaś skutecznie odstrasza. Rezerwa ta jest poniekąd słusza, jeśli się weźmie

czach, gumach do żucia, lodach i deserach w proszku) 5 następujących barwników syntetycznych:

- E 104 - żółcień chinolinowa - najczęściej dodawana do cukierków i kisielu;

- E 110 - żółcień pomarańczowa - nadaje kolor galaretkom, napojom, marmoladom, gumom

gron, porzeczek, czerwonej kapusty), do barwienia przetworów owocowych, napojów, słodyczy.

Więcej barwników i zakazów

Po wejściu w życie nowych przepisów lista dopuszczalnych barwników nieznacznie się wydłuży i najprawdopodobniej będzie wyglądać następująco:

i błękitu patentowego, które na razie mogą służyć jedynie do barwienia drażetek. Jak można zauważyć, prócz czerwieni Allura dochodzą jeszcze dwie nowości: erytrozyna i tartrazyna. Ten pierwszy, czerwony, barwnik był kiedyś stosowany do umacniania kolorów owoców konserwowych i kandyzowanych oraz niektó-

Rower na łańcuchu

Chociaż dróg rowerowych u nas jak na lekarstwo, moda na rowery ogarnęła i nasz kraj. Kupujemy ich coraz więcej, za coraz większe pieniądze. Fachowcy za „prawdziwy” rower uważają sprzęt o wartości co najmniej tysiąca złotych. Rower z ramami z włókna węglowego czy tytanu wart jest 5 - 10 tys. złotych. Taki sprzęt to znakomity kąsek dla złodziei. Staraliśmy się dowiedzieć, czy takie kosztowne rowery można ubezpieczyć od kradzieży.

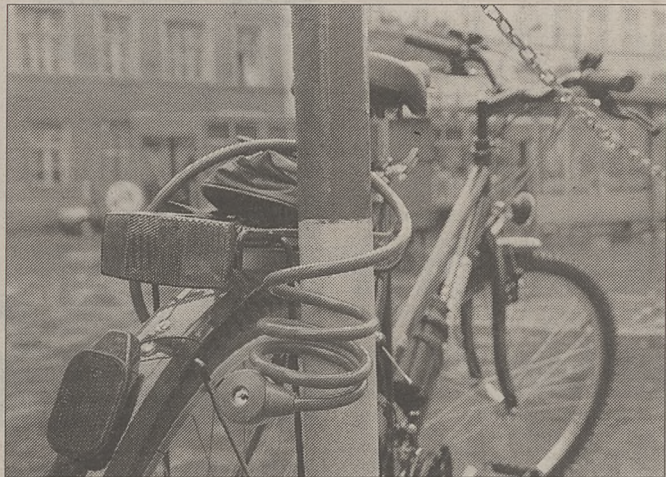


foto. Anna Kaczmarz

Zdecydowana większość firm i towarzystw ubezpieczeniowych odmawia zawarcia takiej umowy. Wychodzą one z założenia, że zbyt wielkim ryzykiem, wręcz szaleństwem - jak usłyszeliśmy w jednym z biur - byłoby ubezpieczenie rzeczy, którą tak łatwo można skraść. Co najwyżej można ubezpieczyć rower wraz mieszkanem, w tym wypadku jest on traktowany jako mienie mieszkania tak, że w razie kradzieży dostajemy za wszystko odszkodowanie.

Znaleźliśmy tylko jedno towarzystwo ubezpieczeniowe, które podjęło się osobnego ubezpieczenia roweru od kradzieży. Warunki mówią o utracie roweru będącej skutkiem kradzieży z włamaniem do zabezpieczonego pomieszczenia lub jego utracie w wyniku zdarzeń losowych: ognia, wybuchu, lawiny czy upadku pojazdu powietrznego. Ubezpieczenie to obowiązuje tylko wtedy, gdy nasz rower znajduje się w miejscu zamkniętym, czyli w mieszkaniu, piwnicy lub w komórce. W praktyce oznacza to, że jeśli rower zniknie nam sprzed sklepu, basenu czy innego miejsca, gdzie czasami się go zostawia, nie mamy prawa do żadnego odszkodowania.

Ubezpieczając możemy pojazdy warte maksymalnie 3 tys. złotych. W takim przypadku płacimy za rower składkę w wysokości 1,5% od kwoty ubezpieczenia, co (jeśli nasz rower wart jest właśnie 3 tys. zł) w rezultacie daje składkę 45 zł za roczne ubezpieczenie. Za okres wakacji suma ta wynosi 27 złotych. Kupujący rower na raty też mogą ubezpieczyć swój jedynolad.

Wybierającym się na przejażdżkę właścicielom drogich rowerów pozostaje więc najczęściej jedynie nie spuszczać swojego pojazdu z oka lub zaopatrzyć się w solidne zabezpieczenia w postaci kłódek i łańcuchów.

(KRM)

UKP zaprasza

Doradca pomoże

Jednym z podstawowych zadań doradców finansowo-ubezpieczeniowych lub agentów ubezpieczeniowych jest informowanie, doradzanie i konsultowanie w dziedzinie planowania finansów. Często nie planujemy finansów, gdyż nasze dochody w stosunku do kosztów utrzymania nie są zbyt duże. Jednakże właśnie wtedy powinniśmy być bardziej przewidujący. Pytania, które wielokrotnie sobie zadajemy, dotyczą naszej przyszłości, zdrowia, emerytury. Lękamy się o los naszych najbliższych, o ich standard życia, wykształcenie i majątek. Nie zawsze jednak mamy właściwy plan zabezpieczenia siebie i swoich rodzin.

W takich przypadkach doradcy mogą pomóc nam wybrać właściwe rozwiązania, które sprawdzą się w wielu krajach świata, a ostatnio stają się coraz powszechniejsze także u nas. Rozwiązania, które przeszły próbę czasu i są zawsze zgodne z aktualnym prawodawstwem. Zapro-

(1)

Żywność w kolorach tęczy

pod uwagę, że - w świetle nowych badań - większość syntetycznych barwników okazała się szkodliwa dla zdrowia. Badania nad chemicznymi substancjami rakotwórczymi wykazały np., że tzw. żółcień masłowa - związek używany dawniej do podbarwienia masła - wywoływała u zwierząt raka wątroby. Odkrycie tej zależności spowodowało zakaz stosowania powyższej substancji do celów spożywczych. Tylko nieliczne barwniki sztuczne oraz pochodzenia naturalnego nadają się do lekkiego podbarwienia środków spożywczych. Z drugiej strony jednak, gdyby całkowicie z nich zrezygnować, męła lub wręcz szara barwa deserów skutecznie odebrałaby apetyt potencjalnemu nabywcy. I tak np. galaretka i kisiel cytrynowy zawdzięczają swą żółtą barwę syntetycznej żółcień chinolinowej E 104, zielony kolor galaretki agrestowej powstał przez połączenie barwnika żółtego E 104 z dającą kolor niebieski syntetyczną indygotyną E 132.

Już zresztą w starożytnym Egipcie używano wyciągów lub nalewek z barwnych roślin i organizmów zwierzęcych do poprawiania walorów estetycznych potraw. Od tamtej pory wynaleziono i opatentowano ponad 200 naturalnych i sztucznych barwników. Jeszcze około 40 lat temu do nadawania żywności atrakcyjnego koloru używano na świecie ok. 160 substancji, z czego ponad 60 syntetycznych. U nas w latach sześćdziesiątych Ministerstwo Zdrowia i Opieki Społecznej dopuszczało do stosowania 11 takich barwników. Obecnie w wielu krajach wolno używać już tylko kilku takich substancji, w niektórych zaś - np. w Argentynie czy Norwegii - są one całkowicie zakazane.

W latach osiemdziesiątych z listy barwników syntetycznych, których stosowanie jest dopuszczone w naszym kraju, skreślono kilka kolejnych pozycji, w tym E 123 - amarant, wycofany z użytku również w wielu innych krajach, w związku z powodowaniem zaburzeń w gospodarce mineralnej u ludzi i zwierząt. Stany Zjednoczone wycofały E 123 ze swojej listy FDA o prawie 10 lat wcześniej niż Polska; podobnie zrobiły kraje skandynawskie, z wyjątkiem jednak Danii, w której amarant wciąż jest stosowany. Nadal używają go także Niemcy oraz kraje Trzeciego Świata.

Obowiązujące wciąż jeszcze zarządzenie Ministerstwa Zdrowia i Opieki Społecznej, określające listę dopuszczonych do stosowania w żywności substancji dodatkowych (w ramach dostosowywania się do przepisów funkcjonujących w krajach Unii Europejskiej - zarządzenie to ma być zmienione) zezwala na stosowanie w Polsce (głównie w słody-

do żucia, a w przemyśle farmaceutycznym - powłokom tabletek;

- E 124 - czerwień koszenilowa - w Polsce dopuszczona do barwienia prasowanych cukierków pudrowych o smaku owocowym, budyniu oraz do znakowania mięsa po uboju, w niektórych krajach używany również do barwienia namiastek łososia;

- E 132 - indygotyna - niebieski preparat indyga, do barwienia drażetek cukierniczych;

- E 151 - czerń brylantowa - do barwienia cukierniczych wyrobów żelowych (galaretek typu „żelki”), a w innych krajach również do nadawania koloru gorzszym odmianom kawioru.

Prócz wymienionych mogą być stosowane jeszcze dwa barwniki syntetyczne: E 131 - błękit patentowy i E 122 - azorubina - ale wyłącznie do barwienia drażetek.

Dopuszczone u nas - przepisami MZiOS z roku 1993 - barwniki naturalne lub identyczne z naturalnymi (choć otrzymywane syntetycznie) to:

- E 100 - kurkumina (kurkuma) - żółty barwnik otrzymywany z kłączy roślin, stosowany do polepszania koloru przypraw (np. curry), koncentratów zup itp.;

- E 101 - ryboflawina (znana jako wit. B2) - żółty barwnik lubiany przez producentów przypraw (to właśnie temu barwnikowi zupy doprawiane „vegeta” zawdzięczają swój apetyczny, żółtawy kolor), dodawany też do deserów i wypieków;

- E 140 i E 141 - chlorofil oraz kompleks miedziowy chlorofilu i chlorofiliny - zielone barwniki, E 141 używany jest od dawna do wzmacniania koloru groszku konserwowego;

- E 150 - karmel (palony cukier) - barwiący na brunatno napoje (m.in. coca-cola) oraz wypieki;

- E 160a - mieszanina karotenów - żółty barwnik marchewki i podobnych roślin - w Polsce wolno stosować jedynie w margarynie, gdzie indziej używany także do barwienia napojów i ciast;

- E 160b - annato (biksyna, norbiksyna) - ekstrahowany z nasion żółty barwnik, stosowany w produkcji żółtych serów, margaryny, olejów roślinnych;

- E 160c - ekstrakt z papryki (kapsantyna, kapsorubina) - barwnik czerwony karotenoidowy;

- E 160d - ekstrakt z pomidorów (likopen) barwnik intensywnie czerwony, stosowany np. do wyrobów cukierniczych;

- E 162 - betanina (czerwień buraczana) - barwnik buraka czerwonego, nadaje kolor gumie do żucia, przetworom owocowym, sosom;

- E 163 - antocyjany - barwniki otrzymywane z owoców, liści lub kwiatów (borówek, wino-

I BARWNIKI ORGANICZNE NATURALNE

1. Annato (biksyna, norbiksyna)
2. Antocyjany
3. Betanina (czerwień buraczana)
4. Chlorofil
5. Chlorofilu kompleks miedziowy zawierający nie więcej niż 200 mg miedzi zjonizowanej na 1 kg barwnika
6. Karmel
7. Mieszanina karotenów
8. Koszenila (kwas karminowy)
9. Kurkumina (kurkuma)
10. Ekstrakt z papryki (kapsantyna, kapsorubina)
11. Ekstrakt z pomidorów (likopen)
12. Węgiel roślinny
13. Pyocyanin coeruleum - wyciąg z goryczki żółtej (wyłącznie do znakowania mięsa)

II BARWNIKI IDENTYCZNE Z NATURALNYMI

1. Beta-apo-8-karotenol
 2. Beta-karoten
 3. Karmel siarczynowy
 4. Karmel amoniakalny
 5. Karmel amoniakalno-siarczynowy
 6. Ryboflawina, ryboflawiny 5' fosforan
- (Powyższa lista pozostała identyczna z dotychczas obowiązującą.)

III BARWNIKI ORGANICZNE SYNTETYCZNE

1. Azorubina
2. Błękit patentowy
3. Czerwień Allura
4. Czerwień koszenilowa
5. Czerń brylantowa
6. Indygotyna
7. Żółcień pomarańczowa
8. Żółcień chinolinowa
9. Erytrozyna
10. Tartrazyna
11. Fiolet metylowy (do znakowania mięsa, bekonu i skórek serów twardej, dojrzewających)

Barwniki syntetyczne wymienione pod pozycją 1 - 8 (jest wśród nich jeden nowy - czerwień Allura) mogą służyć do nadawania barwy: budyniom w proszku, cukierkom pudrowym prasowanym o smaku owocowym, cukierniczym wyrobom żelowym (galaretkom), drażetkom cukierniczym, galaretkom i deserom żelującym w proszku, gumie do żucia, karmelkom twardej (pokrywy karmelowe z masy karmelowej zwykłej), pomadkom niekryształicznym wodnym, kisielom w proszku, kremom i piankom deserowym w proszku, nadzieniom i korpusom cukierniczym (bo tak się to fachowo nazywa) z pomady wodnej - anżelikowym, likworowym, cukrowo-tłuszczowym, wódkom gatunkowym oraz rybie czarniak upodabnianej tym sposobem do łososia. Nie będzie już więc zapewne dotychczasowego ograniczenia odnośnie do azorubiny

rych wędlin i konserw mięsnych. Z czasem jednak wiele państw (w tym Polska, USA, Norwegia i Argentyna) z niego zrezygnowało, gdy okazało się, że stosowany w większej dawce może wywoływać u zwierząt raka tarczycy. Według nowej wersji zarządzenia MZiOS, syntetyczną erytrozyną można będzie poprawiać kolor wyłącznie wiskienek koktajlowych oraz wiśni w koktajlu owocowym, przeznaczonych do sporządzania napojów alkoholowych, a cytrynowożółtą tartrazyną - barwić jedynie wódki gatunkowe.

Syntetycznych barwników nie wolno używać do barwienia: napojów bezalkoholowych, koncentratów napojów w proszku, wina, piwa, koniaku, winiaku, rumu, araku, przetworów mleczarskich, lodów, przetworów owocowych i warzywnych, przetworów mącznych i piekarskich, koncentratów spożywczych (z wyjątkiem koncentratów deserów w proszku), tłuszczów, octu, musztardy, majonezów i sosów sałatkowych.

IV BARWNIKI NIEORGANICZNE

1. Dwutlenek tytanu
2. Tlenki żelaza
3. Żłoto (listki)
4. Srebro (listki)

Zaliczane do barwników spożywczych prawdziwe złoto i srebro w listkach (stosowanie tego drugiego u nas na razie nie jest dozwolone) będzie miało prawo bytu jedynie w alkoholu (np. złoto w likierze „Goldwasser”), choć w niektórych krajach srebro metaliczne służy także do barwienia np. słodkich dekoracji na weselnym tortach. Olśniewający biały dwutlenek tytanu może natomiast służyć do glazurowania powierzchni wyrobów cukierniczych trwałych (np. pierników), drażetek i gumy do żucia.

Dotychczasowe przepisy całkowicie natomiast zabraniają (bez względu na rodzaj pigmentu) barwienia:

- mleka, śmietanki, śmietany i serów twarogowych,
- herbaty, kakao, kawy i przypraw korzennych,
- miodu pszczelego,
- skórek owoców cytrusowych,
- czekolady i mas czekoladowych oraz polew kakaowych stosowanych zamiast kuwertyry czekoladowej,
- mięsa i przetworów mięsnych,
- ryb i przetworów rybnych (w tym naturalnego kawioru), z wyjątkiem przetworów rybnych typu kawior i czarniak á la łosoś,
- jelit naturalnych używanych na powłoki wyrobów mięsnych,
- olejów jadalnych,
- cukrów,
- przetworów z jaj (jaj w proszku, mrożonej masy jajowej itp.).

IZABELA WESOŁOWSKA

Ś t p
ZBIGNIEWA DYAKOW
z domu Orcholska

Ukochana Siostra i Matka,
przeżywszy lat 87, opatrzona św. Sakramentami
zmarła dnia 21 lipca 1997 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprowadzone zostanie
w piątek, dnia 25 lipca 1997 r. o godz. 12.20
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Przyjaciele

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 21 lipca 1997 roku zmarł nagle w wieku 65 lat
Nasz Najukochańszy Ojciec, Dziadek i Brat

ś t p
HENRYK RYMANOWSKI

Msza święta żałobna odprowadzona zostanie
w piątek, 25 lipca o godz. 11.00 w kaplicy cmentarnej
w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku

Córka, Syn i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 22 lipca 1997 r., opatrzony św. Sakramentami,
zmarł nagle w wieku 53 lat
Nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś i Brat

ś t p
STANISŁAW SIEK

długoletni nauczyciel akademicki Politechniki Krakowskiej
Msza św. żałobna przy Zmarłym odprowadzona zostanie
w piątek, dnia 25 lipca o godz. 13.40 w kaplicy cmentarnej
w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku

Żona, Córka, Siostry, Brat i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 22 lipca 1997 r. zmarła w wieku 85 lat

ś t p
EUGENIA
KRUG-ŚMIGIERZEWSKA

emerytowana nauczycielka

Msza św. żałobna przy Zmarłej odprowadzona zostanie
w piątek, dnia 25 lipca o godz. 9.40 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążony w smutku

Brat z Rodziną



ZAKŁADY
POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41 7.00 - 16.00, święta 8.00 - 14.00 tel. 11-47-76
cm. Grębałów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00 tel. 45-31-61
ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, całą dobę
również w niedziele i święta, tel. 11-35-26
cm. Podgórze 7.30 - 15.30, tel. 56-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAN
także w soboty i święta

☎ 11-45-02,

☎ 11-45-04

Ś t p
KRYSTYNA JUSTYNA
z domu Sokół
KUCHARCZYK-HARTUNG

Najukochańsza Mama, Babcia, Prababcia i Siostra
przeżywszy lat 71, po ciężkiej chorobie,
opatrzona św. Sakramentami,
zmarła w Wiedniu dnia 16 lipca 1997 r.

Msza św. żałobna przy Zmarłej odprowadzona zostanie w piątek,
dnia 25 lipca o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu
Batowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i bólu

Córki z Mężami, Wnuczki, Prawnuki,
Siostra, Rodzina w kraju i za granicą

Dobro
Ciepło
Życzliwość
- To Ty

22 lipca 1997 r. zmarł nagle

ś t p
JACEK FECZKO

Mój najwierniejszy Przyjaciel,
Człowiek wielkiego serca.

Pustki po nim nic nie wypełni!

Pogrzeb odbędzie się 28 lipca o godz. 10.20
na cmentarzu Batowice.

Z głębokim żalem zawiadamia

Lucyna

Pani

mgr Małgorzacie Kaledońskiej

wyrazy szczerego współczucia
z powodu śmierci MEŻA składają

Koleżanki i Koledzy
z Bipronaft SA

ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 21-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaz trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 37-88-76

FIAT

WIELKA WAKACYJNA PROMOCJA FIATA
w Viamot Ltd.

**1.000 złotych rabatu**

Maluch 12.686,00 zł	CC 704 19.500,00 zł
- 1.000,00 zł	- 1.000,00 zł
- niespodzianka	+ niespodzianka
= ?	= ?

Jak podoba się Państwu
nasze równanie z jedną niewiadomą?

Zachęcamy do rozwiązania go.

Wynik przejdzie Państwu najsmielsze oczekiwania.
Kluczem do rozwiązania jest nasz kupon - niespodzianka.
Wystarczy go wyciąć i przyjść do naszego salonu. Mają Państwo
okazję kupić samochód po niewiarygodnie niskiej cenie.

Oferujemy również specjalne upusty dla osób, które straciły samochody w powodzi.
Uwaga! Oferta limitowana.

KUPON - NIESPODZIANKA

Viamot Ltd. KRAKÓW, ul. Zakopiańska 288
tel./fax (012) 67 62 26

Co? Gdzie? Kiedy?
Bielskie

KINA

BIELSKO-BIAŁA - Apollo:
„Oszołom show” (USA), „Anakonda” (USA), **Rialto:** „Sara” (pol.), „Morderstwo w Białym Domu” (USA), **OŚWIECIM - Lu-na:** „Duch i mrok” (USA), „Anakonda” (USA), **CIESZYN - Piast:** „Twister” (USA), „Obcy - decydujące starcie” (USA), **SUCHA BESKIDZKA - Smrek:** nieczynne, **ŻYWIEC - Janosik:** „Plump Fiction” (USA), „Duch i mrok” (USA).

APTEKI

BIELSKO-BIAŁA, 3 Maja 29, Lipnicka 4, **ŻYWIEC,** Powstańców Śląskich, **ANDRYCHÓW,** Krakowska 120, **CIESZYN,** Londzina 1, **SUCHA BESKIDZKA/MAKÓW PODHALAŃSKI,** Rynek 15 (Sucha B.), **WADOWICE,** pl. Jana Pawła II 3, **OŚWIECIM,** Rynek Główny.

SZPITALA

BIELSKO-BIAŁA, Wyzwolenia 18, tel. 400-61, Wyspiańskiego 21, tel. 320-15, Sobieskiego 83, tel. 359-04, E. Plater 17, tel. 270-11, **CIESZYN,** Armii Ludowej tel. 205-49, Bielska 4, tel. 206-11, **SUCHA BESKIDZKA,** Szpitalna 6, tel. 438-55, **ŻYWIEC,** Sienkiewicza 30, tel. 40-51.

POGOTOWIA

BIELSKO-BIAŁA, Emilii Plater 14, tel. 999, 234-12, Piastowska 3, tel. 236-11, **ANDRYCHÓW,** 27 Stycznia 9, tel. 999, 626-23, **OŚWIECIM,** Wysokie Brzegi, tel. 999, 12-22-72, **CIESZYN,** Bielska 1, tel. 999, 211-24, **SUCHA BESKIDZKA,** Szpitalna, tel. 999, 422-03, **WADOWICE,** Wojska Polskiego, tel. 999, 336-65, **ŻYWIEC,** Handlowe 3, tel. 999.

POGOTOWIE ENERGETYCZNE

BIELSKO-BIAŁA - tel. 991,
OŚWIECIM - tel. 42-35-35.

POGOTOWIE GAZOWE

BIELSKO-BIAŁA - tel. 992,
OŚWIECIM - tel. 42-36-63.

POGOTOWIE OPIEKUŃCZE

BIELSKO-BIAŁA - tel. 14-33-82.

STRAŻ MIEJSKA

BIELSKO-BIAŁA - tel. 281-14, **OŚWIECIM** - 42-49-99.

INFORMACJA PKP

BIELSKO-BIAŁA - tel. 933,
OŚWIECIM - tel. 43-22-11.

INFORMACJA PKS

BIELSKO-BIAŁA - tel. 228-25, **OŚWIECIM** - tel. 42-25-61.

INFORMACJA TURYSTYCZNA

BIELSKO-BIAŁA - tel. 224-06 (od pn. do pt. 8-18).

TELEFONY ZAUFANIA

BIELSKO-BIAŁA - Katolicki Telefon Zaufania: 14-74-00 (16-21), Telefon Zaufania AA: 282-40 (16-22), Tel. Informacja o AIDS - 282-11 (czwartki: 17-20).

MUZEJA

BIELSKO-BIAŁA - Okręgowe czynne 10-15, **Dom Tkacza** czynne 9-14, **CIESZYN** czynne 10-15, **OŚWIECIM-BRZEZINKA** czynne 8-16, **WADOWICE - Dom rodzinny Jana Pawła II** czynne 9-12 i 14-18.

POMOC DROGOWA

BIELSKO-BIAŁA - tel. 265-62, **OŚWIECIM** - tel. 42-54-14.

INNE

GOPR, telefon alarmowy - **Bielsko-Biała:** tel. 178-536, **WOPR** - **Bielsko-Biała:** tel. 237-86.

Pogrzeb „Rudka”

Tysiące sądeczan odprawały wczoraj w ostatnią drogę Rudolfa Józefowskiego - „Rudka”, piewę ziemi sądeckiej. Zmarłego żegnali górale przybyli z różnych regionów - m.in. Tatr i Podhala - dźwiękami trombit i skrzypiek, śpiewem lachów sądeckich.

Zmarły był niekwestionowanym autorytetem i znawcą kultury ziemi sądeckiej, znakomitym gawędziarzem. Był m.in. współtwórcą, animatorem i organizatorem Święta Dzieci Gór, którego kolejna, szósta edycja trwa właśnie w Nowym Sączu.

(PAP)

Gangsterskie porachunki w Poznaniu

Wyrok na „Malowanym”

Według policji zastrzelonym 21 lipca w Poznaniu obywatelem Rosji był mężczyzna o pseudonimie „Malowany”. Był on osobą wysoko postawioną w hierarchii moskiewskiej mafii - poinformował wczoraj Krzysztof Krzyżański, z poznańskiej policji. Policja nadal poszukuje dwóch sprawców zabójstwa.

Krzyżański dodał, że wszystko wskazuje na to, iż wykonany został na nim wyrok. Zastrzelony Rosjanin, jak wynika ze śledztwa był, znany polskiej policji i organom ścigania w Moskwie. Zajmował się m.in. organizacją handlu bronią i narkotykami na międzynarodową skalę. W Poznaniu przebywał od trzech tygodni.

21 lipca około 19 w centrum Poznania do stojących przy sa-

mochodzie marki BMW poznańczyka Roberta S. i obywatela Rosji podeszło dwóch mężczyzn, którzy po krótkiej wymianie zdań zaczęli strzelać. Według policji padło dziewięć strzałów. Rosjanin zginął na miejscu. Zastrzelono też uciekającego Roberta S., który był prawdopodobnie poznańskim przewodnikiem Rosjanina.

Policja poszukuje dwóch sprawców zabójstwa, którzy odjechali białym mercedesem z warszawskimi numerami rejestracyjnymi. Sprawę prowadzi specjalnie powołana do tego w Komendzie Wojewódzkiej Policji w Poznaniu grupa operacyjno-śledcza pod nadzorem wydziału ds. przestępczości zorganizowanej Prokuratury Wojewódzkiej.

(PAP)

BWR PODOLSCY
Autoryzowany Dealer IVECO
Kraków, ul. Pachosińskiego 2a
tel. 15-55-62, 15-54-43

IVECO

Europejski Fundusz
Leasingowy S.A.
Kraków, ul. Józefa 25
tel. 21-81-06, 21-66-68

DAILY może być NATYCHMIAST TWOJE

już za 1000 DM miesięcznie!!!!

również

CIĄGNIKI SIODŁOWE DO NATYCHMIASTOWEGO ODBIORU

Czynsz już od 3100 DM miesięcznie!!!!

ponadto

REWELACYJNA OFERTA SAMOCHODÓW O ŁADOWNOŚCI 4,5 - 7,5 t oraz MINIBUSÓW.

UWAGA: ilość samochodów ograniczona

3007K

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

A. Praca na stanowiskach promocyjnych dla młodzieży pełnoletniej, wymagana łatwość nawiązywania kontaktów, Trino, ul. Kielecka 6/7, godz. 9.30-12.00. 420566

A. Stala: 2000, dodatkowa: 1000. 0602-280-648. 420999

BIURO zatrudni. /012/66-50-22, wewn.563. 420702

BLACHARZY dekarzy, praca stała lub na umowę zlecenie, zatrudni. /012/85-07-85, /14.00-19.00/. 420564

CUKIERNIKA lub przyzuczonego do zawodu z praktyką; pomocników bez kwalifikacji chętnie renciści, kierowca - rencista oraz kobiety do pakowania wyrobów (chętnie renciści) zatrudni ZPC "Lajkonik" ul. Głowackiego 16, wejście Auto komis. 119084

DEKORDOM zatrudni mężczyznę do pracy w magazynie. Tel. /012/33-82-99. 421043

DELIKATESY w Rynku Głównym zatrudnią sprzedawców do lat 35. Praca stała. Studentki wykluczeni. (012)22-73-98 (17.00-18.00). 119187

DODATKOWA 700-, stała 1.200-.. Tel. /012/67-46-74. 420428

DRUKARNIA zatrudni doświadczonych maszynistów offsetowego (Romayor) z długoletnim stażem. Wysokie zarobki. /012/36-17-96. 420156

F.H.U. Do dwóch nowych działów zatrudni. /012/67-29-29. 421073

FIRMA cukiernicza zatrudni z aktualnymi książeczkami zdrowia: mistrzów cukierniczych, czeladników, pomoce cukiernika, absolwentów szkół gastronomicznych. Zgłoszenia osobiste 23-25-07-97 Kraków, ul. Mistrzejowicka 51. 420684

FIRMA handlowa zatrudni sprzedawców do samodzielnej obsługi stoisk prezentacyjnych. Kraków, ul. Kraszewskiego 36, /012/22-51-00 w.341, 266. 421040

FIRMA "Mirage" zatrudni komunikatywną, miłą, doświadczoną, elegancką panią z dobrą znajomością języka angielskiego, do prowadzenia reprezentacyjnego butik. Zgłoszenia: ul. Stradom 5. Tel. /012/22-16-01, 17.00-18.00. 420375

FIRMA "Prebud-Elt" zatrudni elektryków, elektryków z uprawnieniami SEP. /012/67-10-23. 420980

FIRMA reklamowa przyjmie. /012/67-26-70. 421018

FIRMA zatrudni majstra, kierownika budowy. /012/44-37-22 wewn.194, 9.00-17.00. 421113

FIRMA zatrudni pilnie kierowcę. /012/22-61-31. 421123

KUCHARZA, barmankę w pizzerii zatrudni. /012/23-00-49, 10.00-19.00. 420699

KUCHARZY, pomoce, bufetowe przyjmę. Rybitwy. /012/47-48-70 /10.00-19.00/. 421066

MARKET Punkt sp. z o.o. Kraków, ul. Witośa 39, zatrudni magazynierów. Zgłoszenia osobiste w godz. 15.00-17.00. 119244

MONTERA do pracy na wysokości. /012/25-70-56. 421131

MONTERÓW stolarki aluminiowej i pomocników zatrudni. Jenner ul. Sołtysovska 14a. 420825

MURARZA, brukarza. /012/56-41-21. 421102

NIEPOŁOMICIE. Zatrudnimy bez nałogów, po wojsku: frezerów, elektryków, elektroników, mechaników, konserwatorów, hydraulików. Praca stała, zmianowa, pakiet socjalny. Zgłoszenia: w godz. 8.00-9.00, ul. Fabryczna 9. 119057

OD jutra. /012/37-41-56. 420664

PRZEDSIĘBIORCZYCH, energicznych, młodych z co najmniej średnim wykształceniem, do działu obsługi klienta w dobrze rozwijającej się firmie. Wysokie wynagrodzenie. Tel. /012/36-82-06, po 20.00. 420212

PRZYJMĘ malarzy, tapeciaryzy. /012/56-32-22. 420602

PRZYJMĘ rencistę operatora koparki Białołuży. /012/48-05-82. 420960

PRZYJMĘ rencistów: brygadzystę, palacza, konserwatora z zawodem budowlanym, 600-.. Tel. /012/56-20-65. 421089

RENCISTKĘ na centralę Radio taxi przyjmę. 0602-238-141. 421041

ROZDAWANIE artykułów reklamowych, chętni również z rowerem. Spotkanie: 23, 24, 25.07.97, godz. 15.00, Stanisławskiego 44. 420598

SALON meblowy poszukuje sprzedawcy (mężczyzny) do 30 lat. Osiedle Niepodległości 3, tel. /012/46-10-85. 420323

SOLIDNY tynkarz. (012)25-14-43. 119212

SPRZEDAWCZYNIĘ do warzywniaka /rencistkę/ zatrudni. /012/62-13-53 po 18.00. 421049

STOLARZ meblowo-budowlany. (012)25-14-43. 119213

STOLARZY. "Euromoble", Wadowicka 8"a". 420213

ZATRUDNIĘ dyspozycyjną panią /rencistkę/ z okolic os. Wieczysta, która zaopiekuje się półroczną dziewczynką, również u siebie w domu. Tel. /012/13-67-40. 420953

ZATRUDNIĘ inżyniera budowlanego z umiejętnością komputerowego kosztorysowania. /012/57-35-90, wieczorem. 420186

ZATRUDNIĘ magazyniera sprzedawcę, praca w magazynie tkanin. /012/11-95-75. 420847

ZATRUDNIĘ operatywnego menedżera. /012/57-35-90, wieczorem. 420190

ZATRUDNIĘ stolarza. /012/83-16-73. 420124

ZATRUDNIĘ tłumacza języka czeskiego. /012/57-35-90, wieczorem. 420188

ZATRUDNIAMY pracowników ze znajomością języka "clipper". Tel. /012/13-31-22. 421000

ZATRUDNIMY sprzątaczkę pomieszczeń biurowych i produkcyjnych, rencistki. (012)37-16-29, 23-74-54. 119247

Szukam pracy

EKONOMISTKA, komputer, ewidencja papierów wartościowych, niemiecki, dyspozycyjna. /012/70-45-10. 420998

PRZYJMĘ zlecenia na telefon lub chałupnictwo. /012/71-30-46. 420226

Nauka

ANGIELSKI. /012/58-26-56. 420254

FRANCUSKI u studentki. Kursy intensywne, profesjonalne, tania. 0-602-37-45-54. 420335

Matrymonialne

FRANCUZ 32/186, dobrze sytuowany, szuka sympatycznej Polki. Fotooferty. Adres: 31-520 Kraków, 69 skr.37. 420333

SPONSOR poszukuje dziewczyny. 0602-339-226. 420164

Kupno

GRUBOŚCIÓWKĘ. /012/83-16-73. 420122

Sprzedaj

CHEMICZNO-farmaceutyczna Spółdzielnia pracy "Espefa" Kraków, ul. J.Lea 208 sprzedaje na korzystnych warunkach komplet mebli aptecznych. Bliższych informacji udziela Zarząd Sp-ni, tel. /012/37-87-01 lub 37-82-61 w. 102, 105 lub 203 w godz. od 7.00-15.00. 421107

GROBOWIEC 8 miejsc, Batowice. /012/48-85-47. 420181

GSM najtaniej. 0602-22-63-37. 119180

GSM okazja, aktywacje telefonów, 99 PLN. 0602-22-63-37. 119182

KIOSK 15 m² bez lokalizacji. /012/57-47-38. 421105

KIOSK samojedźdzący z lokalizacją. 0-602-611-621. 421025

NOWE rowery, tania. /012/22-68-96. 119201

OKAZJA! Grębąłów, grobowiec. /012/21-38-41. 420243

OWCZARKI niemieckie 21-61-65. 420182

ROTTWEILERY. /012/67-56-01. 420545

ROTTWEILERY. /012/15-10-02. 420543

SUCZKA Shi-tsu, 3-miesięczna. /012/57-29-31, 18.00-20.00. 420581

TOKARNIA do drewna. /012/81-14-68. 421068

Zlecił podpalenie

Zamojski radny i były dyrektor PKS chciał wyłudzić odszkodowanie

Prokuratura Rejonowa w Zamościu skierowała do sądu akt oskarżenia przeciwko zamojskiemu radnemu, byłemu dyrektorowi PKS w tym mieście Adamowi W., w którym zarzuca mu zamiar wyłudzenia 125 tys. zł z Towarzystwa Ubezpieczeniowo-Reasekuracyjnego „Polonia” oraz umyślne podpalenie ubezpieczonego sprzętu, poinformował wczoraj prokurator Romuald Sitarz. Czyny te są zagrożo-

ne karą pozbawienia wolności od lat 3 do 15.

21 lutego 1996 r. wybuchł pożar w chłodni na jednej z prywatnych działek w Zamościu. Ogień objął przetrzymywane w niej automaty do bezobsługowej sprzedaży napojów, należące do Adama W. Dochodzenie wykazało, iż przyczyną pożaru było podpalenie. Śledztwo w tej sprawie umorzono.

Właściciel dystrybutorów wystąpił do Oddziału TUR „Po-

liś” w Chełmie, w którym ubezpieczył je na 125 tys. zł, o zwrot pełnej kwoty odszkodowania. Otrzymał 56 009,50 zł.

Z czasem śledztwo w tej sprawie wznowiono, w wyniku zeznań jednego z dwóch ujawnionych podpalaczy dystrybutorów, który oświadczył, iż podpalenia dokonali na zlecenie ich właściciela. Drugiego z podpalaczy poszukują organa ścigania.

(PAP)

WAKACYJNY KURS PRAWA JAZDY

Wykłady przed południem, tylko miesiąc.

Rozpoczynamy:
1.08.97 r., godz. 9.00.

Zapisy i informacje:
Ośrodek Szkolenia Kierowców,
Kraków, ul. Wrocławska 48, tel. 33-49-77.

231049

SPRZEDAM Moskwicz 2141 S 1992 r. Tel. 012/36-35-05 po 19.00. 119101

SPRZEDAM przyczepę kempingową N-126N. /012/57-91-47. 119126

SUZUKI Vitara Cabrio, 1994, pilnie sprzedam. 090-36-10-17. 421140

VW Passat, 1.6 TD, 1983, po remoncie silnika, sprzedam. (012)55-04-21. 421027

VW Passat, 1997, uszkodzony, sprzedam. Tel. 012/43-70-85, 0602-229-399. 421002

126P, 1992, przebieg 8.000, czerwony, bezwypadkowy. /012/22-31-96 (16.00-18.00). 119221

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/579-000, 20.00-22.00. 420740

POSZUKUJĘ mieszkania 1-pokojowego do wynajęcia od września. /012/53-23-14, /9.00-17.00/. 420890

POSZUKUJĘ taniego mieszkania do wynajęcia. /012/36-67-40. 421038

ŚRÓDMIEŚCIE, garsoniera, dwupokojowe, wynajmiamy. (012)21-16-61. 119273

TRZYPOKOJOWE studentem wynajmiamy. /012/32-06-52. 420731

WITOSA: trzypokojowe sprzedamy. /012/25-86-07. 119125

WYNAJMOWANIE, /012/57-55-18. 418031

ZAMIENIĘ pokój z kuchnią 35 m². Śródmieście na większe 60-70 m² z dopłatą. /012/45-72-02. 420799

50 m², Krowodrza, 2 pokoje+ kuchnia, filizy, parkiet, 120.000,00 PLN, sprzedam. Tel. /012/36-00-43. 421052

Lokale

A. Do wynajęcia mieszkania, lokale. /012/36-60-04. 420149

AGENCJA. (012)32-50-03. 119160

ATRAKCYJNE 62,5 m², Kurdwanów. 0601-41-40-85, (012)54-24-60. 118996

BRONOWICKA: trzypokojowe, 45-metrowe, sprzedamy. /012/23-11-03. 119257

"CENTRALA Nieruchomości", mieszkania. /012/21-56-25. 421097

CZTEROPOKOJOWE, garaż, Rusznikarska, 195.000 zł - sprzedaż "Bonus". (012) 22-42-89; (0602) 308-541. R-0731

"DANAX" - wybór mieszkań. /012/43-54-06, 56-21-33. 420106

DO wynajęcia 1-pokojowe. /012/22-95-91, /9.00-17.00/. 420205

DO wynajęcia mieszkania, poszukuję. /012/78-19-28. 421117

DO wynajęcia pilnie poszukuję mieszkania. /012/21-56-25. 421094

DWUPOKOJOWE 600.00 (wynajem), /012/22-76-29. Agencja. 119277

DWUPOKOJOWE, Krowodrza, sprzedamy. /012/342-000. 420613

DYWIZJONU, 4-pokojowe, sprzedamy. (012)21-97-43. 119042

FIRMA sprzedaje własnościowe: garaże, ul. Narciarska, odbiór wrzesień 1997, mieszkania, ul. Narciarska 30-70 m², odbiór czerwiec 1998, mieszkania, ul. Daszyńskiego od 22-60 m², odbiór październik 1998. Tel. /012/56-38-59, 0601-21-22-69, /13.00-17.00/. 420605

GARSONIERA, Dębniaki, sprzedamy. (012)21-81-57. 119041

GARSONIERA, Hutnicze, jednopokojowe, Mackiewiczza, wynajmę. /012/22-01-10. 420992

GARSONIERA, Krowodrza, sprzedamy. /012/342-000. 420610

GARSONIERĘ kupię, bez pośredników. /012/12-88-38. 421032

HALA do wynajęcia. /012/21-42-20. 421096

JEDNOPOKOJOWE: Daszyńskiego, Wiślna; dwupokojowe: Płaszów, Prokocim, Podgórze, Prądnik, wynajmiamy. /012/78-19-28. 421118

JEDNOPOKOJOWE, Królewska, wynajmę. /012/22-07-76, 0-602-22-57-86. 421036

JEDNOPOKOJOWE Nowy Prokocim, okazje sprzedamy. /012/21-38-41. 420242

KUPIĘ garsonierę bez pośredników, /012/187-588, /012/21-65-38. 420389

M-4 własnościowe 57 m² zamienię na dwa oddzielne, jednopokojowe lub garsonieri. /012/58-02-45. 420834

MALŻEŃSTWO poszukuje mieszkania do wynajęcia. /012/55-79-59 /17.00-20.00/. 420824

MIESZKANIA do wynajęcia. (012)33-81-79. 119147

ODSTĄPIĘ garsonierę. /012/32-58-77. 420843

Nieruchomości

"CENTRALA Nieruchomości". /012/21-56-25. 421100

KLINY, dom wolno stojący, sprzedaż Euro-Atlas. /012/23-22-83. 420850

KOBIERZYŃSKA, 11 arów, sprzedamy. (012)21-97-43. 119155

PSYCHOWICE, 40 arów, sprzedamy. (012)21-81-57. 119152

Usługi

BOAZERIA, panele, flizowanie. /012/58-08-74. 420096

CZYSZCZENIE dywanów i tapicerek samochodowej. /012/67-69-25. 420763

DOMOFONY, serwisy, hurtownia, sklepy, VAT. "Eltech", ul. Bajeczna 1, tel. /012/14-28-14. 420103

FLIZOWANIE. /012/22-29-10. 421014

FLIZOWANIE, malowanie, przeróbki wod. kan, chowanie rur. "Tjan" /012/320-810, /6.00-9.00/. 420744

HYDRAULIK. /012/12-23-09. 420416

MALOWANIE, tapetowanie. (012)62-19-48. 119005

MALOWANIE, tapetowanie, gładź. /012/57-49-95. 420093

MALOWANIE, tapetowanie. /012/32-03-06. 420759

MYCIE elewacji, rusztowania. /012/23-64-96, wieczorem. 420748

PANELOWANIE. /012/81-92-54. 420982

TRANSPORT 1,8t. /012/15-35-71. 421026

Usługi budowlane

BUDOWY, remonty. /012/23-64-96, wieczorem. 420745

OCIEPLENIE budynków. (012)11-05-94 po 18.00. 119239

TYNKI gipsowe. /012/81-92-54. 420981

Różne</

Praca

A. Atrakcyjne panie zatrudnię . 012/37-24-22. 417160
A. Firma handlowa zatrudni magazyniera-kierowcę...

AGENTÓW OCHRONY zatrudni „KOMANDOS-KRAKÓW” Sp. z o.o. Kraków, ul. Zwierzyniecka 26, tel. 22-63-15, 22-13-82.

AGENCJA przyjmie dziewczyny, zakwaterowanie, dobre zarobki, 012/67-33-87. 418393
AGENCJA reklamowa zatrudni konsultantów reklamowych, 012/22-95-00 wewn. 213. 419697

FIRMA HANDLOWA zatrudni MAGAZYNIERA - KIEROWCĘ kat. B lub BC, wiek do 35 lat, wykształcenie zawodowe lub średnie. Tel. 012/11-75-64, od 9 do 15.

BIEGLE, najtaniej obsługiwać komputer nauczyć się w Centrum Kształcenia Zawodowego, Krupnicza 6, 012/21-75-19. 416154
BIURO Foto Reklamy "Skene Studio" poszukuje kandydatek na fotomodelki, 012/44-35-85, 0601-41-18-65. 419367

RDM Śródmieście Spółka z o.o. przyjmie do pracy pracowników w zawodzie BRUKARZ. Oferty składać w Dziale Kadr, Kraków, al. 29 Listopada 24 w godz. 7 - 15. 19291

Przedsiębiorstwo budowlane przyjmie do pracy blacharzy, dekarzy, tynkarzy, operatorów agregatu tynkarskiego (gipsowego), lub brygadę tynkarską (tynki gipsowe mokre) na korzystnych warunkach. Informacje: tel. 23-56-71 (do 15), 66-00-88 w. 289 (po 15), ul. Romanowicza 2, pokój 435. 2740/gd

DZIAŁ marketingu przedsiębiorstwa Glob-Polska oddział w Krakowie zatrudni 2 asystentki. Wymagane wykształcenie minimum średnie, samochód, 012/12-92-49. 420505
EKSPEDIENTKĘ niepalącą do cukierni. Ul. Królowej Jadwigi 193a. 418221
FARMACEUTÓW, techników zatrudni apteka z przychodnią, możliwość zamieszkania, Dębica, 014/70-27-48. 418103

P.P.H. DEMPAN 32-040 Wrzawowie 278 tel.: (012) 54-93-88 zatrudni TOKARZY i USTAWIACZĄ MASZYN automaty tokarskie tokarki rewolwerowe

FRYJERKI damskie zatrudni salon, 012/55-46-00 wewn. 240. 418261
FRYJER zatrudni uczniów, 012/55-46-00 wewn. 240. 418264
HURTOWNIA artykułów pościelowych zatrudni pana do 30 lat. Doświadczenie w branży, komputer, 012/21-17-82. 419066

LEKARZY z II st. specjalizacji ginekologów, okulistów, radiologów, psychiatrów, neurologów zatrudnimy. Informacje w godz. 9-11, tel. 22-31-38. 118855
MECHANIKA z doświadczeniem, prawo jazdy, podstawy automatyki i podstawowa znajomość zagadnień elektrycznych, 012/78-58-25, 7:00-16:00. 416796

PANIĄ do kwaciarni z praktyką przyjmie. Tel. 012/57-38-98 do 18.00, 012/58-25-39 po 19.00. 420005
PANIĄ o miłej aparycji, do 28 lat, do sklepu z prezentami, pl. Wszystkich Świętych 9, i stolarka z zakładem. 0602-235-885. 118566

POLSKA spółka zatrudni do pracy na budowach w Niemczech: cieśli, zbrojarzy, murarzy oraz kierowników i majstrów budowlanych. Wymagana potwierdzona praktyka z zawodem/obowiązkiem w Niemczech/ i aktualny paszport polski. Kontakt pod telefonem, 077/81-75-30. 420447
POMOC kuchenną wykwalifikowaną, kelnerki zatrudni restauracja (Lasek Wolski), 012/25-22-91. 420231

PRACOWNIĄ niepalącą osobą do cukierni. Ul. Królowej Jadwigi 193a. 418224
PRZEDSTAWICIELA handlowego z doświadczeniem w handlu, wymagane prawo jazdy (samochód) oraz osobę do działu obsługi klienta z doświadczeniem w handlu, wiek od 25 lat. Zgłoszenia codziennie 9.00-12.00, "Witek's" Modlniczka 124A (początek A-4 do Chrzanowa). 118955

SKLEP mięsny w Wieliczce, zatrudni energiczną, samodzielną ekspedientkę, 012/78-29-45, wieczorem. 419877
SOLIDNYCH zatrudnię, 012/11-70-22 wewn. 241. 416260
SPÓŁKA zatrudni: tokarzy, frezerów, wytaczaczy, ślusarzy, Tel. 012/21-57-12. 420511

CHAŁUPNICTWO oprócz zycia, 012/43-64-71. 420013
DOŚWIADCZONY kierowca-mechanik, język angielski, kat. A, B, C, D, E, paszport, objeżdżony do Grecji, Hiszpanii, podejmie pracę. Tel. 012/13-17-28. 420015

Szukam pracy

WAKACJE Z GŁOWA Intensywny kurs DynaMind
TECHNIKI PAMIĘCIOWE
SZYBKIE CZYTANIE
NOTOWANIE NIELINEARNE
KREATYWNOŚĆ
KONCENTRACJA
DynaMind Studium Techniki Umysłowych Kraków, Pl. Sikorskiego 1/27 tel. 11-99-61

KURSY
OBSŁUGI KOMPUTERA IBM
PODSTAW KSIĘGOWOŚCI
KSIĘGOWOŚCI KOMPUTEROWEJ
PROWADZENIA KSIĘGI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
JEZYKÓW OBCYCH
BHP WSZYSTKICH STOPNI
KSP OŚWIATA, Kraków, ul. Wietora 9, tel. 56-20-36.

AUTORYZOWANE KURSY KOMPUTEROWE
NOVELL
MICROSOFT
LOTUS
SYLVAN (EGZAMINY)
Kraków, ul. Kurmiki 4 (boczna pl. Matejki), tel. 21-91-88, e-mail: akademia@altkom.krakow.pl

MATEMATYKA. 012/49-50-68. 416955
MATURA w 2 lata!!! Studium Orion, bezstresowo, Kraków, ul. Topolowa 13, 012/22-30-68, 012/21-67-25. 416911
NAUKA jazdy, 012/47-74-68. 419401

Matrymonialne

ATRAKCYJNA studentka szuka sponsora. 0602-384-085. 417667
BIURO "Anna", 012/37-12-16. 418049
BIURO Inteligencji, 012/13-41-53 pon.-pt. 15.00-18.00. 410251

STUDENT AE, zaocznie, komputer, prawo jazdy, francuski, w dziale finansowym, marketingu. Tel. Grzecz. 012/11-60-66 wew. 46 Osuch Adam. 419822

AMERICAN Spoken English, indywidualne lekcje, małe grupy, niedrogo. (012)33-07-96. 118237
ANGIELSKI najtaniej. (012)47-12-97. 118484
DEUTSCH. (012)33-07-96. 118235

AMERYKAŃSKIE drzwi garażowe, segmentowe, odbiór natychmiastowy, ceny promocyjne. Informacje: 012/856-610, 012/856-690. 416842
AMERYKAŃSKIE elektronarzędzia dla firm. Leasing. 012/21-36-22, 21-43-55 wew. 135. 417465

BLACHY dachowe: miedziane, cynkowe. "Hart", Skwerowa 44, 012/66-66-42. 419194
BŁOTNIKI "Syrena". 012/13-83-46. 419668
BOKSERY przegotowane z rodowodem, 018/46-04-72, 012/32-45-18. 420455

BETON Niskie ceny + wysoka jakość. Transport 6 i 3 m³ (szytynne) + pompa. Prowadzimy sprzedaż piasku z transportem. VICAT Kraków, Na Załęczu 1 (teren Budostalu 5), tel. 44-55-30

COLLIE, 012/78-58-65. 419662
DESKI plastikowe -ogrodzenia, balustrady, 012/45-40-02. 418930
DWA kioski aluminiowe przy ul. Królowskiej, (012)66-15-33. 118827

Reklamy Ogłoszenia

GSM; aktywacje ERA, telefony nowe i komirowe, akcesoria tanio Tangram. Zamkowa 5, 012/67-04-31, 67-16-50. 413741
HURTOWNIA Metali Kolorowych "Hart", Powstańców 50. 012/13-79-04, wewn. 21. 419196

KRAK - PANEL Kraków, ul. Lipowa 4 tel. (012) 23-66-77 w. 11-16, do godz. 15:00 OFERUJEMY: PO KONKURENCYJNYCH CENACH SZEROKI ASORTYMENT: BOAZERII PANELOWYCH PODŁÓG PANELOWYCH SIDING NAJNIŻSZE CENY LISTEW WYKOŃCZENIOWYCH

KIOSK handlowy drewniany, ocieplany, przenośny, 30 m², Brzesko, 014/66-33-446. 419521
KIOSK na placu handlowym, ul. Beskidzka, 012/67-50-54. 419876

Z powodu wyjazdu sprzedam: Mercedes 309D izoterma duży sklep z odzieżą używaną atrakcyjne stoisko na placu przy ul. Balickiej 56. Tel. 54-36-44 po 15.00, tel. 67-34-35 po 19.00.

MASZYNĘ do zycia przemysłową i overlock, 012/78-48-35. 419736
MASZYNĘ poligraficzną RYOBI, 012/48-77-52. 418464

MEBŁOŚCIANKA, 012/54-55-89. 118940
NAMIOT kiermaszowy okazjnie sprzedam, 012/11-84-23. 419768
NOTEBOOKI, akcesoria, serwis, Kraków, ul. Józefa 26, tel. 012/56-27-99, fax 56-37-16. 416096

OVERLOCKI, stębnówki - raty, 012/56-34-65. 415377
PAKAMERY, magazynki metalowe, pawilony handlowo-biurowe, domki drewniane, 012/44-62-97. 415246

SPRZEDAMY WÓZEK AKUMULATOROWY + PROSTOWNIK + BATERIA typu LA3A, udźwig 1250 + 4 FORMY WTRYSKOWE na opakowaniu. Tel. 012/11-75-64, od 9 do 15.

BLACHA**KAWALKOWA**zimno-, gorącowalcowana
(0,5 + 5 mm).I gat. na zamówienie klienta
PONIŻEJ CEN HUTYŚwiątyni Górne, ul. Bielowicza 14,
tel. (012) 704-761.**ALARMY**, autoimmobilisery, blokady skrzyni biegów, znakowanie, centralny zamek. Wakacyjna promocja 15%. Cystersów 21. /012/11-55-55 wewn. 54, 0-602-236-860. 419653**ALARMY**, blokady. Raty! Konopnickiej 82, /012/23-67-68, 0601-35-21-47. 413504**ALARMY**, haki, elektromechanika. 012/66-81-76. 414219**ANTYRADARY**. /012/36-33-99. 414050**ANTYRADARY**, autoalarmy. /012/78-28-82. 409210**ASTRA**, kontyngent 1993 sprzedam. /012/47-30-83. 420481**AUTA** rozbite, zniszczone kupię, gotówka, 090-290-722. 419313**AUTOGAZ**, Cystersów 21A, raty. 012/12-57-05, 11-55-55 wewn.45. 417481**AUTOGAZ** hurtownia, montaż. (012) 12-90-61. 412499**AUTOGAZ**, Polonez, 950 zł, raty, Grębałów. 090-31-31-74. 416846**AUTOGAZ**, profesjonalnie, hurtownia, autoryzacja FSO, Mercedes, Audi, Fiat, inż. Windak, (012)55-04-81. 117081**AUTOGAZ**, raty, Politechnika, Czyżyny. 012/48-05-55 wewn. 3359. 408375**FIAT****POLINAR DEALER ZAPRASZA**
po wszystkie modele i wersje
FIATA I ALFA ROMEO"POLINAR"
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 14-11-33;
ul. Wielicka 224; tel. 57-55-99, 57-55-88

Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 41-29-30

Limanowa, ul. Piłsudskiego 24, tel. (018) 37-17-48

AUTOKONSERWACJA 6 lat gwarancji, Kwiatkowski - Kryspinów. /012/70-24-44, wewn. 91. 405057**AUTOKONSERWACJA**, autoryzacja, nadkola. Lubkiewicz /012/37-15-63. 415238**AUTOKONSERWACJA** Zajęczkowski, autoryzacja Fiat i Daewoo, bonifikaty w weekendy. /012/67-63-60, /012/48-66-44. 419101**AUTO** - radio, sklep - montaż, serwis. (012) 56-20-91. 413202**AUTOSZYBY**. /012/25-74-30. Nowa Huta. 413776**AUTOSZYBY**. /012/36-17-30, Zygmuntońska. 114807**BEGOTÓWKOWE** naprawy wypadkowe, płyta AUTOROBOT. /012/57-76-76. 417423**BLACHARSTWO** samochodowe, płyta, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowo "PZU" ogleźdzy, Kraków: /012/15-23-38, /012/15-37-15. 414035**BMW** 315, 1982, sprzedam pilnie. /012/43-43-57, po 19.00. 419026**CARO** 94 sprzedam. /012/47-57-93. 420478**CHEVROLET**, 1990, czarna limuzyna, 6-osobowa, sprzedam, zamienię na 3-osobowy, dostawczy, Truck 5-osobowy. /012/88-16-17. 419412**DOSTAWCZY** DAF 400 Leyland 1988 - sprzedam, 012/23-54-23. 419552**FAVORIT**, XII 1991. /012/72-38-05. 420454**FIAT** 126, 1989, /012/72-38-05. 420450**FIAT** 126, 1992r., czerwony, 38.400 km. 012/12-05-68 wieczorem. 118717**FIATA** 125p, /012/85-81-19. 419801**FORD** Eskort, Fiesta, Uno kupię. 012/49-23-94. 419675**GARAŻE** metalowe. Kraków, ul. Wielicka 57. Tel. /012/23-54-27. 413447**GOLF** 2, 91. 0602/28-22-80. 118905**GOLF** II 1,6 D, czerwony, 1990 - sprzedam, 012/23-54-23. 419556**HOLOWANIE**. 012/88-55-88. 415665**KUPIĘ** 126p, 125, Poloneza, /012/47-12-66. 404258**KUPIĘ** 126p, 125p, Poloneza, /012/47-57-93. 403857**KUPIĘ** dostawczy samochód. 012/47-30-83. 358087**KUPIĘ** Poloneza, Fiata. 012/25-78-52. 420288**KUPIĘ** samochód zagraniczny. 012/25-78-52. 420284**KUPIĘ** Skodę 120, Favorit. /012/72-38-05. 420449**KUPIĘ** zachodni. 012/37-66-76. 408518**LUBLIN** 3372, kontener, 1995, 85 tys. km., sprzedam. /012/70-43-88, 7:00-15:00. 420489**MALUCH**, 1977, stan dobry, 1.000 zł. /012/88-16-17. 419414**MITSUBISHI** Colt, 1991, 160.000 km, katalizator, klimatyzacja, automatyczne pasy, immobiliser. (012)55-46-00 wewn. 211 wieczorem. 118797**TŁUMIKI RUR-DECH**
SERVIS
ul. Lindego 1 tel. 37 54 01 ul. Dietla 27 tel. 36 40 91 SKLEP tel. 23 16 32**ODNAWIANIE** powłok lakierniczych w samochodach (przygotowanie do sprzedaży) szybko i solidnie. 012/25-65-84, 55-46-12. 419861**PIASKOWANIE** i konserwacja podwozi samochodowych. 012/43-55-02. 417926**POLONEZ** 1.6 GLE, 1995, sprzedam. (012)895-344 po 19.00. 118936**POLONEZ** 1600, 1996, atrakcyjny. 012/43-22-16. 419321**POLONEZ**, 1987 sprzedam. /012/47-30-83. 420477**POLONEZ**, 1990. /012/72-38-05. 420452**POLONEZY** używane - sprzedaż ratalna, ul. Królowej Jadwigi 230. Tel. (012) 25-22-37. 413903**PRZYCZEPA** campingowa do wypożyczenia. /012/25-61-48. 419132**RENAULT** 20, 1984, Tawria 1990, pilnie sprzedam. 012/33-46-91. 118990**RENAULT** Espace 1,9 TD, 1991, sprzedam. /012/37-47-71. 418274**SAMOCZODY** z Niemiec /przywóz, dokumenty, 2.500.-/ Tel. 0602-288208, /018/46-00-33. 420019**SKUP** wszystkich samochodów po wypadku. (012) 43-09-48. 413826**SPRZEDAM** 126p, 1986, 3.000 zł. /012/67-50-48. 419787**SPRZEDAM** Cinquecento 900, 1996. Tel. 0601-41-27-87, /012/54-27-21 po 18.00. 419967**SPRZEDAM** Ikarus. /012/48-46-49. 419915**SPRZEDAM** Jamaha 200 czterokołowiec. Tel. 0187/664-22. 420073**SPRZEDAM** Opel Omega 2.0i, 1991, /014/61-251-67 po 17.00. 419965**SPRZEDAM** pilnie Fiat Croma Turbo i.e. 1991r. Tel. 012/21-75-07. 118899**SPRZEDAM** Polonez Truck 1,9 d, 1993. /0-14/684-20-34. 419823**SPRZEDAM** Skodę Felcję 1300, granat, 1995, przebieg 25.000 km. /012/841-802. 419832**SPRZEDAM** Suzuki 80 AX, 18.000 km, 3.000 zł, /018/46-00-33. 420018**STAR** 1142, 1989, 168 tys. km, sprzedam. /012/70-43-88, 7:00-15:00. 420486**STAR** 200, Izoterma, 1988, /012/15-11-14. 419376**TŁUMIKI** - katalizatory. (012) 13-36-36. 412894**TŁUMIKI**, katalizatory, ul. Malborska. 419753**UNO**, Punto kupię. /012/47-30-83. 420456**VW** Passat, 1987, cena 10.500. (012)22-55-28. 118922**WYJAZDY** po samochody. /012/34-17-74, 0601-43-14-42. 419658**126P** - 1984/8. 012/453-553. 420270**STAR** 200, Izoterma, 1988, /012/15-11-14. 419376**TŁUMIKI** - katalizatory. (012) 13-36-36. 412894**TŁUMIKI**, katalizatory, ul. Malborska. 419753**UNO**, Punto kupię. /012/47-30-83. 420456**VW** Passat, 1987, cena 10.500. (012)22-55-28. 118922**WYJAZDY** po samochody. /012/34-17-74, 0601-43-14-42. 419658**126P** - 1984/8. 012/453-553. 420270**STAR** 200, Izoterma, 1988, /012/15-11-14. 419376**TŁUMIKI** - katalizatory. (012) 13-36-36. 412894**A. A. A. A. A. A. A. A. A.** Agencja, Grodzka 51. /012/23-11-03. 117235**A. A. A. A. A. A. A. A. A.** Agencja. 012/21-16-61. 417181**A. A. A. A. A. A. A. A. A.** Agencja "ABC". /012/211-311. 117588**A. A. A. A. A. A. A. A. A.** Agencja. /012/222-777. 419774**A. A. A. A. A. A. A. A. A.** Agencja. 012/342-000. 415198**A. A. A. A. A. A. A. A. A.** Agencja 012/25-86-07. 118144**A. A. A. Mieszkań** pilnie poszukujemy do wynajęcia - szybka realizacja zleceń. 012/45-71-18. 419362**A. A. A. "S&C"** 012/21-01-06. 411563**A. A. A. Abart** szybka realizacja sprzedaży, kupna, wynajmu lokali mieszkalnych, użytkowych. 012/33-97-95. 419385**A. A. A. Agencja**. /012/32-11-70. 415022**A. A. A. "JAGMAR"** /012/22-95-91. 415718**"Olsza" rok zał. 1991**
Warszawska 16, ☎ 13-11-22, 13-11-44
Warszawska 20, ☎ 32-60-19**gars.**: Stachiewicza, Woronicza, Lea; **1-pok.**: Centrum D, Ugorek, Kurdwanów, Telimieny, Słoneczne; **2-pok.**: Axentowicza, Nad Sudolem, Moniuszki, Strusia, Bujwida, Łokietka; **3-pok.**: Oświęcienia, Dywizjonu 303, Krowoderskich Żuchów, Pachosńskiego, Prokocim, Włosa, Ugorek; **4-pok.**: Dywizjonu 303, Wielicka. R-0715**A. A. A. - mieszkania, pokoje** - pilnie poszukuje, wynajmie. 012/47-06-66. 418778**A. A. A. Pilnie** poszukujemy do sprzedaży i wynajęcia mieszkań, domów, działek. Bardzo szybka realizacja zleceń. Pośrednictwo "Elba", Kraków, Majora 12 a. 012/12-18-96, 13-07-87, 13-25-79. 419322**A. A. A. Poszukujemy** mieszkań. /012/45-43-65. 418589**A. Adamczyk** - mieszkania, lokale. 012/23-15-99, 226-340. 419682**A. Agencja** Latała. 012/23-22-73. 418378**A. Atrakcyjne** nowe mieszkania w Wieliczce 1450zł/m², sprzeda inwestor Marimex. /012/78-14-10. 413743**A. Barbakan**, mieszkania. (012)217-453. 118278**A. Duży wybór** mieszkań do wynajęcia. 012/45-71-18. 419364**"S.M. KRAKÓM"**
ul. Centralna 53 tel. 44 37 22 w 168
PRZYJMIE OSOBY
CHĘTNE NA MIESZKANIA
ul. Białoprądnicka
cena od 1.500 zł/m**A. Mieszkania** różne wynajmiemy. /012/45-43-65. 418586**A. Mieszkania**, wynajmowanie. /012/22-01-10. 418084**"AAA"** Agencja. /012/56-55-01. 419641**"ABESTA DOM"** - pośrednictwo nieruchomości, Królowej Jadwigi 154. 012/25-25-17. 414620**ABSOLUTNIE** każde mieszkanie bez prowizji sprzeda "Gregmar". 012/32-51-18. 416678**AGENCJA**. Poszukujemy mieszkań do wynajęcia. 012/22-22-71. 419973**AGENCJA** Dąbrowska. Salwatorska 18. (012) 22-93-89, tel./fax (012) 21-75-87. 413966**AGENCJA "Emar"**. /012/34-40-91. 419725**AGENCJA "Lokia"**, tel./fax (012) 21-83-11. 413993**AGENCJA** nieruchomości poszukuje ofert kupna, sprzedaży, wynajmu. /012/11-55-79. 420002**AGENCJA** wynajmie mieszkania. /012/32-18-53. 417991**APARTAMENTY**. /012/32-06-52. 418876**APARTAMENTY** w budowie, raty, odpis podatkowy, Krowodrza, adaptowane poddasze ul. Friedleina, 77 m² ul. Słachotowskiego sprzeda "Realność". (012)32-37-96 (11.00-18.00). 118614**ARENDA** kupno, sprzedaż. 012/34-22-63. 118688**ARENDA** wynajem. 012/34-33-18. 118689**ATRAKCYJNE** 2 pokoje w N. Hucie sprzedam. 012/33-33-88. 118036**ATRAKCYJNE** apartamenty w Śródmieściu Krakowa wynajmę cudzoziemcom oraz atrakcyjną daczę w Raciechowicach koło Dobczyc. /012/22-49-75. 418536**ATRAKCYJNEGO** lokalu handlowego, stoliska w centrum Krakowa poszukuję, może być od września. 0602-231-256. 116845**BIURA** poszukuję. 012/34-33-18. 118685**BIURO** centrum, do wynajęcia. /012/32-11-70. 419649**BIURO** wynajmę. /012/66-20-22 wewn.12-47. 417483**"BONUS"** - wynajem, sprzedaż - mieszkanie. (012) 22-42-89. r-0731**DAM** odstępną za mieszkanie lokatorskie, kwaterynówce. /012/36-61-62. 411595**DIETLA** 95 m² /magazyn, produkcja/ do wynajęcia. 012/34-33-18. 118777**DO** wynajęcia 2-pokojowe. (012)32-13-14. 118688**DO** wynajęcia dwupokojowe, umeblowane, niezależne piętro w domku. (012)25-31-88. 118593**DO** wynajęcia dwupokojowe, nowe, Ruczaj, /012/72-28-19. 419837**DO** wynajęcia M-3, Bieżanów, telefon, umeblowane. (012)22-72-38 po 18.00. 118766**DO** wynajęcia: magazyny, hale, /012/21-18-14. 419136**DO** wynajęcia mieszkanie. /012/22-07-76. 419106**DO** wynajęcia pokoje, Bieżanów. /012/55-46-00 wewn. 282. 419881**DUŻEGO** lokalu handlowego, magazynowego z placem manewrowym (parkingiem, najchętniej przy głównych ulicach) poszukujemy. 012/330-536. 417118**DUŻY** wybór mieszkań - do wynajęcia. 012/13-25-79. 419617**DWUPOKOJOWE**, 65.000,- sprzedamy. 012/45-43-65. 419217**DWUPOKOJOWE** - Azory, Łobzów, Złocień - sprzeda "Sařka". 012/43-58-21. 419901**DWUPOKOJOWE** /jeden na cele biurowe/ z telefonem, poszukujemy do wynajęcia. 0602-29-02-13. 420494**DWUPOKOJOWE**, Stachiewicza, sprzedamy. /012/34-43-09. 419471**DWUPOKOJOWE** wynajmiemy. /012/32-06-52. 418870**DWUPOKOJOWE** z telefonem do wynajęcia. Aneks. /012/23-78-12. 420457**"EUSTYL"** - kupno, sprzedaż, wynajem. 012/21-15-39. 419389**FIRMA** poszukuje sklepu w ścisłym centrum, ok. 50 m². Tel. (012)85-22-72, fax (012)36-69-58. 118956**GARAŻ** do wynajęcia, ul. Konarskiego. 012/33-29-52. 118914**GARAŻE** hipoteczne, ul. Armii Krajowej, 22.000 zł. Pośrednictwo (012)32-12-10, 22-80-45. 118763**GARSONIERA** do wynajęcia. /012/22-76-29. Agencja. 420008**BUDMAN**
proponuje
MIESZKANIA
HIPOTECZNE
JEDNO- I DWUPOZIOMOWE
pow. od 44 m² do 114 m²
KROWODRZA
rejon
ul. Łokietka-Składowa
* cena: od 1900 zł/m²,
garaże 1150 zł/m²
* w cenę wliczona działka,
piwnica, urządzenia białego montażu
* pierwsza wpłata: 30 %
wartości mieszkania,
reszta w miesięcznych ratach
* ulga podatkowa,
premia gwarancyjna**GIARDYNI**. 012/34-33-18. 419689

LOKAL handlowy, centrum, 100 m², do wynajęcia, /012/25-15-83. 419975

LOKAL handlowy do wynajęcia. /012/11-55-79. 419994

LOKAL handlowy przy Rynku Głównym do wynajęcia. Agencja. /012/21-00-59. 417445

LOKALU handlowego 100-200 m² w Krakowie poszukujemy. /012/54-61-19. 418568

LOKALU na hurtownię poszukujemy. /012/66-44-98. 418214

MAGAZYN, wynajmiemy. /012/32-06-52. 418875

MAŁE mieszkanie wynajmę. 012/33-33-88. 118037

MIESZKANIA, chętnie z telefonem, poszukuję na dłuższej. /012/34-54-02. 420499

MIESZKANIA dla studentów "Lokja" - tel./fax. 012/218-311. 417653

MIESZKANIA, lokale, wynajmowanie. /012/67-03-44. 419752

MIESZKANIA, pokoje, /012/57-55-18. 418030

MIESZKANIA poszukuję bez pośredników. 012/22-07-76, 012/12-28-25. 419108

MIESZKANIE do wynajęcia. /012/21-62-19. 418640

MAŃKOWSKI KARMELICKA 46 33-26-93 42,5 m², ul. Bobrowskiego - 85.000 PLN ...

MIESZKANIE do wynajęcia. Nadzieja 10, po 19.00. 419475

MIESZKANIE pilnie kupię. 012/33-40-45. 415189

MIESZKANIE sprzedam. /012/11-55-79. 419987

MIESZKANIE w kamienicy, 5 pokoi, 2 raty, sprzedam, mieszkanie 2 pokoje, Azory, Nowa Huta, kupię, Mazowiecka 67 m², kwaterek, zamienię na Hutę. /012/12-10-91, 13.00-17.00. 419483

MIESZKANIE wynajmę. 012/34-22-63. 118682

MIESZKANIE wynajmę. /012/66-20-22 wew. 12-47. 417487

MIESZKANIE wynajmę. /012/11-55-79. 419989

MIESZKAŃ, lokali handlowych do wynajęcia poszukujemy, 0% prowizji. /012/11-55-79. 420000

NAJTANIEJ mieszkania sprzedaje "Sańka". /012/43-58-21. 414271

NIEKRĘPUJĄCA 1-osobowa firma o profilu artystycznym poszukuje do wynajęcia małego pokoju biurowego we wspólnym lokalu z inną firmą lub firmami, na terenie Śródmieścia. Możliwa pomoc w zakresie reklamy (012)23-18-76. 118969

NIE umeblowanego poszukuję. /012/67-06-20, /012/21-41-37. 419083

POŚREDNICTWO G. CHMURA sprzeda mieszkania w budowie przy: ul. Lea, 79 m², 97 m² ...

Mieszkania do sprzedaży: Szlak - 110 m², II p, wydzielone hipotecznie, 3 pokoje, j. kuchnia, łazienka, wc, sluzbówka, balkon, telefon, wideodomofon, parkiety, panele dębowe, wymieniona stolarka, marmurowa łazienka, żaluzje, ogrzewanie sufitowe-podłogowe, wymienione stropy, telefon. Bardzo wysoki standard. Cena równo 125.000 USD

Brozka - 42 m², X p., 2 pokoje, j. kuchnia, łazienka, logia, telefon, filizy, boazeria. Kuchnia zabudowana na wymiar. Cena: 84.000 zł

Podęworze - 57 m², X p., 3 pokoje, j. kuchnia, łazienka, wc, balkon, telefon. Cena: 85.000 zł

Karłowicza - 30 m², wys. parter, pokój z jasną kuchnią, łazienka (do remontu). Cena: 75.000 zł

Skrzyneckiego - 43 m², I p., 2 pokoje, kuchnia, łazienka + wc, balkon, telefon, parkiety, filizy, żaluzje. Kuchnia zostaje z całkowitym wyposażeniem. Cena: 100.000 zł

Ruczaj - 86 m², II p., mieszkanie w budowie, 4 pokoje, j. kuchnia, łazienka, wc, taras, garaż w przyziemiu, ogrzewanie gazowe, budynek z cegły. Brak parkietów i filiz. Cena: 146.200 zł

pl. Szczeptański 8 (budynek „Gromady”) tel. 210202, 212362 w. 17

INWEST-TOJ s.c. BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE sprzedaje mieszkania na wynajem, odpis podatkowy = 81.900 zł x ilość mieszkań zakupionych. CENY GWARANTOWANE DOMKI w zabud. szeregowej, 290 m² pow. całkowitej, ul. Zygmuntowska. INWESTYCJE W REALIZACJI Kraków, ul. Centralna 53, tel. 44-37-22 w. 128 (9.00 - 16.00).

OFERUJEMY do wynajęcia pomieszczenia biurowe w centrum miasta. Tel. 012/56-22-35. 416716

OFERUJEMY do wynajęcia powierzchnie biurowe, 160 m². Tel. 012/34-45-50, 34-41-20 w godz. 8.00 - 16.00. 419562

OFERUJEMY do wynajęcia powierzchnie handlowe, tel. 012/34-45-50, 34-41-20 w godz. 8.00 - 16.00. 419573

PILNIE kupimy mieszkanie w Wieliczce. /012/33-97-95. 420507

PILNIE szukam mieszkania. (012)33-81-79. 118523

PODDASZE, 100 m² wynajmę na archiwum itp. /012/22-12-39, /012/45-85-98. 418188

POKOJE, mieszkania, domy do wynajęcia. /012/12-54-24, /012/12-93-15. 419587

POKÓJ do wynajęcia. /012/11-16-35, /16-00-18.00. 419126

POKÓJ do wynajęcia studentce. (012)34-13-48. 118927

POMIESZCZENIA biurowe, ok. 240 m², do wynajęcia, 012/67-26-96. 419821

POMIESZCZENIE 65 m² do wynajęcia. /012/11-35-97, wieczorem. 418904

POMIESZCZENIE 700 m² w Gaju do częściowej adaptacji, wynajmę okazjynie, 15 minut od centrum. (012)70-13-29. 118962

FIRMA Jękawski Karmelicka 1, tel./fax 21-68-25 1 pok.: Widok, Raclawicka, Lokietka, Mazowiecka; 2 pok.: Wielicka, Gersona, Borsucza, Dywizjonu 303; 3 pok.: Ulanów, II Pułku Lot., Rożana; Nowy dom: 100 m² dz. 7a, Wieliczka, 130 tys. zł, 320 m² dz. 8a Swosowicza 95 tys. USD - bardzo ładny, 180 m², dz. 4a Krowodrza, szereg 190 tys. zł. Działka komercyjna, 40 a, przy ul. Konopnickiej Wynajmę!!! Bogata oferta mieszkań i domów.

POSIADAM halę do wynajęcia, nadającą się na każdą działalność, miejscowość Podłęże, /012/78-23-92. 419928

POSZUKUJEMY lokali, magazynów. 012/23-60-17. 118960

POSZUKUJEMY magazynów. /012/21-18-14. 419140

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia. (012) 56-49-20. 413927

POSZUKUJEMY mieszkań 1-pokojowych, (012) 56-49-20. 413983

POSZUKUJEMY mieszkań dla cudzoziemców. 012/23-15-99, 226-340. 417115

POSZUKUJEMY mieszkań. /012/32-06-52. 418869

POSZUKUJĘ 10 pokoi na biuro. /012/21-62-19. 418642

POSZUKUJĘ 1-2 pomieszczeń o pow. ok. 20 m², w wysokim budynku, min. na 5, 6 kondygnacji. Tel. 090-692-504. 118977

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania. /012/22-01-10. 418083

POSZUKUJĘ garsoniery, ściśle w Rynku Głównym. (012)21-77-25. 118949

POSZUKUJĘ magazynu, 70 m². 012/33-77-37. 419902

POSZUKUJĘ małego mieszkania do wynajęcia. 012/44-07-54. 417515

POSZUKUJĘ mieszkania dwupokojowego. (012)49-47-50 po 19.00, 0601-200-241. 118948

POSZUKUJĘ mieszkaniami do wynajęcia. /012/21-62-19. 418638

POSZUKUJĘ pokoju. /012/13-31-48 po 18.00. 419524

POSZUKUJĘ pokoju do wynajęcia, /012/54-51-81. 420017

POŚREDNICTWO sprzeda: Jagiellońskie 56.000.- Centrum D 68.000.- Lotnisko 68.000.- Hutnicze 62.000.- Strusia 70.000.- Kazimierzowska 70.000.- Górali 92.000.- Jagiellońskie 87.000.- Ogrodowe 77.000.- Dywizjonu 100.000, Stoki 105.000. Szukamy ofert do sprzedaży. /012/43-76-60 /10-00-17.00/. 420531

PRĄDNIK Czerwony -dwupokojowe z wyposażeniem sprzeda "Elba". 012/13-25-79. 419684

SAMODZIELNEGO mieszkania poszukuję. /012/22-00-13. 419770

SKAWINA, mieszkanie własnościowe, 45 m², sprzedam. /012/76-33-15 po 19.00. 419814

SKLEP wynajmę. /012/66-20-22 wew. 12-47. 417485

SPRZEDAM garsonierę na Kozłównu. /012/58-25-26, 090-382-003. 419007

SPRZEDAM kamienicę w Śródmieściu, 1.000.000 zł. (049)52-23-46. 118204

SPRZEDAM małe mieszkanie. 012/34-22-63. 118681

SPRZEDAMY: 25 m² Stachiewicza, 27 m² Krasickiego, 52 m² Srebrnych Orłów, 74 m² Zwierzyniecka. /012/48-54-55. 419564

SPRZEDAMY trzypokojowe, 130.000, Międzyzwoźce. 012/33-97-95. 419669

AGENCJA KORONA KALWARYJSKA 9, 56-02-04 31 m², ul. Wrocławska, 64 tys. zł, 20 m², al. Pokoju 53 tys. zł, 41 m², ul. Meissnera, 85 tys. zł, 50 m², ul. Cegielniana, 88 tys. zł, 50 m², ul. Lea, 100 tys. zł, 60 m², ul. Brozka, 100 tys. zł, 75 m², ul. Zakopiańska, 75 tys. zł, 74 m², ul. Zwierzyniecka, 150 tys. zł, 84 m², ul. Zamojskiego, 200 tys. zł

STRYCH do adaptacji, w Śródmieściu kupię. 012/23-13-25, 23-13-04. 420088

SUPERMIESZKANIE, 80 m² przy Koronie - Podgórze, nowa plomba, zadłużone - sprzedam. 012/23-54-23. 419685

SZYBKA sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. /012/21-18-14. 419142

TRZYPOKOJOWE kupię. /012/32-50-03. 413326

TRZYPOKOJOWE, os. Strusia, sprzedam. /012/214-914. 419776

TRZYPOKOJOWE, pokoje, do wynajęcia. 012/25-24-40. 419900

TRZYPOKOJOWE sprzedam. 0601-22-07-54. 417340

TRZYPOKOJOWE: Żabiniec, Lwowska, dwupokojowe: Moniuszki, Zwierzyniecka, jednopokojowe: Grzegorzki, Mateczny, sprzedam. /012/12-54-24, /012/12-93-15. 419591

W centrum, 2-pokojowe do wynajęcia. 012/22-06-10. 416950

WYNAJEM pokoju dwuosobowego. /012/53-29-40. 419616

ZAMIANY. /012/23-11-03. 117231

ZAMIANY, biuro. /012/21-49-14. 419771

ZAMINIĘ, sprzedam mieszkanie, Krynica Górka, na Kraków. /012/22-80-24, 0602-233-230. 419146

ZDECYDOWANIE kupię 5 mieszkań pod wynajem w jednym budynku. Pośrednictwo wykluczalne. /012/43-00-25, 0602-265-593. 419759

2-pokojowe mieszkanie na Starym Mieście pilnie kupię. 012/23-13-25, 23-13-04. 420089

2-pokojowe w Wieliczce sprzedam. Tel. /012/56-49-20. 420509

5 pomieszczeń biurowych, łącznie 125 m², z telefonem do wynajęcia. /012/36-14-55. 420530

Nieruchomości

A. A. Agencja. /012/23-11-03. 117232

ABSOLUTNIE atrakcyjną rezydencję wynajmę, sprzedam. 012/33-50-63. 118716

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE AGMEN Członek Klubu Business Foundation Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 22-11-65, 21-79-33 (10-14 i 15-18)

ZAINWESTUJ SWOJĄ NADWYŻKĘ FINANSOWĄ! w budowę mieszkań na wynajem z P.W. „BRYKSY” Limit odpisu od podstawy opodatkowania za każde zakupione mieszkanie przeznaczone na wynajem wynosi aż 81.900 zł. Obecnie realizujemy inwestycję przy ul. Obozowej w Krakowie. Nie trać szansy - skontaktuj się z nami! Tel./fax 47-07-68, 49-89-99 wewn. 24.

ABSOLUTNIE atrakcyjne nieruchomości. Agencja, al. Słowackiego 58. /012/33-22-67. 412565

ADMINISTRACJA budynków "Lokja", tel./fax (012) 21-83-11. 413990

ADMINISTROWANIE nieruchomościami. /012/23-13-12. 117256

DOM, Chelm, stan surowy, 300 m², 185.000 zł, odpis podatkowy, sprzeda firma. 012/66-84-07. 417646

HOMEK letniskowy, tańco sprzedam. /012/32-06-52. 418874

HOMEK w Krakowie, po kapitalnym remoncie, sprzedam, 79.000. (012)66-01-93. 118824

DOM, Jana Pawła II, Śródmieście, wolno stojący, 150 m², 5 arów, 220.000 zł/idealny na firmę/ sprzedamy, /012/25-25-17, 0602-24-97-97. 419890

DOM, Kraków, kupię. /012/22-00-13. 419772

KUPIMY WOLNĄ KAMIENICĘ W CENTRUM KRAKOWA. Poważne oferty: RA-0731, Kraków, Starowiślna 2, lub (0602) 308-541, godz. 10-19.

DOM: szeregówka ok. Makro, pow. 210 m², do zamieszkania. 060-222-10-60. 118945

DOM, Wola Justowska /okolica Kasztanowej/ ciekawy, pięcioletni, wolno stojący, 160.000 USD, sprzedamy, /012/25-25-17, 0602-24-97-97. 419891

DOMY do sprzedania: Olsza 100.000 USD, 120.000 USD, Wola Justowska 125.000 USD, 165.000 USD, 170.000 USD, Zarzeczce 100.000 USD, 140.000 USD, Prądnik Biały 160.000 zł, Śródmieście 220.000 zł, Huta 250.000 zł, 012/25-25-17, 0602-24-97-97. 419887

DOMY, kamienice, działki, kupimy. /012/21-01-06. 415565

DOMY: okolice Lea, Ruczaj, Modlnica, Sierpasz, sprzedamy. /012/12-54-24, /012/12-93-15. 419586

DO wynajęcia obiekt 1200 m², 20 km od Krakowa. /012/73-25-18. 417163

DOMY, kamienice, działki, kupimy. /012/21-01-06. 415565

DOMY: okolice Lea, Ruczaj, Modlnica, Sierpasz, sprzedamy. /012/12-54-24, /012/12-93-15. 419586

DO wynajęcia obiekt 1200 m², 20 km od Krakowa. /012/73-25-18. 417163

NIERUCHOMOŚCI I. WRÓBLEWSKA SIĘC AGENCJI FIRMA PROJEKT BIURO NR 2 ul. Starowiślna 1, tel. 22-33-62, tel./fax 23-08-25 BOGATA OFERTA DOMÓW, MIESZKAŃ.

DZIAŁKA 2 ha, dom, hale, sprzedam. /012/81-23-00. 419534

DZIAŁKA budowlana, szosa warszawska, 71 arów, 3.500 zł/ar. Tel. /012/23-53-71 (8.00-15.00). 118846

DZIAŁKA, Łokietka, sprzedam. /012/12-54-24, /012/12-93-15. 419589

DZIAŁKĘ budowlaną ok. 10 a, kupię. 012/15-18-67. 118987

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI POSESJA ul. Królewska 57, p. 122 tel. 37 18 66 w. 653, 470, 477 • Sobonowice-przepiękny dworek(6 lat) styl staropolski, 400 m + działka 19 a /sprzedaż 160.000USD; wynajem 3.000 USD/mies. WYNAJEM: • dom-apartament 420 m², tel, sauna, ogród spokojna okolica..cena.....1.000USD SPRZEDAŻ: • 84 m², ul. Marchańto.....100.000PLN • dom ul. Skośna, 260 m², stan sur.,zakm., odpis pod., najlepsze materiały, możliwość szybkiego wykończenia.....250.000PLN KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM mieszkania -lokale - domy - działki

DZIAŁKĘ komercyjną z budynkiem i zezwoleniem na halę, sprzedamy. (012)21-81-57. 119040

DZIAŁKĘ sprzedam. /012/11-55-79. 419996

DZIAŁKI: Kurdwanów siedmioarowa 27.000, Zielonki dziewięćarowa 38.000. /012/56-55-01. 419643

KAMIENICĘ zdecydowanie kupię. 012/57-41-38. 415194

KRAKÓW! Domek do 100 m² z rozsądnym czynszem poszukuję. /012/54-52-17, 0-90-26-93-25. 419762

KUPIĘ dom, Kraków, okolice. 012/21-15-39. 419674

KUPIĘ dom na Woli Justowskiej. (012)25-16-87. 118483

KUPIĘ kamienicę, lokal handlowy. 012/56-22-33. 417038

KUPIĘ ładny dom w Krakowie. (012) 32-29-65, 33-60-56. 414015

KUPIĘ pilnie dom, działkę, Olsza, Oficerskie, /012/25-25-17, 0602-24-97-97. 419886

KUPIĘ rezydencję lub dworek. (012) 22-76-60, 23-13-04. 414000

LANCKORONA centrum, piękną parcelę budowlaną, 24 ary, tanio. /012/76-47-79. 419816

DOMY JEDNORODZINNE ORAZ MIESZKANIA oferuje Sinax j.v. firma z udziałem kapitału zagranicznego działająca od 1988 r. • przepiękna lokalizacja przy ul. Żywieckiej w Krakowie • działka - własność hipoteczna • zachodnie, energooszczędne materiały • ceny już od 1720 zł/m² z działką i infrastrukturą mieszkania: 33 m², 64 m²+ garaż domy: 147 m² i 176 m² KRAKÓW, UL. ZAWIŁA 56 TEL. 66-90-91, 67-47-70

MYŚLENICE, Osieczany, Jodłownik, domy całoroczne, sprzedam, budownictwo, komercja 1 ha nad Rabą, sprzedam. /012/12-10-91, 13.00-17.00. 419485

OKAZJA! Dom, Słomniki, sprzedamy. /012/23-15-99. 420440

PŁASZÓW, szeregówkę - sprzedamy. (012) 21-15-39. 14356

PROACTIVE- kupno, sprzedaż, wynajmowanie. 012/21-74-15. 403177

RABKA, pośrednictwo nieruchomości, 0187/76-453. 418514

RABKA, sprzedam dom drewniany, działka 8 arów. Tel. /0187/76-144, po godz. 20.00. 420473

REZYDENCJĘ - przedwojenną, pięknie położoną w Parku Ojcowskim sprzedam. 090/38-40-88. 118553

SPRZEDAM działkę 6 a, z domkiem 40 m², ogrodniczo-rekreacyjną, okolice Kocmyrzowa. /012/47-86-05. 420458

SPRZEDAM działkę budowlaną 20 arów. /012/850-876, po 18.00.

CYKLINOWANIE. (012) 54-39-15. 411899
CYKLINOWANIE bezpyłowe. (012)85-84-73. 116683

CYKLINOWANIE ekspresowe. /012/66-96-93. 417258

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/55-64-87. 412410

CYKLINOWANIE, układanie. (012)49-53-05. 118565

CYKLINOWANIE, układanie parkietów. Kurdziel (012)66-96-16. Rok założenia 1976. 401788

CYKLINOWANIE, układanie. Madej. /012/89-15-55. 411346

CYKLINOWANIE, układanie. /012/58-15-45. 416378

CYKLINOWANIE, układanie. /012/78-67-69. 416631

CYKLINOWANIE, układanie, flizowanie. /012/15-68-34. 0602-36-33-70. 418761

CZYSZCZENIA "ABAD" dywany, meble, samochody. /012/13-23-11. 118742

CZYSZCZENIA absolutnie tanio dywanów, tapicerek "Karcherem". (012)49-14-70, 012/47-43-18. 118700

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerek, żaluzji. "DYWANWAP", /012/37-17-84. 116446

Wykonanie form wtryskowych wykończonych, obróbka elektroerozyjna.
Usługi na wtryskarkach poleca Firma Usługowo-Produkcyjna "METFORM"
Szczeglice 182, 32-083 Balice, tel. 85-60-52. 19327

CZYSZCZENIA dywanów. /012/34-33-73. 117950

CZYSZCZENIA dywanów, A. żaluzji. /012/12-72-58. 405005

CZYSZCZENIE. 012/12-23-09. 415864

CZYSZCZENIE dywanów Wap-em. 012/11-67-36. 118554

CZYSZCZENIE dywanów. /012/48-97-35. 413284

CZYSZCZENIE dywanów. /012/48-13-98. 418854

CZYSZCZENIE dywanów Wap-em. /012/66-33-09. 419147

CZYSZCZENIE Karcherem najtaniej... VAT. (012) 48-19-88. 407729

CZYSZCZENIE Karcherem, 1zł/m². /012/13-12-15. 413277

CZYSZCZENIE na mokro, sucho. 012/48-52-04. 419610

DACHY, konserwacja, naprawy. /012/44-53-59. 414649

DACHY, malowanie. /012/58-65-34. 418337

DACHY, malowanie. /012/62-14-28. 419023

DEZYNESEKJA. 012/21-78-02. 417187

DEZYNESEKJA. /012/22-50-57. 414610

DOMOFON. /012/32-44-69. 117092

DOMOFON. 012/45-18-97. 419380

DOMOFON, montaż, naprawa. /012/55-75-52. 413718

DOMOFON - naprawa. (012) 58-46-96. 413018

DOMOFONY. 012/12-35-82. 414478

DOMOFONY montaż, naprawy. 012/12-27-79. 419399

ELEKTROAWARIA. /012/12-79-73. 419491

ELEKTROINSTALACJE. 012/34-32-32. 413940

ELEKTROINSTALACJE. 0-601-48-01-62. 415173

ELEKTROINSTALACJE. /012/48-91-04. 418782

ELEKTROINSTALACJE, /012/22-27-90, 0602-280-542. 419368

ELEKTRYCZNE. /0-12/53-12-85, 0601-53-12-85. 400134

KOMANDOR W KRAKOWIE
♦ Szafy, wnęki z drzwiami przesuwanymi
40 kolorów ♦ Realizacja 7 dni
- Cystersów 3a, tel. 13-83-45
- 29 Listopada 104, tel. 11-41-95
- Klimeckiego 14, Centrum Bud., paw. D8, tel. 23-67-00, wew. 262, godz. 10-18

ELEKTRYK domowy. 012/37-95-36. 419348

FLIZOWANIE. /012/49-56-91. 415253

FLIZOWANIE. /012/76-30-97. 419919

FLIZOWANIE. Tel. 012/56-29-64. wieczorem. 415386

FLIZOWANIE. VAT. /014/68-60-466. 420504

FLIZOWANIE, /012/11-33-56. 419528

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/37-74-79. 402096

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/67-22-05. 415360

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty. Układanie parkietów, paneli podłogowych, cyklino- wanie. Referencje, VAT. /012/15-68-34, 0602-36-33-70. 419236

FLIZOWANIE, malowanie, kompleksowe re- monty profesjonalnie. /012/11-20-19. 419744

FLIZOWANIE, solidnie. 012/49-17-82. 419325

FLIZOWANIE, VAT. /012/55-52-39. 418675

GAZ, awarie, hydraulika, piecyki. /012/22-54-08. 117151

GAZ, awarie, hydraulika, piecyki. (012) 25-90-57. 410085

GAZ, awarie, hydraulika, piecyki. /012/77-44-78. 413443

GAZ, kontrola instalacji, urządzeń, naprawy, uprawnienia, /012/21-32-29. 417882

GAZ, kontrole, uszczelnianie, nowe instalacje gazowe wod. kan. co, uprawnienia. /012/56-54-94. 415749

GAZ, piecyki, gwarancja. (012) 37-78-00 wew. 263. 413843

HYDRAULIKA - miedz, plastik. (012) 56-33-68. c-1367/v

HYDRAULICZNE, ogrzewania, ekoplastik, miedz, remonty, piecyki. /012/15-49-15. 418195

HYDRAULICZNE, piecyki. 11-79-13. 118261

HYDRAULIKA. 012/37-33-74. 419344

HYDRAULIKA, awarie, wodomierze, /012/34-15-44. 418019

HYDRAULIKA, piecyki. /012/36-83-23. 410345

HYDRAULIKA, piecyki. 012/49-10-08. 419887

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/34-40-20. 115209

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/21-62-54. 115210

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/45-59-99. 418283

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/49-76-58. 419337

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/56-10-64. 420497

HYDRAULIK, miedz, mieszkania, domy kompleksowo. 0-602-25-99-61. 418295

HYDRAULIK, przeróbki, naprawy. (012)55-11-33. 118591

INSTALACJE hydrauliczne. 012/13-16-60. 417740

INSTALACJE sanitarne plastikowe - hydraulika. 012/47-16-13. 419358

KOMINKI. /012/25-58-63. 419815

KOMINKI, piece. /012/32-32-63. 419019

KOMINKI, piece. 0601-44-46-12. 418629

KOPARKOŁADOWNIA. 012/45-39-25. 420075

KOPARKOŁADOWNIA, 012/49-08-19, /19-00-20-00/. 411380

KOPARKOŁADOWNIA, dźwigi, młoty, sprzężarki. (012) 43-55-02. 412483

KOPARKOSPYCHARKA, 0601-41-46-07. 417475

KOSZENIE trawników, zarośli. 012/85-30-32. 419746

KOSZENIE trawy, żywopłotów, przecinka, wy- cinanie drzew. 0602/266-872, 012/15-39-05. 118891

KRATY. /012/23-51-69. 397007

KRATY antywłamaniowe. (012)33-40-14. 392739

KRATY, drzwi. (012)32-39-38. 392737

KRATY rozsuwane. /012/33-40-14. 397006

KRATY -VAT. 012/33-64-81. 417182

ŁODÓWKI. /012/15-33-95. 114925

ŁODÓWKI. (012) 25-86-14, 47-51-22. 413203

MALOWANIE. /012/36-36-16. 413889

LAMEL PIONOWE ŻALUZJE POZIOME
SPRZEDAŻ - MONTAŻ - NAPRAWY
Gwarancja. Dojazd bezpłatny.
9.00 - 18.00, każda sobota 9.00 - 14.00. ul. św. Łazarza 13 tel./fax 23-18-64

MALOWANIE. 012/49-78-36. 417361

MALOWANIE, flizowanie, tapetowanie, okna, gładzie, panele, tapety natryskowe, tynki, re- monty budowlane, VAT. /012/56-32-22. 419606

MALOWANIE, flizowanie, tapetowanie, re- monty mieszkaniowe. /012/47-75-61. 419607

MALOWANIE, gładz. 012/34-02-41. 118383

MALOWANIE, gładz. (012)78-52-50. 118787

MALOWANIE, gładz. 012/25-71-72. 416318

MALOWANIE, gładz, tapetowanie, VAT, /012/37-23-52. 408656

MALOWANIE, gładz, VAT. /012/45-59-99. 418281

MALOWANIE solidnie, 012/57-30-88. 418171

MALOWANIE "Stampol". 012/56-25-37. 419614

MALOWANIE ścian farbami strukturalnymi metodą natryskową. Koletek 7. /012/23-14-60 (10.00-16.00). 417270

MALOWANIE tanio. 012/49-31-36. 118989

MALOWANIE, tapetowanie. Tel. 090-38-88-81. 118918

MALOWANIE, tapetowanie. 012/49-17-15. 416732

MALOWANIE, tapetowanie, solidnie. /012/57-58-10. 417947

MALOWANIE, tapetowanie, gładz, VAT, /012/55-99-39, od 13.00. 418040

MALOWANIE, tapetowanie. /012/49-32-34. 418762

MALOWANIE, tapetowanie, VAT, rzetelnie. /012/25-58-73, wieczorem. 419720

MALOWANIE, tapetowanie, raufaza, VAT. /012/58-76-47. 420527

MALOWANIE, tapety natryskowe. /012/57-79-69. 414622

MALOWANIE, tapety natryskowe, tapetowa- nie. /012/43-56-32. 419036

MALOWANIE, tapety natryskowe. /012/36-18-49, 090-26-97-28. 419638

MEBLE kuchenne na wymiar, pokojowe, sy- pialnie, gabinetowe, szafy z drzwiami prze- suwanymi. Projekt, montaż gratis. "Forma" /012/56-41-47. 419795

MONTAŻ podłóg. /012/86-10-82, wewn. 148. 417953

MUROWANIE, tynkowanie, wylewki. 012/49-17-00 wieczorem. 419377

MYCIA okien. /012/13-23-11. 118744

MYCIE okien, sprzątanie. /012/11-11-88. 413599

MYCIE szyb, okien. (012)22-18-70 (10.00-14.00). 118822

NAPRAWA. Piece łazienkowe, spalanie, szczelność, gwarancja. Upewnienia. /012/21-09-97. 419468

NAPRAWA lodówek. 012/32-19-71. 416727

NAPRAWA lodówek, zamrażarek. Zakład usługowy. /012/11-49-66. 413333

NAPRAWA - piece - gwarancja. /012/57-21-50. 415337

NAPRAWA - piece łazienkowe, wszystkie ty- py, szczelność gwarancja. (012) 56-52-05. 414940

NAPRAWA pieców łazienkowych, dojazd bezpłatny, gwarancja. /012/22-66-82. 415671

NAPRAWA pieców łazienkowych, uprawnien- ia, gwarancja, /012/21-32-29. 417880

NAPRAWA pralek. /012/36-17-38. 413002

NAPRAWA pralek. 012/15-18-03. 416055

NAPRAWA pralek. /012/15-54-75. 417830

NAPRAWA pralek. /012/58-04-74. 420023

NAPRAWA pralek, /012/23-83-71. 413331

NAPRAWA pralek automatycznych. (012) 12-06-45. 412486

NAPRAWA pralek automatycznych. /012/48-20-30. 413288

NAPRAWA pralek automatycznych, /012/37-62-14. 415763

NAPRAWA pralek, elektroinstalacji. /012/21-66-21. 118502

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41, (012) 33-30-68 (9.00-17.00). 412482

NAPRAWA pralek, lodówek, /012/12-89-56. 413332

NAPRAWA RTV, gwarancja, telewizory, mag- netowidy, u klienta, (012)66-70-80. 114558

NAPRAWA RTV, gwarancja. /012/56-48-94, /012/33-70-83, /012/11-87-04. 413637

NAPRAWA RTV, Sanyo, Sony. Dojazd gratis. Gwarancja. /012/85-92-75. 419784

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). 0601-47-29-53. 118452

NAPRAWA telewizorów, 012/21-62-54. 407780

NAPRAWA telewizorów: krajowych, zagranic- znych, Neptun, Helios. /012/33-51-17. 413782

NAPRAWA telewizorów, /012/66-83-44. 418517

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. /012/48-45-75. 418861

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. /012/47-44-30. 418863

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. /012/45-85-46. 418864

OCIEPLANIE, Siding, Teranova, sprzedaż, montaż. /012/70-18-77. 409044

TEPI
MEBLE BIUROWE
MEBLE KUCHEENNE
ŻALUZJE PIONOWE
RATY!
Ul. Dobrego Pasterza 120, tel. 11-25-23, fax 11-77-43. 2580m1

OKAZJA - piece łazienkowe, oszczędności- owe, montaż, gwarancja, raty. (012) 56-52-05. 41942

OKNA, naprawa, uszczelnianie. /012/54-56-77. 419609

OKNA - remonty, uszczelnianie. /012/11-02-77 w. 151. 413777

POGOTOWIE domowe: szybkie naprawy, re- monty, czyszczenie dywanów. Tel. 012/37-09-57, 012/13-05-35. 414987

PRZEPROWADZKA. (012)36-61-63. 118619

PRZEPROWADZKA. /012/58-57-55. 413382

PRZEPROWADZKA. /012/47-58-04, 0-602-36-88-33. 417402

PRZEPROWADZKA "DOMUS" (012)21-22-75, /012/78-58-01. 413381

PRZEPROWADZKI. /012/233-166. 413598

PRZEPROWADZKI. 012/43-46-83. 412666

PRZEPROWADZKI. /012/ 56-29-11, /012/47-18-93. 414150

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, Warszyń- ski, 012/34-44-03. 410192

PRZEPROWADZKI międzynarodowe, krajo- we. Transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń. Wypożyczalnia pojemników. Kry- stian Przewłocki, Sarego 8 /9-17/, 012/21-56-60, 012/21-64-02. 418452

ECCOR
Kraków, ul. Kamienna 12 (012) 34-23-49

PANELE PODŁOGOW

BRUKARSTWO, 0602-290-657. 418881
BUDOWY - porady, pozwolenia, projekty. /012/21-10-30. 117314
BUDOWY, remonty. 012/13-55-22. 407611
DACHY malowanie. (012)36-25-66, 0602-38-75-47. 118365
DACHY, pokrycia. /012/36-29-36. 419799
DOCIEPLANIE elewacji tynkami akrylowymi, mineralnymi. Tel. 0602-294-106. 420461
ELEWACJE malowanie, mycie. (012)36-25-66, 0602-38-75-47. 118364
FLIZY, terakota, roboty remontowo-budowlane, łazienki, do wglądu zdjęcia z wykonywanych prac. Faktury VAT. Gwarancja. /012/54-24-93, 0602-230-673. 419076
FUNDAMENTY, ściany, stropy. /012/54-273. 401178

DEVENTER
 Uszczelki do stolarki budowlanej. Pełny asortyment.
 Ceny producenta dla handlowców, specjalne rabaty.
 Edward Bodzioch,
 32-400 Myślenice, ul. Rzemieślnicza 19,
 tel./fax (012) 72-10-23. 19242

KOMPLEKSOWE remonty lokali, mieszkań, nadzór. VAT. 0601-41-15-06. 419134
LASTRIKO. /012/22-40-46. 419088
OCIEPLANIE budynków. Siding. Tynki. Panele. /012/675-927. 418866
OCIEPLANIE budynków, tynki szlachetne. 012/22-95-66, wewn. 207. 012/23-64-91, wieczorem. 414447
OCIEPLANIE domów, tynk szlachetny. 012/57-48-44. 417787
OCIEPLANIE styropianem, tynki szlachetne. 0601-24-48-54. 420524
OKNA. 0-601-48-26-02. 413571
PARAPETY wszystkie typy, okna drewniane, Grzegorzewska 69, 012/21-36-22 wew. 135. 417504
REMONTY, adaptacje, usługi, VAT. /012/54-92-73. 403102
SIDING. Panele. Boazeria. /012/290-657. 418877
SIDING, dachy, rynny, okna. Sprzedaż, wykonawstwo, transport. 012/43-16-90. 419190
SIDING - montaż, sprzedaż, Kraków ul. Dworcowa 9B/3, Modlnica 173 /droga na Olkusz/. Tel. 012/55-34-09. 413975
SIDING, panele PCV, kamień, hurtownia. /012/47-04-33. Montaż. /012/36-75-25, /012/47-06-09. 408550
SUCHE tynki, /012/78-56-29. 416611
SUCHE tynki, malowanie. 012/70-43-60. 417158
SUCHE tynki, pełny zakres, VAT. 012/45-71-40. 417637
SUCHE tynki, sufity podwieszane, od 10 zł/m². Remonty kompleksowe, malowanie, tapetowanie, gładź. Tania, solidnie. /012/58-63-28, /10.00-15.00/. 419374
SZKLARSTWO. /012/36-31-51. 386116
ŚLUSARNIA, kraty, bramy, ogrodzenia. /012/45-07-38, 0601-47-29-58. 418767
TYNKI, elewacje. (012)74-79-26. 117985
TYNKI gipsowe. /012/25-86-97. 418553
UKŁADANIE kostki brukowej. 0602/266-872, 012/15-39-05. 118889
WAKACYJNA promocja Plastro. Stare okna wymieniamy na skandynawskie PCV. Raty od 70 zł miesięcznie. Informacje: 012/32-36-60. 417490
WYOŻYCZAM zagęszczarkę Wacker 110 kg. 0602/266-872, 012/15-39-05. 118890

Usługi dla biur

BIUROWE materiały. Profesjonalne zaopatrzenie instytucji. Felicjanek 1. /012/22-63-99, /012/22-17-15. 116961

Biznes

BIURO księgowo, VAT, Grzegorzewska 79, (012) 12-23-00. 412456
BIURO rachunkowe, /012/23-38-95. 416837

WASZE NALEŻNOŚCI ODZYSKA
DRYL s.c.
 Biuro czynne: pn.-pt. w godz. 9-16
 31-559 Kraków, ul. Grzegorzewska 79, V piętro, p. 505
 tel./fax 11-21-87, tel. 12-34-11
 D-8482

BIURO Rachunkowe z licencją ministra finansów. (012)36-80-00 wewn. 22-73. 118935
DLA firm import, eksport, fachowa pomoc przy kupnie, sprzedaży walut. /012/72-12-24. 419918
DŁUGI odzyskuje "Prokura" s.c. /012/21-93-18. 413242
DŁUGI - odzysk, wywiadownia gospodarcza, detektywistyczne. "Magus" s.c., (012)22-68-44 wewn.58, 090/384-302. 117637
DOSTAWCZY użyję. 012/22-51-98. 118991
KANCELARIA - porady, obsługa, windykacja. Wiślna 4, tel. /012/21-10-30. 117312
KSIĘGI, VAT. /012/21-93-18. 413244
KSIĘGOWE poprowadzą książki przychodów, handlowe. (012)12-41-33, 0602-306-924. 118205
NOWO otwarty salon meblowy poszukuje dostawców. Tel./fax /012/21-24-91. 417841
ODSTĄPIE bar (ogródek). /012/67-01-23. 416605
PORADY prawne. Kancelaria. /012/21-93-18. 413243
POSZUKUJĘ inwestora hotelowego, propozycja atrakcyjna, tel. 012/22-11-27. 419678
POTRZEBNA pożyczka 20.000,- zł. Oferty 419568 Kraków, ul.Starowiślna 2. 419568

Internet
 Zapewni D&D InterCom Sp. z o.o.
 www.dnd.com.pl, tel. 37-56-75
 Oferujemy:
 - konta pocztowe dla firm i prywatne z możliwością administracji
 - systemy internetowe
 - systemy do pracy grupowej
 - komputery z dostawą na miejsce. 23127

PROWADZENIE ksiąg przychodów i rozchodów, rachunkowych, porady. 012/67-30-72. 419332
PRYMUS -księgowość, podatki. 012/43-41-28. 417136
USŁUGI ślusarskie. /012/58-05-98. 419047
WYDZIERŻAWIĘ wyposażoną pracownię cukierniczą. 012/78-14-73. 420069
ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo- księgowo, deklaracje, VAT. 012/37-09-57, 012/13-05-35. 414989
ZBIORNIK kwasoodporny 6.5 tys. litrów, ocieplany, 2 zbiorniki 1000-litrowe z mieszalnikami, 2 taśmociągi 2,5 metra, tunel grzewczy, zakręcarce elektryczną do butelek, dozowarkę czteronalewkową 0-1 litra, rurociąg śred. 50 nierdzewny z zaworami, pompę kwasoodporną, sprzedam. 012/858-269, 36-30-51. 417634

Pożyczki

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod RTV, złoto, samochody, najkorzystniejsze oprocentowanie. Rabaty, skup, komis. Grzegorzewska 17, tel. /012/11-55-75. 393227
A. A. Lombard "Perla", 012/22-03-50; Wielopole 24, al. Słowackiego 1, złoto, srebro, korale, antyki, działki budowlane, samochody. 414224
DŁUGA 5, atrakcyjny lombard. /012/22-15-54. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości. 412567
DŁUGA 76, lombard. /012/32-43-66. 412569
KORZYSTNY lombard. Kalwaryjska 18. Naprzeciw "Korony". 012/56-51-50. Całodobowo: 0-601-56-51-50. 414020
KRAKOWSKA 16, pożyczki, niskie oprocentowanie, złoto, nieruchomości, samochody. 090/309-584. 409161

LOMBARD
KOŚCIUSZKI 17
 TEL. 21-80-59
 ROK ZAŁOŻENIA 1990
 NAJNIŻSZE OPROCENTOWANIE
 SKUP SPRZEDAŻ
 WYTNIJ - ZACHOWAJ
 KUPON UPRAWNIAJĄCY
 DO 10% ZNIŻKI

LOMBARD. Wolnica 14. 012/23-50-82. 406848
LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekiery) skup RTV, antyki, obrazy, korale. 012/56-40-36. 419703
LOMBARD, Pomorska 2. 012/23-38-95. 413564
LOMBARD, Teatralne 10 (budynek kina Świt). (012) 44-58-44. 414807
LOMBARD, Zwierzyniecka 34 (obok Jubilat). 0602-28-13-31. 414810
NIEKONWENCJONALNE pożyczki. "General Business Konsorcjum". 012/34-32-53. 416953
POŻYCZKI pod zastaw wszystkiego (nieruchomości, samochody, AGD, RTV), Lombard, komis, skup. Biuro Nieruchomości, ul. Dąbrowskiego 11. /012/56-34-33, 012/56-01-73. 412129
POŻYCZKI pod zastaw wszystkich samochodów. (012) 43-09-48. 413824

Różne

AGENCJA Artystyczna "Brevis" oferuje usługi w zakresie oprawy muzycznej bankietów, rautów, ślubów, przyjęć weselnych i okolicznościowych. Tel. 0602-37-01-57, 0602-27-91-91. 417691
ORGANIZACJA wesel, 40.00. /012/12-18-72. 412231
PRAWDZIWA wróżba. 012/12-08-61. 118734
PRZYTYJESZ, schudniesz. (012)34-13-58. 118937
RESTAURACJA, tanie wesela, 60 zł/osobę. (012)67-09-50. 118287
RESTAURACJA, wesela. 012/13-67-50. 416190
WESELA, bankiety - hotel "Kazimierz". 012/21-66-29. 405397
WRÓZBY. 012/57-31-80. 417223
WRÓZBY, /012/21-58-84. 413358
WRÓŻKA, /012/13-40-39. 419107

Turystyka

ATRAKCYJNY wypoczynek, Piwniczna - Koszarzyska, noclegi Zakopane, bilety międzynarodowe. /012/22-63-28. 418020
AUTOKAR turystyczny - wynajem. (012) 44-20-54. 412948
HISZPANIA! 3-20.IX -1.400 PLN, przejazd, pełne wyżywienie, hotel, ubezpieczenie. 012/15-32-90. 419696

MORZE OD 199 ZŁ
 ● WYCIECZKI
 ● WYNAJEM AUTOKARÓW
 Biuro Turystyczne ASTOUR
 ul. Krowoderska (wejście od ul. św. Teresy)
 TEL. 32-54-76 259981

KOLONIA, sierpień. Konie, tenis, basen. Jordanów koło Rabki. /0-187/ 75-736, komórkowy 090-383-465. 418680
"MARIA", wczasy, kwatery, ul. Szlak 42, /012/33-03-00 wewn. 20-91, 12.00-16.00. 419316
MONACHIUM, Norymberga, Wiesbaden, Mainz, Darmstadt, Frankfurt, Würzburg. Partnerbus Centrum Turystyki. /012/33-49-69, 23-33-60, 22-29-04. 420444
MORZE, 3-tygodniowy obóz, 580 zł. "Jordan", Sławkowska 12, 012/22-20-33, 012/44-13-66. 417879
NAD morzem pokoje z łazienkami do wynajęcia. 0601-73-80-15. 420512
PARYŻ, Reims, Metz, Partnerbus, czas przejazdu 20 godz. Centrum Turystyki. /012/334-969, 233-360, 222-904. 420443
SZCZAWA: pensjonat "Gorc" wczasy. Tel. 018/324-071, 012/67-11-19 wieczorem. 118505
SZKOŁA górską zaprasza na letnie atrakcje: wspinaczka, skoki ze spadochronem, paragliding, paint ball, jaskinie. Turnusy 7- i 14-dniowe. /012/15-29-22, /012/13-65-23. 418548
WAKACJE w Zakopanem, /012/37-23-57, /0165/63-708. 419185
WYNAJEM mikrobusów, autobusów, wczasy w górach. /012/58-27-31. 418563

Towarzyskie

A. A. Warszawska 14. (012)23-34-48. 116337
A. Angelika. 090-321-741. 419686
A. Anita. 090-313-490. 418516
A. "BOA". /012/21-29-18. 414697
A. Fantazja 012/37-24-22. Promocja. Na Blonie 32. 417175
A. Maturzystki. /012/57-00-52. 418394
A. Prywatnie. /012/33-75-33. 418396
A. /012/134-555. 118933
A. 18-latk. 090-321-283. 418395
"ABIGAIL", /012/22-49-87, Kremerowska 2. 419263
AGENCJA. /012/56-02-09. 417206
AGNIESZKA. 090-382-313. 419713
AMORKI. (012)21-71-60. 118435
"ARABESKA" /012/36-60-99. 418928
ATRAKCYJNE 012/45-18-44. 416984
BRUNETKI. 090-24-84-01. 418797
CHŁOPCY. 090-54-69-32. 419680
DŁUGA 16. (012) 22-03-87. 412932
DYSKRETNIE. 0-602-39-32-82. 419596
DYSKRETNIE. 090-38-23-22. 419689
EKSTRAKLASA. 090-32-30-50. 418792
"FLORIAŃSKA 24". (012)22-19-27. 118586
MARTA. 090-28-58-08. 417353
MĘŻCZYŃNI. 090-321-283. 418397
PANOWIE. 0602-36-52-47. 118786
PANOWIE. 090-316-881. 420070
PANOWIE. 090-33-08-23. 417347
PRYWATNIE. 012/36-18-25. 419353
PRYWATNIE. 0602-39-32-82. 419252
STUDENTKI, /012/21-20-85. 418938
STUDENTKI, /012/32-18-53. 418944
SUPER SATYSFAKCJA. /012/56-24-63. 419950
ŚLICZNOTKI. 012/47-30-75. 417350
UL. Bałuckiego 16. /012/66-06-36. 412279
WYJAZDY, /012/56-07-21. 419237
YESSICA. 012/49-68-08. 419903
19-LATKI, /012/56-15-21. 418940



Przetargi

Dom Pomocy Społecznej, 34-220 Maków Podhalański, ul. Żeromskiego 17
 ogłasza zamówienie publiczne na generalne wykonawstwo robót remontowo-budowlanych obiektów Domu Pomocy Społecznej w Makowie Podhalańskim, w trybie negocjacji z zachowaniem konkurencji.
 Przedmiotem zamówienia jest następujący zakres:
I etap - termin do 15 X 1997 r.:
 1. remont dachów trzech pawilonów, budynku kuchni, budynku gosp.-mieszkalnego, polegający na uzupełnieniu wymurowania przewodów wentylacyjnych, wymianę warstw izolacyjnych i pokrycie blachą i papą termozgrzewalną, o łącznej powierzchni 920,0 m²
 2. docieplenie elewacji o łącznej powierzchni 1460 m²
 3. wymiana stolarki okiennej na trzyszybową, wymiana stolarki drzwiowej o łącznej powierzchni 510 m²
II etap - termin do 30 XII 1997 r.:
 1. roboty ogólnobudowlane wewnętrzne
 2. wymiana instalacji wewnętrznej wod.-kan.
 3. wymiana i modernizacja instalacji co i cwu
 4. wymiana i modernizacja instalacji elektrycznej i teletechnicznej
 Formularz zawierający SIWZ należy odebrać w siedzibie Domu Pomocy Społecznej w Makowie Podhalańskim, ul. Żeromskiego 17 w pokoju nr 1 w terminie od dnia 28.07.97 do dnia 30.07.97.
 Oferty wstępne należy przesyłać lub dostarczyć w terminie do dnia 6.08.1997 w siedzibie KZE-WACETOB-PZITB, adres 30-048 Kraków, ul. Lea 16 A, p. 216, II p., do godz. 11.00.
 Otwarcie ofert nastąpi w dniu 6.08.97 o godz. 15.00 w siedzibie KZE-WACETOB-PZITB j.w. 19340

Okręgowa Dyrekcja Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków, Dział Administracji i Transportu, tel. 23-21-11 wewn. 304 ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY na wykonanie przebiecia odprowadzenia wód opadowych z rynien dachowych i odprowadzenia kanalizacji sanitarnej z przyborów w piwnicach poprzez lokalną pompownię ścieków (etap 2 P.W.) w budynku przy ul. Piłsudskiego 22 w Krakowie.
 Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 304a lub 305.
 Uprawnionym do kontaktów z oferentami są Paweł Cebula i Edward Sas, tel. 23-21-11 wewn. 304 lub 305.
 Termin realizacji zamówienia 31 października 1997 r.
 Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium w kwocie 1.000 zł gotówką, w kasie ODGW, pok. 240, w godz. 8.00 - 9.00 lub 12.00 - 14.00, w terminie do 18 sierpnia 1997 r., do godz. 9.00.
 Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg nr GAT/4/97 - kanalizacja - Piłsudskiego 22” w siedzibie zamawiającego, pok. 306, w terminie do 18 sierpnia 1997 r., do godz. 9.00.
 Otwarcie ofert nastąpi 18 sierpnia 1997 r. o godz. 9.30 w sali konferencyjnej ODGW, ul. Piłsudskiego 22 w Krakowie. 231177

Okręgowa Dyrekcja Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków, Dział Administracji i Transportu, tel. 23-21-11 wewn. 304 ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY na wykonanie przyłącza wody i kanalizacji sanitarnej do zaplecza magazynowo-garażowego przy ul. Zamkowej 2 w Krakowie.
 Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 304a lub 305.
 Uprawnionymi do kontaktów z oferentami są Paweł Cebula i Edward Sas, tel. 23-21-11 wewn. 304 lub 305.
 Termin realizacji zamówienia 30 września 1997 r.
 Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium w kwocie 500 zł gotówką w kasie ODGW, pok. 240, w godz. 8.00 - 9.00 lub 12.00 - 14.00, w terminie do 18 sierpnia 1997 r., do godz. 9.00.
 Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg nr GAT/5/97 - przyłącze wody - Zamkowa 2” w siedzibie zamawiającego, pok. 306, w terminie do 18 sierpnia 1997 r., do godz. 9.00.
 Otwarcie ofert nastąpi 18 sierpnia 1997 r. o godz. 11.00 w sali konferencyjnej ODGW, ul. Piłsudskiego 22 w Krakowie. 231175

INVEST-BANK SA Oddział w Krakowie, Garbarska 9, tel. 11-87-88
 sprzedawca w drodze
PRZETARGU OFERTOWEGO
 następujące samochody osobowo-towarowe:
1. FORD SIERRA - COMBI 1,8 TD, rok prod. 1991 - biały - cena wyw. 13.990 zł
2. RENAULT MASTER - D, rok prod. 1990 - biały - cena wyw. 18.490 zł
 Samochody można oglądać:
 poz. 1 - autokomis CAR-CROSS Kraków, obok DH WANDA (os. Na Lotnisku), tel. 48-19-79
 poz. 2 - autokomis AUTO-KONTENT Kraków, Piastowska (u wylotu Błoń), tel. 37-74-41.
 Oferty z ceną należy składać w siedzibie banku lub w autokomisach do 30 lipca 1997 r. 3019k

Sport



Kraków '97

Drugą serię spotkań grupowych rozegrali piłkarze podczas olimpijskiego turnieju. W grupie pierwszej MOSP Białystok bezbramkowo zremisował z Zawiszą Bydgoszcz i obie ekipy straciły szansę na awans do finałowej czwórki. W meczu o mistrzostwo grupy Hutnik pokonał Łódzki Klub Sportowy i do zajęcia pierwszej lokaty premiowanej awansem do olimpijskiego finału brakujące podopiecznym Waldemara Koconia remisowi w dzisiejszym meczu z MOSP Białystok.

■ TRZECI MECZ? 31 lipca International Business Machines podejmie decyzję na temat trzeciego meczu szachowego między mistrzem świata Gariem Kasparowem a superkomputerem „Deep Blue”. Po drugim, przegranym meczu, Kasparow wystąpił z inicjatywą rozegrania trzeciej gry, na zmienionych warunkach, tj. 10 partii w 20 dni i wg zasady zwycięzca bierze zwycięstwo.

■ AWANS BAYERNU. W półfinale piłkarskiego Pucharu Ligi Niemiec, Bayern pokonał Borussia Dortmund 2-0. Bramki: Elber 29, Babel 75. W finale, 26 bm. w Leverkusen, Bayern zagra z VfB Stuttgart.

■ ZŁOCI WĘDKARZE. Trzy medale zdobyli w Varazdin (Chorwacja) w MŚ juniorów w wędkarstwie splawikowym reprezentanci Polski: złote - drużyna i Wojciech Kamiński, a brązowy Wiktor Walczak.

■ ŻUŻLOWE MP. Półfinały żużlowych MP: Krosno: 1. Piotr Protasiewicz (Polonia Bydgoszcz) 15, 2. Damian Baliński (Unia Leszno) 11, 3. Mirosław Kowalik (Apator Toruń) 11; Opole: 1. Tomasz Gollob (Polonia Bydgoszcz) 15, 2. Sebastian Ułamek (Włókniarz Częstochowa) 13, 3. Adam Pawliczek (RKM Rybnik) 12. W Krośnie 9. był Jacek Rempala (Unia Tarnów), a w Opolu 10. Robert Kuźdźał (obaj Unia Tarnów). (F)

Długi finisz

Australijczyk Neil Stephens (Festina) wygrał po długim finiszu 17. etap Tour de France, Fryburg - Colmar (218,5 km). Wyprzedził on o 3 sek. grupę kilkunastu kolarzy, na której czele finiszowali Szwajcar Oskar Camenzind (Mapei) i Rosjanin Wiaczesław Jekimow (US Postal). Peleton, w którym był lider imprezy, Niemiec Jan Ulrich, przyjechał do mety ze stratą prawie 4 min do Australijczyka.

Klasyfikacja generalna: 1. Jan Ulrich (Niemcy/Telekom) 86.27.46, 2. Richard Virenque (Francja/Festina) strata 6.22.3. Marco Pantani (Włochy/Mercatone) 10.13.4, Fernando Escartin (Hiszpania/Kelme) 16.05.5, Abraham Olano (Hiszpania/Banesto) 16.40.17, 14... 61. Zenon Jaskuła (Mapei) 2:24.45, 95. Dariusz Baranowski (US Postal) 3:07.09. (PAP)

Porażka Olszy

Rozstawiona z nr 2, Rumunka Ruxandra Dragomir została pierwszą ćwierćfinalistką turnieju tenisowego Warsaw Cup by Heros '97, rozgrywanego na kortach Warszawianki. W 1/8 finału pokonała ona Hiszpankę Marię Antoninę Sanchez Lorenzo 6-3, 2-6, 6-1. Słowaczka Katarina Studenikova (która wyeliminowała Magdalenę Grzybowską) pokonała Włoszkę Sandrę Cecchini 1-6, 6-3, 6-3.

W 1/16 finału odpadła Aleksandra Olsza, która przegrała 2-6, 1-6 z Galą Leon García (Hiszpania). (PAP)

Duży Lotek

10, 17, 20, 26, 32, 49

Express Lotek

15, 21, 30, 34, 38

W turnieju piłkarskim

Faworyci górą

W grupie drugiej zrobił się mały tłok. Bez szans jest już Zagłębie Lubin, które przegrało drugie spotkanie, natomiast pozostałe ekipy: Górnik Zabrze, Siarka Tarnobrzeg i Lech Poznań nadal mają szansę na pierwsze miejsce. Wszystko więc rozstrzygnie się dziś.

Oto komplet rezultatów
Grupa I
Hutnik - ŁKS 3-1 (2-1). Ko-stera 2, Makuch - Pecyna; MOSP Białystok - Zawisza Bydgoszcz 0-0.

1. Hutnik 2 6 5-2
2. ŁKS 2 3 4-5
3. MOSP 2 1 2-3
4. Zawisza 2 0 1-2

Grupa II

Lech Poznań - Siarka Tarnobrzeg 1-1 (1-1). Palacz - Maślak; Górnik Zabrze - Zagłębie Lubin 4-0 (1-0). Cebula, Ficula, Kasprzyk, Włoka.

1. Lech 2 4 3-2
2. Siarka 2 4 3-2
3. Górnik 2 3 5-2
4. Zagłębie 2 0 0-5
(PAN)

Rugbyści Lechii mistrzami

Na stadionie Juvenii zakończył się turniej rugby rozgrywany w ramach III Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzi. Tytuł mistrzowski wywalczyli zawodnicy Lechii Gdańsk, którzy w finale pokonali swoich odwiecznych rywali Ogniwo Sopot 15-5.

nie podlegała dyskusji, a dwoma przyłoženiami popisał się Rafał Szczawiński i Folc wygrał 10-0. Bardziej zacięty był pojedynek o piąte miejsce, w którym spotkali się Budowlani Olsztyn oraz Legion Legionowo. Do przerwy żadnej z drużyn nie udało się zdobyć punktów i dopiero kop-

miejsze pomiędzy Budowlanymi Lublin a Budowlanymi Łódź. Do przerwy po jednym celnym kopnięciu zanotowały obie ekipy i ta część zakończyła się remisem 3-3. Po zmianie stron Dominik Zalewski z Łodzi wykorzystując rzut karny zapewnił swojej drużynie brązowy medal.

Równo o 13 na boisko wyszli finaliści Ogniwo Sopot i Lechia Gdańsk. Zaczęło się po myśli tych pierwszych, ponieważ już w 4 min Krzysztof Mikołajczyk po brawurowej szarży zdobył pięć punktów z przyłożenia. Taki obrót sprawy wyraźnie rozłożył głodnych sukcesu rugbyistów Lechii, którzy już do końca panowali na boisku. Z tego też powodu mecz stracił nieco na atrakcyjności. Po zawodach oficie połał się szampan, a zawodnicy zaaplikowali sobie błotną kąpiel w licznych kałużach powstałych po opadach na płycie Juvenii.

Oto końcowa klasyfikacja: 1. Lechia Gdańska, 2. Ogniwo Sopot, 3. Budowlani Łódź, 4. Budowlani Lublin, 5. Budowlani Olsztyn, 6. Legion Legionowo, 7. Folz Sport Warszawa, 8. Czarni Bytom. (PAN)



Fot. Anna Kaczmarz

Pierwsze na boisko wyszły jednak ekipy Czarnych Bytom i Folc Sport Warszawa. Przez cały czas przewaga stołecznych

niegcie Jacka Zasadowskiego dało olsztynianom zwycięstwo. Najciekawszym pojedykiem był z pewnością mecz o trzecie

Już bez krakowian

Trwa turniej tenisowy rozgrywany podczas III Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzi. Wczoraj odbył się jeden z pięciu zaplanowanych finałów. Na dziś planowane są gry o złote medale w grach pojedynczych.

W finale debła kobiet para Aleksandra Bojzan - Marta Jędrzejak (SKT Sieradz) uległa po trzysetowej, zaciętej walce dwójce Aleksandra Durska (PKT Pobiezdzińska) - Marlena Maciołek (SKT Szamotuły) 7-6, 4-6, 3-6. W półfinale debła kobiet odpadła ostatnia krakowianka Magdalena Chęcińska (Olsza), która wspo-ół z Katarzyną Chrobok (Start Zakopane) nie sprostały parze Bojzan-Jędrzejak.

Do dzisiejszego finału singla kobiet zakwalifikowały się roz-

stawiona z numerem jeden Marta Jędrzejak (SKT Sieradz), która pokonała 6-3, 6-3 Magdaleny Kurzac (AZS Olsztyn) oraz rozstawiona z numerem cztery Ewelina Augustyniak, która uporała się z Magdaleną Mrozek z Bielska-Białej.

W finale singla mężczyzn spotkają się Tomasz Wawrzyniak (Goplana Inowrocław) rozstawiony z numerem jeden z rozstawionym z numerem dwa Maciejem Diłajem z Lechii Gdańsk. Wawrzyniak w półfinale długo męczył się z Tomaszem Zarzeczem z Legii Warszawa wygrywając ostatecznie 7-5, 2-6, 6-3. Podobnie Diłaj miał trudną drogę do finału wygrywając z Łukaszem Mazurem z Zielonej Góry 6-2, 7-5. (PAN)

Wystartowali hokeiści

Z dwudniowym opóźnieniem rozpoczęli zmagania hokeiści na trawie. Wczoraj, aby nadgonić harmonogram rozegrano dwie kolejki spotkań. Mecze rozgrywane są na boiskach Zwierzynieckiego i Wandy.

W Krakowie hokej jest nieco zapomniany, bo nie można powiedzieć, że nieznanany. Ponad dwadzieścia lat temu istniała sekcja na Dąbskim, jednak z powodów finansowych uległa ona rozwiązaniu. Hokej na trawie jest modny na północy kraju, zwłaszcza w Wielkopolsce. Stamtąd też pochodzi większość drużyn biorących udział w olimpijskich zmaganiach. Oto pierwsze wyniki:

Grupa A

Polonia Środa Wielkopolska - Start Gniezno 1-4; KS Połuki Żnin - Siemianowiczanka 3-3; Połuki - Start 2-5; Siemianowiczanka - Polonia 4-2.

1. Start 2 6 9-3
2. Siemianow. 2 4 7-5
3. Połuki 2 1 5-8
4. Polonia 2 0 3-8

Grupa B

LKS Rogowo - MKS Gąsawa 0-2; KKS Stella Gniezno - KS Piast Cieszyn 2-1; Gąsawa - Stella 3-1; Rogowo - Piast 7-1.

1. Gąsawa 2 6 5-1
2. Rogowo 2 3 7-3
3. Stella 2 3 3-4
4. Piast 2 0 2-9
(PAN)

Ostatnie strzały

Na strzelnicy WKS Wawel odbyły się ostatnie finały w konkurencjach strzeleckich. Udanie finiszowali małopolscy zawodnicy. Grzegorz Wilk (Sparta) zdobył brązowy medal w karabinku pneumatycznym, a Grzegorz Duch (Delfin Tarnów) zajął czwarte miejsce w pistolecie szybkostrzelnym i dowolnym.

Wyniki niektórych ostatnich konkurencji: karabinek pneumatyczny 40 strzałów: 1. Michał Jagodziński (Gwardia Zielona Góra) 390, 2. Przemysław Bożek (Walter Pabianice) 383, 3. Grzegorz Wilk (Sparta) 381;

pistolet szybkostrzelnym 2x20: 1. Piotr Daniluk (Flota Gdynia) 386, 2. Konrad Białek (Legia) 383, 3. Mirosław Lasota (Gwardia Warszawa) 379, 4. Grzegorz Duch (Delfin Tarnów) 376;

pistolet dowolny 40 m: 1. Wojciech Knapik (Instal Opole) 351, 2. Maciej Bogusiak (Instal Opole) 346, 3. Tomasz Parzyk (Flota Gdynia) 346, 4. Grzegorz Duch (Delfin Tarnów) 345;

podwójny trap - 100 rzutków: 1. Bartosz Szaniawski (Legia) 77, 2. Hubert Olejnik (Śląsk) 74, 3. Marcin Sobczyński (Sokol Piła) 65;

ruchoma tarcza - 40 mix, 50 m: 1. Sławomir Turek (Świt Starachowice) 364, 2. Maciej Bułatowicz (Śląsk) 339, 3. Daniel Karpiński (Flota) 334. (FIL)

Gołota - 2,5 mln USD, Lewis - 7 mln USD

Spełnienie marzeń

Korespondencja „Dziennika” z Nowego Jorku

16 sierpnia nie dojdzie w Atlantic City do walki Andrzeja Gołoty z bokserem, który miał zastąpić kontuzjowanego Raya Mercera (USA). Zamiast tego prawdopodobnie walczył o tytuł mistrza świata wagi ciężkiej w wersji WBC! Przeciwnikiem Andrzeja Gołoty ma być obrońca tytułu, Brytyjczyk Lennox Lewis. Termin walki: 4 października. Miejsce: Las Vegas.

Gołota dwukrotnie miał walczyć z Rayem Mercerem. Termin walki przekładano - po raz pierwszy w maju ze względu na kontuzję Polaka, drugi raz z powodu urazu kregów szyjnych Mercera. Obóz Gołoty zapewnia, że zrobi wszystko, aby zorganizować walkę z „zastępczym” bokserem 16 sierpnia w Atlantic City. Zwycięstwo nad Mercerem miało polskiemu pięściarzowi otwierać drogę do walki o mistrzowski pas. Teraz okazuje się, że przeszkodę w postaci silnego amerykańskiego boksera można było ominąć bokiem. Dla Gołoty możliwością walki o tytuł mistrza świata jest spełnieniem pięściarskich marzeń. Zorganizowaniem walki Gołota - Lennox zainteresowana jest przede wszystkim sieć telewizyjna Home Box Office (HBO), która podpisała kontrakt z Gołotą. - HBO chce zorganizować walkę i prowadzimy w tej sprawie rozmowy - mówi w Londynie menedżer Lewisa Frank Maloney. - Jeśli dojdzie do walki, Lennox ma szansę odzyskania

dobrej opinii w Ameryce, na którą zastuguje.

Lennox dwie ostatnie walki wygrał w co najmniej dziwnych okolicznościach. W lutym, w walce o wakujący tytuł, jego przeciwnik Oliver McCall rozplakał się na ringu i odmówił dalszej walki. Podczas ostatniego pojedynku, 12 lipca, w obronie tytułu mistrza świata w wersji WBC, Lewis pokonał brytyjskiego boksera Henry'ego Akinwande, gdyż ten odmawiał walki na ringu. Nic więc dziwnego, że aktualny mistrz świata traktowany jest w USA z przymrużeniem oka i potrzebuje uwiarygodnienia swoich umiejętności. Przebieg walki Lewis - Akinwande, podobnie jak poprzedzający go o kilka dni pojedynek Tyson - Holyfield stały się powodem do licznych komentarzy w amerykańskiej prasie na temat kryzysu zawodowego boksu.

TOMASZ DEPTUŁA

Gołota ma otrzymać 2,5 mln USD, a Lewis 7 mln USD za udział 4 października w walce bokserskiej, której stawką jest tytuł mistrza świata w wadze ciężkiej w wersji WBC.

Mercer szybko wraca do zdrowia. W środę zbadał go dr Thomas Erico. Kontuzja karku Mercera wkrótce nie będzie już problemem. Za trzy tygodnie wznowi on treningi, a pod koniec roku chce znów walczyć. Ciekawe, czy przedstawiciele obozu Mercera zaczną negocjować nowy termin pojedynku z Gołotą. (PAP)

Udany występ pucharowego duetu

Kolanem do bramki

Nefczi Baku - Widzew 0-2 (0-2)

Bramki: Terlecki 21, Dembiński 44. Sędziował Dermott Gallagher (Anglia). Żółte kartki: Jadałow, Guliejew, Gęsior. Widzów 12 tys.

Widzew: Olszewski - Gęsior, Szymkowiak, Siadaczka, Michalczuk - Curtian (46 Bogusz), Terlecki, Wyciszkievicz (46 Miąskiewicz), Szarapak - Kobylański - Dembiński (67 Bajor).

Mistrzowie Polski postawili pierwszy krok na drodze do piłkarskiej Ligi Mistrzów. 2-0 w Baku to wynik, który pozwala przypuszczać, iż łódzianie awansują do II rundy eliminacji, gdzie czeka na nich AC Parma. Zwycięzca rywalizacji Widzew - Parma zdobędzie prawo gry w Lidze Mistrzów. W Baku Wi-

dzew zademonstrował dojrzały futbol i już w pierwszej połowie rozstrzygnął losy meczu.

W 21 min sfaulowany został Terlecki - za chwilę wykonał rzut wolny i łodzianie objęli prowadzenie. Potem okazało się, że zdobyca bramki mieli jeszcze Kobylański, Szarapak i Terlecki. Gospodarze liczyli na kontry. Groźnie strzelał Kurbanow, ale na posturku był Olszewski. Pod koniec pierwszej połowy udaną akcją popisał się Kobylański, który podał piłkę Dembińskiemu, a ten kolanem z bliska wepchnął ją do siatki. Po przerwie, która trwała... ponad 25 min, gospodarze ruszyli do ataków, a bliski zdobyca bramki był Rzaiew (piłka trafiła w słupek). (PAP)

Zwycięski debiut

Odra Wodzisław - Pobeda Prilep 3-0 (1-0)

Bramki: Polak 33, Paluch 48, Nosal 68. Sędziował: Carlo Bertolini (Szwajcaria). Żółte kartki: Skorupa, Brzoza, Nosal Gilson. Czerwona kartka: Gilson 27. Widzów 3 tys.

Odra: Kłoda - Staniek, Brzoza, Sowisz - Sibik, Wieczorek (77 Pluta), Skorupa, Zagórski (69 Bałuszynski), Polak - Woś (64 Nosal), Paluch.

W pierwszym występie w europejskich pucharach (nie licząc rozgrywek w Pucharze Intertoto) gospodarze zaprezentowali się z dobrej strony i uzyskały dobrą zaliczkę przed rewanżowym meczem I rundy eliminacyjnej Pucharu UEFA. Stworzyli wiele dogodnych okazji. Po strzałach Sibika i Wosia

obronicy drużyny z Macedonii wybijały piłkę sprzed linii bramkowej. W 33 min po rogu Wieczorka i zagranu przewrotką Palucha, z najbliższej odległości główkował Polak. Kilka min wcześniej opuścił boisko Brazylijczyk Gilson. Symulował on kontuzję, a gdy sędzia nakazał mu opuścić boisko nagle ozdrowiał. To nie był pierwszy numer tego zawodnika, więc arbiter pokazał mu czerwoną kartkę.

Po przerwie gospodarze łatwo zdobyli kolejne bramki. W 48 min po zagranu Polaka z bliska, celnie strzelił Paluch. Z kolei Nosal wyskoczył do zagrannej z rogu piłki i przy biernej postawie obrońców umieścił ją w siatce. (PAP)

Telewizja

TVP1

7.00 Kawa czy herbata
7.45 No problem!
8.05 „Szalone dziewczyny” (6/52) - serial USA
8.30 Wiadomości
8.45 Dzieci świata: Jedyne gołąb na świecie
9.00 ELA - encyklopedia lata dla dzieci
9.10 „Dziewczyna z oceanu” (18/28) - serial australijski
9.35 Teatrzyk domowego przedszkola: Jadwiga Jasny-Mazurek „Samo się”
9.45 Sport i zabawa: Piłka na plaży
10.00 „Cagney i Lacey” (53) - serial USA
10.45 Lato w Jedynce
11.50 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.15 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.25 Lato z Magazynem Notowań
13.00 Kino letnie: „Randall i duch Hopkirka” (8,9,26) - serial angielski
14.40 Zwierzęta świata: Wokół Jeziora Górnego - wyprawa z Tomem Starlingiem (1) - kanadyjski film dokumentalny
15.05 Patagońskie żywioty (3): Zieleni dalekiego południa - film dokumentalny Szymona Wdowiaka
15.25 W rajsłym ogrodzie: Rośliny uprawne i ozdobne Cypru
15.50 Szczęścięce lata Toma i Jerry'ego - serial animowany USA
16.15 Ja - psychozabawa
16.40 Miasteczka po wizycie papieża
17.00 Teleexpress
17.25 „Moda na sukces” (424) - serial USA
17.50 Teleturniej
18.10 Prognoza pogody
18.20 Czy emeryt może zbankrutować? - program o reformie emerytalnej
18.30 Credo - magazyn katolicki
19.00 Wieczorynka: Świetliki oraz Karolina i jej przyjaciół
19.30 Wiadomości
20.10 „Ekstradycja” (1/12) - serial TVP (1995) reż. Wojciech Wójcik, wyk. Marek Kondrat, Małgorzata Pieczyńska, Edyta Olszowska Powtórka pierwszych sześciu odcinków i premierowa emisja nowych.
21.10 Widziałam - program Marii Wiernikowskiej
21.40 Powódź
21.55 Lato z dokumentem: Chcemy was usłyszeć - japoński film dokumentalny
22.55 Wiadomości
23.05 W centrum uwagi
23.25 Z obrad Senatu
23.30 „Zródło radości” - film szwedzki (1993) reż. Richard Hobert, wyk. Sven Lindberg, Goran Stangertz (89 min) Animozje międzypokoleniowe, które przerażają się w głęboką przyjaźń.

0.55 Menu (2/3): Biesiada w Honfleur
1.40 Konwencje teatralne: Świat na opak, czyli w teatrze Arlekina

TVP2

7.00 Dziennik krajowy
7.20 Optimus sport telegram
7.25 Ekspres reporterów (powt.)
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
Z Krakowa: 8.00 Krakowskie legendy: Zakłęci rycerze 8.10 Kocham cię życie
8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my” (100/110) - serial USA
9.00 Spotkania z balladą: Witajcie w Kopydłowie (2)
10.00 Ulica Sezamkowa
10.30 „Quasimodo” - serial animowany
10.55 „Okavango” (21,22/26) - serial USA
12.35 Podglądanie przyrody (9): Opowieści z buszu - serial dokumentalny USA
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato Dwójki
14.10 Clipol: Wakacyjne spotkanie z Robertem Chojnackim
14.45 Muzyczne nowości Dwójki
15.00 Najpiękniejsze wakacje - francuski serial animowany
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
15.35 Legendy polskiego sportu: Kazimierza Górskiego szkoła charakterów, intuicji i dyplomacji
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 - wygrajmy razem - teleturniej
16.35 Szczęśliwej podróży! - serial niemiecki
17.30 Program lokalny
Z Krakowa: U siebie - magazyn
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
Z Krakowa: Kronika
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej (audiotele 070075850)
19.05 Polaków portret własny
19.35 Klub Pana Rysia
20.00 Teatr Dwójki: Aleksander Fredro „Mał i żona” (premier) reż. Olga Lipińska, wyk. Anna Dymna, Tadeusz Huk, Zbigniew Zamojski
Nowa inscenizacja jednej z najzabawniejszych komedii Fredry.
21.05 „Z archiwum X” - serial USA
21.50 Optimus - Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 „Baron z Bad Ischl” (8/10) - serial austriacko-niemiecko-włoski
23.25 F. D. Roosevelt, czyli przeznaczenie Ameryki (1) - angielski film dokumentalny
0.25 Criminal tango: Doliniarze

POLSAT

6.00 JUMP
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia (tel. 0-700-56-432)
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Czarodziejka z księżycą - serial animowany
8.30 Ziemia 2 (12) - serial USA
9.30 Żar młodości (233) - serial kanadyjski
10.30 Kojak (34) - serial sensacyjny USA

11.30 I wszyscy razem- serial komediowy USA
12.00 Odyseja (38) - serial kanadyjski dla młodzieży
12.30 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
13.15 Klip-Klaps - najmłodsza lista przebojów
13.45 Co jest grane? - program muzyczny dla dzieci
14.15 Czas na naturę - magazyn medycyny naturalnej
14.55 Drzewko szczęścia
15.35 Maski - serial animowany
15.50 Bractwo Białego Orła
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - program rozrywkowy
16.45 Cafe Polsat - letnie studio Polsatu
17.45 Odyseja (39) - serial kanadyjski dla młodzieży
18.15 I wszyscy razem- serial komediowy USA
18.45 Informacje
19.00 Ziemia 2 (13) - serial USA
19.50 Losowania Lotto
20.00 „Drużyna z Beverly Hills” - film USA (1989) reż. Jeff Kanew, wyk.: Shelley Long, Craig T. Nelson, Betty Thomas, Stephanie Beacham (106 min) Ekscentryczna milionerka z Beverly Hills przekształca drużynę harcerską córki w klub „Dziewczyn z puszczy”.
22.00 Informacje i Biznes informacja
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Cwaniak (32) - serial sensacyjny USA
23.30 Sztuka informacji
23.55 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
0.30 Dolina lalek (39) - serial USA
0.55 Przytul mnie - muzyka na bis

POLSAT 2

7.00 CNN News 7.30 Tajemnice piasków (60) 8.00 Dance Jump 8.30-10.30 Seriale animowane 10.30 Domek na prerii (60) 11.30 Antonella (60) 12.30 MUTE music television 13.30 P.M.A.M. 14.00 Dance Jump 14.30 MUTE music television 15.30 Afficionado 16.00-18.00 Seriale animowane 18.00 Domek na prerii (61) 19.00 CNN News 19.30 Tajemnice piasków (61) 20.00 Antonella (61) 21.00 Gra!my 21.05 Hit Music Show 21.30 Master Hot 21.50 Dżana Top 22.00 P.M.A.M. 22.30 DJ's Club 23.05 Przytul mnie 0.30 Playboy

Telewizja WISŁA

7.00 Pogoda. Fakty
7.05 Dzień dobry, tu Wisła
7.25 Telezakupy
8.00 Pogoda. Fakty
8.15 Słodka zemsta (51) - serial wenezuelski
9.00 Don Tonino (1) - serial włoski
10.00 Historia rock'n'rolla (6) - serial USA
11.30 Pogoda. Fakty - serwis informacyjny
11.35 Maria (140) - telenowela argentyńska
12.30 Akademia modelek (21) - serial francuski dla młodzieży
13.00 Pogoda. Fakty
13.05 Magnum (132) - serial sensacyjny USA
14.00 Zakazana miłość (78) - telenowela argentyńska

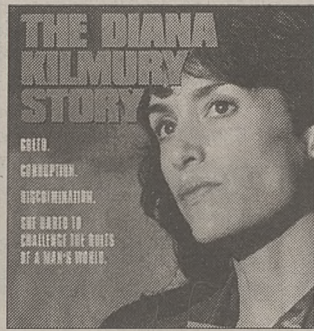
14.30 Był sobie chomik, Opowieści z zielonego lasu - seriele animowane
15.30 Telezakupy
16.00 Pogoda. Fakty
16.05 5 minut dla prasy
16.15 Akademia modelek (21) - serial francuski dla młodzieży
16.45 Kosmogram Davida Harcklaya
17.00 Posterunek przy Hill Street (144) - serial sensacyjny USA
18.00 Słodka zemsta (51) - serial wenezuelski
18.50 Pogoda. Fakty: Daleko, Bliższe, Najbliższe
19.10 Zakazana miłość (79) - telenowela argentyńska
19.45 „Niekochana” - film polski (1966), reż. Janusz Nasfeter, wyk. Elżbieta Czyżewska, Janusz Guttner, Irena Netto oraz Ludwik Sempoliński, Ryszarda Hanin, Anna Seniuk (76 min)
21.25 Wyniki losowania Multilotka
21.30 Kontr-Wywiady Bigosowej
21.50 Pogoda. Fakty
22.00 Magnum (133) - serial sensacyjny USA
22.50 Magazyn rowerowy
23.20 Posterunek przy Hill Street (144) - serial sensacyjny USA
0.10 Beeper - magazyn muzyczny
1.10 Fakty

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Gimnastyka poranna
8.10 Animaniacy - serial animowany
8.30 Przygody kota Feliksa - serial animowany
8.55 Pogarda (31) - serial wenezuelski
9.35 Nowe odkrycia
10.10 „Mój nowy rewolwer” - komedia USA
11.45 Trzy przeboje
12.00 TV Polonia
15.00 Powitanie
15.10 Ferdynand wspaniały - serial animowany
15.20 Roger Odrzutowiec - serial animowany
15.25 Latające misie - serial dla dzieci
15.50 Cudowny świat zwierząt - francuski serial dokumentalny
16.05 Chcę być gwiazdą (5/6) - angielski serial dla młodzieży
16.30 Gruby (5) - serial dla młodzieży
17.00 Na rynku pracy
17.15 Autostrada - magazyn motoryzacyjny
17.30 U siebie - magazyn (powt.)
18.00 Gość TV Kraków
18.10 Kronika
18.30 Pogarda (32) - serial wenezuelski
19.15 Telenowyny - program informacyjny w języku ukraińskim
19.30 Złote rączki - angielski program poradnikowy
20.00 „Moja siostra Fany” - film czeski
21.45 Kronika
22.00 Nasza antena
22.05 Sport
22.15 Stanisław Sojka: Retrospekcja - koncert
23.15 Pogranicze w ogniu (1) - polski serial sensacyjny, reż. Andrzej Konic, wyk. Cezary Pazura, Olaf Lubaszenko

CANAL+

7.00-8.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 7.00 Kroniki Seinfelda (7) - serial komediowy USA 7.30 Diabelski Młyn
8.00-18.00 PROGRAM KODOWANY
8.00 Wojny potworów - serial animowany
8.25 „Ostatnie cięcie” - film sensacyjny USA (96 min)
10.10 „Ponętna siostra Lucypera” - komedia USA (89 min)
11.40 „Miłosna serenada” - australijska czarna komedia (97 min)
13.20 „Wakacje z wiedźmą” - kanadyjskie kino rodzinne (95 min)
15.00 Ich pięcioro (20) - serial USA
16.00 „Ofiara miłości: Historia Shannon Mohr” - film sensacyjny USA (93 min)
17.35 Wieczór z Muppetami - serial USA
18.00-20.00 OKNO OTWARTE „Na gapę”: 18.00 Diabelski Młyn 18.25 Cyberia 18.30 Bajer w Bel Air (46) - serial USA 19.00 Lato Filmów Dokumentalnych - cykl Techniki przyszłości: Syntetyczne szczęście (2) 19.55 Nie przegap
20.00-6.55 PROGRAM KODOWANY
20.00 „Diana Kilmury, kierowca” - film kanadyjski (1996) reż. Sturla Gunnarsson, wyk. Barbara Williams, Nicholas Campbell, Robert Wisden (89 min)



Kobieta - kierowca ciężarówki podejmuje walkę z mafią rządzącą światem samochodowym. Film osnuty na autentycznych faktach.
21.35 Klub Filmu Polskiego: „Constans” - film z 1980 r., reż. Krzysztof Zanussi, wyk. Tadeusz Bradecki, Zofia Mrozowska, Małgorzata Zajackowska, Cezary Morawski (87 min)
23.05 Duckman - serial animowany dla dorosłych
23.35 „Halifax: Kołyska i cała reszta” - australijski film sensacyjny (95 min)
1.15 „Mumia żyje” - horror USA (93 min)
3.00 „Zdradliwy dotyk” - thriller USA (87 min)
4.30 „Pani Parker i krag jej przyjaciół” - film USA (119 min)
5.30 Mata Hari tańczy ze śmiercią - film dokumentalny

RTL 7

7.25 Teleshopping
8.00 Siódemka dzieciakom
8.50 Lassie - serial dla młodzieży

9.10 Campbellowie - serial kanadyjski
9.35 Piękna i Bestia - serial USA
10.25 Detektywi - serial komediowy
10.50 Muzyka w RTL 7
14.50 Teleshopping
15.15 Zrobmy sobie dobrze - serial komediowy
15.40 My i one - serial komediowy
16.10 Campbellowie - serial
16.35 Siódemka dzieciakom
17.35 Lassie - serial
18.00 Piękna i Bestia
18.50 Polskie seriale animowane
19.10 Prognoza pogody
19.15 7 minut
19.25 Detektywi - serial
19.50 Prognoza pogody
19.55 Z pomocą niebios - serial USA
20.45 7 minut
20.55 „Kłopoty z Harrym” - komedia kryminalna USA
22.35 7 minut
22.45 Z pomocą niebios
23.30 Ukryta kamera

TV Katowice

6.00 Maluda 6.30 Indaba 7.00 TV Polonia 8.40 Raz, dwa Trójka 9.00 Poranek z TV Katowice 11.05 Siedem życzeń 12.00 Aktualności 12.10 Uderzenie 13.00 Sekrety z życia maszyn 13.25 Najgłębsze sekrety Rosji 14.20 Wakacje z Kleksem 15.00 Aktualności 15.10 Ferdynand Wspaniały 15.20 Roger Odrzutowiec 15.25 Latające misie 15.50 Cudowny świat zwierząt - serial 16.05 Chcę być gwiazdą 16.30 Dziś w Tele Trójce 16.45 Wieś '97 17.10 Lancet 17.30 Jambo Kenia 17.50 Portrety miast 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.30 Pogarda 19.15 Dzień w regionie 19.30 Złote rączki 20.00 „Moja siostra Fany” - film czeski 22.00 Aktualności 22.15 Sobota w Bytkowie 22.55 Czterdziestolatek 23.55 Warzone 0.25 Malowana lala - koncert

TVPOLONIA

7.05 Auto-moto-klub 7.25 Tylko muzyka 7.55 Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki 8.30 Wiadomości 8.45 Teledyski na życzenie 8.55 Prognoza pogody 9.00 Polska droga do samodzielności w sztuce: Stan rozdzielania 9.30 Szafiki 10.00 Wielka miłość Balzaka (5/7) 11.00 Wspólnota w kulturze: Ojciec Józef Jarzębowski 11.30 Tylko muzyka 12.00 Wiadomości 12.15 „Placówka” - film polski (powt.) 13.40 Tylko muzyka 14.30 Oberek 15.00 Panorama 15.30 Credo 15.55 Autolustracja - reportaż 16.30 Labirynty kultury: Jabłko 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.15 Przyjaciele wesołego diabła (2/5) 17.45 Wielka gra 18.35 Pole niczyje (4) 19.40 Dobranoc 20.00 Wiadomości 20.30 Teatr TV: Aleksander Ścibor-Ryński „Bliiski nieznanomy”, reż. Jerzy Domaradzki, wyk. Krystyna Janda, Mariusz Benoit 22.10 Salon Lwowski: Adam Ostrowski 22.30 Panorama 23.00 Przegląd reportażu krajowego: Polski podrzutek (2) 24.00 Muzyka w pałacach, zamkach, dworach i ogrodach: Przeboje Straussów (3)

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1
Redaktor Naczelny:
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Marek Długopolski

Centrala: tel. 22-75-88
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami:
tel. 22-95-92,
Sekretarz Redakcji: tel. 22-28-98
(od godz. 16 tel./fax: 22-05-67),
Dział Krajowy: tel. 22-47-06
Dział Ekonomiczny: tel. 22-25-79
Dział Zagraniczny: tel. 22-07-56
Dział Miejski: tel. 22-87-25,
Dział Sportowy: tel. 21-97-23

ODDZIAŁY REDAKCJI:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 43-54-49, 43-54-78, 43-85-45
Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72
OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00
ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, llp., tel./fax: (0-165) 135-30,
ŻYWIEC, tel./fax: (0-33) 61-48-65
RZESZÓW, ul. Księżdzka Jąlowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479
Ekspozytura: KROSNÓ, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29
PRZEMYŚL, ul. Wybrzeże Piłsudskiego 1, tel./fax: (0-10) 78-77-43
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48
Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22
DĘBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 70-87-72

WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,
tel. 22-07-12, fax: 22-08-78

Prezes Zarządu:
WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo
Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 21-99-77, fax: 21-97-77,
kasy: czynne w godz. 8-18
w soboty 10-14
ul. Starowińska 2, tel. 21-45-72
ul. Wiśna 2, tel. 22-70-89
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKLAD KONTROLOWANY
TWARZY KONTROLI STATYSTYCZNEJ PAŃSTWA

Dom

MAGAZYN SPECJALNY
DZIENNIK POLSKI

23.07.1997

Protestuje!

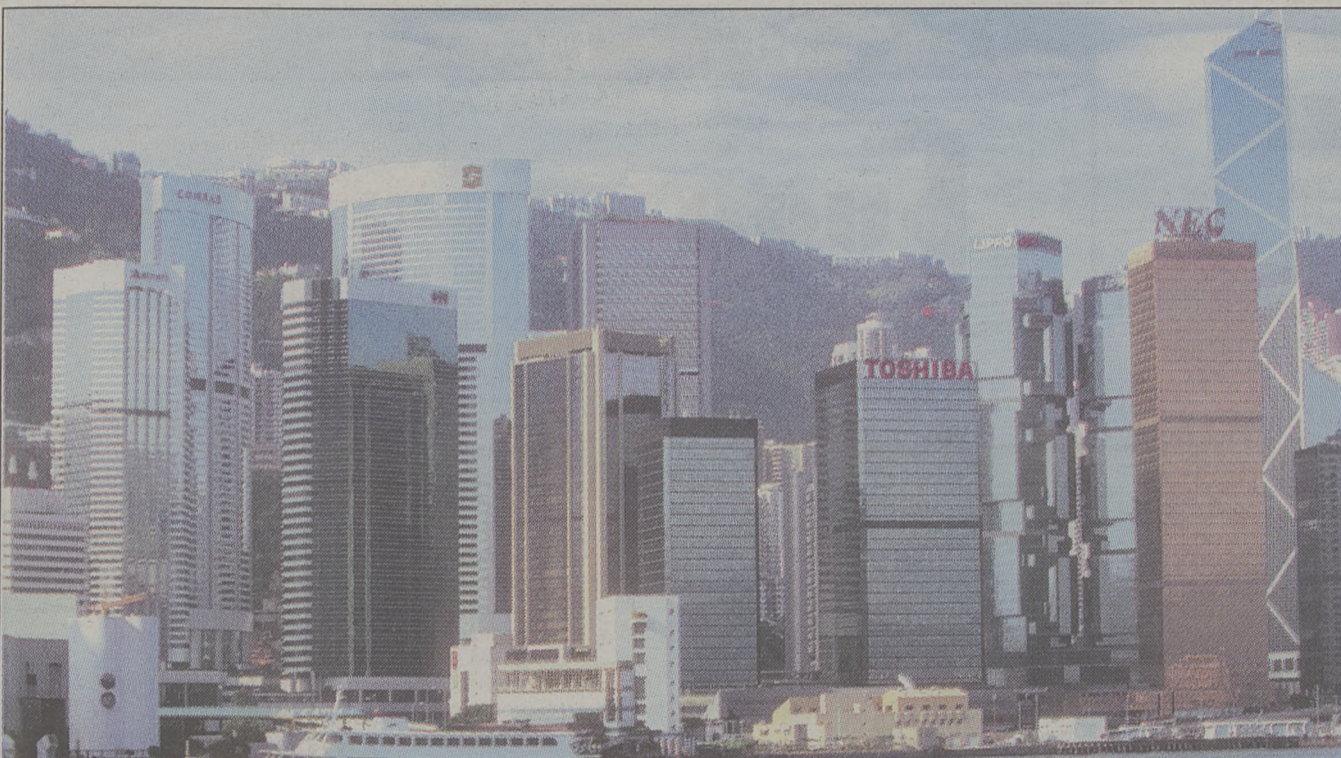
Nie wystarczy targować się i sprzeciwiać. Trzeba to robić umiejętnie i skutecznie

„Pomysł projektowania trasy jest zamachem na zdrowie i życie mieszkańców”. „Trasa niszczy bezcenny element kultury Krakowa”. „Trasa

zagrożenia dla środowiska. „Może to prawda, więc wybudujcie ten obiekt gdzie indziej, a nie u nas” - mówią protestujący przeciwko lokali-

Gdyby każdy protest przeciwko budowie nowej drogi czy obiektu był skutecznym, nie udało by się nic wybudować. Niestety - władze nie zawsze

mi samorządowymi, bo lokalizacji sprzeciwiali się mieszkańcy dużego osiedla. Miejmy nadzieję, że sprawa tras mostowych jest już tak daleko po-



zburzy spokój i bezpieczeństwo mieszkańców”. „Realizacja trasy spowoduje powstanie strefy klęski ekologicznej w tym rejonie”. To tylko niektóre uzasadnienia do protestów przeciwko budowie nowych tras komunikacyjnych w Krakowie. Można by je podsumować jednym, która złożyła „mieszkanca dzielnicy... (niech numer pozostanie tajemnicą), artysta malarz, prezes stowarzyszenia... (nazwa nieistotna dla sprawy)”: „Przeciw wszelkim trasom rozjeżdżającym Kraków”.

Tak, ale nie u nas

Podobne protesty można usłyszeć przy każdej inwestycji, która zmienia dotychczasowe warunki mieszkańców. Protest przeciwko budowie bloku mieszkalnego można umotywić tym, że „tu zawsze był trawnik i nie będzie gdzie wyprowadzać psów”. Nikogo do tej pory nie przekonały ekspertyzy, że spopielenia zwłok nie niesie ze sobą

zowaniu spopieleni w pobliżu ich domostw. Sprzeciw budzi nawet postawienie hotelu, który „ściągnie podejrzany element (w domyśle: przestępców i »panie lekkich obyczajów«), który będzie stanowił zagrożenie dla mieszkańców sąsiednich budynków”.

ulegają tylko naciskom merytorycznym, przyjmując słuszne argumenty, ale zdarza się, że zbliżające się wybory są wyznacznikiem słuszności sprzeciwu. Tak było w Krakowie w przypadku spopieleni zwłok, z realizacji której zrezygnowano tuż przed wybora-

sunięta, że rezygnacja z ich realizacji jest już niemożliwa. Choć w przypadku spopieleni rezygnacja też wydawała się nierealna (np. zamówiono już piec), a jednak wycofano się z wcześniej podjętej decyzji.

Dokończenie na str. VIII

NORGIPS Suche tynki

Płyty gipsowo-kartonowe, pełny zestaw akcesoriów do montażu ścian i sufitów.

**DLA FIRM WYKONAWCZYCH
I HANDLOWYCH BARDZO
ATRAKCYJNE WARUNKI
WSPÓŁPRACY.**



Centrum Budownictwa
i Wykończenia Wnętrz
31-564 Kraków
al. Pokoju 81 (teren Polmozbytu)
tel. (012) 48-30-22 w. 366

2219/97B

33-300 Nowy Sącz, ul. Magazynowa 1a, tel. (018) 42-88-95



PRODUCENT

Okna pcu SNAKES S.C.
ALUMINIUM

SIEGENIA

ZAPRASZAMY

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY

7.00-16.00

POSZUKUJEMY DEALERÓW

Wszyscy potrzebują Ciepła

Elektryczne ogrzewanie podłogowe ELEKTRA
Grzejniki konwekcyjne atlantic
Przewody grzejne do zastosowań przemysłowych JIMI-HEAT

u nas znajdziesz swoje

BIURO HANDLOWE - KRAKÓW
ul. Klimeckiego 14, paw. 24
tel. (0601) 38 28 39, tel. 56 15 54

TRAPEZ-CARBO **RATY**

BLACHY

POKRYCIA DACHOWE

BLACHA POWLEKANA (12 kolorów) i OCYNKOWANA T-12 trapez na wymiar od 0,5-12 m.b.
BLACHA DACHÓWKOWA „FLORA” - produkt Huty „Florian”
„Maxi” i „Elita” - produkt Rautarukki Polska
Dachówki ceramiczne

POTTELBERG
KOBAMIC

PPHU TRAPEZ-CARBO, 30-418 Kraków
ul. Zakopiańska 62 (teren Solvayu),
tel. (012) 67-27-20, 67-49-35, 67-28-98, 67-47-37
Kraków, ul. Chlebowa 6
(róg Dobrego Pasterza i al. 29 Listopada),
tel. kom. 090-33-26-29
Kraków, ul. Zabłocie 50 (teren wojskowy),
tel. (012) 23-58-20

OPAŁ **WĘGIEL KOKS**

Kraków ul. Zakopiańska 62, (teren Solvayu),
tel. (012) 67-37-99
ul. Zabłocie 50, tel. (012) 23-58-20

RATY

F.H. SAMBUD- S.C. **BLACHY TRAPEZOWE**

SAMBUD-

Kraków, ul. Łowińskiego 9
tel./fax: (012) 25 92 92

ocynkowane i powlekane
(różne kolory - cięcie na wymiar)

WYROBY HUTNICZE

konkurencyjne
ceny

Ostrzeżenie Instytutu Budownictwa Wodnego PAN

Zapomniane budowle

Wieloletnie zaniedbania w gospodarce wodnej, zbyt niskie nakłady na rozbudowę i utrzymanie budowli wodnych mogły mieć wpływ na skalę powodzi w Polsce południowo-zachodniej. „Przed tak wysoką wodą uchronić się całkowicie może być trudno, ale na pewno można byłoby zmniejszyć zakres katastrofy” – powiedział doc. Wojciech Robakiewicz, zastępca dyrektora Instytutu Budownictwa Wodnego PAN.

Większość polskich wałów przeciwpowodziowych jest stara, niektóre pamiętają jeszcze czasy I wojny światowej. Od 50 lat niewiele robi się w celu poprawienia ich stanu; zwykle brakuje na to pieniędzy. Wg Robakiewicza, obecna powódź była trudna do przewidzenia, wały i umocnienia budowane są zazwyczaj z myślą o tzw. wodzie 100-letnia, ta która nawiedziła południową Polskę w br. była natomiast największą z dotychczas notowanych. Trudno więc powiedzieć na ile katastrofie zapobiegłyby silniejsze wały –

można tylko przypuszczać, że wiele terenów nie zostałyby zalanych, gdyby umocnienia były odporniejsze.

Z pewnością sytuację uratowałyby – przynajmniej w pewnym stopniu – zbiorniki retencyjne. Dzięki nim można byłoby zahamować tempo przepływu wody w rzekach, a tym samym choć trochę ograniczyć falę powodziową. Udało się to m.in. na Dunaju, dzięki zbiornikowi w Czorsztynie. „Gdyby zbiorników retencyjnych na rzekach było więcej, wówczas powódź mogłaby przebiegać spokojniej, tak jak na Wiśle, a nie jak na Odrze” – powiedział Robakiewicz. Przypomniał, że budowa zbiorników cały czas napotyka na stanowczy opór ekologów. Już kilka lat temu przewidywał „Program Wisła”, który miał polegać właśnie na wybudowaniu na tej rzece szeregu zbiorników retencyjnych.

Doc. Robakiewicz jest przekonany, że Polska potrzebuje programu gospodarki wodnej. Taka powódź jak obecna mogła by

wiem dotknąć każdy region kraju. Rok i dwa lata temu – po wyjątkowo obfitych opadach nad morzem, poważnie obawiano się o los Żuław, nieprzygotowany do sprostania ewentualnej fali powodziowej jest także rejon Wielkich Jezior Mazurskich.

PAN skierowała do premiera Włodzimierza Cimoszewicza pismo z propozycją włączenia specjalistów Akademii do opracowywania ekspertyz i ocen zaistniałych zniszczeń (m.in. inwentaryzacji wałów przeciwpowodziowych, stanu zapór, stopni wodnych i śluz, budowli poddanych działaniu wody, a także sporządzenia planów zabezpieczenia wysypisk śmieci, odbudowy infrastruktury kolejowej i drogowej). Naukowcy są gotowi opracować projekt systemu ostrzegawczego w czasie powodzi. „Już dziś ważne jest bowiem myślenie o przyszłości; sytuacja taka jak obecnie może się przecież powtórzyć” – powiedział doc. Robakiewicz.

(PAP)

Straty w budownictwie trudne do oszacowania

Po powodzi

Dopiero po ustąpieniu powodzi i opadnięciu wód w zalanych miejscowościach będzie można dokładnie oszacować straty w budownictwie, które spowodował kataklizm. Rzeczoznawcy z Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa są przekonani, że wiele domów wymagało będzie indywidualnej oceny specjalistów dotyczącej stopnia zniszczenia oraz szans na uratowanie budynku.

To na ile zniszczone zostały budynki na terenach objętych powodzią, zależy od bardzo wielu czynników

m.in. od stanu budynku przed zalaniem, od charakteru użytego materiału budowlanego (czy jest to np. drewno, cegła, czy też wielka płyta), od rodzaju izolacji i fundamentów czy w końcu od układu geologicznego gruntu i przebiegu wód podziemnych.

Rzeczoznawcy z PZliTB podkreślają, że skutki powodzi mogą być więc bardzo zróżnicowane, niektóre domy – zwłaszcza te starsze i gorzej zabezpieczone – mogą rozpaść się zupełnie, inne powinny wyjść z kataklizmu obronną ręką. Nie jest jednak wykluczone, że rysy i

pęknięcia zaczną pojawiać się na ścianach dopiero po jakimś czasie (np. na skutek wypłukania gruntu pod budynkiem); trudno na razie też stwierdzić jak przemoczone latem domy będą zachowywać się, gdy przyjdzie mroźna zima.

Specjaliści zachęcają, aby przed rozpoczęciem wszelkiego rodzaju remontów i przebudowań zalanych budynków skontaktować się z rzeczoznawcą, który oceni stopień zniszczenia i doradzi, jakie postępowanie byłoby najskuteczniejsze w danym, konkretnym przypadku.

(PAP)

Inicjatywa Krajowej Izby Budownictwa

Pomoc dla powodziarzy

Polskie firmy prowadzące roboty budowlane w RFN zwróciły się do ministra gospodarki Wiesława Kaczmarska o zwolnienie z opłat celnych i podatku importowego sprzętu budowlanego, którego używają na robotach w Niemczech, a który mógłby być zastosowany do likwidacji skutków po-

wodzi – poinformowały władze Krajowej Izby Budownictwa.

Jak zaznaczył w piśmie skierowanym do min. Kaczmarska i do pełnomocnika rządu ds. zwalczania skutków powodzi prezes KIB Witold Zaraska, firmy pochodzące z terenów objętych powodzią poniosły już znaczne straty i nie sta-

ich na dodatkowe koszty związane z opłatami celnymi.

Firmy zrzeszone w KIB deklarują również gotowość wypożyczenia, bądź odsprzedaży wskazanym jednostkom likwidującym skutki powodzi sprzętu budowlanego i środków transportu po cenach niższych od rynkowych.

(A)

GUS informuje

Wzrost cen produkcji budowlano-montażowej był w czerwcu br. zbliżony do notowanego przed miesiącem (0,9 proc. wobec 1,0 proc.). Na jego poziom wpłynęło głównie zwiększenie cen wznoszenia budowli inżynierii lądowej i wodnej o 0,9 proc. – poinformował Główny Urząd Statystyczny. Produkcja pozostałych robót budowlano-montażowych podrożała nieco więcej, bo o 1,0 proc.

W odniesieniu do czerwca roku poprzedniego, ceny produkcji budowlano-montażowej zwiększyły się o 14,1 proc. Naj-

bardziej podniesiono ceny przygotowania terenu pod budowę oraz budowlanych prac wykończeniowych.

W okresie od stycznia do czerwca br. ceny produkcji budowlano-montażowej wzrosły o 14,4 proc., podczas gdy w analogicznym okresie ub.r. ceny te podniosły się o 14,5 proc.

Produkcja budowlano-montażowa, obejmująca roboty inwestycyjno-modernizacyjne i remontowo-konserwacyjne zrealizowana na terenie kraju przez przedsiębiorstwa budowlane była w czerwcu br. o 10,8 proc. większa niż w maju br. i o 20,2 proc. więk-

sza w stosunku do czerwca ub.r.

Wzrost produkcji, w porównaniu z majem br., odnotowano we wszystkich grupach przedsiębiorstw. W stosunku do czerwca ub.r. wyższy poziom zrealizowanych robót uzyskały przedsiębiorstwa, których podstawowa działalność związana była z przygotowaniem terenu pod budowę (wzrost o 70,6 proc.), wznoszeniem budowli, inżynierią lądową i wodną (wzrost o 21,1 proc.) oraz wykonywaniem instalacji budowlanych (wzrost o 16,5 proc.).

(PAP)

Centrum Techniki Grzewczej
WOMAROgrzaliśmy Wawel
ogrzejemy Twój
domU NAS W CIĄGŁEJ
SPRZEDAŻY :

- * Kotły c.o. - szeroki wybór
- * Bojlery
- * Grzejniki panelowe
- * Rury i złączki miedziane
- * Armatura regulacyjna
- * Wkłady kominowe
- * Systemy nadmuchiowego ogrzewania hal

SYSTEM SPRZEDAŻY
BUDERUS CLUB
SYSTEMY GRZEWCZE "POD KLUCZ"

CENTRALA : KRAKÓW UL.SKOŚNA 12 ; tel/fax : /012/ 66-01-21 67-01-21, 67-62-41, 67-17-95 Zapraszamy do hurtowni **7.00-22.00**
FIKIE: Wieliczka ul. Józefa Piłsudskiego 99A tel/fax: /012/ 78-62-24 Nowy Targ ul. Królowej Jadwigi 29A tel: 090 383 115 fax: /0187/ 645-96
SKLEP PATRONACKI : "C.O. DOM" Niepołomice ul. Stanisława Batorego 3 A

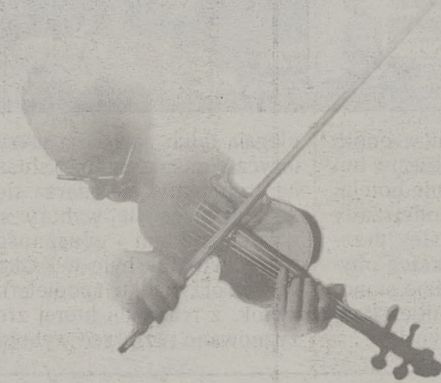
REKLAMA ● REKLAMA

Redaktor wydania:
Tomasz Dziński

fuga® fuga® fuga® fuga® fuga®

fuga
Włoskie
płytki ceramiczne
do wnętrza i na zewnątrz
oraz gresy o najwyższych
parametrach technicznych.

ul. Starowiślna 17
31-038 Kraków,
tel./fax: (012) 22-18-19.



PIĘKNO
NATURALNYCH POWIERZCHNI
W ARCHITEKTURZE WNETRZ.

iris
Ceramica



Zapraszamy Państwa do Salonu Łazienek Włoskich - "Fuga", a w szczególności do zapoznania się z płytkami ceramicznymi włoskiej firmy IRIS Ceramica, której jesteśmy bezpośrednim importerem i oficjalnym dystrybutorem na terenie Polski Południowej. IRIS posiada wieloletnie doświadczenie w produkcji płytek ceramicznych, stosuje zaawansowaną technologię i stałą, pełną kontrolę procesu produkcyjnego, osiągając najwyższą jakość produktu. Efektem tego jest sprzedaż 49 mln m² płytek rocznie do 80 krajów świata na pięciu kontynentach. Dążąc do stworzenia wnętrza najbardziej przyjaznego człowiekowi, IRIS poszukuje inspiracji w naturze (serie płytek oddają piękno naturalnego kamienia, skały) oraz w tradycji ceramiki włoskiej (nawiązanie do wzorów florenckiego renesansu czy antycznej Pompei). Oferowane płytki są katalogowane, posiadają międzynarodowe atesty na nieścieralność, twardość, mrozoodporność i możliwość stosowania przy ogrzewaniu podłogowym. Odnaczają się wysoką odpornością na uszkodzenia mechaniczne i zabrudzenia. Każda seria płytek to bogactwo wzorów, odcieni kolorystycznych, elementów dekoracyjnych, listew, fryzów, schodów, narożników modularnych i mozaik układanych na siatce, dających niewyczerpane możliwości w komponowaniu wnętrza o indywidualnym charakterze.

"FUGA" służy doradztwem w projektowanych przez Państwa wnętrzach. Zapewniamy stałą informację o nowościach produkcyjnych (w maju '97 IRIS Ceramica rozpoczęła produkcję płytek gresowych) i pragniemy, by oferowane Państwu wyroby były nie tylko funkcjonalnym materiałem wykończeniowym podłóg i ścian, ale również elementem architektonicznym, kształtującym niepowtarzalną atmosferę.

Obniżka za godzinę pracy

Berlin strajkuje

W środę partnerzy umów zbiorowych w budownictwie uzgodnili obniżkę minimalnej zapłaty za godzinę pracy: do około 16 marek na zachodzie Niemiec i do 15 marek na wschodzie.

Są to obniżki zaledwie o kilkadziesiąt fenigów lub marek w stosunku do obowiązujących od dość krótkiego czasu, ale świadczą o zrozumieniu, że w obliczu konkurencyjnej, taniej siły roboczej ze wschodu Europy lub tańszych państw Unii Europejskiej (Portugalia, Grecja) trudno jest utrzymywać wysokie standardy niemieckie. Podrażają one produkcję i w efekcie prowadzą do likwidacji miejsc pracy.

Z aplauzem komentatorów spotkała się zawarta we wtorek we Frankfurcie nad Menem umowa zbiorowa dla budownictwa w nowych landach. Dotyczy 370 tys. zatrudnionych. Była ona – jak wyznał przewodniczący związku zawodowego budowlanców IG Bau Klaus Wiesenhuegel – bolesna dla związkowców. Jednak dla dobra miejsc pracy

wykazali niezbędną elastyczność.

Nie będzie więc zrównania już jesienią tego roku płac w starych i nowych landach. W landach wschodnich zostaną do marca 1998 r. zamrożone na poziomie 94 procent płac zachodnich. Ważniejsze jest postanowienie, że płace można na szczeblu zakładu uzgadniać do 10 procent poniżej taryfy, jeśli tylko na to pozwalają finanse. Możliwy też jest ruch w górę, jeśli kondycja przedsiębiorstwa to dopuszcza.

Wciąż nie jest jasna przyszłość ogólnokrajowego charakteru umów zbiorowych. Zgoda związków zawodowych na odchylenie zakładowe stanowi już wyłom w scentralizowanej formule umów. Jest ona wszakże niezbędna, zważywszy na trudną sytuację budownictwa, zwłaszcza w byłej NRD: malejące zamówienia i rosnące nie wykorzystane moce przerobowe.

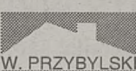
Część przedsiębiorców z nowych landów, a mianowicie zrzeszenia pracodawców z Meklemburgii – Pomorza Przedniego, Berlina-Brandenburgii i Tu-

ryngii w dalszym ciągu odmawiają powrotu do centralnych rokowań ze związkami zawodowymi. Pracodawcy ci uważają, że potrzebna jest jeszcze większa elastyczność i możliwość większego różnicowania płac.

Tymczasem na kilkudziesięciu budowlach Berlina i Brandenburgii już trzeci tydzień trwa strajk, wcześniej pomyślany jako presja na przedsiębiorców. Związek IG Bau podał we wtorek, że strajkują 53 małe i średnie firmy budowlane na 530 budowlach, 1200 budowlanców w Berlinie i 160 w otaczającej Berlin Brandenburgii. Celem strajków jest obecnie zmuszenie wyłamujących się pracodawców do powrotu do scentralizowanej struktury zawierania umów zbiorowych.

(PAP)

ALUMINIOWA STOLARKA

* OKNA * DRZWI * ŚCIANKI * WITRYNY *
* OKNA ŁUKOWE *

PRZYBYLSKI

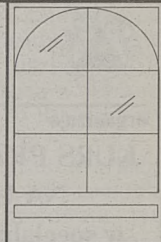
30-109 Kraków,
ul. Salwatorska 14

tel./fax (0-12) 22-75-46

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

PRZEDSTAWICIEL: PPHU "AKCENT" s.c.

Zakopane, ul. Chyców Potok 8; Tel. (0165) 68-377



BLACHY DACHÓWKOWE I TRAPEZOWE

eMAXI®

Wieliczka, ul. Dębowa 44
(zielony domek przy trasie A4)
tel. (012) 78-49-64

KRAKÓW, ul. Klimeckiego 14 paw. B, stoisko 19
tel. (012) 78-49-64

CHRZANÓW-PLAZA, ul. Michałowskiego 11
tel. (035) 13-12-14

TARNÓW, ul. Przemysłowa 29
tel. (014) 21-73-86 w.29, 21-68-26

NOWY SĄCZ, ul. Kunegundy 16 tel. (018) 43-78-36

TYCHY ul. Katowicka 85 tel. (032) 227-79-47

ELMAXI mum korzyści!

...polecamy
jako WIODĄCY SKŁAD FABRYCZNY RAUTARUUKKI POLSKA

RYNNY • OKNA DACHOWE • FOLIE DACHOWE I ŚCIENNE
• SIDING AMERYKAŃSKI • ELEWACYJNY SYSTEM DOCIEPLEŃ
• OCIEPLENIA • SUCHY TYNKI • ŚWIATOWEJ KLASY
POKRYCIE BITUMICZNO-GUMOWO-POLIESTROWE,
Uno-Tech, na dachy płaskie

RATY!

• GWARANCJE, ATESTY • WYKONAWSTWO • FACHOWA OBSŁUGA
• NADZÓR-KONSULTACJE • NISKIE CENY • TRANSPORT

Domena

KOMANDOR W KRAKOWIE

◆ Szafy, wnęki z drzwiami przesuwanymi
40 kolorów • Realizacja 7 dni

◆ Drzwi harmonijkowe

◆ Drzwi łamane

◆ Mechanizmy przesuwów

◆ Boazeria panelowa, podłogi

SPRZEDAŻ • MONTAŻ

- Cystersów 3a, tel. 13-83-45
- 29 Listopada 104, tel. 11-41-95
- Klimeckiego 14, Centrum Bud., paw. D8, tel. 23-67-00,
wew. 262, godz. 10 - 18

1447m

Płyta budowlana OSB - KRONOPLY

Płyta OSB jest naturalnym produktem drzewnym, zawiera około 90% drewna. Poprzez przemienne ułożenie wiórów płaskich płyta OSB uzyskuje bardzo dobrą wytrzymałość i elastyczność, jak również dużą odporność na wpływy atmosferyczne i uderzenia, charakteryzuje się dobrą akustyką, łatwą obrabialnością i przetwarzalnością. Ze względu na szerokie możliwości zastosowania płyta ta jest doskonałym alternatywnym rozwiązaniem dla przemysłu budowlanego. Produkowana w nowoczesnej technologii osiąga parametry przewyższające sklejkę, a jest znacznie tańsza.

Tańsza od sklejkę

PPHU EXPOL Sp. z o.o.,
ul. Bielowicka 2,
33-300 Nowy Sącz,
tel. (018) 43-75-09, 43-69-60

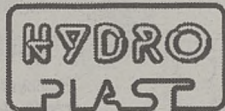
Centrum Budownictwa
i Wykończenia Wnętrz „EXPOL”
al. Pokoju 81 (teren Polmozybytu)
31-561 Kraków
tel. (012) 48-30-22 w. 366

FIRMA "CETUS" s.c.

MATERIAŁY BUDOWLANE

SKŁADY BUDOWLANE

Kraków, ul. Jesionowa 15, tel. (012) 25-20-45, fax 25-20-35.
Kraków, ul. Klonowicza 20, tel. (012) 55-99-33, fax 55-30-54.
Kraków, ul. Kłuszyńska 3, tel. (012) 66-52-37.
Zabierzów, ul. Śląska 173, tel. (012) 85-22-45.



systemy instalacji wodnej z polipropylenu

157/97a

KOTŁY C.O. NA RATY Buderus

BEZ ODSETEK, BEZ ŻYRANTÓW

Centrum Techniki Grzewczej
WOMAR 30-383 Kraków ul. Skośna 12
tel: 66-01-21 67-01-21 67-17-95

PUSTAKI SKAWIŃSKIE

- najniższa cena z transportem
- realizacja zamówień telefonicznych z dostawą na plac budowy

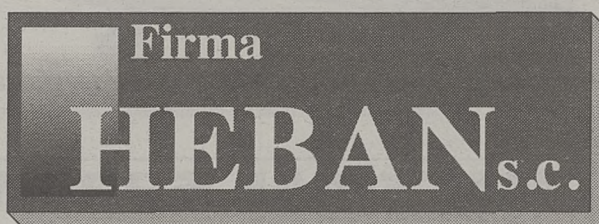
SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH SKAWINA

MSH® ul. Krakowska 9a
Sp. z o.o. tel. 76-14-01

PROWADZIMY RÓWNIEŻ SPZEDAŻ WSZYSTKICH MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH POTRZEBNYCH DO BUDOWY, REMONTU I MODERNIZACJI

2306bca

DYSTRYBUTOR FIRMY ATLAS



Firma "HEBAN" s.c.

30-694 Kraków, ul. Kosocicka 7

tel./fax (012) 57-95-01, 57-95-02

OFERUJE:

- PŁYTKI CERAMICZNE
- FARBY
- LAKIERY
- KLEJE
- TAPETY

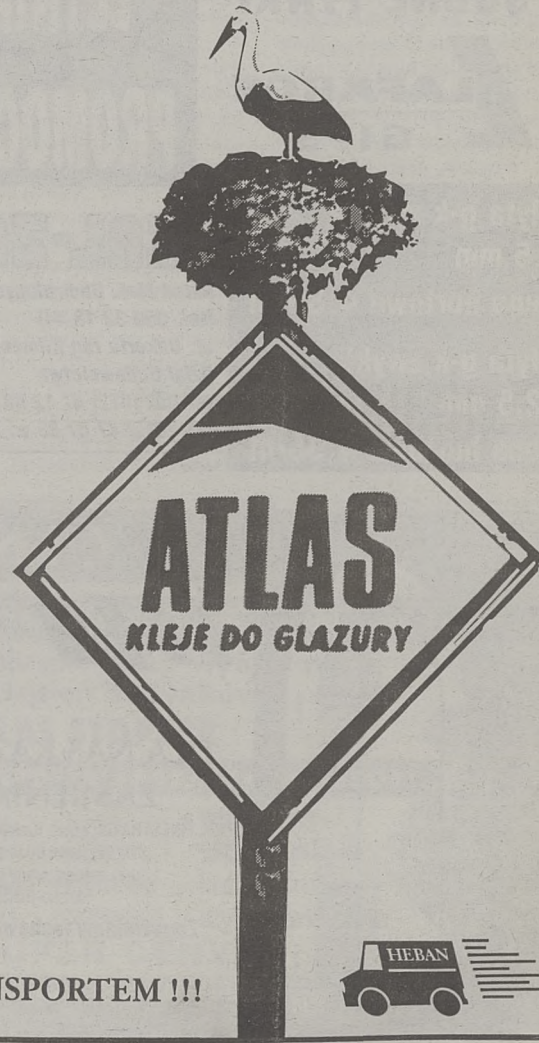


PEŁNY ASORTYMENT WYROBÓW FIRMY ATLAS M.IN.

- KLEJ DO TAPET ALPAN
- KLEJE DO GLAZURY
- SYSTEM DOCIEPLEŃ ATLAS STOPER
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE DO GLAZURY (FLIZÓWKI)
- ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELEGNACJI GLAZURY

KORZYSTNE WARUNKI WSPÓŁPRACY

ZAMÓWIENIA REALIZUJEMY WŁASNYM TRANSPORTEM !!!





Centrum Usług Techniczno-Organizacyjnych
Budownictwa
Oddziału Krakowskiego PZITB

organizuje

KURS PRZYGOTOWUJĄCY DO EGZAMINU NA UPRAWNIENIA BUDOWLANE w specjalności - konstrukcyjno-budowlanej „K”.

Kurs rozpoczyna się 10 września 1997 r., obejmować będzie 42 godziny zajęć w godz. popołudniowych, rozłożonych na 10 kolejnych dni roboczych.

Jeśli nie posiadasz jeszcze uprawnień budowlanych, a spełniasz wg Prawa Budowlanego warunki do ich uzyskania, skorzystaj z okazji i pilnie skontaktuj się z Biurem Zarządu Krakowskiego Oddziału PZITB, ul. Straszewskiego 28, pok. 18 lub 13, tel (012) 21-47-37, fax 22-30-83, od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 14.00.

231067

EMKART s.c. Firma Handlowa

ul. Worcella 6

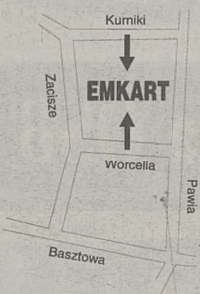
wjazd od ul. Worcella i od ul. Kurniki

Oferujemy w ciągłej sprzedaży:
farby emulsyjne, ftalowe, suche, gipsy,
kleje, lakiery, rozpuszczalniki,
pianki poliuretanowe, silikonu,
pędzle, wałki, szpachle

CENY HURTOWE

DLA STAŁYCH ODBIORCÓW
OFERUJEMY RABATY

**KOMPLEKSOWE
PRACE REMONTOWE**
tel. (012) 511 117, 511 118



230883

FLIZY TERAKOTA

hurt, detal

ELEMENTY WYPOSAŻENIA WNĘTRZ

- baterie, ceramika sanitarna, tapety, panele ściennie
- import bezpośredni z Francji, Włoch, Hiszpanii
- sprzedaż w systemie ratalnym

GODZINY OTWARCIA:
9:00 - 18:00 - SOBOTA DO 14:00

PUNKTY SPRZEDAŻY:

Kraków, os. 1000-lecia 15
tel. 49 46 88, fax 48 07 53

Kraków - Kurdwanów
ul. Wystouchów 25F
tel. kom. 090 33 23 75

Węgrzce 225, tel. 85 81 59



MATERIAŁY INSTALACYJNE



HURTOWNIA:
czynna pon.-pt. 8-16, sob. 8-14

Kraków

ul. Nowohucka 13b
tel./fax (012) 56-50-64
tel. kom 090 330-959

**Rury bez szwu do gazu,
Rury bez szwu kotłowe:**

R-35, R-45, K-10, K-18 i inne
Rury ze szwem: czarne i ocynk
Armatura przemysłowa, zawory
Kanalizacja: PCV i żeliwna
Kształtki: oc, czarne, uszczelki
König Stahl: trójniki kute, zwężki

TRANSPORT

Domena-8468

Zanim podejmiesz decyzję
czy pokryć dach
odwiedz

DACH CENTRUM

czynne
pon.-pt. 8 - 17
soboty 8 - 13

U-NEX MARKET Kraków, ul. Zawila 55B, tel. 66-81-30

POKRYCIA DACHOWE

Dachówki betonowe: BRAAS-IBF, KLATT, UNIBET, PRODACH	Gonty papowe: GLOBE, IKO, KATEPAL, TEGOLA	Dachówki ceramiczne: BTS, BIEGONICE JOPEK, RUPPKERAMIK, JIRCANY
Blachy dachówkopodobne i trapezowe: FLORA, GASELL PROFIL, PLANNJA	Papa termo-zgrzewalna: IKO, MOGAT	Rynny: PCV - NICOLL, cynk, miedź-GRÖMO, blacha powł. - SIBA
Okna dachowe: FAKRO, VELUX, ROTO	Łaty, kontrłaty, akcesoria dekarские	Folie dachowe: GRILTEX, ANTIVIL, NICOFOL, ANICON

MOŻLIWOŚĆ WYKONAWSTWA

SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH - ŁĘGPRZEM

Kraków, ul. Ciepłownicza 1, tel. (012) 25 80 97

- OKNA DREWNIANE JEDNORAMOWE
- OKNA Z WŁÓKNA SZKLANEGO
- OKNA DACHOWE
- DRZWI
- WEŁNA MINERALNA
- IZOLACJE
- PAPY ZGRZEWAŁNE
- GONTY PAPOWE
- INNE MATERIAŁY BUDOWLANE



**OKNA
STOLBUD**
Sokółka S.A.

NOWA OFERTA DLA FIRM I INWESTORÓW

PROMOCJA!

WÓZKI już od 750 zł

GWARANCJA 2 LATA

(012) 66-28-33 Rzemieślnicza 7

A DAPTACJA

Oferujemy wszelkie usługi związane z adaptacją pomieszczeń i aranżacją wnętrza:
ekspertyzy, formalności projektowania i doradztwo kompletowanie dostaw fachowe wykonawstwo

Specjalizujemy się:

- w adaptacji poddaszy mieszkalnych
- w wystroju pomieszczeń użytkowych: biur, handlu, usług
- w zabudowie szaf wnękowych i garderób
- w montażu ślusarki aluminiowej

BIURO INŻYNIERSKIE BUDOWNICTWA
Zbysław Kałkowski
przedsiębiorstwo prywatne
ul. Cieszyńska 2; 30-015 Kraków; tel./fax (012) 32-48-98

SUCHE TYNKI



**Płyta g-k zwykła
9,5 mm
cena hurtowa 4,85/m²**

**Płyta g-k zwykła
12,5 mm
cena hurtowa 4,95/m²**

LETNIA PROMOCJA

REAL-ZAN

Skład Mat. Budowlanych
(tel. 090 33 18 44)
ul. Dekerta róg Klimeckiego
Dział Budownictwa
tel./fax (012) 47 12 48
tel. (012) 47 07 33 w. 275, 278

MATERIAŁ SPRAWDZONY PRZEZ WIEKI

30 LAT GWARANCJI



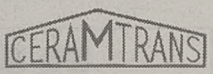
Certyfikaty polskie,
czeskie i niemieckie



LETNIA PROMOCJA DACHÓWKI CERAMICZNEJ

HOLLAND
28,27 zł/m²
24,21 zł/m² + VAT

J 10
25,70 zł/m²
21,97 zł/m² + VAT



NASI DEALERZY: „PODWYSZYŃSKI” - Kraków, ul. Powstańców Wielkopolskich 5, tel. (012) 56-00-66 w. 2, (012) 56-01-47 w. 2, tel./fax (012) 23-51-64
Brzesko, ul. Głowackiego 6, tel. (014) 68-62-100
„CERAMTRANS” - Kraków, ul. Cystersów 26 (Biuro - Magazyn), tel. (012) 11-81-05 w. 1, (012) 12-42-07 w. 1, tel./fax (012) 13-05-95

OKNA I DRZWI



PCV - NIEMIECKI SYSTEM IDEAL 2000, OKUCIA WINKHAUS
ALUMINIUM - HOLENDERSKI SYSTEM REYNOLDS

**JAKOŚĆ!
ESTETYKA!** ochrona termiczna i akustyczna
wszystkie kolory, różnorodne kształty
ROLETY I ŻALUZJE

DLA NAS KAŻDE OKNO JEST TYPOWE ZAMIENIAMY STARE NA NOWE

P.P.H. FINESTRA Sp. z o.o., Kraków, ul. Glinik 95, tel./fax (0-12) 45-32-12, 44-44-95, 44-43-76
Sala Wystawa Budownictwa: Kraków, Kamińskiego 14, tel. 56-04-75
oraz autoryzowany dystrybutor - ul. Łużycka 63/168, tel. 58-26-70
Bielsko-Biała, ul. Gorkiego 5, tel./fax (033) 14-14-51

Zapewniamy fachowe doradztwo, pomiary, transport i montaż.

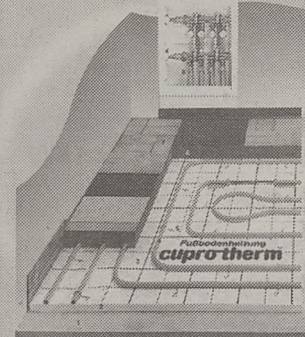
PEŁNA GWARANCJA
NAWIĄZEMY WSPÓŁPRACĘ Z DYSTRYBUTORAMI

Z naszymi oknami CIEPLEJ!

2523KG

System ogrzewania podłogowego

Rozprowadzenie
grzejnikowe
z rozdzielaczy



Kotłownie c.o.
Materiały instalacyjne
Systemy regulacji
Uzdatnianie wody

Rabaty!
Szkolenia instalatorów
Magazyn 1000m²
Bezpłatne doradztwo

HYDROSOLAR
TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

Kraków, ul. Stoczniovców 5
tel./fax (0-12) 56-53-05, 56-53-14
czynne: pon.-pt. 8-18, sob. 8-15

Domena-8471

ABC WENTYLACJI (XXX)

TŁUMIKI AKUSTYCZNE (1)

Jedną z najczęściej spotykanych usterek systemów wentylacyjnych jest zbyt głośna praca urządzeń, przede wszystkim wentylatorów.

W skrajnych przypadkach, a znam takich sporo, po prostu cała, niekiedy bardzo kosztowna instalacja jest nieczynna, bo jej uruchomienie wytwarza hałas nie do wytrzymania. Jakże czynniki sprzyjają powstawaniu hałasu i jak możemy temu zapobiec? Zaczniemy od przypomnienia podstawowych definicji.

Szczypta teorii

Dźwiękiem nazywamy drgania cząstek materialnych w ośrodku sprężystym, o częstotliwościach mieszczących się w zakresie słyszalnym dla ucha ludzkiego. Częstotliwość dźwię-

na fonem (fn), przy czym jeden fon odpowiada dźwiękom o częstotliwości drgań 1000 Hz. Dla tej wartości skala głośności w fonach równa się skali natężenia dźwięku w decybelach.

Dla porównania dźwięków o innych częstotliwościach służą wykresy z tak zwanymi krzywymi izofonicznymi.

Poziom głośności i wartości dopuszczalne

W urządzeniach pomiarowych, dla określenia dźwięków jedną wartością, obiektywnie porównywalną, stosuje się przyrządy z wbudowanymi filtrami.

Uzyskuje się tzw. ważone wartości poziomu dźwięków, oznaczone w dB(A) i charak-

Co powoduje hałas?

Istotnymi czynnikami wpływającymi na hałas wytwarzany przez wentylator są jego obroty, średnica wirnika, kształt i liczba łopatek, rodzaj ułożyskowania i napędu, sztywność obudowy i wyważenie wirnika. Czynniki te można sprowadzić do zasadniczych parametrów: sprężu wentylatora, wydajności i sprawności.

Wentylatory o wysokich sprężach, które uzyskuje się zwiększając obroty wirnika, są bardziej głośne od wentylatorów o sprężach niskich, najcięższą pracę osiągnie się dla agregatów pracujących blisko optymalnej sprawności. Wpływ kształtu łopatek na głośność pracy jest widoczny w wentyla-

rych wartości można znaleźć w każdej literaturze dotyczącej wentylacji, może uchronić przed przykrymi niespodziankami, lecz decydujące znaczenie ma w tym przypadku doświadczenie projektanta.

Tłumienie naturalne i urządzenia tłumiące

Przewody wentylacyjne posiadają naturalną zdolność tłumienia dźwięku, zależną od długości i przekroju oraz od materiału z jakiego są wykonane i związanego z nim współczynnika pochłaniania dźwięku alfa.

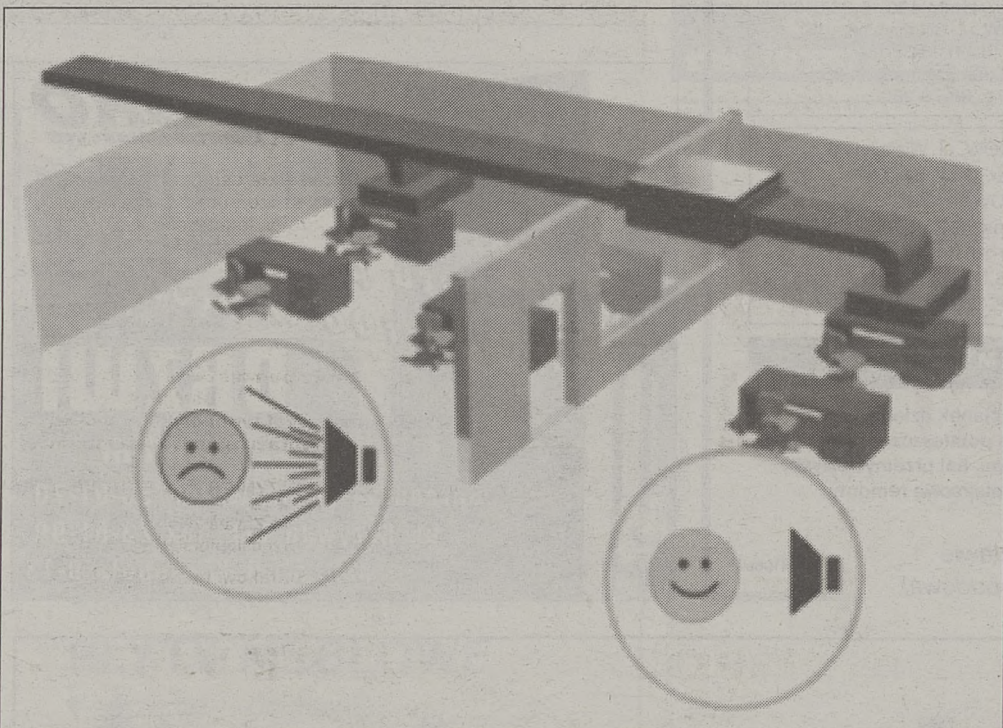
Średnia wartość współczynnika alfa wynosi dla blachy stalowej 0,01, natomiast dla miękkiej płyty pilśniowej już 0,35. Ponieważ w większości przypadków, nawet dla długich tras przewodów i niewielkich prędkości przepływu powietrza tłumienie naturalne jest niewystarczające, konieczne jest stosowanie dodatkowych urządzeń tłumiących. Najczęściej używa się tłumików z zastosowaniem materiału dźwiękochłonnego, zwanych akcyjnymi, w których tłumienie dźwięków zachodzi na skutek zmiany energii akustycznej na ciepłą, w wyniku tarcia cząstek powietrza w porach materiału dźwiękochłonnego.

Dla dużych systemów wentylacyjnych stosuje się tłumiki komorowe, najczęściej murowane i wyłożone odpowiednim materiałem tłumiącym. Fale dźwiękowe kierowane pod różnymi kątami do powierzchni dźwiękochłonnej ulegają wielokrotnemu odbiciu i wytłumieniu.

Na przewodach używa się tłumików kanałowych, stanowiących część przewodu o poszerzonym przekroju, w którym umieszcza się szereg równoległych płyt wyciszających. Tłumiki tego typu stwarzają dodatkowy opór przepływu, natomiast popularne ostatnio okrągłe tłumiki kanałowe o konstrukcji podobnej do tłumików samochodowych, gdzie średnica wewnętrzna jest identyczna jak średnica przewodu wentylacyjnego, mają opór hydrauliczny odpowiadający oporowi zwykłego kanału.

W następnym odcinku podamy niezbędne parametry akustyczne jakie powinny być zawarte w katalogach wentylatorów i omówimy konkretne urządzenia tłumiące.

ZBIGNIEW SZPIŁ



ku określa się jako ilość okresów zmian ciśnienia lub częstotliwości fali w ciągu sekundy i wyraża się ją w hercach (Hz).

Dźwięki odbierane przez człowieka mieszczą się w granicach 16 - 20000 Hz. Częstotliwości głównych składowych typowych hałasów, czyli dźwięków przeszkadzających i niepożądanych wynoszą od 200 do 2000 Hz, a średnie częstotliwości dla wentylatorów - 125-500 Hz.

W ośrodku, w którym rozchodzą się drgania akustyczne, występują na przemian zagęszczenia i rozrzedzenia tego ośrodka, powodujące zmianę ciśnienia.

Ciężnienie akustyczne jest średnią kwadratową wartości tego ciśnienia w ciągu jednego okresu. Poziom ciężnienie akustycznego określane jest jednostkami fizycznymi nazwanymi na cześć wynalazcy telefonu Grahama Bella, decybelami (dB).

Także w decybelach charakteryzuje się poziom natężenia dźwięku oraz poziom mocy akustycznej, która oznacza całkowitą energię akustyczną wyemitowaną przez źródło dźwięku.

Dla określenia poziomu głośności, ocenianego przez ludzi w sposób subiektywny, wprowadzono jednostkę zwa-

teryzującą cały zakres poziomu dźwięku. Przy bardziej dokładnych obliczeniach, dla spełnienia ostrych wymogów akustycznych, niezbędne jest przeprowadzenie obliczeń w rozbięciu na poszczególne pasma częstotliwości, bez zastosowania filtra. Obliczone w ten sposób wartości są o 7-9 dB wyższe.

Moce akustyczne typowych wentylatorów, przekazywane do otoczenia, wynoszą od 70 do 100 dB(A), do kanału ssawnego przeciętnie o 10-15 dB więcej. Orientacyjnie można przyjąć, że tyle wynosi poziom głośności (fn).

Dla porównania podam, że szelest opadających liści to głośność odpowiadająca 15-20 fn, cicha sala czytelnia - 25-30 fn, normalna rozmowa to około 50 fn, a ulica z intensywnym ruchem - 70-80 fn.

Dopuszczalny poziom natężenia dźwięku w pomieszczeniach mieszkalnych, nie powinien w nocy przekraczać 30 dB(A), w sali teatralnej 25, a w pomieszczeniach biurowych 40 dB(A), natomiast w studiach radiowych od 10 do 25 dB(A).

Metody pomiaru hałasu wytwarzanego przez wentylatory zawiera Polska Norma PN-72/M.-43120, natomiast wartości dopuszczalne hałasu są zawarte w normie PN-80/M.-43122.

torach osiowych, które pracują bardziej hałaśliwie niż wentylatory promieniowe (oczywiście dla porównywalnych parametrów).

Projektując sieć przewodów i dobierając urządzenia towarzyszące dla konkretnego wentylatora należy zadbać o to, aby spręż był jak najmniejszy, oczywiście w zgodzie ze zdrowym rozsądkiem i kryteriami ekonomicznymi dotyczącymi wymiarów przewodów i takich urządzeń jak nagrzewnice czy filtry. Stosowanie właściwych prędkości przepływu powietrza, któ-

FIRMA

"CETUS" s.c.

MATERIAŁY BUDOWLANE

SKŁAD BUDOWLANY

Kraków, ul. Jesionowa 15, tel. (012) 25-20-45, fax 25-20-35.
 Kraków, ul. Klonowicza 20, tel. (012) 55-99-33, fax 55-30-54.
 Kraków, ul. Kłuszyńska 3, tel. (012) 66-52-37.
 Zabierzów, ul. Śląska 173, tel. (012) 85-22-45.

PRZEDSTAWICIEL FIRMY

UNIBET
Dach System

WYSOKIEJ JAKOŚCI DACHÓWKA BETONOWA

Długie godziny stracone na moczenie płytek, moczne mieszanie cementu i piasku z wodą, dobieranie na oko proporcji mieszanki - to już historia. Historia, która nie powinna już wrócić. Mowa tu oczywiście o układaniu ceramicznych płytek ściennych i podłogowych.

O ogromnej popularności tego rodzaju wykańczania ścian zadecydowały bez wątpienia trzy czynniki - znakomite walory użytkowe takiej wykładziny, ogromna podaż i wybór płytek oraz dostępność gotowych zapraw służących do ich przyklejania.

Promocja

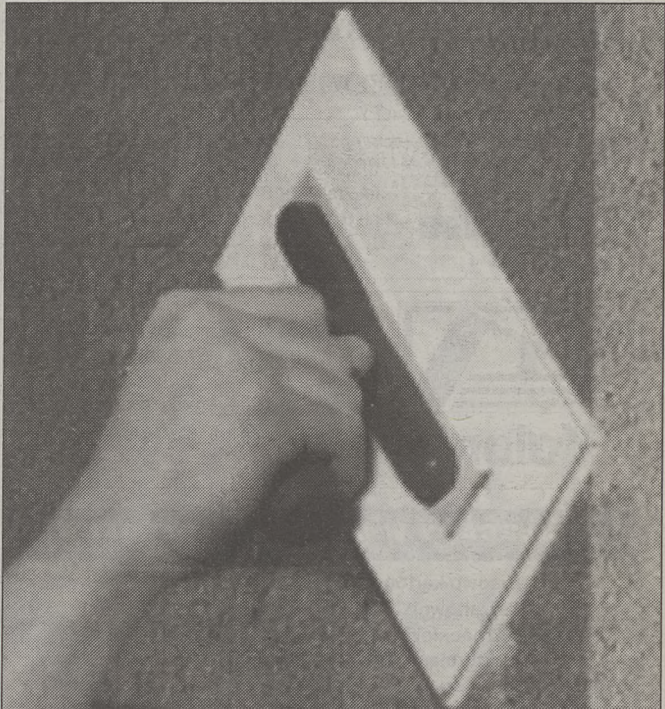
Na mur beton

Kleje do glazury pozwalają na znacznie szybsze prowadzenie prac okładzinowych (nie ma potrzeby moczenia płytek), gwarantują lepszą przyczep-

glazury - jest gotową suchą mieszanką cementu, kruszywa i dodatków uszlachetniających, dostarczoną w workach zawierających 5, 10, 25 kg worku.

Stosuje się ją do przyklejania glazury i terakoty na podłoża betonowe, murowane, tynkowane. Służy ona do cienko-warstwowego klejenia płytek, co oznacza, że grubość warstwy kleju pod płytką winna być możliwie cienka i nie powinna przekraczać 5 mm. Taka grubość spoiny zapewni wysoką wydajność kleju, ale także stawia konkretne wymagania podłożu. Jakże więc powinno

być to podłoże? Przede wszystkim czyste, odpowiednio równe i mocne. Należy usunąć z niego kurz, brud, resztki wapna, olejów, tłuszczu, farb olej-



ność, a co za tym idzie większą trwałością niż tradycyjna zaprawa oraz umożliwiają zachowanie czystości prac.

Śmiało można powiedzieć, że upowszechnienie technologii przyklejania glazury i terakoty na rynku polskim jest zasługą Wytwórni Klejów i Zapraw Budowlanych „Atlas” w Łodzi.

Zaprawa klejowa do płytek ceramicznych ATLAS była pierwszym klejem tak łatwo dostępnym z uwagi na rozbudowaną sieć punktów sprzedaży w całym kraju. WKiZB „Atlas” wzięła na swoje barki edukację glazurników i użytkowników w zakresie prowadzenia prac przy użyciu tego, jakże innego od zaprawy cementowej, spoiwa. Aby dobrze prowadzić pracę glazurniczą, trzeba nieco wiedzieć na temat tego, jaki jest materiał, z którym się pracuje.

Zaprawa klejowa ATLAS - zwana potocznie klejem do

nych i emulsyjnych. Nierówności podłoża nie powinny przekraczać 5 mm, a jeżeli są większe, to należy je wyrównać, np. zaprawą wyrównującą ATLAS.

Zaprawa klejowa ATLAS zawiera w swoim składzie dodatki odpowiadające za gospodarkę wodną. Jest to metyloceluloza, której zadaniem polega na magazynowaniu wody potrzebnej cementowi w procesie wiązania. Na podłożach wyjątkowo chłonnych - szybko „pijących” wodę z zaprawy - należy jej to zadanie ułatwić poprzez zmniejszenie chłonności podłoża. Do tego celu najlepiej będzie zastosować emulsję gruntującą ATLAS Uni-Grunt, która dodatkowo jeszcze wzmacnia podłoża osypujące się.

O stosowaniu kleju ATLAS, technice układania glazury napiszemy szerzej za tydzień.

O.

BIGMAR CIEPLY DOM

DYSTRYBUTOR FIRMY "ATLAS"

Autoryzowany wykonawca dociepleń budynków

ATLAS STOPTER

HURT • DETAL • RABATY • TRANSPORT

- kleje
- fugi
- listwy
- farby
- tynki
- siatki
- zaprawy
- posadzki
- system dociepleń
- kompl. mater.
- styropian/wełna

SUPER CENY!!!!

KRAKÓW, UL. GÓRNA 5a, (od ul. Bronowickiej) TEL./FAX: 37-07-96

MATERIAŁY BUDOWLANE I WYKOŃCZENIOWE DLA DOMU

PROBUD

KRAKÓW, ul. DOBREGO PASTERZA 122, tel. 12 20 44 w. 112

OFERTA

<input type="checkbox"/> FLIZY	<input type="checkbox"/> CERESIT	<input type="checkbox"/> GIPSY	<input type="checkbox"/> FARBY "BECKERS"
<input type="checkbox"/> TERAKOTA	<input type="checkbox"/> ATLAS	<input type="checkbox"/> RIGIPS	<input type="checkbox"/> "POLIFARB"
<input type="checkbox"/> KLEJE	<input type="checkbox"/> STYROPIAN	<input type="checkbox"/> GULLFIBER	<input type="checkbox"/> PĘDZLE
<input type="checkbox"/> FUGI	<input type="checkbox"/> ROCKWOOL	<input type="checkbox"/> STOLARKA „PORTA”	

WYKONUJEMY USŁUGI TYPU:

ADAPTACJA POMIESZCZEŃ PROJEKTY MONTAŻ SUCHYCH TYNKÓW
 KOMPLETACJA DOSTAW MATERIAŁOWYCH WYNAJEM RUSZTOWAŃ „ATLANTIS”
 - rewelacyjnie szybki montaż KOLOROWANIE FARB - posiadamy własny mieszalnik.
 Ponad 1000 kolorów, uzyskamy każdy odcień, o którym tylko zamarzysz. 230597

ONSTRUCTION® Spółka z o.o.

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

WIELKA PROMOCJA SUCHYCH TYNKÓW

NIDA GIPS

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

Kraków, ul. Pana Tadeusza 4 tel./fax (0-12) 235-235, 56-29-36
 Tarnów, ul. Goldhammera 15 tel./fax (014) 26-07-13
 tel./fax (0-12) 23-55-99, fax 235-236 2007/el

JRP PONAD 2000 WZORÓW PŁYTEK CERAMICZNYCH NA POW. WYSTAWOWEJ 400 m² - WŁASNY IMPORT

FLIZY

Kompleksowe wyposażenie łazienek ul. Morełowa 26 Kraków tel. 25-27-97
 Jedyne w Krakowie oryginalne kabiny i wanny z hydromasażem firmy JACUZZI
 Zapraszamy sklepy, projektantów, inwestorów, osoby prywatne

PRZECIWWŁAMANIOWE DRZWI Z IZRAELA

NIE UŁATWIAJ ZŁODZIEJOWI PRACY ZAINWESTUJ W SOLIDNE DRZWI

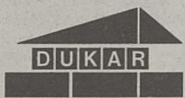
tel. 67-12-51

WITEX SUPER-LOCK
 Kraków, ul. M. Konopnickiej 21

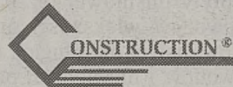
NOWOCZESNE, EKSKLUZYWNE WNĘTRZE

NIDA GIPS

zaprasza do swoich specjalistycznych składów budowlanych, prowadzonych przez autoryzowanych dystrybutorów:



KRAKÓW, os. Dywizjonu 303 nr 12 tel./fax 47-16-24, ul. Bora-Komorowskiego 1, tel. 23-95-14



KRAKÓW, ul. Pana Tadeusza 4, tel. 56-29-36, tel./fax 23-55-99, fax 235-236
 KIELCE, ul. Górna 20, tel./fax (041) 34-490-15, 36-813-03
 TARNÓW, ul. Goldhammera 15, tel./fax (0-14) 26-07-13
 MIELEC, ul. Przemysłowa 25, tel. (017) 788-73-23



KRAKÓW, ul. Jerzmanowskiego 37, tel. 57-49-49, fax 57-82-31
 ul. Opolska 12, tel./fax 36-71-46
 ul. Wązowskiego 15, tel. 66-64-93
 ul. Praska 23a, tel. 66-06-94



KRAKÓW, ul. Wielicka 61, tel./fax (0-12) 56-07-71
 STAŁOWA WOLA, al. Jana Pawła II 60c, tel. (0-16) 44-42-96
 WARSZAWA, ul. Rakowiecka 36 tel. (022) 606-38-80

POLECAMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY

- płyty gipsowo-kartonowe ● sufity podwieszane Thermanex ● kształtowniki i profile ● narzędzia i akcesoria
- gipsy szpachlowe ● silikon, akryle ● farby emulsyjne
- masy fakturujące ● wełnę mineralną ● japońskie tapety natryskowe ● tapety z włókna szklanego ● modułowy system płaskich kanałów wentylacyjnych angielskiej firmy Domus

OFERUJEMY

- montaż suchych tynków, ścianek działowych, sufitów podwieszanych ● adaptacje pomieszczeń: biurowych, magazynowych, sklepów, hurtowni, hal przemysłowych, mieszkań, poddaszy ● kompleksowe remonty

Zapraszamy także na nasze stanowisko ekspozycyjne na stałej wystawie budownictwa przy ul. Klimeckiego 14, tel. 66-71-00 wewn. 281 (Chemobudowa). 4106ela

SCHODY DREWNIANE INDYWIDUALNE ROZWIĄZANIA

FPHU STOLSCHÓD

KRAKÓW ul. Cieszczyńska 10 tel. (012) 67-14-28 (090) 68-78-28



EBRO DRZWI I OKNA

Kilkunastu producentów, Ponad 100 wzorów

DRZWI KLAMKI

Sprzedaż - Kraków, tel. 56-01-70, ul. Krzywda 17E, fax 23-61-99, pon.-pt. 9-17, sobota 9-13

AURA s-ka z o.o.

Zakłady Produkcyjno-Exploatacyjno-Usługowo-Projektowe AURA Sp. z o.o.

SALONY FIRMOWE
 30-074 Kraków, ul. K. Wielkiego 67 fax (012) 36 70 09, tel. (012) 36 80 09 tlx 322564 aura pl

PAWILONY HANDLOWE
 Kraków, ul. Klimeckiego 14 tel. (012) 56 10 76

Electrolux HOME COMFORT

HURT - DETAL

INSTALACJE WOD.-KAN.-GAZ-CO

rury miedziane lub polietylenowo-aluminiowe grzejniki, kotły co.

Gwarancje - rachunki VAT, tel. (012) 44-07-79. 230177

Gullfiber

WEŁNA SZKLANA I MINERALNA HURT - DETAL

UNI-MATY gr. od 60 do 200mm POLTERM 40 gr. 50mm już od 2,09 zł/m² (HURT) AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR F.H.U. "TERMO IB" ul. Makuszyńskiego 13 A tel/fax 44 22 73 w.35 tel.kom. 0-602 268-277



SPÓŁDZIELCZY OŚRODEK BUDOWNICTWA INWESTPROJEKT UL. WSPÓLNA 41. 00-519 WARSZAWA



duży wybór gotowych projektów domów jednorodzinnych:

- wolno stojących ● bliźniaczych ● szeregowych ●
- letniskowych ● oraz budynków gospodarczych ●

Punkty sprzedaży na terenie woj. krakowskiego:

Kraków:

ul. Limanowskiego 1, tel. 56-21-77

ul. Świętokrzyska 12 p. 411, tel. 33-60-73

Prowadzimy sprzedaż wysyłkową oraz posiadamy dealerów na terenie całego kraju. Informacje pod numerem tel. / 0-22 / 625-01-22

SIEBAU NIEMIECKIE BRAMY GARAZOWE

● UCHYLNE ● SEGMENTOWE ● PRZEMYSŁOWE

CERTYFIKAT ISO 9001

- BRAMY WJAZDOWE
- PRZESUWNE ● SKRZYDŁOWE
- AUTOMATYKA ● SERWIS ● MONTAŻ
- SZLABANY I SYSTEMY PARKINGOWE
- ATRAKCYJNE CENY ● RATY

RAMBIT-SIEBAU
 Kraków, ul. Cystersów 19a, tel./fax (012) 13 68 85

SKŁAD Z DREWNIEM

REEGIPS - COMPLETT

- ★ Wieżby dachowe
- ★ Tarcica
- ★ Podłogi i podbicia dachowe
- ★ Styropian

Kraków, ul. Powstańców 62 A (012) 13-55-22. 228122

ANTYWŁAMANIOWE DRZWI

Autoryzowany przez producentów punkt sprzedaży i montażu

„PRO-MAL” Kraków, ul. Starowiślna 69 tel./fax (012) 22-03-82

Sprzedaż ratalna

Better Heating
UNI-THERM
KRAKÓW

NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWCZE

PROJEKTOWANIE * PORADNICTWO INWESTYCYJNE *
* DYSTRYBUCJA URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH * SERWIS *
* SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA *

GRZEJNIKI
PURMO
SPECJALNA BONIFIKATA DLA ODBIORCÓW INDYWIDUALNYCH PRZEDŁUŻONA DO KOŃCA LIPCA

OKOLOGICZNE I ENERGOOSZCZĘDNE KOTŁY NOWEJ GENERACJI (JEDNO- i DWUFUNKCYJNE):
• BERETTA • VAILLANT • VISSMANN • IMMERSAS

KOTŁY GAZOWE I OLEJOWE, ZASOBNIKI I PODGRZEWACZE WODY:
• VISSMANN • VAILLANT •

POLECAMY RÓWNIEŻ: • GRZEJNIKI ŁAZIENKOWE • GRZEJNIKI ELEKTRYCZNE • ARMATURĘ GRZEJNIKOWĄ; DANFOSS, HERZ, HEIMEIER • CHEMICZNE ŚRODKI ANTYKOROZYJNE DO INSTALACJI CO

DOGODNE SYSTEMY SPRZEDAŻY RATALNEJ

SLANT/FIN
AMERYKAŃSKI SYSTEM OGRZEWANIA
MIEDZIANE GRZEJNIKI KONWEKTOROWE
GWARANCJA 25 lat!

P.U.H. UNI-THERM S.C.
30-709 KRAKÓW, ul. Stoczniovców 3
tel./fax (012) 56-30-16

SKLEP RADIATOR
ul. GRZEGÓRZECKA 33,
tel./fax (012) 22-20-32

2421ml

FIRMA
"CETUS" S.C.
MATERIAŁY BUDOWLANE

SKŁADY BUDOWLANE

Kraków, ul. Jesionowa 15, tel. (012) 25-20-45, fax 25-20-35.
Kraków, ul. Klonowicza 20, tel. (012) 55-99-33, fax 55-30-54.
Kraków, ul. Kłuszyńska 3, tel. (012) 66-52-37.
Zabierzów, ul. Śląska 173, tel. (012) 85-22-45.

BIEGONICE

CERAMIKA BUDOWLANA CZYSTA EKOLOGICZNIE

229886

KOSTKA BRUKOWA

Z WIBROPRASY
produkcja i sprzedaż

- ➔ mrozoodporna
- ➔ o dużej wytrzymałości
- ➔ atestowana
- ➔ czerwona, brązowa, czarna, szara i inne

Z.W. HYDRAT

Olkusz, ul. Kamyk 14,
tel. (035) 43-15-77, (035) 43-45-19.

SINUS gr. 6 cm

BEHATON gr. 6 i 8 cm

STAROBRUK gr. 8 cm

2401ml

KUPIŁEM OKNA FIRMY OKNOPLAST I OBAWIAM SIĘ, ŻE MOGĘ ZWARIOWAĆ ZE SZCZĘŚCIA, PANIE DOKTORZE!

OKNOPLAST
KRAKÓW

Przedsiębiorstwo Produkcyjne OKNOPLAST sp. z o.o.
31-564 KRAKÓW, Al. Pokoju 81
tel. (012) 25 82 89, 43 04 17, tel./fax (012) 48 37 59
30-832 KRAKÓW, ul. Plk. Dąbka 2, tel. (012) 53 20 30

Przedstawiciele Regionalni: ♦ BIELSKO-BIAŁA ul. 1-go Maja 19, tel. (033) 12 35 94 ♦ BOCHNIA ul. Partyzantów 2, tel. (0197) 221 00 w. 19 ♦ BRZESKO ul. A. Mickiewicza 31, tel. (014) 66 316 15 ♦ KRAKÓW ul. Klimeckiego 14, tel. (012) 56 04 02 ♦ KRAKÓW ul. Bratysławska 5, tel. (012) 38 60 08 ♦ KRAKÓW ul. Mogilska 121a, tel. (012) 13 66 50 ♦ MIECHÓW ul. Mickiewicza 3, tel. (0498) 83 29 20 ♦ MYSLENICE ul. W. Jagielly 2, tel. (012) 72 39 66 ♦ NOWY SĄCZ ul. Św. Kunegundy 30, tel. (018) 43 40 20 ♦ NOWY TARG ul. K. Wielkiego 10b, tel. (0187) 641 04 ♦ TARNÓW ul. Bema 20, tel. (014) 26 05 70 ♦ WOLBROM ul. Piłsudskiego 20, tel. (035) 44 12 21 ♦ ZAKOPANE ul. Smrekowa 2, tel. (0165) 621 40

INTERBAU

HURTOWNIA I SKLEP
31-586 Kraków
Centrala 63
tel./fax 259-623

SUCHE TYNKI

- ♦ hurt, detal (pełny zakres materiałów)
- ♦ wykonawstwo – adaptacje – remonty
- ♦ wieloletnie doświadczenie, referencje
- ♦ gwarancje na wykonanie

PŁYTY MEBLOWE

- ♦ sprzedaż – docinanie

RABATY!

GODZINY OTWARCIA
pon.-pt. 7⁰⁰-17⁰⁰
sobota 8⁰⁰-13⁰⁰

2132bs

austratherm

AZIB
RZESZÓW

- płyty meblowe
- blaty robocze
- parapety
- panele boazeryjne
- boazeria panelowa PCV
- wstęgi drzwiowe
- drzwi i okna
- usługi stolarskie

Hurtownia i Sklep
Kraków, ul. Siemaszki 1
Tel./fax 32-59-68

Zakład i Hurtownia
35-234 Rzeszów, ul. Siemieńskiego 14
Tel. 62-59-04, tel./fax 62-93-22

Ciepłej zimą **chłodniej latem**

Wyobraź sobie dom... Twój dom, w którym zawsze dobrze się czujesz. W którym nie dokucają Ci letnie upały ani zimowe mrozy. Zastosuj w swoim domu płytę styropianową **AUSTROTHERMU**, a Twoje wyobrażenia staną się rzeczywistością.

Płyta Austrothermu jest:

- perfekcyjnie wykonana
- ekologicznie czysta
- izoluje przed hałasem
- nie pochłania wilgoci

Płyta Austrothermu zapewnia:

- oszczędność na ogrzewaniu
- ciepło zimą
- przyjemny chłód latem

Austrotherm Sp. z o.o. 32-600 Oświęcim, ul. Chemików 1, tel. (033) 43 15 01, fax (033) 43 18 22

AUSTROTHERM. ZDROWY DOM.

AUSTROTHERM
Oświęcim
Polska

PoiMedia

Dokończenie ze str. I Za, a nawet przeciw

Każdy ma prawo do własnego zdania na temat rozwoju miasta czy osiedla, czyli budowy nowych dróg i obiektów. Każdy ma też prawo protestować przeciwko czemuś, co uważa za zagrożenie dla swoich interesów, jednak sprzeciw musi się mieścić w granicach prawa. Po pierwsze zażalenie zamierzeń rozwojowych powinno nastąpić w odpowiednim czasie, czyli przy wyłożeniu planu zagospodarowania przestrzennego (jeśli ma się do tego prawo, to protest można złożyć także przy wydawaniu warunków zabudowy i zagospodarowania terenu lub pozwolenia na budowę). Wiele osób nigdy nie traktowało poważnie zapisów planu i „prze-gapiło” możliwość ich oprotostowania. Teraz podnosząc argumenty, niekiedy nawet bardzo słuszne, stoją na przegranej pozycji. Należy też pamiętać, że protest nie może się ograniczać do stwierdzenia: „Nie i już!” - trzeba go dobrze umotywować. Jeśli mówi się o zagrożeniu ekologicznym, to trzeba wykazać, że takie rzeczywiście istnieje, bo inwestor będzie przedstawiał ekspertyzy, w których stanowisko w tej sprawie będzie zupełnie odmienne. Warto też pamiętać, by nie używać argu-

mentów, które mogą się obrócić przeciwko protestującym. W przypadku tras komunikacyjnych absurdalne jest motywowanie protestu, że „przejmą one większość ruchu kołowego”, że „spowodują kumulację ruchu”, bo przecież po to są budowane. Gdyby miały

czczenia powinny pokazać, że warto zmienić taktykę protestowania i zacząć się targować o wywalczenie jak największych korzyści i gwarancji minimalizowania uciążliwości.

W Krakowie pierwsze jaskółki takiego rozumowania

leko, ale nikt nie zaprzeczy, że wysypisko Barycz jest już zupełnie innym wysypiskiem niż kilka lat temu. Również protest przyczynił się do zainstalowania ekranów akustycznych przy węźle autostradowym w Opatkowicach, protestujący wywalczyli także inne korzyści, np. przebudowę boiska piłkarskiego.

Przy budowie nowej drogi warto więc zadbać, by nie zapomniano o ekranach akustycznych, posadzeniu drzew, budowie chodników. Bogaty inwestor komercyjny (np. realizujący stację benzynową) może zgodzić się na wyłożenie dodatkowych pieniędzy na jakieś udogodnienia dla pobliskich mieszkańców, by tylko nie być z nimi w stałym konflikcie. Nie wolno zapomnieć, że nowa inwestycja przynosi nie tylko uciążliwości, ale i skutki pozytywne (może np. podnieść cenę sąsiednich nieruchomości).

GRZEGORZ SKOWRON

Protestuję!

powstać, a nikt po nich by nie jeździł, to byłoby to wyrzucenie pieniędzy w błoto. Dlatego też zanim powie się „nie”, trzeba dobrze przemyśleć motywację sprzeciwu, by się nie ośmieszyć i nie stracić szans na wygranie swojej sprawy.

Zmienić taktykę

Jeszcze jakiś czas trudno będzie przekonać ludzi, że plan zagospodarowania nie jest tylko papierkiem. Jeszcze dłużej będą się musieli uczyć, że protesty „na nie” co najwyżej przedłużają realizację inwestycji, ale jej nie zablokują (może w przypadku inwestycji publicznych, gdzie czasem szalę nad argumentami merytorycznymi bierze polityka, prawdopodobieństwo zwycięstwa protestujących jest nieco większe). Pierwsze doświad-

można było zaobserwować przy negocjacjach o przedłużenie eksploatacji wysypiska. Po początkowym, zdecydowanym sprzeciwie mieszkańców okolicznych osiedli obecne porozumienia zmierną w kierunku wyłożenia przez miasto sporych pieniędzy na nadrobienie wieloletnich zaniedbań w tym rejonie. Wprawdzie do zadowolenia mieszkańców jest jeszcze da-

ny (np. realizujący stację benzynową) może zgodzić się na wyłożenie dodatkowych pieniędzy na jakieś udogodnienia dla pobliskich mieszkańców, by tylko nie być z nimi w stałym konflikcie. Nie wolno zapomnieć, że nowa inwestycja przynosi nie tylko uciążliwości, ale i skutki pozytywne (może np. podnieść cenę sąsiednich nieruchomości).

GRZEGORZ SKOWRON

Sztuczne parapety

Polacy preferują tradycyjne technologie w budownictwie i najchętniej sięgają po naturalne materiały i surowce. Jednak ostatnio coraz większą popularność zdobywają sobie zewnętrzne parapety wykonane z tzw. kamienia sztucznego oraz profile z PCV. Ich podstawową zaletą jest trwałość oraz stosunkowo niewysoka cena.

Na wiele lat

Zewnętrzne parapety z tzw. kamienia sztucznego są wykonane ze zmielonego kamienia zalanego żywicą epoksydową. Mają tę zaletę, iż w odróżnieniu od parapetów z kamienia naturalnego (marmuru czy granitu) i lastrika nie ulegają „korozji”. Nawet długotrwałe deszcze na przemian z okresami silnego nasłonecznienia nie powodują wypłukiwania z nich materiału czy ich pęknięcia. Parapety z kamienia sztucznego nie trzeba więc smarować specjalnymi pastami zabezpieczającymi przed korozją. Ich konserwacja ogranicza się jedynie do przetrucia z kurzu i zanieczyszczeń wilgotną szmatką.

Niewątpliwą zaletą parapetów z kamienia sztucznego jest ich niewysoka cena. Metr bieżący kosztuje od 28 do 40 zł. Cena jest uzależniona od producenta oraz od grubości i faktury parapetu. W sprzedaży dostępne są parapety w różnych kolorach: od białych i jasnoszarych, aż po ciemnobrązowe, a nawet czarne. Różnią się również fakturą. W sprzedaży są dostępne parapety o jednolitej barwie, z widocznymi delikatnymi granulami, z grubymi „żyłkami”, matowe lub też błyszczące. Niektóre do złudzenia przypominają wyglądem fakturę naturalnego kamienia.

Większość producentów oferuje parapety o szerokości od 20 do 40 cm i grubości 2-3 cm. Zgodnie z wolą klienta mogą mieć jednak każdą żądaną grubość, szerokość i długość.

Ich wadą jest natomiast dość długi cykl produkcyjny spowodowany krzepnięciem żywicy.

Najlepiej kupować parapety zimą lub wczesną wiosną. W sezonie trzeba czekać nawet dwa miesiące na realizację zamówienia, gdyż gwałtownie wzrasta wówczas popyt na parapety, natomiast na rynku jest jeszcze stosunkowo niewiele producentów specjalizujących się w ich produkcji.

Zamiast marmuru

Na rynku dostępne są również wykonane w nieco innej technologii parapety z kamienia naturalnych z dodatkiem żywicy poliestrowej. W parapetach tych 95 procent materiału stanowią zmielone łupki marmurowe, a pozostałe 5 proc. - żywica poliestrowa.

Producenci oferują aż 50 różnych wzorów, kilkanaście kolorów i odcieni oraz trzy rodzaje wykończenia: powierzchnie wypolerowane, fazowane oraz niefazowane. Mają widoczne drobne granulki lub tradycyjną strukturę wnętrza kamienia. Typowe szerokości takich parapetów to 25 i 30 cm. Ciężar 3 cm płyty wynosi 79 kg/m². Cena w zależności od grubości i wzoru waha się od 277 do 552 zł za metr kwadratowy.

Plastikowe profile

Najtańsze są parapety zewnętrzne z PCV. Koszt jednego metra bieżącego wynosi ok. 20 zł. Wykonane są z plastikowych profili, które szczelnie zamyka się z boku specjalnymi zatyczkami. Odpowiednio wyprofilowany „stopień” zapewnia szybkie spływanie wody z powierzchni parapetu.

Ich dużą zaletą jest trwałość i odporność na czynniki atmosferyczne. Ich konserwacja ogranicza się do przetrucia wilgotną szmatką. Parapety natomiast chronią przed środkami chemicznymi, a zwłaszcza przed rozpuszczalnikami organicznymi oraz żrącymi substancjami.

Mankamentem parapetów z PCV jest ich kolor. Większość producentów wytwarza tylko białe profile.

(KOS)

CHEMIK

Oddział MULTICHEM

OFERTA

DLA FIRM BUDOWLANÝCH I HURTOWNI

- ✓ Kleje do glazury
- ✓ Fugi
- ✓ Listwy wykończeniowe
- ✓ Zaprawy murarskie i tynkarskie
- ✓ Tynki mineralne i akrylowe
- ✓ System dociepleń ATLAS STOPTER
- ✓ Posadzki samopoziomujące SAM 200 i TERPLAN N
- ✓ Kleje do tapet ATLAS

30 - 363 KRAKÓW, ul. Rydlówka 25
tel./fax (012) 673 590, tel. 669 715



Excellent

NOWOCZESNE ŁAZIENKI

Jesteśmy bezpośrednim importem markowych produktów wyposażenia łazienek

...kabiny prysznicowe, brodziki, wanny akrylowe, ceramika sanitarna, armatura, płytki ceramiczne, listwy wykończeniowe do glazury i terakoty, kleje, fugi ...

KRAKÓW Al. Pokoju 20
tel. (012) 13 20 49
10.00 - 19.00, SOB. 9.00 - 14.00



...POLSKIE TOWARY - CENY PRODUCENTA...

JUŻ PRZY PIERWSZYM ZAKUPIE MOŻESZ OTRZYMAĆ RABATOWĄ KARTĘ STAŁEGO KLIENTA



Solchart
CENTRALNE PRZEDSTAWICIELSTWO W POLSCE
SKORUT-IMPORT-EKSPORT SP. Z O.O.
32-400 MYŚLENICE, UL. WYBICKIEGO 71
TEL./FAX (012) 72-20-25

SYSTEMY
SŁONECZNEGO OGRZEWANIA
WODY UŻYTKOWEJ

ZAPRASZAMY
PON. - PT. 8.00 - 16.30

19254

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI REGIONALNYCH

Twardy Libet do zgryzienia



Twardy Libet do zgryzienia. Na szczęście nikomu nie przychodzi do głowy, żeby rozgryźć nasze kostki... Jak wiadomo, mają one zupełnie inne zastosowanie.

Wykorzystywana przez nas najnowsza technologia sprawia, że nasze kostki brukowe są jeszcze twardsze, trwalsze i piękniejsze.

Kostki w 15-u rodzajach, 2-ch systemach, 5-u typach krawężników, 5-u kolorach, powierzchnie uszlachetnione grysem naturalnym, kostki płukane i piaskowane to wybór, który ułatwia życie naszym Klientom, a konkurencja ma twardey orzech do zgryzienia... I tak już od siedmiu lat...

LIBET BRUKOWA KOSTKA BETONOWA Sp. z o.o. Jakiś-wentura

32-590 Libiąż, ul. Krakowska
tel. (035) 277265, 277238, 277206

PolMedia

W ogrodzie

Dobrze znane i niezawodne

Kwiaty rabatowe

W ogrodnictwie, podobnie jak niemal w każdej dziedzinie życia, co jakiś czas pojawiają się mody i nowe koncepcje. Po okresie po-

aksamitki. Są one niezastąpione w tradycyjnych założeniach kompozycyjnych na miejskich skwerach, rabatach przed reprezentacyjnymi budynkami publicz-

lat znane rośliny rabatowe, wprowadzając na rynek nowe odmiany o większych kwiatach, w nowych kolorach i odcieniach, często niższe, o krępych, zwartym pokroju i ciemnym, atrakcyjnym ulistnieniu.

Jedną z najnowszych propozycji hodowców jest miniaturowa (mniej więcej 20 cm) forma dalii ogrodowej, zwana daliętką (fot. 1). Niski wzrost tych roślin sprawia, że poza ich typowo rabatowym przeznaczeniem świetnie sprawdzają się również jako kwiaty doniczkowe. Ziemia dla dalii powinna być żyzna, a stanowisko nasłonecznione. Ich kwiaty są duże (w porównaniu do niewielkich rozmiarów daliętki), jak u wszystkich dali w wielu barwach, oprócz niebieskiej. Podobnie szeroką gamę kolorystyczną czystych, ciepłych odcieni od żółtego do czerwonego prezentują begonie bulwiaste.

Zdjęcie (fot. 2.) przedstawia odmianę o bardzo cenionym ostatnio łososioworóżowym kolorze ogromnych, pełnych kwiatów. Również ulistnienie tych be-

Aby otrzymać tak efektowne egzemplarze tych roślin musimy zapewnić im żyzne, wilgotne podłoże i raczej cieniste stanowisko. Więcej słońca potrzebują aksamitki, za to ich wymagania co do gleby są niewielkie. Udają się nawet na ubogim i suchym podłożu. Z nowości w grupie aksamitek najciekawsze są te bardzo niskiego wzrostu, zwieńczone dużym, pomponowatym kwiatostanem. Rozszerzyła się także skala barw tych kwiatów do dotychczasowych kolorów mieszczących się pomiędzy jasnożółtym, a ciemnopomarańczowym do brązowego, dołączyła ostatnio ciekawa, bladokremowa barwa.

Kilka słów zachęty

Wszystkie, wspomniane tu tylko rabatowe nowości są już dostępne na naszym rynku. Zachęcam do poszukiwania w centrach ogrodniczych czy bezpośrednio u producentów, właśnie tych najnowszych odmian. Uprawa nieco innej (często lepszej) wersji dobrze już znanych kwiatów powinna usatysfakcjonować każdego



popularności rabat skalnych przysłała pora na oczka wodne, wiele ogrodów wzbogaciło się dzięki temu o te ciekawe akcenty.

Zieleń obok domu

Bardzo rozszerzyła się gama gatunków ozdobnych sadzonych przy naszych domach. Podczas gdy kiedyś największą atrakcją przeciętnych ogrodów z przedmieścia był świerk srebrzysty, obecnie spotkać w nich można wiele krzewów liściastych, coraz częściej o kolorowych lub przebarwiających się liściach.

Popularne stają się także szczepione drzewa, o przewisających pędach (tak zwane formy płaczące). Okna i balkony oprócz pelargonii bluszczolistnych zdołają obecnie liczne nowe gatunki, których omówienie wymagałoby odrębnego artykułu. Wzbogacając grono roślinnych towarzyszy naszego życia nie powinniśmy jednak zapominać o zawsze pewnych standardach kwiatarskich, jak na przykład dali, begonie czy

mi, w misach kwiatowych, również na cmentarzach. Nadają się także jako niskie obwódki, w najdroższej wersji mogą wypełniać wzory roślinnych mozaik, zaprojektowanych z najniższych gatunków rabatowych. Wszystkie z nich mogą stanowić uzupełnienie bardziej swobodnych mieszanych kompozycji balkonowych.

Nie powinny one jednak stanowić jedyne gatunku w skrzynce, gdyż pomimo ich obficie pojawiających się kwiatów, pionowy typ wzrostu tych roślin uniemożliwia im wypełnienie całej przestrzeni wokół skrzynki. To miejsce można zagospodarować gatunkami o bardziej przewisających pędach i bujnym ulistnieniu, w większych misach nawet najniższymi formami krzewów i krzewinkami.

Nowe propozycje

Aby nadać za rosnącymi wymaganiami coraz bardziej wybrednych klientów kwiatarni, ogrodnicy ciągle udoskonalają od-



gonii jest bardzo efektowne, duże, „silne” i ciemne, asymetrycznie sercowate liście stanowią kontrastowe tło dla jasnych kwiatów.

miłośnika roślin. Poza tym w ogrodnictwie również wskazane jest podążanie za modą.

(A.W.)



Ludwik Jerzy Kern

Byliny

Bylina
(Stwierdzam z zazdrością w oku)
Cudownie odradza się co roku.

Jesienią umiera
I już jej ni ma.
Białą kolderką nakrywa ją zima,
Zeschnięty badył nad nią szeleści,
Nornica w grobie ją czasem zbzeżści -
I tyle na pozór zostaje jedynie
Po bylinie.

Ale wystarczy troszeczkę słońca,
By krew bylinie ruszyła w korzonkach.

Jak tylko wiosną jej zawieje,
To, co trzeba bylinie pęcznieje
I robiąc małe ziemi trzęsienia
Wylania się
Z podziemia.

Przybiera potem postać typową,
A my mamy rozkosz wzrokowo-nosową.

Jednakże, gdyby
(Tak, między nami)
Ludzie też byli bylinami,
To zamiast pięknych barw i wonności,
Byłyby raczej duże przykrości.

Zadałby wiosną solidnie bobu
Człowiek-bylina grzebiąc się z grobu.
Ale by heca była, o rany!
Majątek cały rozdrapano,
A żona (miał wżak piękną blondynę)
Żyje już z całkiem innym Bylinem...

Może więc lepiej jest jak jest, czyli
Niech nas nikt nie zalicza do bylin.

Po takiej rekomendacji w wierszu, co można powiedzieć jeszcze o bylinach? Mają tylu gorących zwolenników, ilu przeciwników. Dlaczego tak odmiennie są o nich zdania? Jedni uważają byliny za prawdziwe klejnoty zdobiące ich ogrody przez wiele lat, inni traktują je jako rośliny kłopotliwe, zbyt ekspansywne, za długo żyjące, grożące swą żywotnością sąsiadującej z nimi roślinności. Nie rozstrzygając tego sporu, miłośnicy roślin wiedzą, że nie ma ogrodu bez bylin. Co więcej, ich popularność stale wzrasta, a w świecie istnieją nawet międzynarodowe towarzystwa bylinowe.

Przez swą różnorodność i mnogość trudno o ich klasyfikację, toteż przeważnie dzielimy je według grup użytkowych, np. na skalne, wodne, bagienne, rabatowe, parkowe itp. Byliny to miniatury i giganty, o przeróżnych kształtach i kolorach. Dzięki temu można je sadzić niemal wszędzie, m.in. urządzać ogrody skalne, zazieleniać skarpy i murki, wypełniać oczka wodne, ukrywać brzydkie miejsca, eksponować na klombach, na rabatach, przy drogach, altanach, przed domami i w mieszkaniach, bo wiele z nich rośnie i kwitnie w doniczkach.

Byliny kwitną od wczesnej wiosny do późnej jesieni. Można z nich komponować kwietniki o różnych barwach w poszczególnych porach roku. Współcześni projektanci proponują rabaty kwitnące w określonych kolorach na określony czas.

Rośliny te mają swoje „charaktery” i wymagania. Aby je poznać, a w ogrodzie mieć efekty, warto trochę poczytać, poobserwować, doświadczyć. Wiele z nich pochodzi z cieplejszych rejonów świata i nie odpowiadają im nasze warunki, trzeba im więc zapewnić opiekę przed zimą. Jedne trzeba wykopywać jesienią, inne w ziemi pozostawić. Również niektóre rosną w jednym miejscu nawet kilkadziesiąt lat, inne tylko kilka, i powinny być przeniesione w miejsce żyźniejsze.

Kto chce trochę poeksperymentować, może podjąć się sadzenia, nawet rozmnażania bylin (przez podział wiosną lub w drugiej połowie lata).

Prawda jest jedna: nie ma ładnego ogrodu bez wspaniałej grupy roślin, którą są właśnie byliny.

GRAŻYNA POKORNA

„Kącik z kwiatem” pod redakcją Grażyny Pokorny

TUPLEX TWORZYWA SZTUCZNE

Już w sprzedaży profile aluminiowe do poliwęglanu i reklam!

DO REKLAM

PLEKSI płyty bezbarwne, opal, kolor, rury i przęty

PCV twarde, spienione kolory polistyren do głębokiego tłoczenia

HIPS polistyren

PET(G) polistry

PC poliwęglan lity i komorowy w atrakcyjnych cenach

PS polistyren na kabiny natryskowe

NOWOŚĆ! Pokrycia dachowa z PCV (przezroczyste i pełne)

Poszukujemy dystrybutorów na terenie woj. nowosądeckiego, tarnowskiego, krośnieńskiego

DO BUDOWNICTWA I ARANŻACJI WNETRZ

TUPLEX
Kraków, ul. Jugowicka 12 A (druga brama Armatury)
tel./fax 66-28-61, 66-20-88 w. 11-78

Domena-8534

KPCB
ZESŁAWICE MYŚLENICE
KRAKÓW

KRAKOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO CERAMIKI BUDOWLANEJ

polecamy:

cegła pełna	- 0,39
cegła kratówka K1	- 0,34
cegła kratówka K2	- 0,75
cegła kratówka K3	- 1,28
pustak K065-2W	- 1,69
pustak EURO	- 2,16
pustak SZU	- 1,10
pustak wentylacyjny	- 2,16
pustak FERT40	- 1,83
pustak Ackermann	- 1,33 - 1,78
	+ 7% VAT

w zakładach

KRAKÓW ZESŁAWICE
ul. G. Morcinka 5
(012) 45-42-89

MYŚLENICE
ul. J. Kasprowicza 13
(012) 72-12-08

2384gd

Marzeniem wielu właścicieli domów jednorodzinnych jest posiadanie w ogrodzie basenu.

możliwość obserwowania kąpiących się dzieci.

Basen nie powinien być budowany w niecce ze wzglę-

wania nóg oraz natrysku z ciepłą i zimną wodą. Często instaluje się natryski, do których wodę ogrzewa się ener-

modułowy system budowy z prefabrykowanych stalowych elementów oraz bezproblemowy montaż. Sprawdza się

Basen - wspomnienie słonecznego lata

Kilka prostych rad

Niegdyś był to wyznacznik niebywałego luksusu, dzisiaj powoli staje się on naturalnym uzupełnieniem wnętrza domu lub jego otoczenia.

Wybór miejsca

Myśląc o budowie przydomowego basenu otwartego musimy pamiętać o kilku podstawowych regułach, obowią-

du na wody gruntowe, a trakt wokół niego musi wynosić przynajmniej 600 mm antypoślizgowej powierzchni. Wystająca korona basenu na wysokość 20 cm zapobiega wpadaniu żab, kretów, czy myszy. Stanowi ona też gwarancję, że do zamkniętego obiegu wody basenowej nie będą dostawały się zanie-

czyszczenia z otoczenia (woda deszczowa, trawa). Pamiętając o tych generalnych zasadach, trzeba również pomyśleć o odpowiedniej osłonie przed ciekawskimi. To da poczucie komfortowej intymności. Rolę tę spełniają najczęściej wysokie krzewy i żywopłoty, a także pergole i parkany.

W niedalekiej odległości od basenu należy przygoto-

wać miejsce na przyłączy wodociągowe oraz pomieszczenie (najczęściej bywa nim jakaś część domowej piwnicy) na urządzenia i automatykę. Ostatnim istotnym punktem jest zabezpieczenie miejsca na spust wody.

zrównież przy budowie basenów o wymiarach olimpijskich, basenów komunalnych jak i przy wewnątrzdomowych, hotelowych czy rehabilitacyjnych.

Przed przystąpieniem do montażu basenu muszą być wykonane betonowe ławy fundamentowe wzdłuż wszystkich ścian bocznych niecki. Stanowią one podłoże dla ram montażowo-nośnych, do których montuje się moduły ściennie.

Elementy ściennie są zbudowane z 2,2-mm ocynkowanej na gorąco blachy stalowej, pokrytej od strony „użytkowej” warstwą bardzo twardego PCW, a od strony zewnętrznej ochronną warstwą folii polietylenowej. Wewnętrzna warstwa jest nie tylko estetyczna i łatwa w pielęgnacji, ale także doskonale spaja się z kolejnymi modułowymi elementami ścian basenu i jego betonowym dnem. Betonowe dno basenu może zostać wyłożone grubą folią PCW, w którą wstawiana jest plecionka stanowiąca wzmocnienie powłoki dennej. Materiał używany do wykładania ścian i dna w tym systemie jest gładki i miły w dotyku, odporny na działanie promieni ultrafioletowych, a przez brak jakichkolwiek porów uniemożliwia rozwój glonów.

Uzupełnieniem budowy samego basenu jest możliwość wyposażenia go w dodatkowe akcesoria. Montaż oświetlenia, sztucznych nurtów, biczów, trampoliny lub zjeżdżalni co prawda podniesie znacznie koszt jego budowy, ale za to z pewnością dostarczy wielu atrakcji użytkownikom.

MAGDALENA A. MUSIALIK



zujących zarówno przy wyborze miejsca jak i już konkretnej realizacji przedsięwzięcia.

Przed wszystkim oś podłóżna basenu powinna być położona równolegle do głównego kierunku wiatru. Naturalną osłoną przed nim może stać się ściana domu lub żywopłot. Atutem przemawiającymi za usytuowaniem go jak najbliżej domu są istotne oszczędności związane z budową infrastruktury mu towarzyszącej (pompy, filtry, itp.). Nie bez znaczenia jest też

czyszczenia z otoczenia (woda deszczowa, trawa).

Pamiętając o tych generalnych zasadach, trzeba również pomyśleć o odpowiedniej osłonie przed ciekawskimi. To da poczucie komfortowej intymności. Rolę tę spełniają najczęściej wysokie krzewy i żywopłoty, a także pergole i parkany.

Założenia techniczne

Ogólne zalecenia techniczne dotyczą przede wszystkim instalacji brodzika do spłuki-

wać miejsce na przyłączy wodociągowe oraz pomieszczenie (najczęściej bywa nim jakaś część domowej piwnicy) na urządzenia i automatykę. Ostatnim istotnym punktem jest zabezpieczenie miejsca na spust wody.

Technologia budowania

Jednym z robiących od dwudziestu lat karierę systemem budowy basenów jest Myrtha System. Jego główną zaletą jest możliwość dowolnego kształtowania basenów,

Kabiny natryskowe

Kabina natryskowa to przede wszystkim bardzo praktyczne urządzenie, które jest wręcz niezbędne do codziennej higieny. Jednak najnowsze kabiny mogą być równocześnie miejscem relaksu, tym bardziej, że niektóre z nich wyposażone są w sprzęt grzejący, urządzenia do masażu, a nawet specjalny system, dzięki któremu mogą one być także sauną.

Funkcjonalność i estetyka

Kabiny natryskowe produkowane przez renomowane firmy zostały zaprojektowane tak, aby przede wszystkim uniknąć przeciekania. Ponadto opracowując poszczególne modele zwraca się uwagę na łatwość utrzymania kabiny w czystości (stosuje się gładkie powierzchnie, nie ma drobnych, niedostępnych detali, które tak trudno wyczyścić). Warto także zaznaczyć, iż coraz częściej wykorzystuje się odporny na pleśń silikon. Jest on droższy od nieprzetworzonego silikonu, jednak po kilku latach używania tego ostatniego możemy dostrzec przebarwienia pomiędzy aluminiowym szkieletem oraz szybami u podstaw paneli i drzwi. Następnym niezwykle

ważnym elementem kabin natryskowych są kółka, od których uzależnione jest sprawne poruszanie drzwi (muszą być odporne na rdzę, jeździć gładko i cicho).

Niestety dość często w naszych mieszkaniach mamy problem z pochyłymi ścianami i nierównymi podłogami. Nowoczesne kabiny przymocowuje się do ściany za pomocą specjalnie dobranych elementów, co pozwala na pozostawienie 2-centymetrowej przerwy pomiędzy jej ścianą, a pomieszczeniem od podłogi wzwyż. Ponadto odpowiedni pasek uszczelniający umożliwia dokładne zamocowanie kabiny natryskowej nawet do nierównej podłogi. Również rury wodociągowe przebiegające na powierzchni ścian nie są już żadnym problemem (do odległości 5 cm od ściany nie wymagają żadnych specjalnych przedłużek). Na życzenie klienta kabiny natryskowe mogą zostać wyposażone w ozdobne listwy (dostępne w takich kolorach jak: zielony, biały, granatowy, żółty, czarny, a nawet pomarańczowy), ich dodatkową zaletą jest to, iż nie zbiera się na nich brud i bardzo łatwo utrzymać je w czystości.

Zanim zamontujesz prysznic

Wybór kabiny z brodzikiem lub bez uzależniony jest od warunków przestrzennych, którymi dysponujemy, nie bez zna-



czenia jest również to, czy ściany i podłoga naszej łazienki są wodoodporne. Jednak chyba jednym z najważniejszych elementów jest dobra wentylacja w pomieszczeniu. W wypadku kabin wnekowych bez problemu możemy dopasować je do wy-

miarów wneki (istnieje także możliwość zamówienia kabiny „na miarę”). W zależności od naszych preferencji możemy wybrać okrągłe, kwadratowe lub prostokątne kabiny natryskowe. Tym, którzy mają niewielkie ła-

zienki, gdzie zamontowano wanny proponuje się system rozsuwanych lub składanych paneli na wanny. Należy również pamiętać, że renomowane firmy zawsze udzielają gwarancji na swoje wyroby.

RENATA WÓJCIK

a gdybyśmy ci powiedzieli że ciepło może być inteligentne...

elektroniczne systemy sterowania i pomiaru temperatury dla spółdzielni mieszkaniowych, domów jednorodzinnych i obiektów użyteczności publicznej

znalazłeś partnera

ELEKTROTERMIA s.c. ul. Jazowa 6-8, 31-214 Kraków, tel. 33 85 08, 33 84 09, fax 15 42 40
http://www.elektrotermia.com.pl e-mail: info@elektrotermia.com.pl

CEDRUS

- plyty meblowe
- blaty robocze
- boazeria plastikowa PCV
- okucia meblowe
- parapety
- siding
- ręczne i maszynowe tynki gipsowe firmy Knauf

od 37,99 zł/m² podłoga panelowa

od 18,90 zł/m² panele boazeryjne

SKLEPY:
Kraków ul. Malborska 130
tel/fax (012) 55 47 66, fax 55 32 20
Stryków k/Kalwarii (magazyn GS)
tel. (033) 79 74 18
Dobrodzień ul. Spółdzielcza 1
tel. (034) 53 62 66

HURTOWNIA:
Ruda Śląska-Chebbie,
ul. Kokotek 18
tel. (032) 48 29 49
0602 25 69 25

HURTOWNIA I SKLEP:
Zabierzów ul. Krakowska 342
tel. (012) 85 16 60, fax 85 22 10

ceny z podatkiem VAT

PRODUCENT

VIDOK OKNA I DRZWI Z PCV I AL

OKIEN I DRZWI

VEKA

- PCV - system PANORAMA

- Aluminium - system WICONA, YAWAL

CENTRALA:
36-054 MROWLA
RUDNA MAŁA 75
tel. (0-17) 8552-471
8552-224
tel./fax (0-17) 8552-470

Filia Kraków
31-323 Kraków
ul. Opolska 12
tel. (0-12) 370-322 w. 57
fax (0-12) 376-087

Filia Krosno
38-400 Krosno
ul. Okulickiego 1A
tel./fax (0-13) 4327-311

Rzeszów
35-234 Rzeszów
ul. Trembeckiego 5
tel. (0-17) 8552-920
tel./fax (0-17) 8521-231

STOSUJEMY ORYGINALNE OKUCIA ROTO

STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA

ponad 250 wystawców prezentuje nowoczesne technologie i materiały budowlane

wystawa czynna:
pon.-pt. 9-17, sob. 9-14
wstęp wolny

CENTRUM TARGOWE CHEMOBUDOWA - KRAKÓW S.A.

30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14, inf.: tel 56-14-66, fax 56-19-76

SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

PLYTY GIPSOWO-KARTONOWE
12,5 mm/m² - 5,85 zł (brutto),
9,5 mm/m² - 5,60 zł (brutto)

Rigips

STOLARKA DRZWIOWA I OKIENNA

MATERIAŁY IZOLACYJNE
STYROPOL ROCKWOOL FAKRO

OKNA DACHOWE
VELUX

CENY FABRYCZNE

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel./fax (012) 44-60-81

czynne: pon. - pt. od 7 do 17, sob. od 7 do 14.

SPECJALIZACJA FIRMY - SPRZEDAŻ TARCICY

WYTWÓRNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
Marian Szczerba
30-394 Kraków, ul. Skotnicka 254a, tel./fax (012) 621 018

POLECA WYROBY NA LICENCJI FIRMY: STROPY TERIVA

o rozpiętości belek 2,40 - 7,80 m
o obciążeniu całkowitym do 11,5 kN/m²
o obciążeniu użytkowym do 5,0 kN/m²

Stropy posiadają atesty I.T.B. oraz certyfikat bezpieczeństwa.

BETONOWE PUSTAKI SZALUNKOWE
wym. pustaka 49 x 25 x 25 cm

SEM BET

TERIVA

230585

AUTORYZOWANY DEALER
KOR-CAR

Kraków, Kobierzyńska 23 a
tel. (012) 67 03 60

CIĘŻAROWY
za cenę osobowego

KIA CERES



DRZWI, BRAMY, OKNA, SCHODY, TARASY, ELEWACJE

1000 drzwi i bram na składzie
montaż, rabaty

SKŁAD
KRAKÓW ul. Opolska 12
tel/fax 36-77-35

PAWILON WYSTAWOWY Nr 10
ul. Klimeckiego 14 tel/fax 56-04-48

poradom

KLIMATYZACJA
SAMCOR

General Electric White-Westinghouse

★ Natychmiastowa dostawa
★ Bezpośredni import ★ Raty, leasing

JUŻ OD 580 \$

„INVEX”
Kraków, ul. Kielecka 2
tel. 137-148
136-215
fax/inf. 139-039

HURTOWNIA - UNITEX
Kraków, ul. Dworcowa 9B/3
tel. (012) 55 34 09
Modlnica 173 (droga na Olkusz)

SIDING
50% OSZCZĘDNOŚCI ENERGII
OCIEPLANIE BUDYNKÓW
BLACHA, KAMIEŃ ELEWACYJNY,
STYROPIAN
TRANSPORT

aluminium i szkło

termoizolowane okna i drzwi,
zabudowy balkonów, logii,
ogrody zimowe,
witryny, ścianki działowe,
drzwi automatyczne,
bezramowe ścianki i drzwi szklane

AMPEX
SYSTEMY ALUMINIOWE SP. Z O.O.

Kraków, ul. Wadowicka 10, tel. 67-07-80

MATERIAŁY I AKCESORIA
KNAUF

OFERTA DLA FACHOWCÓW
TERAZ MOŻESZ TYNKOWAĆ

TANIEJ LEPIEJ NA SUCHO NA MOKRO

SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH **ŁĘGPRZEM**
ul. Ciepłownicza 1, tel. (012) 25 80 97

.akord

Przedsiębiorstwo Budowlane AKORD S.A.
Biuro: Stała Wyst. Budownictwa, Centr. Targowe.
30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14, stoisko 31,
tel. kom. 090 33 30 76,
fax 56 19 76, tel. (012) 23 67 00 w. 287

oferujemy budowę domów jednorodzinnych, w konstrukcji drewnianej

- krótki czas realizacji 5 miesięcy - dom jednorodzinny,
- trwałość nie mniejsza budynków wykonywanych w innych technologiach,
- niskie koszty budowy 1050 do 1150 zł za 1 m² powierzchni budynku wykończonego, bez fundamentów,
- możliwość stosowania różnych materiałów i rozwiązań technicznych, np. różnych systemów ogrzewania, okien, pokryć dachowych itp.

P.B. AKORD S.A.
poleca usługi budowlane:

- budowę domów „pod klucz”,
- konstrukcje drewniane, więzby dachowe,
- adaptacje poddaszy,
- ocieplania, montaż suchych tynków,
- sprzedaż projektów typowych i indywidualnych.

2100zm

Firma Handlowo Usługowa **KOLONIA S.C.**

OFICJALNY DYSTRYBUTOR FIRMY **NIDA GIPS**

POSIADAMY REKOMENDACJE FENIX-MURATOR NA WYKONAWSTWO

nowoczesne budowania

systemy wnętrz

OFERUJEMY MONTAŻ :

- suchych tynków,
- ścian działowych,
- sufitów podwieszanych.

Wykonujemy adaptacje oraz wystroje wnętrz lokali użytkowych i poddaszy.

KRAKÓW N. Prokocim ul. Jerzmanowskiego 37 tel. 57-49-49 fax 578-231

ECO SYSTEM FERNO

LUBARTOWSKA FABRYKA OKIEN
LUBARTÓW, UL. LUBELSKA 104
TEL.: (0-836) 33-33

Okna drewniane

333,- ZŁ.

OKNA NA TWOJĄ MIARĘ

• ODDZIAŁ KRAKÓW • STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA
UL. KLIMECKIEGO 14 TEL./FAX (0-12) 56-03-67

GDAŃSK TEL.: (0-58) 54-92-33 • KATOWICE TEL.: 090 214888 • LUBLIN TEL.: (0-81) 532-50-91 w. 355
ŁÓDŹ TEL.: (0-42) 37-68-22 • POZNAŃ TEL.: (0-61) 821-05-44 • WROCŁAW TEL.: (0-71) 364-38-00 w. 244
WARSZAWA TEL.: (0-22) 40-44-58, 651-47-19

KÄRCHER

HDS 995

Urządzenia do mycia i czyszczenia

Sprzedaż za gotówkę i na raty, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

ASC Co.Ltd "ASC Co.Ltd" Sp. z o.o. O/Kraków
ul. Armii Krajowej 19, Kraków
Tel/fax : (0-12) 23 79 23 ; 23 76 96

Punkty sprzedaży (dealerzy):
Kraków, ul. Obrońców Modlina 4, tel. 53 28 00
Rzeszów, ul. Strażacka 9a/ul. Miłocińska 17
Nowy Sącz, ul. Nawojowska 29, tel. 43 59 31
Nowy Targ, ul. Szkolna 1 tel. 640 26

DAKO

33-300 Nowy Sącz, ul. Jagiellońska 28,
tel./fax 018 436-226

VEKA

NASZE PRZEDSTAWICIELSTWA HANDLOWE:
Brzesko - tel./fax (014) 686-46-60, 633-17-79, Dębica - tel. (014) 70-34-14,
Gorlice - tel. (018) 53-62-58, Jasło - tel. (013) 446-87-12,
Katowice - tel. (0601) 45-04-07, Kraków - tel./fax (012) 12-11-66, 12-71-41, 12-44-33,
Krynica - tel. (018) 71-35-35, Nowy Targ - (0187) 621-62, Oświęcim-Rajsko - tel. (033) 43-14-50,
Tarnów - tel. (014) 22-14-10, Wieliczka - tel. (012) 78-59-13

OKNA NA PODDASZE



DRZWI I OKNA

ALUMINIOWE

METALPLAST-BIELSKO S.A.



Kraków, os. Dywizjonu 303 nr 12
tel./fax 47-16-24
ul. Bora-Komorowskiego 1, tel. 23-95-14

25 TYPÓW

RATY!

DACHÓWKI

• CERAMICZNE • CEMENTOWE • RYNNY • FOLIE PVC



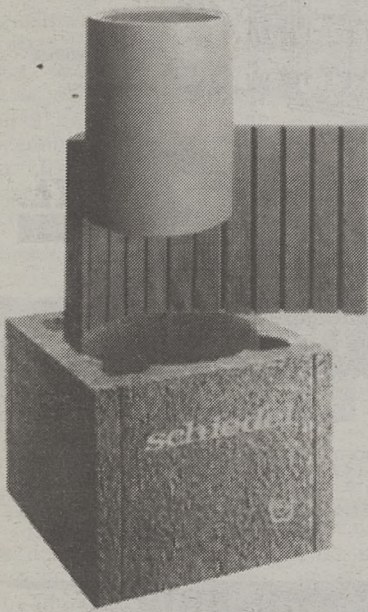
PODWYSZYŃSKI

30-525 KRAKÓW, ul. Powstańców Wielkopolskich 5
tel./fax (012) 23-51-64, tel. (012) 56-00-66 w. 2, (012) 56-01-47 w. 2,
tel. kom. 0601-41-71-30
32-800 BRZESKO, ul. Głowackiego 67, tel./fax (014) 68-62-100



schiedel

POLECA



- Komin nowej generacji
- Izolowany z przewietrzeniem
- Uniwersalny dla wszystkich rodzajów paliw
- Odporny na wilgoć i kwasy
- Odporny na „pożar sadzy”
- Współpracujący z kotłami o temperaturze spalin od 30°C do 600°C
- Prosty i szybki w montażu

Melle Polska Sp. z o.o., ul. Radzikowskiego 5, 31-305 Kraków,
tel. 36-55-16, fax 36-55-31

OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU (7-18) W SOBOTY (7-14)
SPRZEDAŻ RATALNA, KOMPUTEROWY SYSTEM DOBORU
KOMINÓW, PEŁNE DORADZTWO FIRMY SCHIEDEL

PIASEK SZCZAKOWSKI

* TRANSPORT WŁASNY
od 2 do 20 ton

„Pias Bud” s.c.
Kraków - Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 10a,
tel. (012) 43-55-58 w. 18,
tel. kom. 0602 333-813.

ALARM - POL

CHRONI DORÓBEK TWOJEGO ŻYCIA

Bezpośredni nadzór elektroniczny ze stanowisk kierowania MSW. Już od 66,00 zł możesz obronić swoje mienie przez 24 h.
Nowy Sącz, ul. Hubala 1
tel. 41-28-03, 41-42-55
Oddział Zakopane, tel. 134-38, ul. Orkana 2a
Oddział Nowy Targ, ul. Kościuszki 3
Filia: Krynica, Rabka, Limanowa

Skorzystaj z promocji materiałów hydroizolacyjnych!

- hydroizolacje pionowe i poziome budynków
- tarasów
- łazienek

pytaj bezpośrednio u importera

KAMIR s.c., ul. Wielicka 61, tel./fax (012) 56-46-00



PASTAN-POL Spółka z o.o.
PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
Produkcyjno-Usługowo-Handlowe
30-552 KRAKÓW, ul. Wielicka 61
tel./fax (0-12) 56-07-71, 56-54-55

ŚWIAT KOLORÓW I BARW



- farby do betonu
- farby zewnętrzne - elewacyjne
- farby wewnętrzne
- farby do drewna
- farby do metali

alkidowe
lateksowe
akrylowe

MATERIAŁ SPRAWDZONY PRZEZ WIEKI
30 LAT GWARANCJI



Certyfikaty polskie, czeskie i niemieckie



LETNIA PROMOCJA DACHÓWKI CERAMICZNEJ

HOLLAND
28,27 zł/m²
24,21 zł/m² + VAT

J 10
25,70 zł/m²
21,97 zł/m² + VAT



NASI DEALERZY: „PODWYSZYŃSKI” - Kraków, ul. Powstańców Wielkopolskich 5, tel. (012) 56-00-66 w. 2, (012) 56-01-47 w. 2, tel./fax (012) 23-51-64
Brzesko, ul. Głowackiego 6, tel. (014) 68-62-100
„CERAMTRANS” - Kraków, ul. Cystersów 26 (Biuro - Magazyn), tel. (012) 11-81-05 w. 1, (012) 12-42-07 w. 1, tel./fax (012) 13-05-95

SKLEP FIRMOWY

RATY RATY RATY RATY RATY RATY RATY RATY RATY
autoryzowany **Gerda Star** dealer **Viza**

ALARMY Z AMKI
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
Kraków, ul. Czarnowiejska 75 tel. 333 181

DACHY

NAPRAWA, REGENERACJA, KONSERWACJA

niezależnie od warunków atmosferycznych.

Tworzenie samodzielnych powłok dachowych, metodą wielowarstwową, amerykańskimi środkami asfaltowymi, za zimno - firmy GEO.

INDUSTRIES

5 LAT GWARANCJI!

Tel. 012/22-41-43, kom. 0602-220-541,
fax 21-68-86, 0602-382-760.



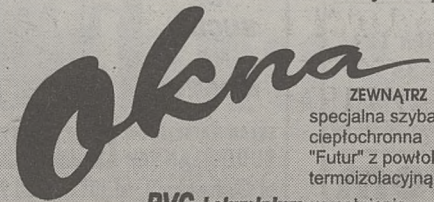
1,1=1,6

*Oferta specjalna
Czas trwania ograniczony!*

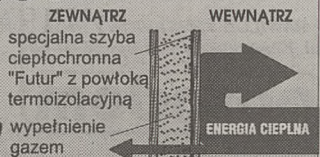
ŻORY

Tak, to oczywiście możliwe!

Proponujemy Państwu okna z kolekcji "Futur" o rewelacyjnym współczynniku przenikania ciepła $k=1,1$ W/m²xK za cenę okna o standardowym współczynniku $k=1,6$



PVC i aluminium



BIURO INFORMACYJNO - HANDLOWE "A-P":
Kraków ul. Klimeckiego 14
(Stała Wystawa Budownictwa CHEMOBUDOWA)
tel./fax 56-14-88,
23-67-00 w.215

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-USŁUGOWE "A-P" Sp. z o.o.
tel./fax (0-36) 435-91-33, 434-59-22, 434-59-33

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

FAKRO
OKNA DACHOWE, HURT-DETAIL



PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE
PROFILE, GIPSY SZPACHLOWE

RIGIPS
OKNA DACHOWE

I.B.F. Onduline



FOLIE DACHOWE, RYNNY
MATERIAŁY IZOLACYJNE



STYROPIAN



SUFITY PODWIESZANE



Kraków
ul. Cegielniana 39

OPTIMAL SYSTEMY KOMINOWE
ZE STALI KWASOODPORNEJ
WKŁADY KOMINOWE, KOMINY ZEWNĘTRZNE

SPRZEDAŻ - MONTAŻ

F.H.U. OPTIMAL
ul. Szlak 65 / 401 Kraków
tel. fax (0-12) 340-987

NAJLEPSZE SZWEDZKIE KABLE GRZEWCZE

Najtaniej w Krakowie !!!

PROMOCJA

Cracow Consulting Company, aleja Grottgera 1/7, KRAKÓW
TEL/FAX (0-12) 32-12-58

PROJEKTY - DOSTAWY - MONTAŻE

TANIE CIEPŁO Z SUFITU

ELEKTRYCZNE PROMIENNIKI SUFITOWE
ENERGOSTRIP - ENERCON-K

Cracow Consulting Company, aleja Grottgera 1/7, KRAKÓW
TEL/FAX (0-12) 32-12-58



Biuro Handlu i Usług
KOBAR

Kraków, ul. Mazowiecka 25
tel. 33-44-55 w. 2085, fax 33-40-21

Przedstawiciel firm **PETROSOL** **ALU**

Sprzedaż i usługi montażowe: • okna i drzwi PCV
• konstrukcje aluminiowe
• kotły co

RATY!

OCEAN sylber

1892kg

proterm

CENTRALNE
ODKURZACZE

31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 10 a

do domków jednorodzinnych

tel. 012/435-558 w. 21, 0602/251-767, 0602/277-981; fax 012/437-520

HURTOWNIA „CONRAD”

Kraków, os. Piastów 61
(przy Urz. Skarbowym Nowa Huta)
tel. 47-04-33, 47-03-52, fax 47-06-09

SIDING

PANELE PCV, blacha
aluminiowa, kamień elewacyjny,
dach, bitumiczna ondulina,
prowadzimy montaż i transport

228894

DACHY - TECHNOLOGIE - WYKONAWSTWO



- ◆ papy termozgrzewalne
- ◆ styropian
- ◆ dachówki bitumiczne

KRAKÓW, ul. Klimeckiego 14, tel./fax (012) 56-04-54

k-767

PARAPETY

DRZWI BRAMY

Firma
Handlowa
WEROMEX



FIRMY BUDOWLANE
- RABAT 5%

- Kraków, ul. Zakopiańska 156,
tel./fax (012) 67-38-64
- Stała Wystawa Budownictwa
ul. Klimeckiego 14,
paw. B, stoisko 17.
Tel. 23-67-00 w. 285

3673ela



KBH AKORD

Kraków
ul. Sikorki 3
☎(0-12)44-63-59
43-11-75

OFERUJEMY ALUMINIOWE:

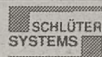
- ◆ BLACHY: GŁADKIE I RYFLOWANE
- ◆ TAŚMY
- ◆ PROFILE STANDARDOWE I SPECJALNEGO PRZEZNACZENIA
- ◆ SUPERTRWAŁE POKRYCIA DACHOWE
POWLEKANE POLIESTREM

CIĘCIE BLACH NA ŻĄDANĄ DŁUGOŚĆ

D-8405

PRZECIEKAJĄCE ŁAZIENKI I TARASY TO NIE PROBLEM!

MATERIAŁY FIRM **CIMSEC** **SCHLÜTER SYSTEMS** **Hanno**



Hanno

SCHOMBURG

- DO:
- ★ UKŁADANIA PŁYTEK CERAMICZNYCH I MARMURÓW DLA RÓŻNYCH WARUNKÓW TERMICZNYCH I CHEMICZNYCH
 - ★ IZOLACJI PRZECIWWODNYCH (BASENY, ZBIORNIKI)
 - ★ ELASTYCZNYCH USZCZELNIEŃ BUDOWLANYCH
 - ★ IZOLACJI TERMICZNYCH I DŹWIĘKOCHŁONNYCH
 - ★ MAŁOWANIA
 - ★ NOWOŚĆ! TRWAŁE ELASTYCZNE TAŚMY USZCZELNIAJĄCE



HANPOL

Kraków, ul. Żabiniec 43
tel. (012) 12-33-55

DORADZTWO TECHNICZNE

500284T

HURTOWNIA STOLARKI BUDOWLANEJ

ZOR BUD

Stolarka budowlana

PRZEDSTAWICIEL FIRM:

SKŁADY MATERIAŁÓW
BUDOWLANYCH

32-091 Michałowice 154,
tel./fax (012) 88-51-34,
czynne: 8⁰⁰ - 17⁰⁰

34-141 Stanisław Dolny
/woj. Bielsko-Biała/
tel. (033) 76-73-10
czynne: 7⁰⁰-15⁰⁰



Systemy rynnowe z PCV



PONADTO: Podstawowe materiały budowlane
w pełnym asortymencie

PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV

GWARANCJA 5 LAT • TRANSPORT GRATIS



cena za m² już od
236,00 + VAT

raty

STOSUJEMY SYSTEM OKUĆ



PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNE

SP S.C.

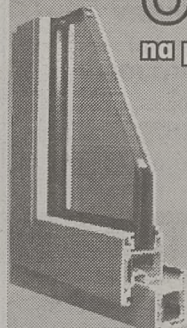
STOLPLAST

ATESTY PZH I ITB

32-065 KRZESZOWICE, UL. KRAKOWSKA 1,
BIURO HANDLOWE: TEL./FAX: (0-12) 82 17 39, DZIAŁ PRODUKCJI TEL. (0-12) 82 22 75

JUSTA S.C.

OKNA Z PCV
na profilach PANORAMA, VEKA



Producent

Wiśniowa Kobielnik 86
tel. 714-244

Przedstawicielstwa:

"JUSTA 2" Kraków

ul. Wrocławska 62 tel./fax.: 34-09-23
w sprzedaży:

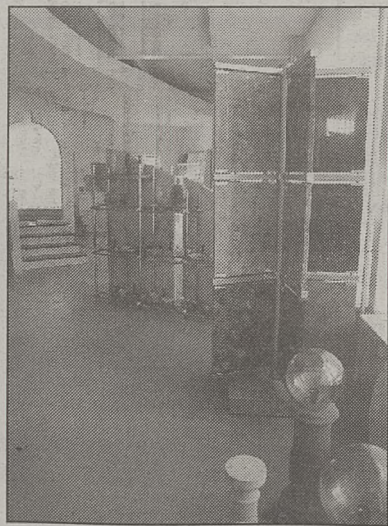
- parapety - wewnętrzne i zewnętrzne
- rolety • żaluzje

"IKAR s.c." Kraków

ul. Kalwaryjska 81, tel./fax.: 56-36-92 w. 17

Zapraszamy!

M&MUR



GRANIT
MARMUR
PIASKOWIEC
PŁYTKI
CERAMICZNE

KLEJE, FUGI, HYDROIZOLACJE
TARASÓW, BASENÓW, ITP.
CHEMIA DO MONTAŻU KLINKIERU
I KAMIENIA

Dyckerhoff
Sopro

SPRZEDAŻ • DORADZTWO • MONTAŻ • TRANSPORT

EKSKLUZYWNE PRODUKTY Z KAMIENIA
Kraków, ul. Bieńczycka 17, tel. 0-601-48 26 23
(200 metrów od bazaru "Tomex")



Dresdner
fensterbau
POLSKA

DFB

Profil nowej generacji

PLUSTEC

bez ołowiu i kadmu

**OKNA, DRZWI
ROLETY Z PCV**

BIURA SPRZEDAŻY:

Kraków: ul. Kraszewskiego 36, tel.: (012) 225 100 w. 156; CARO, ul. Makuszyńskiego 15, tel./fax: 435 512; Jan Wilusz, ul. Rusznikarska 1/7, tel.: 341 919; TRAF-PLAST, ul. Mackiewiczza 14a, tel.: 155 365; Kazimierza Wielka: BOJ, ul. Polna 1, tel.: (049) 522 079; Niepołomice: ul. Fabryczna 6, tel.: 812 022, fax: 812 021; Olsztyn: Pawilon "Rolnik", ul. Kazimierza Wlk. 90, tel.: (035) 431 795; Tarnów: UNI-MAR, ul. Głowackiego 19, tel.: (014) 212 687; Wieliczka: A. Daniec, Lednica Górna 272, tel.: (012) 786 324; Zakopane: Jan Woch, ul. Strążyńska 8a tel.: (0165) 130 33.

PRZEGLĄD NIERUCHOMOŚCI

CO TYDZIEŃ W MAGAZYNIE „DOM”

Senackie poprawki

Darowizny źle wykorzystywane

Podczas posiedzenia Senatu wprowadzono kolejne poprawki do ustawy o gospodarce nieruchomościami. Między innymi jedna z nich mówi, że minister skarbu państwa powinien mieć prawo odebrania nieruchomości, którą przekazał w formie darowizny organizacji pozarządowej, jeżeli nieruchomość ta została wykorzystana niezgodnie z celem, na który została przeznaczona.

Senatorowie zaakceptowali propozycję Jerzego Madeja (Klub Demokratyczny), by gmina, która przenosi własność nieruchomości

na Skarb Państwa otrzymywała za to rekompensatę. W myśl kolejnej zmiany, akademie wojskowe zajmujące nieruchomości należące do Skarbu Państwa, obejmą je w użytkowanie wieczyste od 1 stycznia 1998 r. Inna poprawka zmierza do jasnego zapisania w ustawie, że oddanie nieruchomości w użytkowanie wieczyste wymaga wpisu do księgi wieczystej. Większość senackich zmian w ustawie nazywanej konstytucją gospodarki nieruchomościami ma charakter uściślający. Poprawkami zajmie się jeszcze Sejm.

PAP

W przypadku sądowej eksmisji m.in. emeryta, rencisty, kobiety w ciąży lub osoby niepełnosprawnej o niskich dochodach, gminy nie będą zobowiązane do zapewnienia im lokalu zastępczego - przewiduje

welizacji, co oznacza, że o przydzieleniu lokalu zastępczego w przypadku eksmisji, będzie decydował sąd. Inna senacka poprawka przewiduje, iż gminy będą musiały określać wysokość czynszu raz na rok, a jeśli zamierzają

Lokale zastępcze ...

kolejną poprawką do znowelizowanej ustawy o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych, przyjętych przez Senat. W Sejmie zapis ten zaproponowała Unia Pracy i choć krytykował go rząd, został zaakceptowany przez posłów. Skreślenie tej regulacji przywróci sytuację sprzed no-

go podwyższyć w ciągu tego roku, muszą przedstawić harmonogram tych podwyżek. W myśl kolejnej zmiany, w stosunku do artystów zajmujących pracownie twórcze, mają obowiązywać te same zasady, jak w przypadku najemców mieszkań.

PAP

POŚREDNICTWO NIERUCHOMOŚCI

św. Filipa 5/1 23-30-26, 23-44-25

SPRZEDAŻ:

Mieszkania - Studencka 32,5 m², Rusznikarska - 40,5 m², Lipska 46 m², Lipska 83 m²

DZIAŁKI BUDOWLANE:

Kryspinów 22a, Kurdwanów 16a, Ujazd k./Modliczki 14,5 a, Bolechowice 31a, Wieliczka 54 a i 10 a, Sieraków 16a, Przebieczany k. Wieliczki 134 a, Rybna k. Czernichowa 33a.

DOMY:

Luborzycza 500 m², Niegardów 100 m², Prokocim 200 m², Krowodrza 220 m² + 111 m², Bronowice 500 m², Kobielniki - 2 - 130 m², Biskupice 220 m², os. Srebrnych Orłów 535 m².

GARAŻ:

Konarskiego - murywany 20 m².

Kupimy pilnie duże mieszkanie z garażem w dzielnicy Krowodrza lub Prądnik Czerwony. Kupimy dom do 100.000 PLN w Krakowie. Do wynajęcia mieszkanie, os. Szkolne, 50 m².

CENY OGŁOSZEŃ W PRZEGLĄDZIE NIERUCHOMOŚCI

○ Cena 1 modułu 21 zł

○ W przypadku abonamentu miesięcznego, polegającego na wykupieniu dowolnej powierzchni (minimum 2 moduły) - 17 zł/moduł

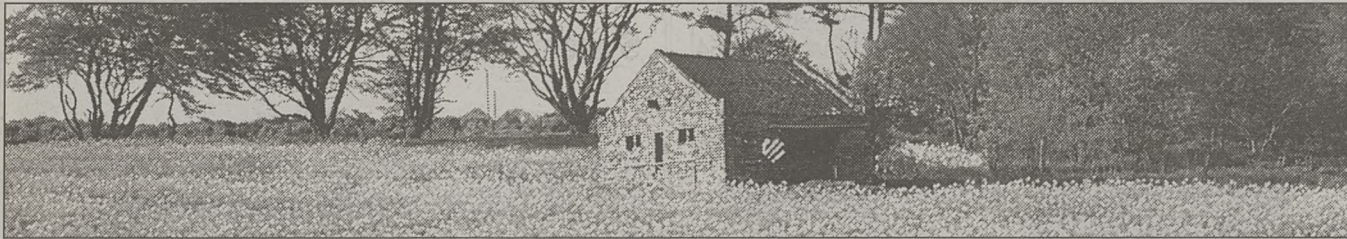
○ Jeśli zechcecie Państwo ogłosić się w srody dwa razy (treść może być różna) - w ogłoszeniach drobnych, drugi w „Przeglądzie Nieruchomości”, cena modułu w Przeglądzie Nieruchomości - 10 zł/moduł (przy równorzędnych powierzchniach).

Zapraszamy do naszych Biur Ogłoszeń:

Kraków, Starowiślna 2, tel. 21-45-72

Kraków, Wiślna 2, tel. 22-70-89

w godz. 8 - 18.



ATRAKCYJNE CENY

PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE (SUCHE TYNKI)

KORZYSTNE RABATY DLA WYKONAWCÓW

OFERUJEMY SYSTEM DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW W CENIE JUŻ OD 17,99 ZŁ BRUTTO ZA 1 M²

CHEMIA BUDOWLANA - KLEJE, ZAPRAWY, FUGI CEZAR, PAWOTEX, HOMELUX - LISTWY DO FLIZ WYKONUJEMY DOCIEPLENIA ORAZ ADAPTACJE

KNAUF

P.H.U. ZADZWOŃ, ZAPYTAJ!
AR-BUD TEL. 25-75-20 W. 20 GSM 601 67-67-15
AL. JANA PAWŁA II 186, 31-928 KRAKÓW *BEZ STYROPIANU

2332zr

- **OKAZJA** - ul. Garncarska - wydzielony lokal mieszkalny, 120 m², parter (biura, gabinety) z garażem.
- **CENTRUM** - lokal 250 m², parter
- **GARSONIERY** (Bajeczna, Wójtowska)
- **DWUPOKOJOWE** (Kaz. Wielkiego)
- **KAMIENICE** (wolne powierzchnie użytkowe) i inne

SPRZEDA

„EURO-ATLAS”
Kraków, ul. Floriańska 36,
tel. 21-82-49.

230941

POŚREDNICTWO G. CHMURA

pl. Szczepański 8 (budynek „Gromady”), tel. 21-02-02, 21-23-62 w. 17

Na osiedlu „MŁYNÓWKA KRÓLEWSKA”

sprzedamy mieszkania o pow. 79 m², 97 m² do 160 m² - dwupoziomowe.

Osiedle budowane nowoczesną technologią z materiałów najwyższej jakości.

Posesja ogrodzona, strzeżona i monitorowana. Wjazd do garaży otwierany automatycznie.

Cena: 1980 zł/m². Odbiór - grudzień '97 r.



230195

Mieszkania do sprzedaży:

- Szlak - 110 m², l.p., wydzielone hipotecznie, 3 pokoje, j. kuchnia, łazienka, wc, służbówka, balkon, telefon, wideodomofon, parkiety, panele dębowe, wymieniona stolarka, marmurowa łazienka, żaluzje, ogrzewanie sufitowo-podłogowe, wymienione stropy, telefon. Bardzo wysoki standard. Cena: równ.125.000 USD.
- Brożka - 42 m², Xp., 2 pokoje, j. kuchnia, łazienka, loggia, telefon, filizy, boazeria. Kuchnia zabudowana na wymiar. Cena: 84.000 zł.
- Podedworze - 57 m², Xp., 3 pokoje, j. kuchnia, łazienka, wc, balkon, telefon. Cena: 85.000 zł.
- Karłowicza - 30 m², wys. parter, pokój z jasną kuchnią, łazienka (do remontu). Cena: 75.000 zł.
- Skrzyneckiego - 43 m², l.p., 2 pokoje, j. kuchnia, łazienka + wc, balkon, telefon, parkiety, filizy, żaluzje. Kuchnia zostaje z całkowitym wyposażeniem. Cena: 100.000 zł.
- Ruczał - 86 m², l.p., mieszkanie w budowie, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, taras, garaż w przyziemiu, ogrzewanie gazowe, budynek z cegły (brak parkietów i filiz). Cena: 146.200 zł.

Lokale do wynajęcia:

- Kurdwanów - 95 m², parter, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, telefon, dobre miejsce na reklamę. Na biura, gabinety. Cena: 2.000 zł + media.
- os. Oficerskie - 75 m², parter w domu jednorodzinnym, 3 pokoje, niezależne wc, hall, w pokojach wykładzina dywanowa, w hallu terakota. Wybetonowany parking przed domem. Całość po generalnym remoncie. Na kancelarię adwokacką lub biura. Cena: 3.000 zł + media.
- ok. Dobrego Pasterza - 150 m², dom parterowy + poddasze, parter: 4 pomieszczenia, hall, 4 x wc, poddasze: ok. 70 m², mieszkalne, terakota, ogrzewanie gazowe, własny parking, telefon. Cena: równ. 1000 USD + media.
- ok. Wielopola - 1000 m², kamienica z kilkoma lokalami handlowymi. Cena: 50.000 zł.

Mieszkania do wynajęcia:

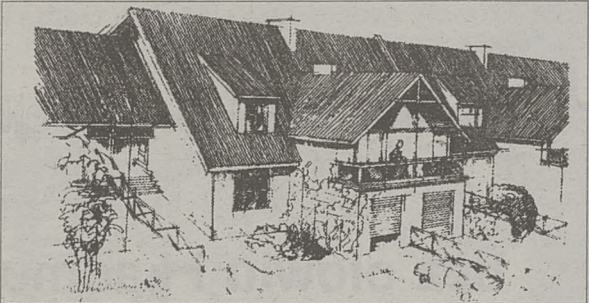
- pl. Awentowicza - 300 m², działka 10 arów, dom po generalnym remoncie, 2 kuchnie, 2 łazienki, garaż, telefon, kuchnie umeblowane. Cena: równ. 3000 USD + media.
- ok. Drzymały - piękny dom, wykończony, II-kondygnacyjny, garaż, zagospodarowany ogródek. Cena: równ. 3000 USD.
- ul. Na Błonie - 25 m², 1 pokój, umeblowane, telefon, lodówka, po remoncie. Cena: 500 zł + czynsz + media + kaucja.
- os. Podwawelskie - 2 pokoje, częściowo umeblowane, telefon, pralka, lodówka. Cena: 900 zł + media + kaucja.
- Młyńska - 2 pokoje, umeblowane, telefon. Cena: równ. 200 USD +czynsz (140 zł) + media.
- Siewna - 52 m², 2 pokoje, umeblowane, telefon. Cena: 1000 zł + czynsz (160 zł) + media.
- Lublańska - 38 m², 2 pokoje, umeblowane (pralka, lodówka), telefon. Cena: 900 zł + media.

Działki do sprzedaży:

- ok. Piastowskiej - 3,5 a, budowlana, pod M-1, droga dojazdowa z dwóch stron. Cena: 300.000 zł.
- Wapowskiego - 11 arów, prostokątna 22 x 50 m. Uzbrojona, brak kanalizacji. Ogrodzona. Cena: 50.000 zł.
- Libertów - 91 arów, 300 m od Zakopianki, uzbrojona (woda, gaz, prąd, telefon), zatwierdzony projekt domu i są materiały na budowę domu. Cena: 300.000 zł.
- Przewóz k. Rybitw - 1,16 ha, budowlana z możliwością podziału. Uzbrojona: gaz, woda, prąd. Cena: 1200 zł/a.
- al. 29 Listopada - 6 a, uzbrojona, przy ulicy. Cena: 160.000 zł.

S. M. OSIEDLA DOMÓW JEDNORODZINNYCH
31-139 KRAKÓW ul. ŁOBZOWSKA 57
tel. 34-11-98, 34-29-29

BUDUJ Z NAMI DOM



DOMKI JEDNORODZINNE W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ

- Podgórze, ul. Siemomysła - wśród terenów zielonych, cykl budowy trwa 12 mies., tradycyjna cegła, pow. użytkowa 146 m² z garażem
- Śródmieście, ul. Dobrego Pasterza - miniosiedle o wysokich walorach lokalizacyjnych i użytkowych

UWAGA! PRZEKAZANIE MIESZKAŃ 30. 09. 1997

- Pow. użytkowa 130 m² z garażem i ogródkiem
- indywidualny system grzewczy (gazowy)
- cena ok. 1800 zł/m² w dniu oddania

EUROBLOK

Kraków, ul. Dunajewskiego 6
tel. 21-59-77, 22-86-03

oferuje

- pośrednictwo w obrocie nieruchomości takimi jak: -tereny komercyjne, przemysłowe, pod budowy wielorodzinne
- działki budowlane poza terenem Krakowa
- obsługa prawna nieruchomości
- pełna dokumentacja nieruchomości
- wypisy z rejestru gruntów
- mapy ewidencyjne
- badania ksiąg wieczystych, itd.
- podziały geodezyjne nieruchomości

Dodatkowo oferujemy do sprzedaży:

- Zakopane - 2 działki WZZIT na dwie stacje paliw
- Kraków - działki budowlane, zabudowa szeregowa
- Korabniki k. „Zakopianki” - działki budowlane indywidualne, szeregowe
- Chrzanów - działki komercyjne w pobliżu autostrady
- atrakcyjne działki rekreacyjne, jezioro, góry.

TANIO!

m-1846

NOTOWANIA • NOTOWANIA

KRAKÓW

MIESZKANIA:	
25 m ² , garsoniera, Spółdzielców	- 48.000 zł
23 m ² , garsoniera, Prokocim	- 46.000 zł
23 m ² , 1 pokój, Rezedowa	- 61.000 zł
33 m ² , 1 pokój, Zamkowa	- 60.000 zł
36 m ² , 1 pokój, Hutnicze	- 62.000 zł
48 m ² , 2 pokoje, Nad Sudółtem	- 93.000 zł
48 m ² , 2 pokoje, Sportowe	- 93.000 zł
50 m ² , 2 pokoje, Włodkowica	- 90.000 zł
45 m ² , 3 pokoje, Ułanów	- 92.000 zł
62 m ² , 3 pokoje, Szkolne	- 94.000 zł
81 m ² , 3 pokoje, Mogilska	- 210.000 zł
87 m ² , 3 pokoje, Fredry	- 120.000 zł
DOMY:	
140 m ² , dz. 13 a, ul. Skotnicka	- 190.000 zł
150 m ² , dz. 14 a, Rzącka	- 300.000 zł
200 m ² , dz. 10 a, Wróblowice	- 310.000 zł
240 m ² , dz. 6 a, ul. Zalesie	- 410.000 zł
250 m ² , dz. 9 a, Wola Justowska	- 110.000 USD
250 m ² , dz. 17 a, Skotniki	- 280.000 zł
260 m ² , dz. 7 a, Wola Justowska	- 130.000 USD
300 m ² , dz. 6 a, ul. Braterska	- 260.000 zł
310 m ² , dz. 6 a, ul. Obozowa, st. sur.	- 240.000 zł
400 m ² , dz. 4 a, Soboniewice	- 300.000 zł
DZIAŁKI:	
6,5 a, Łapanów	- 10.000 zł
6,5 a, Prokocim	- 13.650 zł
13,5 a, Konary	- 20.500 zł
16 a, Mszana Dolna	- 18.000 zł
15 a, Salwator	- 180.000 zł
18 a, Łagiewniki	- 71.000 zł
27 a, Siepraw	- 10.000 zł
48 a, Kliny	- 120.000 zł

NOWY SĄCZ

MIESZKANIA:	
72 m ² os. Barskie 1100 4 pok.	
49,5 m ² os. Millenium	1200 3 pok.
26 m ² os. Kochanowskiego	1300 1 pok.
49 m ² os. Barskie	1200 2 pok.
60 m ² os. Barskie	1100 3 pok.
36 m ² os. Barskie	1200 2 pok.
38 m ² os. Barskie	1150 2 pok. hipot.
28 m ² os. Słoneczne Stary Sącz	1100 1 pok - jasna kuchnia.
36 m ² os. Wojska Polskiego	1250 2 pok.
44 m ² Limanowa	44.000 zł 2 pok. hipoteczne, 1 piętro
51 m ² Limanowa	56.000 zł 3 pok. hipoteczne, parter
DZIAŁKI:	
94 ary Wólki - cena do negocjacji - przeznaczenie w planie zagosp. HANDL - USŁUGI	
10,7 a ul. W. Długoszewskiego gaz, kan, el.	2700 (zez w.)
2 x 10 a ul. W. Długoszewskiego częściowe	3600
23 a ul. Jamnicka gaz, kan, el.	3000
8 a ul. Graniczna częściowe	1200
9 a ul. Matejki pełne	3600
6,83 a ul. Matejki pełne	4000
9,5 a ul. Dunajcowa produkcja	2500
10 a ul. Falkowska częściowe	2200
7,4 a Chełmiec-Gaj pełne	1600
10 a ul. Dunajcowa gaz, el.	1500
10 a ul. Górki Zawadzkie gaz, el.	1500
30 a ul. Lwowska (przy ulicy) częściowe	2500
1,10 a Olszanka bud.- rolne	400
8,4 a ul. Promienna częściowe	1600
4 x 8 a Świniarsko el, woda	800
15,73 a ul. Falkowska gaz, el, atrakcyjne położenie	2000
17,80 a ul. Długoszewskiego częściowe	3000
14,24 a ul. Chruślicka częściowe	2500
26,9 a Biczycze (przy trasie) el, woda	1250
14a + 24a rol ul. Tęczowa gaz, el, kan	2200
32,5 a ul. Grunwaldzka gaz, el,	1700
17,64 a ul. Lwowska gaz, el, kan,	2300
5+7 + 11 a Bartkowa działki rekreac. gaz, el,	2000
14 a Królowa Polska częściowe	650
106 m ² działka 4 ary, Limanowa sp. własnościowy,	130.000 zł
261 m ² działka 14 arów, Limanowa stan surowy,	150.000 zł.
DOMY:	
240 m ² centrum 340 komfortowy dom jedn. do zamieszkania od zaraz, 2 łazienki, 7 pokoi, c/o, dz. 6,5 a, garaż.	
180 m ² ul. W. Długoszewskiego, o/o, garaż, dz. 5 a. 110	
120 m ² Chełmiec - Gaj stan sur. zamknięty 90	
70 m ² Stary Sącz 1/2 starego domu w centrum 3 pok. dz. 3,5 ara 45	
100 m ² rejon ul. Tatrzalskiej, dom do remontu dz. 6,6 a 100	
170 m ² ul. Grunwaldzka dom jednorodzinny z garażem na działce 5,6 ara. 180	
110 m ² ul. Długoszewskiego 100 działka 5 a.	
200 m ² ul. Kochanowskiego 128 6,5 a, garaż	
110 m ² + 75 Wólki 120 3,5 a dom jedn. z dobudówką, możliwość dział. gospodarzcy	
115 m ² os. Barskie 170 dz. 5 a dom jedn. komfortowy do zamieszkania od zaraz + garaż	
350 m ² Piątkowa 225 dz. 10 a,	
2 garaże	
165 m ² Stary Sącz 260 dom wolno stojący na dz. 44 arowej, c/o, garaż, domek gospodarzcy	
265 m ² Frycowa 150 dom wolno stojący na dz. 7,9 a, garaż, dobudówka.	
55 m ² Dom rekreacyjny murowany nad Popradem dz. 3,5 a garaż atrakcyjne położenie 75.	
90 m ² Dom Rekreacyjny - całoroczny w Kamiannej garaż, działka 7,5 a, atr. położenie 100.	
160 m ² + 50 Helena dom stan surowy z dobudówką,	
dz. 10 a. 140	
188 m ² Chełmiec /dom jedn. komfortowy 6 pokoi, garaż, dz. 6 a. 250	
95 m ² granice miasta (dom jednorodzinny, parterowy na dz. 7 a. no- wy) 130	
160 m ² DOM JEDNORODZINNY W PRZYSIETNICY działka 9 arów, garaż, gaz. 80	
29 a Dobra k/Limanowej 850 zł za ar	
57 a Laskowa k/Limanowej 550 zł za ar	

(EM)

POŚREDNICTWO NIERUCHOMOŚCI HAJTO
Kraków, ul. Sarego 19
tel. 22 58 27
tel. 22 56 75
fax 22 58 06

Sprzedaż:
1. Azory, 37 m², jasna kuchnia, tel. - 76.000

Wynajem:
Apartament, 3 pok., po remoncie, ścisłe centrum, tel., na biura lub mieszkanie,umeblowane pod gust klienta, 1500 USD

HOTEL
100 miejsc,
kompletnie wyposażony,
okolice Piwnicznej

SPRZEDA
„Euro-Atlas”
(012) 21-82-49

PRYZMAT s.c.
Żółkiewskiego 9
Bez prowizji przyjmujemy do sprzedaży, wynajmu:
domy, mieszkania, działki.
Prowadzimy wycenę.
Tel./fax (012) 22-14-56.

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI POSESJA
ul. Królewska 57, p. 122
tel. 37 18 66 w. 653, 470, 477

-nr of: -SPRZEDAŻ - MIESZKANIA:
298-ul. A. Krajowej 40m², 2p., tel.100.000 zł
270-ul. Spółdzielców, 37m², 2p., tel. 68.000 zł+raty
269-ul. Grota Roweckiego, 86m², 4p., tel. 146.000 zł
323-os. Tysiąclecia, 52m², 3p., tel.87.000 zł
265-ul. Królewska, 75m², 3p., tel.155.000 zł
360-ul. Na Blonie, 53m², 3p., tel.130.000 zł
357-ul. Skrzyneckiego, 43m², 2p., tel.100.000 zł
355-ul. Seweryna, 90m², 3p., tel.180.000 zł
354-ul. Królewska, 37m², 2p., tel.85.000 zł
350-os. Handlowe, 55m², 2p., tel.76.000 zł

-SPRZEDAŻ - LOKALE:
10-Rybitwy, 630m², hala+biuro, tel.700.000 zł
22-Podgórze, 5800m² magazyn3.300.000
+3366m², biuro1.800.000 zł

-SPRZEDAŻ - DOMY:
38-Zakopane, 350 m², 4 kondygnacje, garaż, sauna, ogród, potok260.000 USD
11-Gdów, 250m², 26a, nad Raba, 3 kuchnie, 7pokoi,250.000 zł

-SPRZEDAŻ - DZIAŁKI:
55-Pieszkowa Skala, 57 ar, uzbr., tel.150.000 zł
74-ul. Królowej Jadwigi, 6 ar,7.000 USD/ar
77-Bielany, 8-12-13 ar, uzbrojone, ok. .6.000 zł/ar
83-ul. Kocmyrzowska, komerc., 97 ar, uzbrojona, rewelacyjne położenie,400.000zł
84-Canrada, 30 ar, M2U, uzbrojona,600.000zł

ZIELIŃSKI
Krowoderska 63 a, 33-26-47

CENTRUM - III piętro w realizacji stan surowy „pod klucz” uzbrojony do VI 98

34 m ² 1 pok. - 70.000	100.000 zł
74 m ² 2 pok. - 150.000	220.000 zł
108 m ² 3 pok. - 210.000	320.000 zł

53,5 m², ul. Lublańska, II p./IV, 95.000 zł
61,5 m², ul. Telimery, parter, 98.500 zł

garaż szeregowy, ul. Spadochroniarzy, 8.500 zł
RABKA, willa - pensjonat, 160.000 zł
Ryto - hotel - pensjonat, 100 miejsc, 400.000 zł

do wynajęcia nie umeblowane:
75 m², ul. Cicha, 1200 zł
77 m², ul. Lea (super), 650 USD

UŻYTKOWNIK OFERT Z SIECI K.A.N.

Nowe mieszkania

• Prądnik Czerwony (okolice 29 Listopada)

- * od „kawalerek” do 4-pokojowych
- * technologia tradycyjna
- * garaże pod budynkami
- * lokalna kotłownia gazowa
- * ulgi podatkowe
- * termin 1998 oraz 1999 r.
- * cena 1.420 zł/m²

Spółdzielnia Mieszkaniowa „POSESJA”
Kraków, os. Kościuszkowskie 1/300
tel. 48-99-85

„AKT” ZIELONKI
(012) 85-01-04
Biuro Prawno-Podatkowe NIERUCHOMOŚCI

DZIAŁKI BUDOWLANE:
Zielonki, Bibice, Węgrzce, Tonie
Michałowice, Grębynice, Górna Wieś,

DZIAŁKI BUDOWLANO - ROLNE I REKERACYJNE:
okolice Zielonek

DOMY:
os. Łokietka - zab. szeregowa - 270m²
Zielonki - dom 200m² + 600m² hale produkcyjne - usługowe
Trojanowice - dom 190m²

DABROWSKI, KONOPKA
KRAKÓW, os. Kościuszkowskie 5,
tel. 48-54-55

MIESZKANIA 1-POKOJOWE
25 m² - ul. Stachiewicza - 52 tys.
25 m² - os. Tysiąclecia - 57 tys.
27 m² - ul. Krasickiego - 53 tys.

2-POKOJOWE
31 m² - os. Na Wzgórzach - 67 tys. (hip)
41 m² - ul. Meissnera - 83 tys. (hip)
42 m² - os. Boh. Września - 84 tys.
51,7 m² - os. Srebrnych Orłów - 81 tys.
74 m² - ul. Zwierzyniecka - 143 tys.

3-POKOJOWE
48 m² - ul. Zgórek - 95 tys.
52 m² - ul. Białoprądnicka - 105 tys.
60 m² - os. Centrum „A” - 99 tys. (hip)
51 m² - os. Tysiąclecia - 87 tys. (hip)
90 m² - ul. Seweryna - 180 tys. (dwa poziomy)
DOMY - OBIEKTY - 48-79-46
150 m² / 5 a - ul. Królowej Jadwigi - 300 tys.
1/2 domu - al. Pokoju - remont - 55 tys.
Budynek biurowy (5 kondyng.) ul. Przewóz
Budynek socjalny (2 kondyng.) }
Budynek magazynowy (3 kondyng.) }

POŚREDNICTWO NIERUCHOMOŚCI HAJTO
Kraków, ul. Sarego 19
tel. 22 58 27
tel. 22 56 75
fax 22 58 06

SZEROKI WYBÓR OFERT: DZIAŁEK, DOMÓW, MIESZKAŃ, LOKALI UŻYTKOWYCH. PEŁNA OBSŁUGA PRAWNO-GEODEZYJNA. WYCENY. ZADZWOŃ!

Biuro Obrotu Nieruchomościami „BESKIDY” s.c.
34-600 Limanowa, ul. Kościuszki 51

❖ **DOMY** ❖ **DZIAŁKI** ❖
❖ **GOSPODARSTWA ROLNE** ❖

Tel. (018) 37-25-30,
codziennie w godz. 8.00 - 22.00

INWEST-TOJ s.c.

BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE
oferuje
MIESZKANIA,
ul. Rusznikarska
ul. Miłkowskiego

CENY GWARANTOWANE od 1500 zł/m².
LOKALE
ul. Mehoffera,
ul. Rusznikarska,
ul. Mitery, ul. Miłkowskiego

INWESTYCJE W REALIZACJI
Kraków, ul. Centralna 53,
tel. 44-37-22 w. 128
(9.00 - 16.00).

Drażkiewicz
„Olsza” rok zał. 1991
Olszańska 16, ☎ 13-11-22, 13-11-44
Warszawska 20, ☎ 32-60-19

**Wynajem: 1-pok.: Al. Pokoju, Kasprzowicza;
2-pok.: Zakątek, Przy Arce, Meissnera;
3-pok.: Majora (garaż), Kurczaba;
4-pok.: Meissnera, Friedleina.**

Hala ok. 450 m², rej. Czerwonego Prądnika. Domy do wykończenia: Witkowice, Tonie, Kliny, Bibice.

FIRMA STRONCZAK
al. Słowackiego 58, 33-22-67, 32-49-53

50 m ² , Cieszyńska	- 115.000 zł
35,5 m ² , Limanowskiego	- 69.000 zł
42,7 m ² , Limanowskiego	- 69.000 zł
60 m ² , Meissnera	- 124.000 zł
57 m ² , Tuchowska	- 118.500 zł
63 m ² , Dywizjonu 303	- 118.500 zł

DANAX
MIESZKANIA PARCELE; DOMY

56-21-77
56-21-33
43-54-06
ul. Limanowskiego 1
pl. Centralny D1

Projekty gotowe domów
• Inwestprojekt • Bisprol
• Gottwald • Domino

MIESZKANIA - sprzedaż:
g. 1p.: Wroclawska, Zielone, Szkolne, Witosas
2p.: Stachiewicza, Żółkiewskiego, Cegielniana,
Ruczaj, Kurczaba, Jerzmanowskiego, Nawojki,
1000-lecia, Centrum D, Orodowe, Willowe
3p.: Mogilska (garaż), Czarnogórska, Turniejowa,
Kurczaba, Bieżanowska, N.Huta, Mysłenice

DOMY: 130m² Swoszowice-195tys.zł., 200m² Wieliczka-170tys.zł., 220m² Niepołomice-180tys.zł., 200m² Sidzina-150tys.zł.

DZIAŁKI: 8-10a Swoszowice, 2 x 7a Boleń, 5-7a Niepołomice, 11a Burów, 10a Cholerzyn, 9,2a Bibice, 21a Bieżanów, 14a Liszki, 10a Wieliczka.

CENTRALA NIERUCHOMOŚCI
Grzegorzeczka 27 **21-56-25**

Wybór mieszkań, parcel, domów

gar., os. Widok, Rydla, Wójtowska, Krasickiego
1p: Krow. Zuchów, Huta, Wroclawska, Kingi
2p: Azory, Grzegórzki, Wroclawska, Prokocim, Dębinki, Ruczaj, Huta, Zwierzyniecka, W. Duchacka, Borek
3p: Ugorek, Prądnik, Ruczaj, Psaki, Bieżanów, Huta
4p: Krowodrza, Płaszów, Ruczaj, Prądnik.

DOMY:
100m² Łagiewniki, dz. 10a - 185 tys.zł.
120m² Skotniki, dz. 12a - 75 tys.zł.
150m² Prądnik, dz. 5,5a - 250 tys.zł.
220m² Skotniki, dz.8a - 70 tys.zł.
150m² Wapowskiego, dz.11a - 150 tys.zł.

DZIAŁKI:
14a, Pr. Czerwony, 11a, Modnicza
12a, Skotniki, 22a, Krysipinów
14a, Bronowice, 25a, Kocmyrzowska
12a, Druzbicka, 9,5a, Soboniewice

POSZUKUJEMY DZIAŁEK - Kraków

Różne



SKŁAD Z DREWNIEM REEGIPS - COMPLETT

- ★ Więźby dachowe
- ★ Tarcica
- ★ Podłogi i podbicia dachowe
- ★ Styropian

Kraków, ul. Powstańców 62 A
(012) 13-55-22.

KANCELARIA OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI FIRMA „CZERNECKI-KUDYK” s.c.
Kraków, ul. Szewska 14, I p.,
tel. 21-95-70, 0602-272-152

OFERTA NIERUCHOMOŚCI

- Lokale, ul. Ariańska do wynajęcia, 38 m²/450 zł - 32 m²/600 zł.
- Mieszkanie 3-pokojowe, ul. Komandosów, 48 m² - 94000 zł - ładne!

MIESZKANIA w budowie: KROWODRZA
- Siewna/Zawodzie
PODGÓRZE
- Niwy/Kierzkowskiego
⇒ odpis podatkowy
⇒ raty
⇒ bloki typu „puchatek”.

Informacje i sprzedaż:
Kancelaria Prawna
Krzysztof MALISZCZAK
Kraków, ul. Legionów
Piłsudskiego 17,
tel. 23-63-33, 23-57-07,
0-602 243-015.

WYTWÓRNI MATERIALÓW BUDOWLANICH
Marian Szczerba
30-394 Kraków, ul. Skotnicka 254a, tel./fax (012) 621 018

POLECA WYROBY NA LICENCJI FIRMY: STROPY TERIVA
o rozpiętości belek 2,40 - 7,80 m
o obciążeniu całkowitym do 11,5 kN/m²
o obciążeniu użytkowym do 5,0 kN/m²

Stropy posiadają atesty I.T.B. oraz certyfikat bezpieczeństwa.
BETONOWE PUSTAKI SZALUNKOWE
wym. pustaka 49 x 25 x 25 cm

SEMBET

Tapetowanie, wbrew pozorom, nie jest czynnością aż tak trudną, by nie można jej wykonać bez zatrudnienia fachowca. Oczywiście mniejsze ryzyko poniesiemy jeśli, nie mając jeszcze doświadczeń w tego rodzaju pracach, wytapetujemy mniej eksponowane pomieszczenie, np. mały pokój, niż salon, w którym każdej niedociągnięciu będzie bardziej rzucało się w oczy.

Przed przystąpieniem do tapetowania należy zgromadzić odpowiednie narzędzia. Będzie to: szpachla do wygładzania ścian, papier ścierny, ostry nóż do cięcia tapet, metalowa linia o długości przynajmniej 1 metra, arkusz twardej tektury lub płyty pilśniowej (podkładka do cięcia tapet), duży płaski pędzel do kleju (gruntowanie ścian i smarowanie tapet), naczynie z tworzywa sztucznego do rozpuszczania kleju, dość miękka szczotka, która będziemy dociskać tapetę do ściany, gąbka do usuwania nadmiaru kleju. W wysokich pomieszczeniach na pewno trzeba też będzie używać drabinki.

Pierwszą, podstawową czynnością jest odpowiednie przygotowanie ścian. Jeżeli są bardzo nierówne, należy je zagruntować odpowiednim preparatem. Mniejsze nierówności można usunąć przy użyciu zaprawy gipsowej, którą nanosi się na ścianę za pomocą szpachli. Podłoże tynkowane albo betonowe, nie mało-

Najczęściej stosowanym klejem do tapet jest Metylan z firmy Henkel. Metylan Special

Tapetujemy mieszkanie

wane, można przetrzeć gruboziarnistym papierem ściernym. Ściany, na których widoczne są grudki tynku, można zeszlifować pumeksem szklanym. Czynność ta wymaga jednak zabezpieczenia się przed szkodliwym dla zdrowia pyłem (często zmieniając na maseczkę ze zwilżonej gazy) i ostrożności wszelkich szczelin, jakimi może się on przedostać do innych pomieszczeń.

Ściany pokrytych farbami emulsyjnymi i olejnymi nie trzeba gruntować. Wystarczy przetrzeć je gruboziarnistym papierem ściernym.

Tapet nie można nakładać na ściany pokryte wcześniej farbami klejowymi, gdyż szybko odpadną. Farby klejowe należy zmyć, a ewentualne ubytki pokryć zaprawą gipsową.

używa się do tapet tzw. ciężkich - winylowych, akrylowych. Jedno opakowanie kleju (cena - 14 zł) starcza na podklejenie 25 m² tapety. Metylan Instant (opakowanie kosztuje 15 zł) jest klejem bardzo mocnym, gotowym do podklejania w 3 minuty. Wystarczy na 32 m². Najbardziej wydajny jest Metylan, przeznaczony do podklejania tapet papierowych. Opakowanie starcza na 80 - 100 m² (cena - 8,5 zł).

Ściany tapetowane po raz pierwszy trzeba zagruntować Metylanem (słabszym, do tapet papierowych), odczekać dzień, a następnie klej nakładać już tylko na tapetę. Jeśli na ścianach była wcześniej tapeta, nie trzeba ich pokrywać klejem.

Metylan należy rozpuścić w wodzie zgodnie z instrukcją.

Jeśli tapeta ma wzór, którego nie trzeba specjalnie dopasowywać, można od razu przyciąć odmierzone pasy. W przypadku tapet z dużym wzorem musimy każdy kolejny pas przyciąć osobno, dbając o symetrię rysunku.

Klej na poszczególne bryty tapety nakładamy przy pomocy szerokiego pędzla, najpierw ruchem falistym, w poprzek. Następnie wyrównujemy warstwę kleju, przesuwając pędzel ruchami podłużnymi, w pionie. Patrząc pod światło zauważymy, czy cała powierzchnia tapety jest dokładnie pokryta klejem. Każdy bryt powinien pod wpływem kleju ściemnieć i lśnić na całej powierzchni.

Przyklejanie tapety do ściany rozpoczynamy od wnek na drzwi, okna, grzejniki. Między żeberkami grzejników dociskamy tapetę (bardzo mocno nasyconą klejem) do ściany przy pomocy długiego płaskiego pędzla.

Przyklejanie poszczególnych pasów tapety rozpoczyna się od połączenia ścian z sufitem, a następnie dociska się ją stopniowo coraz niżej. Służy do tego

szczotka tapeciarska, którą przesuwamy równomiernie od sufitu do samej podłogi. Ma to zapobiec powstaniu pęcherzyków powietrza, co może spowodować odstawanie tapety od ściany i odklejenie się od podłogi.

Naklejanie tapety rozpoczynamy zawsze od strony ściany okiennej, aby - jeśli kleić będziemy poszczególne bryty na tzw. zakładkę (krawędzie tapety zachodzą na siebie) - widoczna, poprzeczna krawędź znajdowała się od strony bardziej nasłonecznionej.

Jeśli w narożniku ściany pas tapety „przechodzi” na ścianę następną, lepiej nie przycinać go w pionie, lecz załamać, dokładnie niż inne bryty posmarować klejem i „przenieść” na ścianę sąsiednią. Bardzo mocno i dokładnie trzeba przykleić tapetę w narożniku, a dopiero później nakleić jej pozostałą część.

Nadmiar wypływającego spod tapety kleju trzeba niezwłocznie usuwać moką gąbką.

Estetyczny wygląd tapetowanych ścian zależeć będzie, między innymi, od sposobu oklejenia gniazdek sieciowych i wyłączników światła. Przed tapetowaniem należy zdjąć ze ściany wszystkie gniazdzka i wyłączniki, a przewody owinać taśmą izolacyjną i schować w ściennych puszkach. W okolicy puszek tapetę trzeba bardziej nasycić klejem. Po naklejeniu jej, żyłką lub specjalnym nożykiem, wycina się otwory na gniazdzka i puszki wyłączników.

Osoby, które chciałyby ozdobić ściany np. łączonymi wzorami tapet o podobnych motywach, mają do dyspozycji rozmaite taśmy ułatwiające osiągnięcie zamierzonego efektu, ale w tego rodzaju pracach trzeba już wykazać się własną inwencją.

CEMAPLAST - ZASTĘPUJE WAPNO!

ABICIDE - usuwa grzyby, pleśnie i porosty!

BETO-SZCZEL - środek wodouszczelniający!

BETO-TWAR - utwardzacz i pyłouszczelniając!

IMPRODREW - impregnat do drewna!

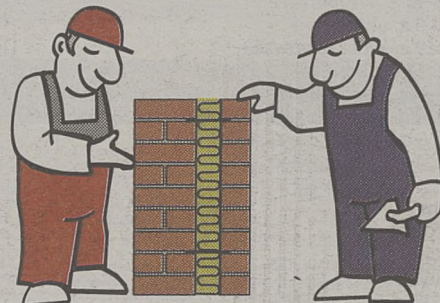
Tel./fax 21-01-54 w godz. 8 - 16

229705

30-418 KRAKÓW,
ul. Zakopiańska 62
tel./fax: 67-09-91,
66-29-38,
67-69-50, 67-41-46.

DO LOMITEX

czynne pon - pt: 7⁰⁰ - 17⁰⁰ sob: 7⁰⁰ - 13⁰⁰



Między nami murarzami

ROCKMUR[®]
między murami

Płyty ROCKMUR służą do izolacji ścian warstwowych. Są łatwe w montażu i docinaniu. Dobrze dopasowują się do muru dając lepsze ocieplenie. Ściana "oddycha", przepuszczając parę wodną.

ROCKWOOL[®]
NIEPALNA WĘLNA DO IZOLACJI TERMICZNEJ I AKUSTYCZNEJ



BAUELEMENTE

OKNA I DRZWI

ZBUDOWANE Z DREWNA KLEJONEGO Z TRZECH WARSTW (SOSNA, ŚWIERK, MAHOŃ), TECHNOLOGIA NIEMIECKA - KSZTAŁT OKIEN DOWOLNY.

BIURO SPRZEDAŻY I WYSTAWA CZYNNE:
pon. - piąt. w godz. 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota w godz. 9⁰⁰ - 12⁰⁰

Kompleksowa obsługa • Pomiar • Transport • Montaż i demontaż okien

WOLA BATORSKA 461

(k. Niepołomic)

tel. (0-12) 816-046;

fax (0-12) 816-045

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
CrazBud
JERZY SIKORA

31-866 Kraków,
ul. Skarżyńskiego 9A
(przy Bora-Komorowskiego)

Rok założenia 1988 tel./fax: (012) 47 50 79

Suche tynki	RIGIPS SUCHE TYNKI	LAFARGE GIPS	t a r c e m e n t w a p n o p a p y
Izolacje	AUSTROTHERM	Gullfiber Materiały termoizolacyjne	
Folie	URSA	ROCKWOOL WELNA MINERALNA	
Okna dachowe	DÖRKEN	Tyvek [®]	
Pokrycia dachowe	VELUX	FAKRO	
	RuppCeramika Dach w najlepszym stylu	gullanit	
USŁUGI BUDOWLANE W PEŁNYM ZAKRESIE			

Promocja

MARKET PUNKT zaprasza

Potężne pawilony handlowe MARKET PUNKTU, to tradycyjnie już miejsce, gdzie można kupić nie tylko wszelkie towary i wyroby z branży spożywczej, ale też dywany, wykładziny i bogatą ofertę wszelkiego rodzaju firanek i drobnego sprzętu AGD.

Firma proponuje również swoim Klientom usługi pralnicze na najwyższym poziomie.

Niebywały sukces MARKET PUNKTU leży przede wszystkim

w niskiej marży proponowanych towarów. Zależność: duża oferta - minimalna marża i doskonały asortyment, to podstawa polityki handlowej firmy. Najbardziej znany pawilon przy ul. Balickiej 16 zaprasza na stoisko przemysłowe z wykładzinami, dywanami i firankami (ceny konkurencyjne).

Do wyboru przebogata oferta wykładzin igłowych, bukłowych, strzyżonych. Są też wykładziny Sympa-TeX i Astro-Turf - wodoodporne, nadające się do łazienek, na balkony i tarasy.

Proponowane tu dywany pochodzą z renomowanych wytwórni dywanów: Agnelli, Dywilanu, fabryki w Kietrzcu... Dywany i wykładziny można nabyć we wszystkich możliwych rozmiarach... Na życzenie Klienta firma może przyciąć je odpowiednio lub obszyć specjalną taśmą. Szkoły i urzędy gminy, które nabyły wykładziny, dywany i firanki w firmie MARKET PUNKT mogą skorzystać ze specjalnego rabatu!!! Ceny w porównaniu z innymi sklepami - bardzo atrakcyjne!!!

Wszystkie wykładziny i dywany można nabyć w MARKET

PUNKCIE na raty - już przy wpłacie 10% wartości towaru, można stać się jego właścicielem. Do sieci pawilonów MARKET PUNKTU przybyły ostatnio dwa sklepy. Sklep przy ul. Pachocińskiego 8, to bogaty asortyment firanek i zasłon - do wyboru wszelkie możliwe wzory, kształty i kolory - także firanki z metra. Tu można kupić również firanki krajowe i zagraniczne (Peru, USA, Francja).

Sklep przy ul. Komandosów 1 - to oferta AGD (w bardzo szerokim zakresie) firanki, zasłony i pralnia ekologiczna (pralnia ekologiczna Wega znajduje się również przy Balickiej 16 - w pawilonie MARKET PUNKTU). Na wszystkich stoiskach z firankami istnieje możliwość zamówienia firanek wg wzorów własnych lub proponowanych przez specjalistyczne katalogi.

Sklepy MARKET PUNKTU (przy Balickiej 16 i przy ul. Witosza 39) zastąpiły również jako sprzedawca kosmetyków - zarówno tych najtańszych (ale doskonałych jakościowo), jak i wyrobów kosmetycznych renomowanych firm.



FABRYKA MEBLI „CELT”

31-761 Kraków - Zesławice, ul. Nad Baranówką 4, tel./fax 45 45 05, 48 48 92

MEBLE
BIUROWE I MIESZKANIOWE
KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE WNĘTRZ, PROJEKTY



SALONY FIRMOWE:

DH „HERMES”
KRAKÓW, ul. UŁANÓW 1
tel./fax (012) 13-80-50
tel. (012) 12-99-26

DH „CELT”
KRAKÓW - NOWA HUTA
os. CENTRUM B bl. 8
tel. 44-11-94